

Ultimos procesados por actividades contrarias a la Seguridad Nacional

PINOCHET DISPUSO LIBERACION DE LOS DOS MILITARES ARGENTINOS DETENIDOS

Con este gesto se da pleno cumplimiento al llamado de Su Santidad y el Gobierno chileno demuestra, una vez más, su voluntad de cooperar a los esfuerzos que lleven a feliz término el proceso de mediación

El Gobierno de Chile liberó ayer a los dos oficiales argentinos detenidos el pasado mes de abril en Los Andes por actividades contrarias a la Seguridad Nacional como una medida más destinada a responder favorablemente al llamado formulado por el Papa Juan Pablo II, en el sentido de que

ambos países adoptaran medidas de distensión efectivas y apropiadas, tendientes a lograr un clima de tranquilidad y de paz.

Así lo dio a conocer anoche a la ciudadanía el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, a través de cadena nacional de radio y televisión, realizada a las 21.00 horas.

Durante su alocución el Primer Mandatario destacó que la solicitud afectuada por el Santo Padre "crea un nuevo vínculo directo entre Chile y la Santa Sede", a la vez que expresó que nuestro país puso a disposición del Sumo Pontífice, a través de su representante, el Nuncio Apostólico, a los oficiales argentinos detenidos el 25 de abril pasado en Los Andes, el mayor Raúl Barileau y el teniente Oscar Santos.

Dijo asimismo el Jefe de Estado que con esta nueva acción, el Gobierno ha materializado la liberación de todos los ciudadanos argentinos que estaban detenidos en el país por atentar contra la Seguridad Nacional.

Finalmente S.E. afirmó que la elevada jerarquía espiritual y moral de Su Santidad garantizan que estas medidas de distensión pedidas tanto a Chile como a Argentina se cumplirán en forma rápida e integral, "y servirán efectivamente para establecer un clima de confianza y amistad".

COMPROMISO SOLEMNE

En su intervención, el Presidente Pinochet expresó textualmente:

"Conciudadanos:
"Como está en conocimiento de ustedes, Su Santidad Juan Pablo II, en su calidad de mediador entre Chile y Argentina en el problema austral, a su regreso al Vaticano después del atentado de que fuera víctima, ha pedido en forma especial a ambos países que adopten medidas para favorecer la distensión que debe reinar entre ellos.

"Esto, en razón al compromiso solemne adoptado por los gobiernos res-

(Pasa a la Pág. 16A)



El Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, aparece rodeado de los oficiales argentinos puestos ayer en libertad por el Gobierno chileno: teniente primero Oscar Alberto Santos (izquierda) y mayor Raúl Paulo Barileau. Tras destacar el gesto de Chile y Argentina, el Nuncio dijo: "Esperamos que venga el día de la reconciliación".

Nuncio Apostólico

Es una prueba de fraternidad

A los pocos momentos de haber ingresado los oficiales argentinos a la sede de la Nunciatura Apostólica (21.05 horas), el jefe de la representación vaticana, Monseñor Angelo Sodano, permitió el ingreso de los periodistas. Entendiendo a ambos lados a los militares trasandinos, señaló el Nuncio: "Estamos en la casa del Papa. Sólo una palabra de agradecimiento al Santo Padre y al Cardenal Samoré, que ha propuesto estas medidas de distensión, sobre todo, en la Fiesta de Pentecostés".

Agregó Monseñor Sodano que esperaba que estas medidas, en el futuro, fueran completas. Dijo: "Damos la bienvenida en la casa del Papa a los amigos de Argentina, Chile y Argentina son dos pueblos hermanos y han dado, hoy, una prueba de fraternidad. Esperamos que venga el día de la reconciliación".

El mayor Pablo Barileau se dirigió a los periodistas diciendo: "Las palabras del Nuncio son muy elocuentes. Agradezco el gesto que ha permitido este momento tan grato". A su vez, el teniente primero Raúl Santos manifestó: "Agradezco la gestión del Sumo Pontífice". Ambos militares destacaron, además, el gesto del Gobierno de Chile y se declararon muy complacidos por estas medidas.

Aumentaron las reservas netas del Banco Central

A 3 mil 437,2 millones de dólares aumentaron las reservas netas del país, de acuerdo a un informe dado a conocer ayer por la Gerencia de Estudios del Banco Central de Chile.

Dicha cifra corresponde al 31 de mayo de 1981, en tanto que al 30 de abril las reservas netas del país alcanzaban a los 3 mil 443,2 millones de dólares.

Las reservas brutas del Banco Central bajaron de 4 mil 235,3 millones a 4 mil 202,2 millones de dólares entre abril y mayo, según la misma fuente.

Otro incremento importante que se experimentó durante el mes de mayo fue el monto de créditos externos ingresados al país al amparo del artículo 14 y destinados al sector privado no financiero.

Dicha cantidad aumentó de 76 mil 502 millones de dólares a 176 mil 400 millones, entre los meses de abril y mayo del presente año.

Republicanos se esforzarán por derogar embargo de armas

Chile reafirmó su derecho a estar en toma de decisiones continentales

□ Canciller Rojas Galdames concluye hoy su gestión en Washington, entrevistándose con el Subsecretario de Defensa de EE.UU., Frank Carlucci

WASHINGTON, Junio 10 (AP).— El Canciller chileno René Rojas Galdames dijo hoy que su país ha reafirmado aquí "su derecho y obligación" de participar en las grandes decisiones continentales.

Rojas dijo que la administración del Presidente Ronald Reagan "coincidió por completo en la necesidad de mantener un estrecho proceso de consultas en la promoción de los intereses comunes y en resguardo de la paz continental".

Rojas hizo esa manifestación en el curso de una conversación en la cual pasó revista a los progresos logrados durante los tres primeros días de la nueva administración norteamericana.

Ellas han incluido, hasta ahora, al Vicepresidente George Bush, al Secretario de Estado, Alexander M. Haig, y al líder de la mayoría republicana en el Senado, Howard Baker.

El diplomático chileno dijo que Haig le había impresionado "como un hombre de mirar directo, gentil, con un gran interés no sólo en Chile, sino en todos nuestros países".

Rojas conversó hoy por espacio de una hora con la embajadora ante las Naciones Unidas, Jeanne Kirkpatrick y mañana concluirá su gestión en una entrevista con el Subsecretario de Defensa, Frank Carlucci.

PROPOSITO PRACTICO

Los encuentros tienen el propósito práctico de poner fin al aislamiento a que había sometido a su país la administración del Presidente Jimmy Carter por sus controversias sobre derechos humanos.

Corte ordenó reabrir Caso Anfruns

□ Ministro sumariante Ricardo Gálvez deberá efectuar tres diligencias ordenadas por el Tribunal de Alzada

Por unanimidad de sus integrantes, la Octava Sala de la Corte de Apelaciones resolvió reabrir la indagatoria judicial sobre la muerte del menor Rodrigo Anfruns Papi, acaecida dentro de la quincena primera del mes de junio de 1979 y cuya investigación ha provocado encontradas opiniones.

Los ministros Servando Jordán López, Efrén Araya Vergara y el aboga-

Rojas dijo que la circunstancia de que Chile atraviesa "una etapa de estabilidad institucional y prosperidad económica hace que no vengamos a pedir nada, sino a reafirmar nuestro derecho y obligación de participar en el proceso de decisiones del sistema de solidaridad continental".

Rojas dijo que en lo que puso énfasis aquí "es en la necesidad de desarrollar una política sin discriminaciones hacia ningún miembro de nuestra comunidad americana por sus tendencias políticas, filosofía económica o su personalidad cultural; como decimos en Chile, la ley pareja no es dura".

Rojas destacó que su país confía en mantener un frecuente intercambio de visitas de oficiales, funcionarios, empresarios y de otros sectores de la vida nacional que vayan forjando la vida relación de cooperación que se proyecta.

SUMINISTRO DE ARMAS

WASHINGTON, Junio 10 (AP).— El senador Howard Baker dijo hoy que la mayoría republicana en la Cámara Alta se esforzará por lograr la derogación de la enmienda que prohíbe la asistencia militar a Chile.

Baker reveló la decisión del grupo que preside al Canciller chileno René Rojas Galdames en el curso de una entrevista de 45 minutos en la cual se analizaron las formas de mejorar las relaciones entre los dos países.

La suspensión del suministro de armas fue aprobada en 1976 al calor de la controversia sobre la situación de los derechos humanos en ese país; el autor de la enmienda correspondiente fue el senador Edward M. Kennedy.

do integrante, Alberto Novoa Frías, decidieron que el ministro sumariante en este caso, Ricardo Gálvez Blanco, realice tres diligencias que el tribunal estimó fundamentales para el total esclarecimiento del proceso: un careo entre los doctores Claudio Molina Fraga, José Miguel Vázquez y Miguel Ángel Veas Ovalle; la comparecencia del funcionario policial, Sexta Comisaría Judicial de Investigaciones, Gregorio Caro, y una detenida investiga-

ción de las residencias vecinas al sector de la calle Juan Agustín Barriga, domicilio de los abuelos del niño asesinado.

La primera diligencia ordenada se refiere a determinar varios aspectos contradictorios sobre la data de muerte del menor, ya que tanto Vázquez como Veas presentaron informes discrepantes científicamente sobre la fecha del fallecimiento. El Dr. Mol-

(Pasa a la Pág. 16A)



El Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet Ugarte, saluda al público que se encontraba en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, momentos después de descender del Boeing de la FACH que lo trajo de regreso a la capital. El Primer Mandatario, quien dispuso anoche la liberación de los dos militares argentinos detenidos, permaneció cinco días recorriendo las unidades militares de la zona norte del país.

Premio especial si golean a Ecuador

Intenso entrenamiento cumplió la Selección en Juan Pinto Durán

Se lesionó Bigorra

Carlos Caszely y Elías Figueroa juegan el domingo

Luis Santibáñez y Patricio Yáñez desmienten vinculación con la "U"
Hoy realizan práctica futbolística secreta



Elías Figueroa jugará este domingo frente a Ecuador, en el Estadio Nacional, ya que su actual club The Strikers lo facilitó para ese encuentro vital para las pretensiones chilenas de concurrir al Mundial de España 82.

Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES SALIDAS

Línea Aérea Nacional de Chile (719165) Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Vuelo 094 a las 8.15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 8.45 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

Ladeco. (710592) Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Vuelo 064 a las 8.30 horas a Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15.30 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 073 a las 8 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 007 a las 8.15 horas a Concepción.

Aerodina. (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 200 a las 8 horas a Concepción. Vuelo 330 a las 11.30 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 095 a las 15.55 horas de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

Ladeco. Vuelo 072 a las 17 horas de Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 023 a las 21.10 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.45 horas de Arica. Vuelo 088 a las 20.20 horas de Concepción.

Aerodina. Vuelo 201 a las 10.45 horas de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 horas de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.55 horas de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY SALIDAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 125 a las 14.50 a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.

Ladeco. Vuelo 100 a las 10.30 a Sao Paulo y Rio de Janeiro. Vuelo 200 a las 18 a Mendoza.

Brasflit (716066). Vuelo 901 a las 11.25 horas a Buenos Aires. Vuelo 902 a las 23.59 a Miami.

Avianca (714105). Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

Varig (716026). Vuelo 925 a las 16 horas a Porto Alegre, Rio, Madrid, Miami y Nueva York.

Aerolíneas Argentinas (88062). Vuelo 201 a las 12.55 a Buenos Aires, Córdoba, Madrid y Londres. Vuelo 291 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

Lufthansa. (722686). Miércoles. Vuelo 503. Sale a las 14.10 horas con destino a Frankfurt y escalas en Buenos Aires, Sao Paulo y Rio de Janeiro. Viernes el mismo destino, la misma hora de partida y las mismas escalas.

Air France. (82424). Vuelo 092. Sale los lunes rumbo a París, a las 13.10 horas, con escalas en Buenos Aires, Rio de Janeiro. Vuelo 096. Miércoles a la misma hora, con escalas en Buenos Aires, Rio de Janeiro y Niza. Vuelo 092, sale los sábados a las 13.10 horas, con escalas en Buenos Aires y Rio de Janeiro.

Alitalia. (83336). Martes. Vuelo LA 170-AZ 573, sale a las 12 horas con destino a Roma y Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar. Viernes vuelo AZ 583, sale a las 15.45 horas con destino a Milán y Roma, con escalas en Buenos Aires y Dakar. Domingo, vuelo AZ 573, sale a las 12.50 horas con destino a Roma y Milán y escalas en Buenos Aires y Dakar.

British (81712). Vuelo 666 a las 14.55 a Sao Paulo, Rio, Recife, Lisboa y Londres.

K.L.M. (398001). Vuelo 794 a las 8.40 a Buenos Aires, Sao Paulo, Rio, Lisboa y Amsterdam.

LLEGADAS

Línea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 151 a las 13.35 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 124 a las 21 horas de Montevideo. Vuelo 165 a las 10.05 de Los Angeles. Vuelo 117 a las 18.30 horas de Caracas.

Ladeco. Vuelo 101 a las 22 horas de Rio y Sao Paulo. Vuelo 201 a las 20.20 de Mendoza.

Brasflit. Vuelo 902 a las 22.55 de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 23.25 de Buenos Aires. Vuelo 901 a las 9.55 de Miami.

Avianca. Vuelo 080 a las 10.10 de Buenos Aires. Vuelo 083 a las 18.35 de París, Madrid, Bogotá, y Lima.

Varig. Vuelo 924 a las 15 de Miami, Rio y Porto Alegre.

Aerolíneas Argentinas. Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid. Rio y Buenos Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

SANTORAL

HOY

S. Bernabé Apostol.

MAÑANA

Nazario y Onofre

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1541.— Se levanta el acta con los nombres de los primeros pobladores de Chile.

1580.— Muere Luis Camoens, poeta portugués nacido en Lisboa en 1525.

1756.— Inauguración de la Universidad de San Felipe. Otorgaba grados de bachiller, licenciado y doctor en Artes, Medicina, Leyes y Teología. Su primer rector fue Tomás de Ariza Iturgoyen, abogado.

1840.— Muere Jorge Beaucheff, nacido en Francia, quien después de actuar por muchos años en guerras de Europa, llegó a Chile a prestar sus servicios en la Academia Militar fundada por el Director Supremo, General Bernardo O'Higgins.

1938.— Aniversario del Regimiento de Infantería Número 13 "Andalucía" del General Basilio Urrutia.

1952.— Se descubren yacimientos de uranio en el Departamento de Ovalle.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

— En el 455, Genserico, rey de los vándalos, conquista Roma y la saquea a voluntad durante dos semanas.

— En 1876, nace Jacob, el escritor que junto a Picasso y Apollinaire encabezó el cubismo, movimiento que buscó mostrar la plasticidad de los objetos, antes que la difracción de la luz.

— En 1935, un protocolo pone fin a la Guerra del Chaco entre Bolivia y Paraguay, que causó más de 10.000 muertos.

Documentos

Los Grandes de Washington

Por Hedrick SMITH

nexo entre la Casa Blanca y el Gabinete. Para los recién llegados, oficina de adiestrador en el estilo Reagan.

PODERE INFLUENCIA

"Ed es muy brillante y ordenado", observa el Secretario de Transportes, Drew Lewis. "Tiene una capacidad única para resumir los asuntos y para escuchar a los demás".

Baker tiene una imagen muy diferente de la de Meese. Es delgado, alto, atlético y aparenta menos de sus 50 años. Mientras Meese transmite una imperturbable competencia, Baker da la idea de energía y vigor. Luego de dedicarse al derecho y al negocio, Baker entró a la política durante su vida. En 1970, y "le pasó el bicho". En la Casa Blanca de Reagan, está muy consciente de ser "el chico nuevo de la cuadra", un texano en un círculo de californianos. Se mueve con cautela, aunque con fuerza, en la administración, manteniendo un perfil público muy discreto. Ha acumulado poder e influencia, organizacionalmente, tras bambalinas.

Baker es una bufa de encendido. Se acercó a Meese el 12 de diciembre para sugerirle que pusiera a David Stockman a cargo de un grupo presuestario que decidiera las grandes reducciones anunciadas por Reagan. Al elaborar una estrategia para los cien primeros días, Baker se puso a la cabeza en el grupo de quienes centraban las prioridades políticas de la administración en lo económico. "Baker es muy bueno para mantener nuestra vista fija en la pelota", observó Deaver.

A pesar de ser nuevo en el círculo íntimo de Reagan, Baker se ha creado una reputación de decir siempre lo que piensa. Es frío y cortés, pero candido. Algunos lo describen como más directo que Meese con el Presidente, pero dicen que Reagan parece apreciar su franqueza.

Deaver es la carta inesperada en la "troika" de la Casa Blanca. Si la proximidad fuera el poder, Deaver sería el más poderoso de todos los asociados del Presidente. Su oficina está al lado de la Oficina Oval. Es el único asesor que se reúne en privado regularmente con el Presidente y es consultado frecuentemente a los apuntes familiares de éste.

Será a Deaver, por ejemplo, que Reagan confidenciará que la noche antes de su discurso del 18 de febrero ante el Congreso, despertó a las 3 de la mañana y no pudo volver a dormir. Es a Deaver a quien Nancy Reagan, que tiene algo de perfeccionista, llamará en la mañana, preguntándole que el material que llevó el Presidente para analizar en casa era excesivo y lo mantuvo en pie hasta pasado la medianoche.

REAGANY SU TROIKA

Deaver, de 42 años, trabajó por primera vez para Reagan en 1967, como asistente de personal. Aparte de los intervalos en que manejó una firma de relaciones públicas de Los Angeles, que hacía trabajos para los entonces gobernador ha sido "asesor de Reagan" virtualmente en forma ininterrumpida desde entonces. En su esposa Carolyn se concentraron los dos años trabajando en el despacho californiano del actual Mandatario, y son tratados como miembros de la familia.

Deaver tiene un modo primitivo, pero no indolente. Ha llamado la atención del equipo de Baker por haber sobrecargado de trabajo a cargo a Reagan. Puede hacer bromas a todo el mundo, incluido el Presidente, para que el poder no se le vaya a la cabeza. "Su humor es intrínseco y fuerte", dijo un colega.

Sin embargo, a pesar de todo el poder que ha acumulado la "troika" en estos primeros meses, el que manda sigue siendo el Presidente Reagan. Aunque el día de trabajo del Mandatario se ha acortado notablemente durante su convalidación, se ha buceado en su aprobación para las decisiones claves. "Los Tres Grandes" y otros tantos muchos ejemplos en que Reagan se ha sobrepuesto a todos sus asesores. En las sesiones del Gabinete, por ejemplo, los asistentes se agachan, aun con el espacio que se deja a Meese. Reagan está a cargo del negocio.

Hasta ahora, la "troika" ha marchado muy bien. No han permitido que nadie los divida. Pero todavía no han tenido una prueba política de han surgido disputas sobre política de gobierno realmente importantes que afecten su cohesión o su poder relativo.

"Las verdaderas pruebas, las verdaderas tensiones y los verdaderos ordenamientos todavía no se han presentado, porque no ha habido una confrontación de verdad", observa Alan Greenspan, el economista jefe del conocimiento de la presidencia. Va de su desempeño como Presidente asesor económico del Presidente Ford. "Cuando eso suceda, sabremos quiénes se elevan y aumentan su fuerza y quiénes quedan en el camino".

(The New York Times Magazine). Derechos exclusivos para "La Nación".

Los "tres grandes" en la capital estadounidense son en estos días los señores Meese, Deaver y Baker, quienes representan el centro nervioso de la administración Reagan. El dramático atentado contra la vida del Mandatario ilustra lo que es la influencia y autoridad del trio de asesores, aun cuando, según algunos "todavía no ha habido una confrontación de verdad", lo que permitiría saber "quiénes se elevan...y quiénes quedan en el camino".

Un equipo de médicos está inclinado sobre el Presidente Reagan en la sala de emergencia del Hospital "George Washington", cuando llegan los asesores presidenciales Edwin Meese y James Baker. Hace menos de veinte minutos que ocurrió el intento de asesinato, y un tercer asesor, Michael Deaver, que llegó al hospital junto con el Mandatario, está consolando a Nancy Reagan, en los intervalos que dejan las apresuradas llamadas que se hacen a la Casa Blanca.

Baker y Meese, haciéndose cargo de la situación ante la emergencia, ya han puesto en práctica una serie de medidas contra la crisis. Han dispuesto una sala de situación para la Casa Blanca, alertado al Gabinete, designado al Secretario de Estado, Alexander Haig como "el punto de contacto" para el Gabinete y han hecho regresar al Vicepresidente Bush de su viaje a Texas.

Un funcionario del hospital, buscando información sobre el paciente, pregunta su nombre. Deaver contesta.

"R-E-A-G-A-N".

"¿En serio?"

"En serio", replica friamente Deaver.

"¿Está en peligro su vida?", pregunta uno de los hombres del Presidente.

"No", contesta un doctor. "No está en peligro mortal".

Durante toda la tarde, los tres se mantienen al tanto de virtualmente todas las medidas tomadas por el gobierno. En la mañana, como de costumbre, están en sus puestos para su reunión de inicio de actividades con el Presidente, en su pieza del hospital.

"Mike, muchacho, verdaderamente mandamos al diablo el calendario" bromea Reagan con Deaver.

que sería Meese quien obtendría el puesto. Este había sido jefe del equipo de Reagan durante casi seis años en su periodo como Gobernador de California, jefe de la campaña presidencial y director del equipo de transición.

Los veloces acontecimientos del Hospital "George Washington" fueron meramente los más dramáticos de los ejemplos de la influencia y autoridad de la "troika" del Presidente: Meese, Baker y Deaver. Tras bambalinas, los tres han sido el centro nervioso de la nueva administración, realizando la presidencia de Reagan, orientando al nuevo Gabinete y a todo el entorno del gobierno, seleccionando a los personajes claves, influyendo sutilmente en la política y la estrategia, ayudando al Mandatario a dar el tono en las vitales semanas informativas de su gestión, y luego capacitando al Vicepresidente Bush para llevar adelante los asuntos cuando el gobernante fue baleado.

Los temas básicos y los postulados filosóficos pertenecen a Reagan. Pero la imagen presidencial del liderazgo, control y eficacia, su ejecución de las políticas de gobierno y sus perspectivas de éxito político se articulan fuertemente sobre la capacidad de juicio, la efectividad y la habilidad política de los hombres a quienes otros personajes de la Casa Blanca dieron en llamar "Los Tres Grandes".

Hace varias horas que Haig ha planteado objeciones públicas al Presidente y a su círculo frente a los planes de poner al Vicepresidente Bush a cargo del comité de manejo de la crisis para la administración. El mismo Presidente está muy calmado; pero Baker, Meese y Deaver están exasperados con Haig por haber "hecho pública" una desavenencia interna. Acosados por los periodistas, la "troika" ha traído el tema donde el Presidente, viendo la necesidad de una acción urgente.

La actitud de Haig es inexcusable. Meese está irritado porque fue él quien diseñó el plan de poner a Bush a cargo del manejo de la crisis en lugar de Richard Allen, asesor de Seguridad Nacional del Presidente, con lo cual había creído considerar las sensiblerías de Haig. No está convencido que éste deba dirigir la acción contra la crisis, pero quiere evitar las disputas que existieron en época de Carter entre el entonces Secretario de Estado, Cyrus Vance y Zbigniew Brzezinski, ex asesor de Seguridad Nacional.

Según Baker, la cartera que elaboraron en conjunto "da a Ed la responsabilidad sobre los asuntos del Gabinete y la política de gobierno, y a mí la responsabilidad de asegurar que el tren salga a la hora", esto es, manejar el funcionamiento de la Casa Blanca, incluyendo las relaciones congresionales, la oficina de prensa, los redactores de discursos, la oficina política, el proceso de designaciones, las relaciones con los gobernadores, alcaldes, legislaturas estatales y grupos públicos diversos.

El organigrama de la Casa Blanca refleja ahora esa división del trabajo, pero en la práctica las relaciones son más fluidas y hay más superposición de las tareas. Deaver, por ejemplo, tiene el rango de jefe de personal alternativo, pero los tres se tratan entre sí como iguales. Juntos, deciden las designaciones secundarias en el Gabinete (técnicamente, labor de Baker) y enfrentan los problemas de la política de gobierno (técnicamente, asunto de Meese), y deciden conjuntamente cuáles son las prioridades del Presidente y las propias.

Ed Meese es un hombre jovial, de rostro agradable, ojos azules y corto pelo rubio, cuyas maneras son sueltas y seguras.

Graduado en Leyes, Meese se ha hecho conocido por su capacidad de absorber y dominar diversos asuntos de la política de gobierno, y su verdadera pasión es el derecho penal. Se unió al equipo de Reagan en California, en 1967, como asesor legal, tras haber sido fiscal de distrito alterno en el condado de Alameda. Tuvo un papel importante en la labor desarrollada por Reagan, como gobernador, para mantener el orden en los Campuses de la Universidad de California.

Fue Meese quien diseñó una red de seis consejos de Gabinete cuyos miembros se agrupan según el tema que abordarán. Para estas secretarías de gobierno, es la segunda figura en influencia de la administración. Es el

Movimiento de trenes

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES: Av. Lib. B. O'Higgins 853 (Galería) Emperador. Fono 391418 - 30746

INFORMACIONES SERVICIO AUTO TIEN: Fono 31814

INFORMACIONES DE CARGA: Av. Lib. B. O'Higgins 924 Of. 50 Fono 392452

ESTACIÓN MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACIÓN CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS ESTACIÓN CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
9.10	Caldote	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Corico	A. Ord.	Dgno. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Diario
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgno. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

Para confirmar horarios aéreos

Para confirmar horarios de salida y llegada de aviones, llamar a los siguientes teléfonos:

A. Argentinas	719305
Aeroperú	719000
Air France	82421
Avianca	734327
Brasflit	719260
B. Caledonian	719337
Canadian	734869
Iberia	719132
Ecuatoriana	67872
K.L.M.	733570
Ladeco	719618
LAN-Chile	719236
Lloyd	719204
Lufthansa	719164
Paraguay	718296
Swissair	81848
Varig	716193
Viasa	719248
Taxpa	714669

Emergencias

Posta Central	393451-394871
Ambulancias	234422
La Cisterna	224422
Niños	499004
Providencia-Las Condes	257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	22422
San Bernardo	591534

AREA ORIENTE

Hospital Salvador	256441
Hospital Calvo Mackenna	41011
Instituto del Torax	495091
Hospital Pedro A. Cerda	271251

AREA CENTRAL

Hospital F. Jaraquemada	567294
Hospital U. Católica	32051

AREA SUR

Hospital Barros Luco Trudeau	518235
Hospital Esquel González	50011
Hospital San Bernardo	591534

AREA NORTE

Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	371031

CARABINEROS

Prefectura General	60151
Radio patrulla	133

BOMBEROS

Area Metropolitana	132
La Cisterna	581122

INVESTIGACIONES

Radio patrullas	64764
Recuperación de vehículos	716643



FARMACIAS

Semana comprendida entre el 6 y el 13 de junio de 1981

PRIMER SECTOR: BALMACEDA-AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CABO-VICUNA. MACKENNA-LINEA. FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "B" IBERIA, Estado N° 190, MONTE. Mercedes N° 565; ARMENIA, San Diego N° 699; INDIANA, Franklin N° 488; IVON, Avda. Matia N° 1538; MAULE, Cuevas N° 1596; SAN IGNACIO, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 1590; SAN ISIDRO, San Isidro N° 599; SANTA ROSA, Santa Rosa N° 1398.

SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR-BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A" CLAUIMAR, San Pablo N° 2203-A; GRUPO "B" PROFESIONAL, San Pablo N° 2290; REAL, Rosas N° 2098; SALAMOVICH, San Pablo N° 3242; BELGICA, Mapocho N° 6101; MARAMBO, José Joaquín Pérez N° 4601; PORTOLA, Avda. Dorado N° 5411-A; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes N° 2491.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-AVDA. NORTE-SUR-ISRAEL RIQUELME-CAMINO A MELILLER. ALACOMUNA MAIPU. GRUPO "A" MEXICO, Pedro Montt N° 2197; GRUPO "B" MODERNA Ramón Freire N° 1924; AEROPUERTO N° 2 Félix Margoz N° 37; LA SANITARIA, Basculan Guerrero N° 698; LIBERTADOR, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 4599; DEL INDIO N° 3, Matucana N° 247.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO. GRUPO "A" BONZOM, Avda. Pucuro N° 3091; GRUPO "B" CRUZ DEL SUR N° 2, Avda. Apoquindo N° 6272; MA NUEL MONTT, Manuel Montt N° 30; REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2374; LEGUIA, Agustín Leguía Norte N° 125; VITACURA, Avda. Vitacura N° 5342; TOMAS MORO, Alonso de Cordova N° 1030 Local N° 2; SAN PEDRO, LA AURORA N° 1652; VITACURA Alt. 9700; LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras N° 1056.

QUINTO SECTOR: AVDA. IRRARAZAVAL-BILBAO-AVDA. BUSTAMANTE-LA REINA-MACUL. GRUPO "A" VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047; BILBAO, Avda. Fco. Bilbao N° 1308; GRUPO "B" BRASFLIT, Avda. José P. Alessandri N° 3533; LOS GUINDOS, Avda. Egana N° 1000; SOLARI, Monseñor Edwards N° 1054; EVA, Hamburg N° 1065; SUR, Avda. Grecia N° 1004; SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301; LOS ESPINOS, Avda. Pedro de Valdivia N° 5814; SANTA CEMITA, Avda. Irarrazaval N° 2925; IRRARAZAVAL, Avda. Irarrazaval N° 1864; PADIG, Francisco Villagra N° 25.

FARMACIAS DE URGENCIA

FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA, Portugal N° 155; FARMACIA DE URGENCIA A. Huérfanos N° 806; FARMACIA DE URGENCIA CONCEPCION, San Diego N° 1126; FARMACIA DE URGENCIA FARRU-PORTAL, Portal Bulnes N° 405; FARMACIA DE URGENCIA FARRU-SAN DIEGO, San Diego N° 2099; FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175; FARMACIA DE URGENCIA DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430; FARMACIA DE URGENCIA JAZMIN, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6494; FARMACIA DE URGENCIA SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052; FARMACIA DE URGENCIA CONVENTRY, Avda. Irarrazaval N° 4818; FARMACIA DE URGENCIA BILBAO ALTO, Tomás Moro N° 1901; FARMACIA DE URGENCIA GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario N° 999; FARMACIA DE URGENCIA KREBS, APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario N° 6180; FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 6, Américo Vespucio Sur N° 75; FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 1, Avda. Vitacura N° 3020; FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 9, Avda. Vitacura N° 6195 L. N° 73; FARMACIA DE URGENCIA REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2012; FARMACIA DE URGENCIA FARRU, Avda. Pedro de Valdivia N° 87.

buses

Empresa	Destino	Horario
Brach	Antofagasta, Chopti, Calama	10.00; 19.00 hrs.
Borja	La Serena, Coquimbo	23.00 hrs.
Charr	Coquimbo, La Serena, Yumbay	17.30; 22.30 hrs.
Combarbala	La Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	15.00; 18.30 hrs.
Chile-Bus	La Calera, Los Vilos, Combarbala	13.00 hrs.
Costa Azul	Antofagasta, Iquique	18.00 hrs.
Expreso Norte	La Calera, Quillota, Coquimbo	13.15; 23.00 hrs.
Ferret	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15; 23.00 hrs.

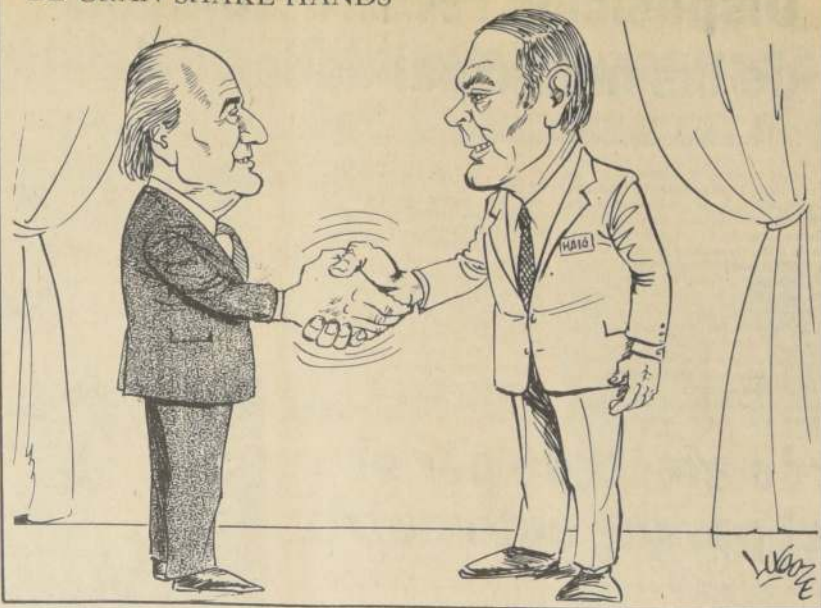
La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante y Representante Legal
Sebastiano Bertolone Galletti

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

EL GRAN "SHAKE-HANDS"



Educación y Progreso

Por Sadio ROJAS

La profunda transformación que ha experimentado la educación ha molestado desde hace varios años a los distintos sectores marxistas y a sus incondicionales aliados y allegados.

En 1978, la Federación Internacional de Sindicatos de la Enseñanza, con sede en Praga, presentó ante la UNESCO una acusación en contra de Chile, por supuestos atropellos a los derechos humanos, a la educación, a la ciencia y a la cultura. No menos de 80 aseveraciones formaban el libelo cuidadosamente preparado por los patrocinantes, dos de los cuales identificaban la procedencia: Cuba y la URSS.

La presión que ejerce el bloque socialista ante el organismo internacional tuvo que ceder, frente a la inconsistencia de las acusaciones, y fue así como se llegó a buscar una forma transaccional, que consistía en la designación de un investigador consultor, que evaluaría un informe acerca del libelo acusatorio y el resultado de su investigación in situ.

La designación del investigador consultor, solicitada por la delegación chilena, recayó en un destacado educador, decano de la Facultad de Filosofía y Educación de Madrid. El catedrático desarrolló una labor minuciosa, callada y exclusivamente orientada a buscar la verdad acerca de la realidad educacional chilena.

El resultado no se dejó esperar. Su informe fue ampliamente desfavorable a los acusadores marxistas. Ha quedado establecido que las acusaciones carecían de todo fundamento. Es más, el investigador de UNESCO informa al organismo mundial que: "las afirmaciones son genéricas e infundadas", que puede calificarse como "un ataque político, que nada tiene que ver con la educación".

A mayor abundamiento, el señor, Marín Ibáñez señala incongruencias en las afirmaciones del libelo acusato-

rio y hace consideraciones que dejan en claro que se trata de una contraposición doctrinaria; que va más allá de los postulados de una educación democrática, libre y enaltecedora de la condición humana, pues en la actualidad la educación chilena permite el disfrute equitativo a todos quienes poseen las condiciones intelectuales para escalar los diferentes tramos en que ésta se halla dividida.

Se trata si de un cambio, donde desde una posición cerrada, que trató de imponer un monopolio del Estado en la educación, a través del denominado "estado docente", se ha ido a una libertad educacional auténtica, a la cual el Estado presta toda la colaboración, sin que éste deje de participar como moderador del proceso, en la medida que ello sea necesario.

La participación de la comunidad, su contribución al desarrollo de la actividad docente queda abierta, es más, se hace imprescindible, en el nuevo esquema de desarrollo de la educación nacional.

Frente a esta realidad, UNESCO rechazó las acusaciones de FISE, con lo cual ha quedado confirmado por parte de este alto organismo que se preocupa de la cultura mundial, que la reforma educacional chilena se basa en principios humanistas y democráticos, que son los mismos que inspiran al gobierno, en todos los ámbitos del quehacer nacional.

Aparece consecuente la acción marxista, con sus ataques al gobierno de las Fuerzas Armadas, desde todo punto de vista, pues ellos aprovechan todas las tribunas, todas las instituciones, todos los foros, para desencadenar ataques en contra de quienes luchan por la libertad y el nacionalismo de sus pueblos, por cuanto ellos ven en estas actitudes al enemigo frontal.

Peró, que conjuntamente con la fanfarria moscovita, aparezcan en nuestro propio país críticas coinciden-

Día Negro

Por Gil PEKA

La mitad de la humanidad actúa impulsada por la angustia, la inseguridad, la ambición, el narcisismo. Cada ente se carbura con el combustible que le exige su sicbiomotor. El mundo es un enredo, para algunos, se dejan enredar otros. Toda una marea. Lo que si es común son los problemas, nunca faltan. De no haberlos, habría que inventarlos.

En un diario, por ejemplo, le encargan a uno un tema. Cualquier tema, lo que sea. Lanzada la imaginación por delante, se extrae algo del sicbiomotor, si se tiene, y se asocia con la actualidad. Esta, a la vez, se logra de los diarios. La máquina de escribir hará el resto, para luego esa varilla tr a parar a manos de una simpática operadora. Esta da inicio a todo un proceso cibernético que no termina hasta que el ejemplar llega a manos del lector.

El tema siempre está en los diarios, pero el avance tecnológico de las comunicaciones y la avasalladora marcha de los acontecimientos, a uno lo saturan. Queda empapelado con noticias. Atentados, muertos, accidentes, guerras, mafias. El tránsito de una sociedad cada vez más aberrante, desquiciada infame.

Los israelitas bombardean, un centro iraní para precearse de una bomba, los políticos de un país se roban el erario, los de la P.2 son una logia de mafiosos, o, lo que es lo mismo, son una mafia de "logiosos".

Los africanos son otros, aun cuando hace tiempo que no se oyó de un Bokassa, el que guardaba gnapas en el refrigerador. Le gustaban frescas. Hombre generoso, regalaba diamantes a sus amigos mientras engullía una tortilla de sesos humanos.

Los etíopes se matan en la Somalia, los nicaragüenses también se matan. En El Salvador imitan a aquellos y a éstos, los mafiosos norteamericanos eliminan a mujeres y a niños en el Caribe. En el Líbano y en Afganistán faltan atades.

Es mucho el trabajo que tienen de día en día los corresponsales. Dan cuenta en sus despachos de atentados, de terroristas, de raptos, de guerras. También de revoluciones, de ladrones, de pillos, de políticos. Toda una confusión.

Entre tanto despacho no falta el que informa de un tipo que se despanzurra contra la calzada porque perdió su equipo de fútbol, a la par que los hinchas del cuadro ganador se vuelcan a las calles, se marean de euforia, funden el motor del auto, vacían las estanterías de los bares. Hasta las locomotoras se echan a correr locas de contento.

Este mundo está loco, amén que yo amaneci muy optimista.

Derecho Forestal

Con la creación de la Asociación Americana de Derecho Forestal, la petición a los gobiernos americanos para incluir esta rama del Derecho en los programas de estudio universitarios y con la ratificación de la autonomía del Derecho Forestal, culminaron los acuerdos adoptados por el Segundo Congreso Americano de Política y Derecho Forestal. Además Chile fue designado país sede del próximo Congreso a realizarse en Vina del Mar o Concepción, a fines de 1982.

Dicha reunión internacional se celebró paralelamente con el Sexto Encuentro Nacional de Reforestadores Brasileños y la Primera Exposición-Feria Americana de Productos y Equipamientos Forestales en el Centro de Convenciones de Bahía, Salvador-Brasil.

Asistieron delegaciones de Argentina, Chile, Colombia, Guatemala, Venezuela y Uruguay, correspondiendo a Brasil el rol de anfitrión y organizador. En representación de nuestro país concurren el abogado jefe de Fiscalía de CONAF, Enrique Gallardo, como presidente de la delegación; los abogados Osvaldo García y Jorge Correa de la V y VII Región, respectivamente; y el Director de la V Región, Ingeniero Ricardo Meza. Participó también el ex Fiscal de CONAF, abogado Ricardo Costabal Llona.

El temario consultó el examen de los aspectos legales vinculados con cinco materias principales: bosques nativos; bosques artificiales; producción y comercialización; bosques para fines energéticos, y censos, inventario y fiscalización forestal. Consecuencialmente, funcionaron cinco comisiones que se abocaron al estudio de cada uno de los temas señalados. Además, examinaron los trabajos previamente clasificados por la Comisión Organizadora, entre los cuales destacó un estudio especialmente legal preparado por la delegación chilena sobre el régimen jurídico del bosque nativo.

Tranvías de Santiago

(De "La Nación" del jueves 11 de junio de 1921)

Santiago era una ciudad que se empujaba apenas más allá de los 300 mil habitantes, pero aun así el alcalde tenía problemas con el tránsito, según una información del día. Mucho carrón y calestas que iban por esas calles del Señor. Había, asimismo, unos cuantos autos, que asustaban a los caballos. Eran autos negros, cuadrados, de esos que hicieron famosos los gangsters. Autos cuadrados hoy no quedan, aun cuando los gangsters ahora no solamente están en Chicago, sino que en Santiago también.

La capital, sin embargo, tenía un hijo y eran los tranvías eléctricos. Tranvías alemanes, firmes, con sus cobardas de inmensas cartucheras para dar los vueltos de esos pesos de seis peniques de la época. Famosos fueron los tranviarios, sus gremios, clubes de ravela.

La gente llegaba al centro en tranvía, se iba del centro igual. El carro 36, entre otros, era famoso. Venía por Independencia, entraba a Bandera y por San Diego se metía hasta Franklin. Eran los extramuros de la capital a ese 1921. Siempre los santiaguinos, más de alguna vez, se iban al negocio de "Camino", por pastetes y alajías. Estaba en la esquina de Compañía y Ahumada, donde estuvieron los Gobelinos, que quebró; Canetti hasta hace poco, que también quebró. Es una esquina muy quebrada esa. Y quien sabe si habrá pasado lo mismo con los tantos matrimonios que allí se gestaron en sus primeras citas.

Los románticos tranvías ya no están en Chile. En otros países continúan prestando servicios como en sus

mejores tiempos y con mayor razón aun cuando compiten con éxito contra la Organización de Países Exportadores de Petróleo. Con su campañilla y todo.

El tranvía eléctrico ha cumplido cien años. El 16 de mayo de 1881 fue inaugurado en la barriada de Lichterfelde de Berlín (Oeste) el primer tramo del nuevo medio de locomoción pública. Tanto los primeros tranvías públicos del mundo como el primer tramo fueron construidos por la compañía Siemens & Halske. Berlín fue, por tanto, la primera ciudad del mundo que tuvo tranvía eléctrico.

Werner Siemens, el fundador de la compañía que lleva su nombre, había presentado al público dos años antes en una exposición de Berlín el primer prototipo de tranvía eléctrico, adelantando ya en aquella oportunidad que al cabo de unos años el tranvía eléctrico se convertiría en el primer medio de locomoción municipal a causa de su rentabilidad en el transporte de gran número de viajeros.

La primera línea de tranvías de Berlín y del mundo tenía una longitud de 2,5 kilómetros.

En los inicios de la década del 60 ya no había tranvías en Chile. Incluso el último, el Santiago Oeste, que ponía una nota pintoresca en la ciudad, desapareció. Nadie, entidad ninguna se interesó por encontrar una fórmula para conservar eso que era tan de Santiago.

En ciudades supermodernas, sí, se les ha respetado, se les cuida, se les mantiene en servicio. Ciudades que cuidan tradiciones, que tienen alma, que palpitan con lo de ayer y lo de hoy.

Petróleo Soviético

Por R. P. S.

El petróleo y el gas natural soviéticos adquirirán una creciente importancia para Europa Occidental en los próximos años. La red de oleoductos y gasoductos que no cesa de ampliarse entre ambas partes de Europa ofrece una clara evidencia de ello. Se han manifestado temores, principalmente por parte de los Estados Unidos, de que los soviéticos se hallaran entonces en una situación favorable para utilizar el chantaje.

Pero existe además otro factor que viene a compensar en cierto modo la dependencia europea de dichos suministros de hidrocarburos. Para extraer el petróleo y el gas natural, y lo mismo cabe decir de las gigantes reservas de carbón soviético, por lo menos al ritmo necesario, los soviéticos confían en los conocimientos técnicos y prácticos y en el capital de los países occidentales. Así se está estableciendo una situación de mutua dependencia, pues si una parte retira sus aportaciones, la otra puede también retirar las suyas.

De momento, la Unión Soviética se encuentra en la posición más fuerte que le permite obtener de Occidente préstamos en condiciones financieras muy ventajosas: tipos de interés bajos (inferiores al 7%), reembolso a largo plazo, es decir, las mismas ventajas que las instituciones financieras ofrecen al Tercer Mundo.

Todo esto fue trastornado el verano pasado al producirse la crisis polaca. Algunas de las desventajas de la planificación centralizada salieron a la luz. A consecuencia de las huelgas, los suministros de carbón polaco quedaron reducidos a la mitad. Ello repercutió en el suministro de carbón en todo el bloque oriental. Al mismo tiempo, hubo restricciones en la distribución de petróleo en la misma Unión Soviética. Si se manifestaban algunas de las contradicciones inherentes al sistema económico socialista, se desemboca en el caos, y entonces es más urgente que nunca la ayuda occidental.

Los soviéticos no quieren admitirlo; dicen que si se presentase la necesidad, podrían obtener la ayuda del Japón. Ahora bien, si es cierto que los japoneses estarían dispuestos a cooperar en la explotación de las reservas petrolíferas siberianas, también lo es que en tal caso querían que los oleoductos y gasoductos se orientaran hacia la costa del Pacífico, pues no tendrían ningún interés en ayudar a desarrollar la red de distribución en la parte occidental de la Unión Soviética. En resumen, los soviéticos necesitan la pericia de Europa Occidental; no tienen otra alternativa, y no pueden ignorar esta realidad.

Sólo pocos días después que el Primer Ministro Charles Haughey llamó a elecciones nacionales en Irlanda para el 11 de este mes, justamente hoy, una encuesta de opinión pública le dio a su partido, Fianna Fail, un 9% sobre la oposición.

El deberia sentirse muy feliz porque "Charley", como todos llaman en Irlanda al Primer Ministro Haughey, tendría muchas probabilidades de ser elegido líder nacional por derecho propio. (Llegó al poder hace 18 meses luego de una fea lucha interna dentro del Fianna Fail, que depuso al ex Primer Ministro Jack Lynch.) Pero Haughey aún no está seguro, porque la elección se efectúa en una época excepcionalmente difícil.

Fuera de su fortuna y rudeza, la calificación principal de Haughey para asumir como líder del partido más ruidosamente patriótico fue el bien conocido hecho de que él era "verde profundo", o sea, que siempre pondría primero la "reunificación" de Irlanda. Con las huelgas de hambre de los nacionalistas en Irlanda del Norte avivando las viejas emociones republicanas en su propio país, ahora podría parecer para Haughey una época ideal para presentarse a la reelección.

Pero no lo es, y Haughey pospuso dos veces la convocatoria a elecciones en la esperanza de que los problemas de Irlanda del Norte amainaran. El sólo se presenta ante los votantes ahora, un año antes de que expire el período del actual Dail (Parlamento) porque el país enfrenta una situación económica horrenda. El tiene que sacarse la elección del camino antes de comenzar aplicando las medidas de austeridad altamente impopulares necesarias para estabilizar la economía irlandesa.

La resistencia de Haughey a efectuar elecciones surge del hecho de que la mayoría de sus conciudadanos católicos son profundamente ambivalentes con respecto a Irlanda del Norte. Por un lado, comparten con la minoría católica de Irlanda del Norte la básica tradición católica nacionalista irlandesa, profundamente convencida de que sólo el imperialismo británico mantiene a Irlanda dividida. Por otro lado, casi todos en la Re-

pública saben realmente que se trata de más que eso.

La cultura política de la República de Irlanda hace imposible abandonar públicamente la meta sagrada de Irlanda unida, pero nadie cree en verdad que eso es lo que emergería de la bruma si las tropas británicas se retiraran de Irlanda del Norte. Lo que emergería sería una guerra civil sangrienta: bombas, disturbios, y muerte, no sólo en lo que exhibe la televisión, desde Belfast, sino en las calles de Dublín.

La República nunca asimiló a un millón de protestantes de Irlanda del Norte que no quieren ser asimilados. Como el promedio del votante irlandés lo sabe secretamente, desearía en verdad que Irlanda del Norte simplemente desapareciera. Sin renunciar jamás formalmente a la unidad irlandesa, ha decidido desde hace mucho tiempo que realmente no quiere verla durante su vida. Son las palabras de la muy conocida plegaria irlandesa: "Dios, por favor, haz que Irlanda se unifique... pero no aún".

Todo político irlandés de éxito es extremadamente sensible a esta ambigüedad siempre presente en la psicología nacional irlandesa. El sabe que a los votantes debe dárseles la vieja y buena retórica de la unidad irlandesa, pero no tan convincentemente como para que comiencen a temer que las matanzas vengán efectivamente al sur.

Y aquí yace el problema de efectuar una elección, cuando los simples irlandeses católicos nacionalistas que realmente creen en la retórica con la suficiente fuerza como para matar por ella, se están infligiendo a sí mismos la muerte por hambre en las prisiones de Irlanda del Norte. Para los políticos se hace mucho más difícil encontrar palabras que satisfagan a los duros nacionalistas (que están muy preparados para aceptar una guerra civil), sin aterrorizar simultáneamente al resto de la población.

El problema de Charles Haughey es particularmente agudo, pues su partido, en uno de sus extremos, tiende a confundirse con los nacionalistas extremistas que en secreto apoyan organizaciones ilegales como el Ejército Republicano Irlandés (ERI). En efec-

to, éste es el extremo del partido de donde proviene la mayoría de su propia facción. Haughey ganó su reputación al hacerse expulsar de un gabinete anterior en 1970, por estar envuelto en un contrabando de armas destinado a los católicos de Irlanda del Norte.

Luego, casi por diez años, se sentó en silencio en las bancas traseras, dejando que otros corrieran la voz de que él era un republicano duro, pero sin jamás emitir una sola palabra que no fuera razonable. Fue una actuación política clásica irlandesa, y la ha mantenido desde que obtuvo el cargo de Primer Ministro en 1979. Asegurado tras la coraza de su supuesto extremismo, pudo evitar efectivamente hacer nada extremo.

Nadie puede criticar el nacionalismo de Haughey, de modo que él ha podido establecer con la Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, una "relación especial", y crear, en general, la confortable ilusión de progreso constante hacia la unidad irlandesa, sin conjurar la amenaza de que podría realmente alcanzarse. Eso es lo que quieren los votantes y es por lo que Haughey está ahora tan adelante en las encuestas de opinión pública.

A menos, es claro que el drama continué tales pasiones en la República como para que todo este sofisticado acto de equilibrio pueda ser barrido. Haughey debe pensar que el destino le ha sido especialmente duro al haberle enviado a los huelguistas de hambre justo en la época de elecciones, pero está haciendo lo que puede para hallar una "ventana" en que la influencia de los huelguistas sea mínima.

Se llamó a elecciones irlandesas el día en que murió el último de los huelguistas de hambre de la primera ola. La campaña se está haciendo deliberadamente corta, en la esperanza de que acabe antes de que comience a morir la segunda ola de los huelguistas de hambre, que sólo empezaron a ayunar en abril.

Si el señor Haughey tiene suerte, tal vez Irlanda del Norte se mantenga lo suficientemente fuera de vista para darle a él una suave vuelta al poder. Pero tal vez no se mantenga.



RENE SOTTOLICHIO, Presidente de la Asociación Nacional de Trabajadores Municipales.

Disposición reestructuradora de las municipalidades del país

□ Planteamientos de la Asociación Nacional de Trabajadores Municipales

"Está latente la inquietud en los trabajadores municipales, mientras no se defina la situación funcional de cada uno de ellos mediante la reestructuración de estos servicios, en base a lo dispuesto en el Decreto Ley 3551", manifestaron dirigentes de la Asociación Nacional de Trabajadores Municipales de Chile, René Sottolichio Poblete, presidente nacional y Luis Abarca Cubillos, secretario general subrogante.

La declaración se deriva del hecho que, en estos momentos, los respectivos alcaldes se encuentran trabajando sobre la fijación de plantas en sus respectivos municipios, atendiendo las

disposiciones que al respecto contiene el Decreto Ley 3551 que dice relación con las remuneraciones del sector público en general, incluyendo las municipalidades.

La Asociación Nacional de Trabajadores Municipales planteó estos problemas al Presidente de la República, en reuniones desayunos, pero quiere reiterar que, por otro lado, encuentran que las facultades que se les otorga a los alcaldes mediante el artículo 22 de este cuerpo legal, deberían reglamentarse.

Siempre refiriéndose al artículo 22 del DL 3551, los dirigentes municipales puntualizan que "le hemos pedido

al Presidente de la República, que garantice una carrera funcional y que las medidas de despidos u otro tipo de sanciones, se haga mediante la aplicación de sumarios, en donde el propio trabajador tenga derecho a una legítima defensa, lo que no ocurre con el artículo 22.

Finalmente los dirigentes municipales piden mayor agilidad en la fijación de plantas en las municipalidades, "para terminar con la incertidumbre que existe entre los trabajadores y en sus hogares.

San Bernardo afectado por el aumento del parque automotriz

□ Drásticas medidas adoptadas por la Municipalidad. Trabajo de conjunto de los municipios de la Provincia de Maipo

SAN BERNARDO (Por Luis Abarca C.) Una comisión de Tránsito, para dedicarse exclusivamente a esta materia que está provocando serios problemas en la comuna de San Bernardo, creó el alcalde Alvaro Vial Valdés, en la última reunión del Consejo de Desarrollo Comunal, CODECO, que está integrada, entre otras personas representativas de la comunidad, por el ex alcalde de esta comuna, Fernando Amengual del Campo; el director de Obras Municipales, Carlos Madariaga; el Secretario Comunal de Planificación, Gabriel Santa Cruz y representantes del gremio del rodado.

El director de Obras Municipales, Carlos Madariaga, fue enfático en reconocer la serie de problemas que se están provocando en la comuna a raíz del crecimiento del parque automotriz. "Esta situación —dice Madariaga— nos obliga a analizar en profundidad esta materia, entre lo que se cuenta el estudio de conveniencia especialmente de la fijación de vías de ingreso o salida de la ciudad, porque ese es un problema que se está agudizando notoriamente, lo mismo que tiene relación con los estacionamientos en el centro de la ciudad".

"En segundo lugar, sigue diciendo Carlos Madariaga, tenemos el proble-

ma de la movilización colectiva, que necesita de vías más expeditas, entre las que se cuentan algunas sin pavimentar en estos momentos. De éstas, las vías en buenas condiciones, se podrían fijar circuitos de vehículos que solucionen el problema del peatón, puesto que al tener mejor sistema de movilización colectiva, más expedita, se podría evitar el exceso de tránsito, especialmente de vehículos particulares".

Finalmente, en relación a los puntos más neurálgicos en tránsito, el jefe municipal terminó diciendo que ellos son especialmente el centro comercial y todos sus accesos, como Gran Avenida, Avenida Colón, San José, etc., además está el gran problema de la calle Eyzaguirre, que es la principal arteria de San Bernardo, que parte desde Balmaceda y pasa por el centro, incluyendo la Plaza de Armas, frente a la Municipalidad, etc.

El Municipio, por disposición del alcalde, está tratando de darle un término a este problema que cada día se agudiza más.

EVALUACION DE OBRAS PUBLICAS

Un sistema de control y evaluación permanente del avance de las obras que realizan las diferentes Municipalidades que componen la provincia de Maipo, es decir, San Bernardo, Calera de Tango, Buin y Paine, ha impuesto el Gobernador Provincial, coronel Eduardo Ibáñez Tillería.

El sistema será en base a visitas que ya ha iniciado el coordinador general de la Gobernación, Luis Lema y la coordinadora para Asuntos Sociales

de la Municipalidad, Olga Echeverría. El primero de los nombrados, dio a conocer que "el señor Gobernador Provincial tiene especial interés en las obras de tipo social, que vayan en beneficio de las familias en extrema pobreza y ver la posibilidad de ir exterminando esta situación. Una de las políticas que se están implementando, es justamente difundir a la comunidad las cosas que se están ejecutando, para que a través del conocimiento de ellas se pueda lograr una efectiva integración en la solución de sus propios problemas".

En la primera etapa de este plan, los funcionarios inspeccionaron los trabajos de construcción del paso bajo nivel, los que se encuentran bastante avanzados, el nuevo recinto de la feria libre, la Casa de la Niña Adolescente, los trabajos de construcción de desagües para aguas lluvias en calle Mallorca y muchos otros sectores, sobre lo cual la autoridad provincial tendrá los antecedentes necesarios para adoptar las medidas que cada caso aconseje, según manifestó el coordinador de la Gobernación, Luis Lema.

LOS DESAGÜES

Trabajos de construcción de desagües para las aguas lluvias ha estado realizando la Municipalidad de San Bernardo, en su franca lucha contra las inundaciones cuando arriean los temporales o cuando se desborda algún canal en la comuna.

Según lo dado a conocer por el funcionario del Departamento de Obras Municipales, Oscar Martínez, "en estos momentos no existe ningún resumiendo entre este último punto que es calle Mallorca y la calle Los Morros, distante unos ochocientos metros, lo cual agrava la situación, no tan sólo en el invierno, sino también durante el verano por la salida de aguas de riego de Los Morros".

Efectivamente, en este punto es tradicional encontrarse con inundaciones en todas las épocas, lo que imposibilita incluso el paso de vehículos por el sector, siendo los más perjudicados los vecinos y especialmente los escolares y padres de familia que deben trasladarse al centro de San Bernardo u otros puntos, debiendo tomar locomoción.

MUGOMAS
FCA. NACIONAL DE RETENES Y PRODUCTOS DE GOMA PENSADA.

Ofrece toda la línea de O'Rings Parkers. Americanos además juegos de empaques Hidráulicos, Parachut Chevron.

SE CONFECCIONA CUALQUIER REPUESTO EN GOMA RAPIDAMENTE, POR ESO PROBLEMAS QUE TENGA EN GOMA MUGOMAS LO SOLUCIONA

10% DESCUENTO MENCIONANDO ESTE AVISO

Gálvez 1121-1137 Esq. Av. Matta

INMOBILIARIA COLEGIO VERBO DIVINO S.A.

Convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Inmobiliaria Colegio Verbo Divino S.A. para el día 23 de junio de 1981, a las 19.00 horas en las oficinas de la Sociedad, Avda. Presidente Errázuriz N° 4055, Santiago, la que tendrá por objeto someter a los accionistas la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980 y demás materias que incumben a esta Junta.

CIERRE DEL REGISTRO
Para los efectos de la Junta Ordinaria que se convoca, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 de junio hasta el 23 de junio de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE



El Embajador de Corea del Sur en Chile, Kyong Do Yoon, se despidió oficialmente del Comandante en Jefe de la Armada Nacional e Integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, luego de permanecer por espacio de más de dos años en Chile.

Colectividad árabe planificó obras de ayuda a la comunidad

□ Los dirigentes informaron al Almirante Merino acerca de sus propósitos

Las organizaciones de árabes residentes y de hijos de éstos, programaron para este año, diversas obras de ayuda a la comunidad, señaló Carlos Salomón, presidente de la Federación de Entidades Chilenas-Árabes.

Conjuntamente con los tres vicepresidentes de ese organismo, Carlos Abumohor, Raúl Farrú y Pedro Sadá, visitó al Almirante José Toribio Merino Castro, Miembro de la Junta de Gobierno y Comandante en Jefe de la Armada, a quien expusieron los planes que desarrollarán.

Destacaron que los árabes residentes y los hijos de éstos, sienten una especial atracción e interés por el mar y que, como un homenaje al Mes del Mar, celebrado en mayo pasado, ellos han preparado el programa de ayuda a la comunidad, el que se extenderá a todo el territorio nacional.

Señalaron que en Chile hay veintiocho instituciones de árabes, las que

agrupan a unos trescientos mil asociados.

Uno de los vicepresidentes de la Federación de Entidades Chilenas-Árabes, Pedro Sadá, destacó que su presencia en la reunión obedecía —además— al propósito de los residentes árabes de Valparaíso, de presentar sus saludos al Almirante, por quien tienen un singular afecto. Expresó que "los árabes portuarios, nos sentimos más cerca de él para desarrollar nuestras actividades en una ciudad eminentemente costera".

Los dirigentes, pusieron énfasis en que en toda la colectividad árabe, existe un fervoroso deseo de planificar permanentemente obras en pro de la comunidad en el país, puesto que estiman que deben hacer su aporte como una comprensión a todo lo que han obtenido.

Dieron a conocer que el Almirante Merino les agradeció sus propósitos altruistas.

Exposición itinerante sobre malformaciones de embarazo

Las malformaciones del feto durante el embarazo debido a causas ambientales o al uso indiscriminado de medicamento, drogas, alcohol y otros, entre ellos la exposición a la radiación y su forma de evitarlas, serán expuestas y explicadas al público a través de una muestra itinerante denominada "Malformación en el desarrollo del embrión", que desde el jueves próximo presentará CEMA-Chile en la sede de la entidad, ubicada en Portugal 351.

La exposición estará abierta al público desde ese mismo día y hasta el viernes 19 desde las 10.00 horas hasta las 17.00 horas. Luego esta muestra se presentará en la filial de CEMA-Chile Ñuñoa y en otras sedes de la Región Metropolitana.

El Departamento de Morfología Experimental de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile se ha propuesto entregar algunos conocimientos elementales del desarrollo humano, que permitan explicar varias de sus alteraciones y contribuir con ello a fomentar el cuidado de la madre y su control médico durante el embarazo, como una forma de favorecer el nacimiento de hijos sanos, todo lo cual se dará a conocer a través de esta muestra itinerante.

La exposición se inauguró en CEMA-Chile en forma interna el pasado 28 de mayo y junto con la información proporcionada mediante los paneles explicativos, el visitante recibirá un folleto sobre el recién nacido.

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.

AVISO

En cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 117 del D.F.L. N° 251, de 1931, se comunica que en Sesión Ordinaria de Directorio celebrada el día 3 de junio en curso, se aceptó la renuncia presentada a su cargo de Director por parte de Don Patricio Phillips Sáenz, designándose en su reemplazo a Don Luis Henríquez Rifo.

Santiago, Junio de 1981

EL PRESIDENTE

MOLINERA HEREDIA S.A.

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de junio de 1981

TABLA:
- Aprobación Memoria y Balance
- Distribución de Utilidades
- Elección de Directorio
- Designación de inspectores de cuentas
- Demás asuntos de interés previsto en los estatutos.

La Junta se llevará a efecto, a las 12 hrs., en las oficinas sociales ubicadas en Huérfanos 757, Of. 502.

El Presidente

Cierre del Registro de Accionistas: Permanecerá cerrado los días 28, 29 y 30 de junio de 1981.

El Gerente

El Almirante José Toribio Merino Castro, Comandante en Jefe de la Armada y Miembro de la Junta de Gobierno, departe con los representantes de las colectividades árabes; Carlos Salomón, Carlos Abumohor, Raúl Farrú y Pedro Sadá, en su gabinete del Edificio Diego Portales.

Oportunidades para estudiar en EE.UU. serán analizadas

Las "Oportunidades de Estudios Universitarios en los Estados Unidos" serán analizadas hoy durante una charla que ofrecerán conjuntamente el decano del Elbert Covell College de la Universidad del Pacífico, de California, Gaylor Caldwell y la Consejera Estudiantil del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Santiago, Bárbara Trosko. La charla se efectuará en el Salón de Actos del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, a las 16:30 hrs.

Durante su exposición las alternativas de estudios, becas disponibles para universidades norteamericanas y la posibilidad de una beca de intercambio por un año para iniciar estudios universitarios en los Estados Unidos y

luego finalizarlos en universidad chilena.

Por su parte, el decano Gaylor Caldwell se referirá a la Universidad del Pacífico, que admite estudiantes sin dominio del idioma inglés, ya que ofrece el primer año de estudios en español mientras el alumno aprende inglés.

Las carreras ofrecidas por la Universidad del Pacífico incluyen pre-medicina, odontología, leyes, estudios humanísticos, música, educación, ingeniería, estudios latinoamericanos, ciencias sociales y naturales, farmacia, administración de negocios, teatro, geofísica, psicología, lingüística y fonología. Los estudios internacionales incluyen un año de estudios académicos en Japón.

Designado el nuevo Director Nacional de Obras Sanitarias

Por disposición gubernamental asumió en el carácter de Suplente la Dirección Nacional de Obras Sanitarias, el Ingeniero Civil Jaime Urzúa Revoco, profesional de dilatada carrera en la Administración Pública y Empresas particulares. Hasta hace poco se desempeñaba como Ingeniero Coordinador del Proyecto "Nueva Aducción - Calama-Antofagasta", obra de un valor superior a los US\$ 50.000.000, que será inaugurada próximamente.

RENUNCIA VOLUNTARIA

El Gobierno aceptó la renuncia voluntaria presentada por el Ingeniero Civil Mario Serani Martelli, al cargo de Director Nacional del Servicio Nacional de Obras Sanitarias.

El Ingeniero Serani había asumido el cargo el 1° de julio de 1979. En la nota de renuncia que elevó a conocimiento del Ministro de Obras Públicas, General de Brigada, Patricio Torres Rojas, expresa que "en el transcurso del tiempo ya señalado y respondiendo a la confianza depositada en mi persona por

el Jefe del Estado en dos ocasiones, se logró la recuperación económica del Servicio. Esto permitió el desarrollo de un vasto plan de obras destinado a ampliar y mejorar los servicios de agua potable y alcantarillado del país, tanto en el sector urbano como rural".

"Posteriormente y de acuerdo a la política de regionalización aplicada por el Supremo Gobierno, así como la clara delimitación de las funciones normativas de las operativas, se ha preparado el esquema que permite transformar a las actuales Direcciones Regionales en Empresas autónomas".

"Cumplida esta importante etapa de mi desempeño como Director Nacional de SENO, deseo por razones estrictamente personales tal cual tuve oportunidad de expresarlo, retornar a las actividades particulares que he abandonado por segunda vez para desempeñarme en la Administración Pública, en las que justo reconocer he obtenido valiosas experiencias que sin duda serán de gran utilidad en mi futuro.



CASA ORTOPEDICA
LUIS HTO. SANHUEZA B.
SE ANUNCIA A LOS SRES. MEDICOS Y CUENTELA EN GENERAL DE SU NUEVA DIRECCION
VICUÑA MACKENNA N° 613
TELEFONOS: 226238 STGO
ESPECIALIDAD EN CALZADOS CORRECTORES

- Aparatos Secuela de Polio
- Plantillas por Recetas Médicas
- Bastones Varios Tipos
- Medias Descanso y Várices
- Aparatos Colostomía
- Bragueros y Suspensorios
- Fajas Estómago Caído
- Columna y Reductivas
- Zuecos y Pantinas Anatómicas
- Prótesis Mamarias
- Sillas de Ruedas

En general todos los artículos del ramo

Atención a Domicilio



SERVICIO

DATSUN

REPUESTOS

ATENDEMOS SU DATSUN

Incluso desde nuevo y en período con garantía de fábrica.

Servicio Autorizado

CIDEF

DEYMA LTDA

IRARRAZAVAL 1200 FONO 498393

Chilenos liberados en la Cancillería

Dos de los chilenos amnistiados por el Gobierno argentino y que llegaron la tarde del martes a Santiago, recurrieron ayer a la cancillería para que les ayude a obtener nueva y rápidamente toda su documentación.

Se trata de Nicolás Díaz Pacheco quien se desempeñaba en la oficina de turismo del consulado de Chile en Mendoza, y que fue detenido el 26 de noviembre de 1978 y Enrique Arancibia Clavel, ex-funcionario del Banco del Estado, detenido dos días antes que el anterior.

Díaz Pacheco, de 59 años, casado y padre de 6 hijos, señaló emocionado al preguntarle qué le parecía su regreso a Chile que "he vuelto al regazo de mi madre. Estoy en estos momentos muy emocionado y a punto de llorar".

Al consultársele su opinión sobre la figura del Papa Juan Pablo II, mediador en el diferendo austral chileno señaló que "es la figura más egregia, más grande que haya conocido en mi vida".

Dejando de hacer comentarios sobre su detención, malos tratos en prisión y la experiencia vivida, dijo que no ha querido hacer declaraciones porque lo primero que tiene que hacer es reencontrarse consigo mismo. "Después lo primero que tengo que hacer es ir a la prensa, precisando que nadie le ha prohibido hablar. Simplemente hay cosas que uno prefiere no recordar".

Por su parte, Enrique Arancibia manifestó encontrarse muy contento y feliz de regresar a Chile, excusándose también de hacer mayores comentarios.



El alcalde de Santiago entregó a los lustrabotas de su comuna una donación consistente en 82 uniformes, artículos de limpieza y lustrín.

Entregados 82 uniformes a lustrabotas de Santiago

Fueron entregados 82 uniformes a los lustrabotas de la comuna de Santiago. La donación, proporcionada por la Industria Atlantis Nugget consistió en vestuario, artículos de aseo y un lustrín y fue entregada por el Alcalde de Santiago en una ceremonia realizada al mediodía de ayer en la Plaza de Armas, junto al monumento a Pedro de Valdivia.

Durante el acto, al cual asistieron diversos directores municipales y ejecutivos de la empresa donante, Carlos Bombal manifestó que la entrega la hacía con orgullo ya que los lustrabotas cumplen una importante tarea y lo hacen con gran entusiasmo y empeño.

La autoridad comunal informó a los presentes que muy pronto comenzarán los trabajos de remodelación de la Plaza de Armas, que incluyen el saneamiento de jardines, arreglo de las aceras y puntos limitantes, porque "La plaza en sí misma es importante, por lo tanto debemos elevarla al nivel que le corresponde".

Luis Veas, Presidente del Sindicato de Lustrabotas de Santiago, a nombre de sus compañeros, agradeció la donación y expresó su reconocimiento: "Este hecho quedará grabado en nuestros corazones por la comprensión que ha demostrado este alcalde hacia nosotros. Le agradecemos estos uniformes y los implementos ya que podremos trabajar decentemente y en mejores condiciones".

Por otra parte, Hugo Bidwell, en representación de la empresa que donó estos artículos, dijo que elogiaba la oportunidad dada por el Alcalde de Santiago en el sentido de contribuir en parte a la buena marcha de la comuna.

Federico Mujica reelegido en la CEPCH

Quedó constituido el nuevo directorio de la Confederación Nacional de Trabajadores del Sector Privado, CEPCH, luego que la Inspección del Trabajo dio a conocer el resultado final de la votación efectuada el pasado 14 de mayo en los sindicatos afiliados de todo el país.

Según dictaminó la mayoría de los votantes, el actual presidente de la CEPCH, Federico Mujica fue reelegido por un nuevo periodo. Junto a él, resultaron reelegidos otros cinco integrantes de la directiva actual, quedando configurada de la siguiente forma la mesa nacional:

Presidente: Federico Mujica Catala; Secretario General: Mario José Segura; Primer Vicepresidente: Rodolfo Rojas; Segundo Vicepresidente: Jorge Millán; Tesorero: Arturo Farías; Secretario de Organización: Walter Antognini; Secretario de Relaciones: Edmundo Lillo; Subsecretario General: Rigoberto Villouta; Prosecretarios: Isabel Díaz, y directores Nacionales: Elias Mallea y Hernán Jofré.

El escrutinio de las asambleas provinciales dio la primera mayoría a Federico Mujica con 114 votos, en tanto que Mario José Segura obtuvo la segunda mayoría con 110 votos. Ambos dirigentes son reelegidos en esta oportunidad.

Con filmes crearán conciencia de "seguridad en el tránsito"

- Casi mil estudiantes presenciaron películas especiales al respecto
- En la ocasión fueron galardonados el Ministro de Educación, Canal Nacional y conductores de locomoción colectiva

El Día Interamericano del Tránsito y el 26° Aniversario del Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, se celebró ayer en una ceremonia realizada en la Casa Central de la Universidad de Chile.

En esta oportunidad recibieron distinciones y premios las personas y entidades que se han destacado por su preocupación en la seguridad del tránsito.

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, el Presidente del Instituto de Jueces de Policía Local, Magistrado Carlos Varas Vildósola, la Brigadier Margarita de las Mercedes López, de la 3ª Comisaría del Tránsito. También fueron galardonados tres conductores de líneas colectivas, José Tomás Alfaro, de la Línea Manuel Montt Cerrillos; Humberto Díaz Aguirre, de la Línea Américo Vespucio; y Sergio González Quiroz de la Compañía de Teléfonos de Chile.

La ceremonia contó con la presencia del Intendente de la Región Metropolitana, general Carol Urzúa, el Embajador de Panamá, Horacio Bustamante, el general inspector de Carabineros Rosalino Fuentes, el pro rector de la Universidad de Chile, Héctor Humeros, los presidentes del Club de Leones y el Rotary de Santiago, el Presidente del Club de Seguridad del Tránsito, Manuel Ramírez Vargas entre otras autoridades civiles y militares.

PERDIDA DE VIDAS HUMANAS

Manuel Ramírez Vargas señaló en su discurso que "las pérdidas de vidas humanas afectan principalmente a individuos jóvenes y en plena capacidad de trabajo y las lesiones producen incapacidad transitoria o definitiva como cualquier enfermedad de graves consecuencias".

El presidente de la entidad señaló, que el Club de Seguridad, en sus 26 años de vida ha mantenido una preocupación constante en torno a los problemas que acarrea una sociedad ansiosa de crear y producir, con una mecanización que abarca su trabajo, hogar, cultura y diversiones, de modo que su acción se ha orientado fundamentalmente hacia el campo educacional, a objeto de formar conciencia de responsabilidad, respeto y seguridad en los usuarios de las vías.

BRIGADAS ESCOLARES

Ramírez Vargas agregó que existe una conciencia clara de que la labor educativa debe comenzar a nivel estudiantil. Ante una iniciativa de nuestro club, el Ministerio de Educación, dictó el Decreto 7.152 del 15 de diciembre de 1958, que dispone la enseñanza obligatoria de las normas del tránsito y de la prevención de riesgos en las escuelas y liceos, además de la creación de las Brigadas Escolares de Seguridad. "El presidente de la entidad señaló que con satisfacción el club vea que el actual Gobierno, ha dispuesto la aplicación integral de esta disposición en todas las regiones del país, motivando a los estudiantes con nociones de orden y respeto, dignas de cultivar".

PREMIOS

La Compañía de Teléfonos de Chile, como un aporte destinado a premiar a las Empresas, Instituciones, o entidades que más se han distinguido cada año, instituyó hace 20 años el premio que lleva su nombre y que este año fue otorgado a Televisión Nacional, "por sus aportes en favor de la seguridad del tránsito".

El Ministro de Educación recibió el premio Dr. Alfredo Vargas Baeza, que el club otorga año tras año a la persona que se haya destacado en entregar apoyo a esta cruzada de bien público.

Un tercer premio le correspondió a los Jueces de Policía local, por su formación de hábitos de seguridad vial.

El discurso del presidente del Club de Seguridad del Tránsito, Manuel Ramírez Vargas finalizó con una frase muy conocida, pero que muy pocos aplican: "Más vale perder un minuto en la vida, que la vida en un minuto".



Con la presencia del Ministro de Educación, Alfredo Prieto, el Intendente de la Región Metropolitana, Carol Urzúa, el pro rector de la Universidad de Chile Héctor Humeros y otras autoridades civiles y militares se celebró ayer el Día Interamericano de la Seguridad en el Tránsito.

85 mil pequeños agricultores recibieron aportes de INDAP

Atención a 84.886 pequeños agricultores de todo el país prestó en 1980 el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, de los cuales 48.923 recibieron asistencia crediticia, 10.050 saneamiento de títulos, y 25.973 fueron atendidos en aspectos legales y topográficos.

La estadística está inserta en un documento recién finalizado por esa entidad, donde se resumen las labores efectuadas el año pasado, de acuerdo a un programa tendiente a satisfacer las necesidades más relevantes del sector campesino chileno.

INDAP orientó su trabajo a la transferencia de tecnología, capacidad empresarial, créditos agropecuarios corrientes y especiales, regularización de la propiedad rural e indígena y desarrollo social.

CRECIMIENTO AGRICOLA

El monto que se utilizó en atender esta área de la producción alcanzó a US\$ 38.524.100 y los beneficios alcanzan aproximadamente a los 100 mil campesinos, que tienen serios problemas económicos y sin ayuda gubernamental no podrían incorporarse a los beneficios de la economía social de mercado.

Dentro del programa general desarrollado por este organismo está la asistencia técnica que cubrió a un total de 44.392 agricultores en las distintas regiones del país.

El subsector de créditos agropecuarios corrientes entregó insumos y recursos financieros a los campesinos que no tienen acceso a la banca o al sector privado. Ello tiende a tecnificar sus explotaciones y mejorar la utilización de sus recursos. Dentro de este plan los pequeños productores recibieron individualmente un aporte de US\$ 938,2 es decir, 36.588 pesos cada uno.

CREDITOS ESPECIALES

Durante el periodo se colocaron créditos de operación especial en ocho regiones del país. Este se orientó fundamentalmente a sectores de extrema pobreza rural y se atendieron aproximadamente 10 mil familias con un monto de casi dos millones de dólares.

El uso de esta prestación se destinó prioritariamente a la solución de problemas relacionados con vivienda o alimentación, entregándose como parte integrante de él, semillas, abonos, pesticidas y planchas de zinc, alambre de púas y otros.

Todo el trabajo lo realizó personal del servicio de participación de los Comités de Asistencia Social quienes determinaron las prioridades en algunas comunas donde existen sectores de extrema marginalidad.

En las regiones VIII, IX y X, se relacionó el crédito de operación especial con el programa de saneamiento de títulos en las tierras mapuches, consolidando la tenencia con el cerco y habilitación de la propiedad rural.

Trabajadores firmaron nuevo contrato colectivo Culminó negociación en Ferrocarriles

Un dos por ciento de reajuste salarial inmediato sobre el IPC y otro porcentaje equivalente de aumento para el 1982, son los puntos centrales en torno a los cuales la Empresa de Ferrocarriles del Estado renovó los contratos a los trabajadores de la red central, que comprende desde Valparaíso hasta Cocharcas (cruce norte de Chilo).

Los detalles del nuevo convenio colectivo fueron entregados a la opinión pública por dos de los cuatro comités negociadores laborales que intervinieron en la negociación colectiva en representación de estos trabajadores.

DEFICIT DE ARRASTRE

Juan Vergara, presidente del Sindicato número tres, que afilia a 393 trabajadores, declaró a la prensa que "debido al balance negativo que presentó la empresa, con un déficit de 112 millones de pesos y un arrastre de 112 millones de pesos, a otros mil setecientos millones de pesos, no se llegaron a obtener los logros deseados en forma integral. A objeto de no producir nuevas reducciones de personal y la eliminación de algunos cargos o departamentos para lograr un financiamiento adecuado, esta comisión negociadora decidió conformarse con los términos acordados, protegiendo los beneficios".

Aclaró además que a su juicio "era preferible no seguir insistiendo en el 15% pedido y firmar un convenio por sí mismo, pero que se refleje en los sueldos a contar de este mes".

FIRMA CON RESERVAS

Por su parte Ramón Tapia, presidente de la Comisión negociadora mayoritaria en el sector red central, que agrupa a un total de 9 sindicatos, con dos mil 500 trabajadores, aclaró que había firmado el nuevo contrato, sin antes haber presente a la empresa su absoluta disconformidad con los términos acordados.

"Hay algunas situaciones de ilegalidad, incluso reconocidas por la empresa, y presiones económicas sobre los trabajadores, que nos obligaron a firmar un contrato con el cual estamos totalmente disconformes".

Dichas irregularidades serían, según manifestó, que no fue preparado con anterioridad a la negociación colectiva el reglamento interno de la empresa (tema que la ley dispone se discute entre ejecutivos y trabajadores) y además, que, Ferrocarriles del Estado no presentó los balances parciales obligatorios según las nuevas disposiciones vigentes.

"La empresa queda dividida en distintas entidades, geográficamente de-



Juan Vergara, dirigente sindical de Ferrocarriles.

limitadas, al negociar y éstas actúan como entes independientes ante los trabajadores. Por lo tanto, los balances sobre los cuales se discute deben ser, según ley, los que corresponden a cada estamento por separado. Esto lo reconocieron los ejecutivos, pero argumentaron que hacer esos balances parciales era muy engorroso y preferían olvidarlo".

Finalmente expuso el dirigente sindical que "los trabajadores de Ferrocarriles perciben sueldos promedio de cinco y siete mil pesos, por lo tanto no están en condiciones económicas de financiar el arbitraje, cuya cancelación depende en un 50% de cada una de las partes en conflicto. Por todo esto, firmamos el nuevo contrato aunque sabemos que no cumple las expectativas laborales, ni compensa la pérdida del poder adquisitivo".

OFERTA ACEPTADA

Los términos en que fue redactado el nuevo convenio para el personal de la red central de Ferrocarriles son los siguientes: dos por ciento de reajuste inmediato de los sueldos, más IPC; 1% más de reajuste en junio de 1982, más el IPC acumulado y un último 1% más IPC en diciembre de 1982. Además, un aumento equivalente al 51,03% de los viáticos de almuerzo para personal de trenes, el pago del total de horas extraordinarias y los restantes beneficios reajustados en el 100% del IPC (13,50% real).

Junto a esto se hicieron impositivos dos bonificaciones adquiridas anteriormente, que serán también reajustadas según IPC.



La exposición de réplicas de las joyas de la Corona Británica, constituyó un éxito, por el interés del público de conocerlas. Estas, fueron expuestas en la Sala de Exposiciones del Banco del Estado, en la Galería Antonio Varas y Bandera. La presentación de esta muestra, forma parte de los actos programados para celebrar el 11° Aniversario del Instituto Cultural de dicho banco. Llamó en forma especial la atención, la Corona de San Eduardo, la Corona Imperial, la extraordinaria Corona del Príncipe de Gales, todas ellas de oro macizo y que son los signos distintivos del poder de la realeza en Gran Bretaña. Se muestra, asimismo, la Espada enojada del Estado; el Cetro Real, el denominado Cetro de la Paloma; el Orbe de Inglaterra y las espuelas de San Eduardo. Esta exposición estará abierta al público hasta el sábado. Por tratarse de una muestra itinerante, será llevada a diversos países africanos, para presentarla. En el grabado, se observan las joyas y, a la derecha, un policía londinense a cargo de su vigilancia.

UNIFORMES

VIGILANTES
BANCARIOS
LOCOMOCION COLECTIVA
ROPA DE TRABAJO
EN GENERAL

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE
FACILIDADES DE PAGO
SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247

NO SE PIERDA ESTA GRAN OFERTA Emerson



EXCLUSIVO EQUIPO CON SISTEMA EDITOR DE CASSETTES UNICO EN CHILE

Por sólo \$16.950 CTD.
Pie: \$ 1.423
18 cuotas de \$ 1.423
Total crédito \$ 27.037

Equipo modular M2700 FM/AM Stereo. Una verdadera "Fábrica de cassette" graba y traspasa de un cassette a otro, copiándolo cuantas veces quiera.



Por la compra de este equipo, llévase DE REGALO esta estupenda Plancha Proctor - Silex Mod. 1.898 W (made in USA)

CHELINO

SANTIAGO: Estado 11 y 17 • Bandera 582 y 584 • San Diego 802
Avenida Bulnes 179 • Compañía esq. Teatinos • Agustinas esq. Matías Cousiño
LA SERENA: Cordovaz 570 • Balmaceda 445
ARICA • IQUIQUE • ANTOFAGASTA • CALAMA

Estudiantes disolvieron manifestación en la UC

Diversos actos de violencia se registraron ayer en el Campus Oriente, iniciados por alrededor de 50 alumnos que desde hace tres años mantienen un clima de tensión en ese recinto académico

Un grupo aproximado de 50 jóvenes, entre ellos elementos ajenos a la Universidad Católica, protagonizaron en la mañana de ayer diversos actos de violencia en el Campus Oriente de esa casa de estudios superiores, provocando a los estudiantes que en ese momento se encontraban en las aulas. Posteriormente fueron disueltos por alumnos de la Facultad de Derecho que devolvieron el orden al recinto académico.

Según lo informado por Mikel Urquiza, presidente de la Federación de Centros de Alumnos de esa corporación, esta situación se viene repitiendo desde hace tres años, cada vez con mayor violencia por parte de los manifestantes, que "nos instigan moralmente, causando temor en el alumnado con hechos ajenos a la Universidad", dijo el dirigente.

El grupo, integrado por algunos alumnos de Filosofía, Teatro, de la Academia Superior de Estudios Pedagógicos (antiguo Campus Macul de la Universidad de Chile) y personas ajenas al quehacer universitario, se reunió en el patio del Campus Oriente, lanzando consignas contrarias a la ley de Universidades; a la represión en los recintos de educación superior y a las autoridades de Gobierno. Ante esto, se debió proceder a la suspensión de clases.

Algunos profesores intentaron detener este acto, no siendo escuchados por los manifestantes. Acto seguido, se sumaron a estas peticiones otros alumnos de la sede y fueron agredidos por los violentistas, transformándose la conversación en una disputa a golpes de puño, pies y groserías. Varios de los participantes, de uno y otro bando, resultaron con heridas leves, tales como hematomas, sangramiento de narices y magulladuras menores.

Se solicitó la ayuda a Carabineros y se mantuvo una vigilancia de alrededor de una hora en las inmediaciones del edificio, sin que se hiciera necesaria su intervención, ya que los mismos estudiantes de la Universidad, contrarios a estos actos de violencia, se encargaron de detener la situación.

YA BASTA

"Se ha intentado por todos los medios sostener un diálogo consecuente con esta gente —declaró Urquiza— pero no lo hemos conseguido. Sabemos que no es gente de los Centros de Alumnos y que incluso hay gente de la Chile media en esto, que los traen en micros contralados especialmente, los esperan y luego que hacen los desórdenes se los llevan".

Embotelladora Andina S.A.

Firmado contrato colectivo

La Empresa Embotelladora Andina S.A. firmó su Contrato Colectivo de Trabajo, que involucra a los 820 trabajadores de sus plantas de Santiago y Viña del Mar.

El contrato tiene vigencia por dos años y las condiciones generales convenidas comprenden un aumento real de remuneraciones promedio de 5% en el primer año y 2.5% en el segundo año, con reajustes trimestrales conforme a la variación del IPC.

Además se mantuvieron las regalías y beneficios existentes, debidamente reajustados.

MUNICIPALIDAD SAN CARLOS
Alcaldía

PROPUESTA PUBLICA

Llámate a Propuesta Pública, para optar por lo siguiente:

- Enajenación inmueble Mercado Municipal de San Carlos
 - Concesión del Servicio de Aseo y Extracción domiciliar de basuras en el área urbana de San Carlos.
- Plazo para presentar Propuestas: 15 de Julio de 1981, 12,00 hrs. Apertura de Propuestas: 15 de Julio 12,30 hrs. Salón Municipal.
- Venta y retiro de bases Secretaría Municipal, Vicuña Mackenna N° 456, San Carlos
- Valor Bases \$ 2.000 c/u.

GUILLERMO LAGOS ASSADI
ALCALDE

RUEDAS CHILENAS

Los únicos en línea matizada con bujes de acero
Para todo tipo de vehículos,
20 modelos diferentes
Modelo Sport
Aros Especiales
Para Camionetas y Jeep
con tuercas
Oferta aro 10 Panel
mini \$ 1.250 c/u
REPARAMOS Y
CENTRAMOS
LLANTAS DE ACERO

Ruedas Chilenas Ltda.

Libertad 40 Santiago - Fono: 95677



Jaime Orpis, presidente del Centro de Alumnos de la Facultad de Derecho: "Hemos ofrecido un diálogo tranquilo y abierto, pero parece que ellos no quieren eso..."

Jaime Orpis, presidente del Centro de Alumnos de la Facultad de Derecho: "Hemos ofrecido un diálogo tranquilo y abierto, pero parece que ellos no quieren eso..."



Vista panorámica del Centro de Observación y Diagnóstico cuyas dependencias están totalmente terminadas en la actualidad.

En julio

Comenzará a funcionar centro para menores con problemas conductuales

El próximo mes comenzará a trabajar el Centro de Observación y Diagnóstico de Menores ubicado en Pudahuel. El complejo cuenta además con un Juzgado de Menores y un Juzgado del Crimen que sirven de complemento a la Casa de Menores.

Es el único de esa naturaleza en el país y fue construido bajo la tución del Ministerio de Justicia y Cenami, Centro de Menores. Actualmente depende de la Municipalidad de Pudahuel que tendrá la responsabilidad de su funcionamiento y cumplimiento de objetivos.

Tiene capacidad para 280 niños de ambos sexos, los que ingresarán allí después de haberse establecido problemas conductuales con la justicia.

Este Centro de Diagnóstico y Observación, como su nombre lo indica, servirá para determinar el grado de culpabilidad de los menores que a él ingresen, a través de un cuidadoso estudio realizado por profesionales.

Médicos, psicólogos, profesores y asistentes sociales, realizarán en un plazo de 30 días, lapso de estadía de los ingresados, un informe que pasará a manos del juez, quien determinará el destino de aquéllos.

De esta forma se pretende acelerar el proceso de rehabilitación de los menores con problemas conductuales, que merecen pena de la justicia.

La inversión superó los 100 millones de pesos y en la actualidad se encuentra implementándose con el mobiliario indispensable para iniciar las labores de estudio.

Se trata de una obra completísima que consta de cuatro bloques de dos pisos cada uno, dos pabellones de tres pisos y seis de un piso.

En ellos se repartirán las oficinas del médico, la enfermería, asistente social, psicólogos y profesores.

Una vez ingresado el menor, se lavará y vestirá con ropa limpia. Será atendido por el médico y luego pasará a ocupar un sitio en el establecimiento.

Allí vivirá como un niño interno, podrá jugar en un completo recinto deportivo, estudiará para no atrasarse en sus estudios, se alimentará sobre la base de un programa establecido por la nutriciónista, hasta lograr una completa recuperación.

Se observarán y diagnosticarán los correspondientes a las edades de cinco a 18 años, previamente clasificados por sexo y edad.

Los pabellones destinados a los hombres tienen las mismas comodidades que los correspondientes a las mujeres. Todos los servicios están divididos y ambos poseen recinto deportivo, comedores, servicios higiénicos completos y patios.

La actividad deportiva será supervisada por un profesor de Educación Física en diferentes horarios, para que todos tengan acceso a la práctica deportiva y recreativa.

Para ello, el inmueble dispone de un complejo deportivo con camarines, duchas con agua caliente y fría y servicios higiénicos dispuestos adecuadamente, para que no se produzca ningún tipo de problemas ni exista el peligro de que algún artefacto se rompa.

La Casa de Menores está conectada directamente con el Juzgado de Menores, institución encargada de determinar si los juzgados irán a Centros de Rehabilitación, a sus hogares o requerirán de un tratamiento especial.

Ese establecimiento, ubicado en la intersección de las calles Los Melossi con El Salitre, está al nivel internacional en su estructura y funcionamiento. Resolverá más de tres mil casos anuales.

En la OEA.

Doctor Héctor Croxato recibió premio internacional

El médico chileno obtuvo el galardón de ciencias "Bernardo A. Houssay"

BUENOS AIRES.— El médico chileno Héctor Croxato recibió hoy el Premio de Ciencias "Bernardo A. Houssay" de la OEA, por sus importantes investigaciones y descubrimientos relacionados con la hipertensión arterial.

La distinción fue entregada en una ceremonia especial de la XII Reunión del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura, (CIECC) que se desarrolla en esta capital.

El doctor Croxato, al agradecer el premio, dijo que "el atraso del desenvolvimiento científico está aumentando la brecha que separa a las naciones del hemisferio norte altamente

desarrolladas de las del sur empobrecidas".

"Salvar esta brecha —añadió— es uno de los grandes desafíos que debemos enfrentar y que no podrán resolver los economistas por sí solos, agregó que sería "ilusorio pretender vencer al subdesarrollo apuntando sólo al incremento de recursos humanos y al sofisticado equipamiento tecnológico, sin elevar el nivel cultural, educacional, entendiendo este no sólo como el que se incorpora al proceso productivo, sino también a todos aquellos que contribuyen a robustecer los más altos valores del espíritu, compatibles con las metas de alcanzar el tipo de sociedad que satisfaga las más caras aspiraciones de su propia cultura".

Calificó de retrógrada la concepción que "el hacer ciencia" es sólo para países ricos y que los científicos capaces de enfrentar el desafío tecnológico que impone el desarrollo "son el recurso natural más importante de una nación que está dispuesta a oponerse a la dependencia intelectual y económica que agobia, en general a nuestra sociedad en esta parte del mundo".

Dijo que entre los factores de atraso del desarrollo económico social, están "la diferente disponibilidad de científicos para descubrir las posibilidades de recursos naturales, la inexistencia de determinados expertos que puedan identificar los requerimientos del área productiva, la incapacidad



Doctor Héctor Croxato

de análisis de alternativas que pueden ofrecer para la utilización de recursos, frenándose así en muchas latitudes del desarrollo de nuevas fuentes de riquezas".

El doctor Croxato finalizó su intervención señalando que "me alienta la cálida esperanza de este acto tan significativo para mí, sea el fortalecimiento de muchas energías e iniciativas para hacer de las ciencias instrumento genuino y eficaz del desarrollo y bienestar de los pueblos".

UNIVERSITARIAS

ENRIQUE GAJARDO
PROFESOR EMÉRITO

En una ceremonia que se realizará mañana en el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, el Rector de esa plantel, Brigadier General Alejandro Medina Gajardo Villarroel el Diploma que le concede al profesor Enrique Gajardo Villarroel el Diploma que le concede al profesor Gajardo en virtud de su destacada y dilatada trayectoria como maestro y hombre público, en la que cumplió y sigue cumpliendo importantes funciones.

ESTUDIAN LA
PARÁLISIS CEREBRAL

Con el tema "Parálisis Cerebral" continuó el Curso sobre "Evaluación y rehabilitación de pacientes con lesiones cerebrales", en el Hospital Paula Jaraquemada (Servicio de Neurología Infantil). El ciclo es organizado por el Servicio de Neurología, Neurocirugía del Hospital José Joaquín Aguirre de la Universidad de Chile y auspiciado por la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina, de la Sociedad Chilena de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía, la Sociedad de Psiquiatría y Neurología de la Infancia y Adolescencia, la Sociedad Chilena de Medicina Física y Rehabilitación y la Sociedad Chilena de Ortopedia y Traumatología.

"RHYTHMUS" EN INSTITUTO
PROFESIONAL DE SANTIAGO

A las 18.30 horas de hoy se presenta en la Capilla de la Casa Central del Instituto Profesional de Santiago, en forma gratuita, el conjunto de petición "Rhythmus", de la Facultad de Arte de la Universidad de Chile.

PROFESOR FRANCIS EN
ACADEMIA PEDAGÓGICA

Invitado por el Departamento de Educación Diferencial de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas, llegó a Chile el profesor francés Bernard Aucouturier, Director del Centro de Formación y de Recaudadores de Psicomotricidad de Tours, Francia y autor, en colaboración con el especialista André Lapiere de obras y filme sobre educación y terapia psicomotriz. El académico francés realizará un curso de postgrado para profesores universitarios y egresados del Departamento que lo invitó, con el auspicio de la Organización Municipal de la Salud.

Atención de Medicina Curativa en Cuerpo de Carabineros de Chile

Hasta mañana tendrán plazo los usuarios para retirar sus carnets de medicina curativa, en la Dirección de Prevención de Carabineros.

Este servicio —atende al sector pasivo de Carabineros de Chile y el mencionado carnet es el único acreditativo que permite a retirados y montepiados, hacer uso de ese beneficio.

La entrega corresponde al personal de las comunas de la Región Metropolitana y la distribución se efectuará en Santo Domingo 940, debiendo concurrir todos aquellos beneficiarios que se pagan a través de cheques domiciliarios, por cuentas bancarias correspondientes a las comunas de Santiago, Quinta Normal, Pudahuel, Renca, Conchalí, Providencia, Las Condes, La Reina, San Miguel, La Cisterna, La Granja, Maipú y La Florida.

La entrega de los distintivos de medicina curativa de hoy jueves, es para todos los montepiados, cualquiera que sea la numeración que tengan y la de mañana viernes, a todos los grupos y numeraciones de rezagados.

Tres mil pinos insignes en plazas de peaje

Tres mil de pinos insignes se terminarán de plantar en 10 plazas de peaje, distribuidas a lo largo del país. Siete corresponden al Área Metropolitana y las otras tres están ubicadas en la Quinta, Sexta y Séptima regiones.

La campaña, a cargo del Departamento de Explotación dependiente del Ministerio de Obras Públicas, tiene por objetivo hacer de estas áreas de recaudación, un recinto menos árido y transformarlos —a futuro— en lugares de recreación para el público.

Las faenas comenzaron hace dos meses y han logrado, hasta el momento, su objetivo. Con la colaboración de CONAF en relación a la asistencia de plantación, este departamento analizará el comportamiento de los arbolitos, para continuar arborizando, posteriormente, las orillas de las doble vías en las rutas principales.

Esto último, dependerá de los resultados de esta campaña que se realiza por primera vez en el país. Si son positivos, el primer embarque de pinos insignes —álamos, pretende superar las tres mil unidades.

Usted dice saberlo
muy bien

Que al enfrentar un signo PARE debe detener legalmente su vehículo
ENTONCES ¡RESPETÉLO!

de usted depende



MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie
con pie - cuotas fijas o U.F.R.
FINANCIERA ANDES

Entrega inmediata

* General Motors

Chevette 1981
C-10 C-30

Zastava

FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbún h.
santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348
RAMON CARNICER 155 -
FONO: 221885

AUTOMOTORA
LA PALMA

IRARRAZAVAL 3350
FONO: 256122

DATSUN-CHILE
CONCESIONARIO
PROFESIONAL

DATSUN
TODOS LOS MODELOS
CREDITOS HASTA
48 MESES

BESA
S. A. DE FIANZAS

Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

Y AHORA OTRO LOCAL EN
Las Condes 10173

REPUESTOS



AUSTIN MINI
MG - 1300



SUZUKI

Distribuidores
Oficiales

**REPLACOR
LTDA.**

CARMEN 703 ESQ.
DIEZ DE JULIO

Fonos: 222788 - 222351
Casilla 5239 Stgo.

Modificaciones a Ley de Control de Armas

Fueron introducidas durante la sesión de la Comisión Legislativa II, presidida por el General Fernando Matthei

Diversas modificaciones a la Ley N° 17.798 contempladas en un proyecto de ley, estudió la Comisión Legislativa II, durante la sesión realizada ayer, presidida por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

La sesión de trabajo se realizó en el piso 19 del edificio Diego Portales, a la que asistieron la totalidad de los integrantes de dicha comisión, oportunidad en que se dio cuenta de la tabla por parte de la Secretaría de la Comisión, María Argentina Fernández.

PROYECTOS

Los textos legales estudiados durante dicha sesión se refieren a las modificaciones a la Ley sobre Control de Armas y Explosivos, con el objeto de hacer más eficaz la aplicación de sus disposiciones.

También se inició el análisis, para los efectos de formular indicaciones al proyecto de ley tramitado a la Primera Comisión Legislativa, que modifica la Ley N° 16.319, la cual creó la Comisión Chilena de Energía Nuclear.



La Comisión Legislativa II, presidida por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel, estudió diversos proyectos de ley entre ellos el que se relaciona con la Ley de Control de Armas y Explosivos.

Saludo del Presidente en el cumpleaños del General Matthei

Miembros de la Junta de Gobierno también le enviaron notas de congratulaciones

Con ocasión del cumpleaños del General Fernando Matthei Aubel, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Junta de Gobierno, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, le dirigió un afectuoso saludo.

El texto de la comunicación es el siguiente:

"Estimado señor General: Con ocasión de celebrar hoy 11 de junio su cumpleaños, es mi deseo hacerle llegar a nombre del Gobierno

que presido, de mi esposa y mío en particular, las más sinceras y cordiales felicitaciones.

"Sin duda, es ésta la mejor ocasión para reiterarle mi especial reconocimiento a quien con su ejemplar dedicación y profesionalismo ha sabido mantener incólume toda la eficiencia, gallardía y tradición que caracteriza a nuestra Fuerza Aérea.

"Reciba señor General en un estrecho abrazo, mis anhelos de felicidad en su vida familiar y que el éxito acompañe siempre la misión que cumple al servicio de la patria".

"Con los sentimientos de mi cordial

aprecio y amistad, saludo atentamente a U.S."

Augusto Pinochet Ugarte
General de Ejército
Presidente de la República.

NOTAS DE MIEMBROS DE LA JUNTA

Por otra parte, sendas notas de congratulaciones enviaron los miembros de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, General César Mendoza Durán y Teniente General César Raúl Benavides, con motivo de un nuevo cumpleaños del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile.



El Hotel O'Higgins se prepara a recibir una gran cantidad de turistas de invierno al inaugurar la temporada.

En Hotel O'Higgins de Viña del Mar

Mañana será inaugurada la Temporada de Invierno

VIÑA DEL MAR.— Mañana será oficialmente inaugurada en el Hotel O'Higgins la temporada de turismo de invierno en la Quinta Región.

Con este motivo la Empresa Hotelera Panamericana ha organizado una comida bailable a la que han sido invitadas autoridades, representantes del sector turístico y medios de comunicación tanto de Santiago como la Quinta Región.

Previo a la comida, en el Salón Real Audiencia del Hotel O'Higgins se ofrecerá una conferencia de prensa por parte del alcalde Edmundo Crespo Pisano, el director gerente de la Empresa Hotelera Panamericana, Arturo Castillo Chacón, y el gerente general del Casino Municipal, Antonio Martínez Ruiz.

El programa del sábado 13 consta de un tour municipal para los periodistas, un cóctel en el Granadilla Country Club y un almuerzo en el Club de Yates Higuera. En la noche se realizará una comida en el Casino Municipal, oportunidad en la cual habrá un show especial con la presencia de José Luis Rodríguez y otras figuras y quedará oficialmente inaugurada la apertura del casino durante todo el año, como un motivo permanente de atracción turística de la ciudad.

Convenio con ONU para incrementar desarrollo de ciencias biológicas

El proyecto fue firmado por el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, coronel Fernando Arancibia, y beneficia a las Universidades de Chile, Católica, de Concepción y Austral

El Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, coronel Fernando Arancibia, suscribió ayer en nombre del Gobierno de Chile un proyecto con el programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. Este está destinado al fortalecimiento del desarrollo de las ciencias biológicas y beneficia a las Universidades de Chile, Católica, de Concepción y Austral.

Consulta una participación del PNUD cercana a los 400 mil dólares y tendrá una duración aproximada de tres años, actuando UNESCO como agencia de ejecución. Uno de sus objetivos fundamentales es reforzar la investigación y docencia de las ciencias biológicas en Chile. Asimismo, a través de él se intercambiarán experiencias entre universidades e institutos de alto nivel de nuestro país y América Latina, dentro del marco de la denominada "Cooperación horizontal" entre países en desarrollo.

El proyecto, contempla una pequeña participación de expertos extranjeros reconociendo, así, el nivel y capacidad de los profesionales chilenos.

Analizan los disturbios estudiantiles en la UC

No habrá sanciones por el momento

Como consecuencia de los disturbios protagonizados por estudiantes del Campus Oriente de la Universidad Católica, en la mañana de ayer, el Secretario General de esa casa de estudios, Raúl Lecaros, a nombre del Rector, se reunió con los presidentes de los Centros de Alumnos de Pedagogía, Filosofía, Teatro y Derecho, principales implicados en las manifestaciones, y con Mikel Urquiza, presidente de la Federación de Centros de Alumnos, FEUC.

El dirigente de la FEUC manifestó al término de la reunión que no habría sanciones por el momento, pero que si continuaban los incidentes, las autoridades tomarían una decisión irrevocable e inapelable. Y que después los estudiantes protesten por esa sanción. En cuanto a los implicados en los hechos dijo "todos recibieron la misma advertencia, cedentes del caso. Si prosiguen en su actitud, será únicamente bajo la responsabilidad de ellos".

Los actos de violencia, que comenzaron el lunes, culminaron ayer con una violenta disputa de puños, pies y gresca entre alumnos de la Facultad de Derecho trataron de impedir una manifestación que efectuaban alumnos de las tres carreras antes mencionadas. Las clases continuarán hoy normalmente. Tampoco hay detenidos, según informe entregado por Carabineros.



Contralmirante Hernán Rivera Calderón, Ministro de Salud.

En gremio de Cuero y Calzado

Continúa polémica entre trabajadores y empresarios

Una declaración pública emitió la Confederación de Trabajadores del Cuero y Calzado, FONACC, rechazando las acusaciones de prácticas monopólicas imputadas por la Asociación de Industriales del Cuero y Calzado y expresando su confianza que demostrarán lo contrario ante la comisión resolutoria económica.

Puntualizan los dirigentes de la organización sindical que si hay alguna práctica monopólica "ésta proviene, única y exclusivamente, del sector empresarial, pues de ASINCAI han salido las directivas para negar los derechos adquiridos por los trabajadores de este gremio, concretamente la cotización del 20 por ciento a la Fundación para el Desarrollo Social de la Industria del Cuero y Calzado, que es dinero de los trabajadores y, por lo tanto, los únicos dueños de señalar su destino".

400 millones de pesos para los programas de salud en VIII Región

ANUNCIOS

Para sostener reuniones técnicas, efectuar visitas a establecimientos asistenciales y hacer importantes anuncios en salud, viajó a la Octava Región por dos días, el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón.

El Secretario de Estado se impuso personalmente de la situación sanitaria de la Octava Región a través de sus cuatro servicios, y comprobar el manejo de las normas impartidas por el Ministerio que dirige.

Luego de reunirse con los cuatro directores de los servicios de salud de la región, y después de informarse a través de ellos de la situación de cada uno de ellos, el contralmirante Rivera y su reducida comitiva visitaron el Consultorio Tucapel, que el año anterior registró alrededor de 30 mil consultas médicas.

Durante su primera visita a este lugar, el Ministro Rivera recorrió las dependencias del Servicio de Salud de Talcahuano, el Hospital Siquitrío, el Hospital Clínico Regional, uno de los establecimientos más importantes de la región.

También conoció las instalaciones del Hospital Hualpencillo y del Consultorio de San Vicente, recintos que atienden el mayor número de consultas al año.

Una inversión de casi 400 millones de pesos para la salud de los penquistas, correspondientes a lo ya materializado y lo que falta por hacer este año, anunció el Ministro. Trescientos sesenta y cinco millones 814 mil 870 pesos se han destinados a infraestructura asistencial y 20 millones para vehículos.

El Ministro Rivera aprovechó para destacar el mejoramiento de la infraestructura asistencial, mediante la construcción de nueve postas rurales, la normalización del hospital de Curanilahue y la construcción del consultorio de esa localidad.

También anunció la habilitación de Grupos Electrógenos en los hospitales de Chillán y Talcahuano y se refirió a una serie de medidas adoptadas en este semestre, destinadas a implementar la política del Sistema Nacional de Servicios de Salud.

Entre ellas, mencionó la privatización de la salud, la incidencia que han tenido los índices biomédicos: el ejercicio privado de las profesiones médicas, puesto en vigencia por un decreto supremo; el traspaso de los establecimientos primarios a las municipalidades; cotizaciones previsionales de salud y una advertencia sobre los peligros del cigarrillo.

Consejo de Rectores busca consenso para su nueva ley

A fines del presente mes el Consejo de Rectores de las Universidades chilenas entregará al Ministro de Educación, para su consideración, un proyecto de ley que regirá a dicho organismo. La información fue proporcionada ayer por el rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina Lois.

La máxima autoridad de la Casa de Bello indicó que estas normas son estudiadas por los miembros del Consejo, a fin de darle un respaldo jurídico al organismo, ya que la nueva Ley General de Universidades no expresa

nada al respecto. También se estipulará en el nuevo cuerpo legal la incorporación al Consejo de los Rectores de las universidades formadas en virtud de la actual legislación de enseñanza superior.

En estos momentos, las autoridades universitarias modifican algunos conceptos y acápites de este proyecto y, luego que logren un consenso, será entregado al Ministro de Educación, Alfredo Prieto, para que lo modifique, rechace o acepte y pueda así continuar con los pasos legales correspondientes para su puesta en vigencia.

Se otorgaron otros 536 créditos universitarios

El Instituto Profesional de Santiago aprobó el 91,9% de las solicitudes de crédito fiscal presentadas por los alumnos de 11 carreras de esa casa de estudios superiores y que cuentan con escasos recursos económicos.

La Oficina de Bienestar Estudiantil informó que de 583 solicitudes presentadas, se aprobaron 536. Entre ellos, 64 alumnos recibieron premios por el 100 por ciento del valor de la carrera.

El Sistema de Crédito Fiscal Universitario entregó este año a la Universidad de Chile, 425 millones 887 mil pesos para financiar los aranceles de estudio de algunos estudiantes. De ese total, siete millones 880 mil 700 pesos corresponden al financiamiento de los créditos que otorgó el Instituto Profesional de Santiago.

ESTATUTOS

También se informó en este centro de estudios que su rector, coronel Luis Ortiz Lorenzo, envió ayer los estatutos que regirán al Instituto, cumpliendo de esta forma con los plazos estipulados por la ley.

TRIBUNALES

PLENO DE CORTE SUPREMA

En un pleno extraordinario efectuado en las primeras horas de la tarde de ayer, la Corte Suprema prosiguió debatiendo varias materias que se encuentran pendientes.

Entre ellas, distintas posiciones sobre los recursos de amparo y su respectivo trámite que podrían ser materia de un auto acordado del máximo tribunal de justicia del país en días venideros.

DEFENSA DE AYUNANTES

Una atípica forma de encarar la defensa de las cuatro personas declaradas reos por infracción al Decreto Ley N° 81, artículo primero, de 1973, fue la determinada por el abogado Jaime Hales, defensor de María Eugenia Ahumada Collao, Patricia Torres Muñoz, Vicente Atencio Abarca y Alejandro Correa Guzmán, todas procesadas por la Segunda Fiscalía Militar.

El jurista presentó un recurso de amparo ante la Corte Marcial en donde solicita que se deje en libertad incondicionalmente, por falta de méritos, a sus defendidos debido a que el D.L. 81, "que tenía rango constitucional en la Constitución de 1925", habría quedado automáticamente derogado por la entrada en vigencia de la Constitución de 1980. Agrega, en su escrito que la aplicación del mencionado texto legal atenta contra los números 20 y 26 del artículo N° 19 de la actual Constitución.

Además, opina que sus representados fueron declarados reos en virtud de la publicación de un aviso en el Diario Oficial "que no cumple los requisitos exigidos por el D.L. 81 y su reglamento". Señala que "el llamamiento debe hacerlo el Presidente de la República, fundado en razones de seguridad del Estado y mediante un acto administrativo (decreto resolución)".

Termina expresando que el aviso constituye "un acto nulo en derecho y que por lo tanto no obliga a las 4 personas afectadas".

Este recurso de amparo deberá ser visto por la Corte Marcial en el transcurso de los próximos días.

RECURSO DE AMPARO

La estudiante, de 19 años de edad, Adela Elena Salomón Silva presentó un recurso de amparo preventivo ante la Corte de Apelaciones para que éste tribunal ratifique "su legítimo derecho a permanecer y radicarse en el país".

El caso comenzó a gestarse en 1973 cuando la familia de la recurrente se asiló en la Embajada de Venezuela, teniendo 12 años de edad, Adela Salomón. A continuación, la familia se radicó en Europa, donde en 1979 falleció su madre. Por este motivo decidió retornar a Chile el mismo año, ingresando al país a través de uno de los pasos fronterizos que conectan a la localidad argentina de Río Gallegos con Punta Arenas. En esa ocasión "fui acompañada por dos familiares residentes en la zona, Jaime y Magallanes Robira, ingresando sin inconvenientes. En la frontera chilena, un carabinero tomó mi carnet de identidad y entró a una habitación para registrarlo. Cumplido el trámite, continuamos nuestro viaje. Al año siguiente, residiendo en Santiago, me llegó una citación del Departamento de Extranjería de Investigaciones, conminándome a presentarme a las oficinas de la repatriación. Al concurrir hasta allí, un funcionario me informó que mi entrada al territorio chileno no aparecía registrada en ninguna parte y, por lo tanto, me encontraba ilegalmente en el país, con riesgo de ser expulsada".

Agrega, que cuando salió de Chile, en 1973, tenía 12 años de edad, y que cuando regresó, en 1979, contaba con menos de 18 años, y por consiguiente, era menor de edad en ambas ocasiones.

El escrito ingresó en el día de ayer y deberá ser fallado durante la próxima semana.

AUDIENCIA

El presidente subrogante de la Corte Suprema, José María Ezvaguirre, recibió en audiencia, en la mañana de ayer, a los estadounidenses James Koffman y Jonathan Fine, representantes de la "American Public Health" y de la "American Academy for the Advancement of Science", quienes viajaron al país a informarse sobre la situación jurídica y humana de los doctores Almeida, Arroyo y Castillo, actualmente procesados por la Fiscalía Militar de Valparaíso.

Banco del Estado mantiene querrela contra CRAV

Fiscal de entidad estatal indicó que "las garantías otorgadas por CRAV corresponden al total de los créditos y no sólo a uno de ellos".
Empresa viñamarina pecó de "olvido inexcusable"

El fiscal del Banco del Estado, Hugo Gálvez Gajardo, reiteró ayer que la denuncia presentada en contra de la Compañía de Refinerías de Azúcar de Viña del Mar —CRAV— por presunto fraude sigue "plenamente vigente, ya que esa compañía olvida que las prendas otorgadas a nuestro banco eran por el total de las deudas que mantenía con él".

CRAV: DEUDA PAGADA

De acuerdo a la versión de CRAV, la garantía prendaria que ascendía a 51 mil 500 toneladas de azúcar era para abrir una línea de crédito para financiar importaciones de azúcar por un valor de 20 millones de dólares. La compañía refinadora señaló que "en virtud del acuerdo citado, CRAV S.A. importó diversas partidas de azúcar, constituyendo siempre las prendas correspondientes, garantía que el Banco del Estado alzó al tiempo de cancelarse los créditos "respectivos".

Añade CRAV que "todas las prendas constituidas en esa forma, fueron

alzadas por el Banco, con la sola excepción de la que se constituyó por escritura del 25 de enero de 1978 otorgada ante el notario don Patricio Zaldivar, lo que ocurrió por inadvertencia. Agrega la empresa azucarera que "absolutamente todos los créditos otorgados con cargo a esa línea —51.500 toneladas— fueron íntegramente pagados por CRAV al Banco del Estado, según consta a través de documentos entregados por el propio Banco del Estado".

POSICION DEL BANCO

Sin embargo, el fiscal del Banco del Estado señaló que "la escritura pública que legalizó la garantía prendaria de 51.500 toneladas de azúcar —firmada el 25 de enero de 1978— sólo puede ser alzada mediante otra escritura pública con autorización del Comité Ejecutivo del Banco del Estado previo pago del crédito".

Informó que del total de los créditos otorgados a CRAV al 15 de mayo de 1981 se adeudaba un saldo de 18 millones 578 mil dólares, los que —obviamente— debían resguardarse a través de la garantía prendaria de carácter general que aún mantenía el Banco del Estado en su poder. Sin embargo —dijo— al presentarse nuestros inspectores para verificar en el terreno la existencia de estas partidas de azúcar, comprobamos que en las dependencias de Limache sólo existían cinco mil toneladas. En Viña del Mar, de un total de treinta mil toneladas que debían existir sólo se encontraron 4.500 toneladas, lo que es más insólito: en el lugar denominado "Paso Hondo" de Quilpué, donde debían estar almacenadas más de 20 mil toneladas de azúcar, no existía un solo grano de ella". "En suma —dijo— del total de más de 51 mil 500 toneladas de azúcar que constituía la garantía de carácter general de CRAV, nuestros inspectores sólo encontraron una cantidad de 8.500 toneladas".

"OLVIDO INEXCUSABLE"

El fiscal del Banco del Estado indicó que "es un olvido inexcusable en una gran empresa como CRAV no haber solicitado el alzamiento de la garantía de azúcar, lo que ocurrió, como señalan ellos, por una inadvertencia".

Puntualizó que "me parece bien que ahora la empresa azucarera —por primera vez— ofrezca explicaciones a la opinión pública, a las entidades bancarias, a los productores de remolacha y a su personal involucrado. Ello demuestra que se debe considerar a todas aquellas personas e instituciones que depositaron en ella su confianza".

AUN NO SE FIRMA ACUERDO

Respecto al principio de acuerdo que existía entre el Banco del Estado y los demás bancos acreedores del grupo CRAV y en el cual la entidad estatal traspasaba la totalidad de los créditos otorgados a dichas empresas, el fiscal Hugo Gálvez indicó que éste aún "está en etapa de elaboración". Puntualizó que —obviamente— el acuerdo no incluirá las garantías que se relacionan con las prendas de azúcar otorgadas por la Compañía de Refinerías de Azúcar de Viña del Mar.

Informe del directorio a accionistas

Errados consejos causaron el cierre

El directorio que preside Jorge Ross, entregó el siguiente informe a los accionistas sobre las causas del problema financiero insalvable que afronta la Compañía azucarera y que concluirá con 108 años de existencia industrial en Viña del Mar.

"En el sector azucarero nacional se han materializado cambios significativos: un retro paulatino del Estado de la actividad productora de azúcar de remolacha y un abastecimiento creciente del mercado con azúcares blancos importados", señala el mencionado informe, en el que se agrega que "tan importante como lo anterior, es el factor de la creciente y progresiva importación de azúcares blancos, de diversas calidades y de distintos orígenes, pero principalmente argentinos, que en situaciones de oportunidad llegan a los mercados locales".

Además tanto "las actividades de mantención y preparación de los establecimientos industriales" de CRAVAL, como la "actividad agrícola correspondiente a la operación" de las plantas de Linares y Los Angeles compradas por CRAVAL a la IANSA, aumentaron las obligaciones de todo orden de CRAV. En circunstancias que "la actividad refinadora dentro del esquema económico chileno tenía expectativas muy limitadas de supervivencia por razones de costos y competencia. Los bajos derechos de aduana, sumados a un diferencial de refinación a nivel mundial inferior a los costos de operación en Chile, eran indicios que así lo indicaban".

IBAN A CERRAR LA FABRICA

Agrega el informe a los accionistas que "lo razonable era descontinuar la refinación de azúcar de caña en Viña del Mar y trasladar sus conocimientos azucareros a la remolacha".

Pero los cambios experimentados por el mercado internacional, como consecuencia de erradas apreciaciones provenientes de expertos de bancos y organizaciones de Europa y Estados Unidos, llevaron a la situación deficitaria que obligará al cierre definitivo.

"Todos los indicadores de expertos en la materia, que durante muchos años nos aconsejaron favorablemente, manifestaron que la realidad era de un mercado fuertemente desahastecido por bajas producciones y consumos en desacuerdo con dicha producción y que sólo precios altos podrían permitir una distribución adecuada. En estas condiciones, todas las compras efectuadas durante el año fueron muy satisfactorias y las existencias de principios de año beneficiaron los resultados del ejercicio".

Al terminar dicho informe a los accionistas, la CRAV incluyó la siguiente nota explicativa: "Con posterioridad a la fecha de cierre del ejercicio, la Compañía ha sufrido variaciones importantes en su situación económica, sobre las cuales el Directorio dará amplia información en la Junta General de Accionistas".

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	100,53	100,65	-0,12
Agropecuarias y Forestales	104,60	104,75	-0,14
Mineras	109,36	109,36	+0,00
Industriales	78,40	78,31	+0,11
Servicios Varios	83,83	83,53	+0,36
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	84,10	84,71	-0,72
Construcción	93,33	92,92	+0,44
Productos Diversos	77,72	76,69	+1,34
Metalmeccánicas	63,49	63,49	+0,00
Pesqueras	69,45	69,52	-0,10
Prod. Químicos	98,28	96,33	+2,02
Textiles y Vestuarios	93,29	92,65	+0,69
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	83,24	83,91	-0,80
Inv. e Inmobiliarias	88,82	89,16	-0,38
Marítimas y Navieras	79,91	77,35	+3,31
Servicio Público	77,97	77,24	+0,95
Seguros	125,72	125,72	+0,00
I.G.P.A.	87,24	87,14	+0,11
I.P.S.A.	78,42	78,68	-0,33
Instrumentos Transados			
Oro Anonodado	32.951.750.00		12,43
Instrumentos Renta Fija Reajustables	2.503.414.00		0,94
Acciones	229.556.196.00		86,63
TOTAL GENERAL	265.011.360.00		100,00

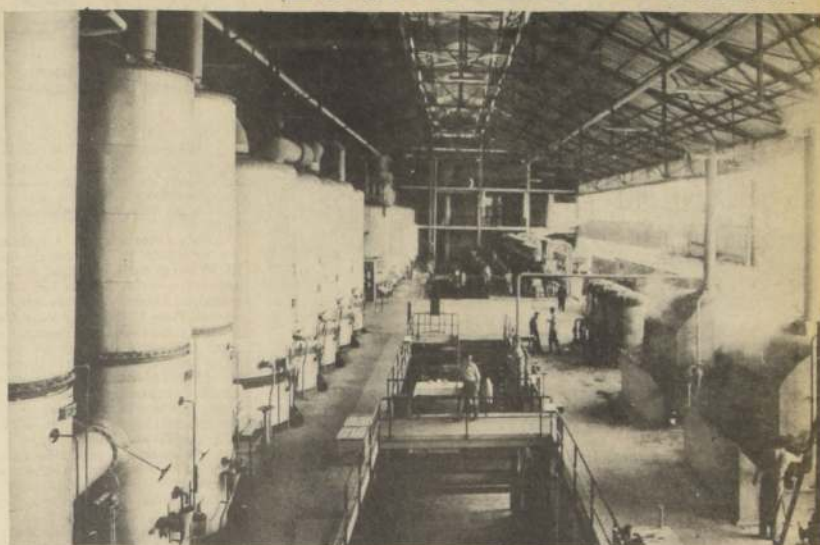
Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	
	10 Junio 1981	11 Junio 1981
CAR SERIE "E"	13.122.203	13.129.952
CAR SERIE "F"	2.500.579	2.502.056
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO
DRP 100	2.911	32.895.750
DRP 20	4	14.000
DRP 50	3	42.000
TOTAL MONETARIOS		32.951.750
INSTRUMENTOS RENTA FIJA		
CAR F-1	12.000	144.568
CAR F-11	405.000	972.225
CAR F-12	15.000	36.008
CAR F-24	300.000	675.156
CAR F-26	300.000	675.156
TOTAL RENTA FIJA		2.503.414

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sep. 80	1° Oct. 80 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	352,61
Asignación Movilización	255,43	275,88	314,48
Asignación Alimentación	312,61	337,62	384,89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.013,29
Ingreso Mínimo	3.694,67	3.990,24	4.548,87
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	3.245,61
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	2.037,00
Unidad Tributaria mayo			2.043
Unidad Reajutable mayo			15,50
Cuota de Ahorro Corvi (11 de mayo al 10 de junio)			48,11

ECONOMIA La Nación /9A



Planta de Linares de CRAVAL. El complejo azucarero, que se había formado entre la refinación de caña y de remolacha, no se pudo concretar por la baja del precio en el mercado mundial.

El lunes y martes próximo

Junta de accionistas de CRAV y de CRAVAL

Pérdidas ascienden, al 30 de abril, a \$ 1.292.261.529

Una pérdida declarada al 30 de abril de 1981, de \$ 1.292.261.529, muestra el Estado de Situación de la Compañía de Refinerías de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, y que será analizado el próximo lunes en la que será la última Junta Anual Ordinaria de Accionistas de la empresa.

La reunión que se efectuará en las oficinas centrales de la firma ubicadas en Valparaíso, se iniciará a las 11 de la mañana. Al día siguiente, y a la misma hora y en el mismo lugar, se llevará a cabo la Junta Anual Ordinaria de Accionistas de CRAV Alimentos, CRAVAL, la principal empresa dependiente de la centenaria fábrica de azúcar del país.

BALANCE DE 1980

Ayer fueron dados a conocer en las oficinas de Santiago de este complejo industrial, el Balance General correspondiente al ejercicio contable de 1980 y el Estado de Situación al 30 de abril de este año.

En el primero de estos documentos queda de manifiesto una utilidad de \$ 98.024.460; en 1979 dicha utilidad había sido de \$ 330.159.938.

En el Pasivo Circulante en la línea de "bancos acreedores" se presenta una cuenta de \$ 667.955.031; a lo que se suman "obligaciones a largo plazo con vencimientos dentro del año, de \$ 177.870.302; en "cuentas por pagar" figuran \$ 3.035.149.696.

En el Pasivo a Largo Plazo hay un total presentado de \$ 739.340.744. Todo contra un Patrimonio total de \$ 2.819.556.577.

ESTADO DE SITUACION

En el documento bajo este título se da cuenta de algunos hechos del mercado del azúcar internacional y nacional que influyeron directamente en el Estado Financiero de la empresa.

En los primeros cuatro meses del

año, los precios promediados internacionales de la materia prima y de la refinada fluctuaron de la siguiente manera:

	Precios promediados en US. \$-Ton. FOB Origen.	
	Azúcar Cruda	Azúcar Blanca
Enero	614,56	728,67
Febrero	530,98	660,99
Marzo	480,66	607,15
Abril	393,15	477,92

Y al 30 de abril de este año el precio del azúcar cruda fue de US\$ 335,10 y el del azúcar blanca de US\$ 432,60, ambos se refieren a la tonelada.

Las variaciones experimentadas por el precio interno del producto y la cantidad de azúcar disponible en el mercado nacional afectaron el precio de venta en el país. Así es como las ventas de CRAV variaron en la forma siguiente:

Ventas en Tons.	Precio de Venta, US. \$-Ton.
Enero	10.365
Febrero	8.408
Marzo	11.948
Abril	21.258

EL PASIVO DE CRAV

De acuerdo con este documento, el Pasivo al 30 de abril de este año ascendió a \$ 5.235.490.893, con el siguiente desglose más importante: Bancos

Texto de la escritura

El siguiente es el texto de las partes más importantes del "Plan Industrial" firmado por representantes de la Compañía de Refinerías de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, el 25 de enero de 1978. La escritura correspondiente lleva las firmas del Notario Público, Patricio Zaldivar, y de los representantes de la CRAV: Roberto Benítez Benítez y Manuel Malbrán Malbrán. "A fin de garantizar al Banco del Estado de Chile el cumplimiento de las obligaciones derivadas de una línea de crédito para comprar azúcar por una suma de 20 millones de dólares, así como el que cualquier otra obligación privada de oportunidad de créditos en dinero que CRAV haya contraído o contraiga en el futuro con dicho banco, sean estos en dinero, cuentas corrientes, sobregiros, descuentos o préstamos con letras de cambio, contratación de líneas de créditos, anticipos de préstamos de dinero o cualquier otra obligación de dinero aparecido en el Art. 2° del Decreto Ley 619 del 22 de agosto de 1974, que por cualquier causa o motivo adeude o llegue a adeudar al Banco sea directa o indirectamente como deudor principal o como obligado a su pago como fiador, codeudor solidario, avalista o de otra manera don Roberto Benítez Benítez y Rubén Malbrán Malbrán en representación de la mencionada sociedad constituyan prenda industrial de primer grado o sobre la prenda que a continuación se individualiza". Y viene luego la especificación del azúcar físico presentado como garantía prendaria.

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.178,30
Valor de hoy: \$ 1.178,80
Valor de mañana: \$ 1.179,31

Azucareros rechazan el proteccionismo

SANTO DOMINGO, Junio 10 (UPI).- Los países exportadores de azúcar se oponen a gestiones de sectores de la industria azucarera norteamericana para gravar la importación del producto a Estados Unidos, dijo el director del instituto azucarero dominicano, Federico Echeñique.

En una entrevista del matutino El Nuevo Diario, Echeñique indicó que los países productores vigilan las gestiones de sectores norteamericanos que podrían afectar a la industria azucarera del hemisferio.

Echeñique atribuyó a productores norteamericanos de azúcar de remolacha, ante su elevado costo de producción, el gestor medidas proteccionistas ante el Congreso estadounidense.

Agregó que Estados Unidos es miembro del Convenio Internacional del Azúcar, "sujeto a la disciplina" de su protocolo.

"Tendrán que ajustar las medidas que vayan a tomar de carácter proteccionista a las disposiciones del convenio y a los compromisos que han contraído de ese instrumento de cooperación internacional" indicó.

Echeñique dijo que "ante esta situación se recurre regularmente a una acción común de los países afectados, que hacen sus demandas ante el Congreso de los Estados Unidos".

"Tanto las autoridades como el Congreso norteamericano están recibiendo presiones para que se recurra nuevamente a esos mecanismos de protección que toman las formas de barreras arancelarias" dijo Echeñique en la entrevista.

Monedas de oro

De cien pesos \$ 11.696
De cincuenta pesos \$ 5.848
De veinte pesos \$ 2.382

COSPELES DE ORO

De cien pesos \$ 11.484
De cincuenta pesos \$ 5.742

FUENTE: Banco Central



ESPECTACULAR TRIPLE COLISION

En medio de un intenso tráfico debido a la hora -8.45 horas- se produjo una espectacular triple colisión en la Avenida Pajaritos, en las inmediaciones de Maipú, cuyo saldo fue el de dos heridos graves y un lesionado leve. El accidente ocurrió cuando el automóvil Fiat 125, patente HDU-105 de Santiago, se salió bruscamente de su pista de circulación e impactó de frente al taxi Peugeot 404, placa GZA-191, de Conchalí, en cuyo interior viajaba el pasajero Samuel Sambrá Roldán, quien fue el único lesionado leve.

Otro automóvil de alquiler, de similar marca que el anterior, debió efectuarse una arriesgada maniobra para evitar chocar con los vehículos accidentados. Sus tres ocupantes resultaron sin ninguna clase de heridas.

Los heridos de gravedad, internados en la Posta 3 de la Asistencia Pública, fueron identificados como José Soto Campos, conductor del Fiat 125 y Renato Cares Vega, chofer del taxi.

En la fotografía se observa el estado en que quedaron los tres vehículos que protagonizaron el accidente.



El viejo Portal Edwards para los locatarios aún ofrece seguridad, pero las autoridades afirman que está próximo al derrumbe y hay que desalojar. Abogado Eduardo Zarhi: "Hoy (ayer) se quiso lanzar a mi representado, para actuar con hechos consumados".

Locatarios del Portal Edwards piden se cumpla el contrato

Abogado Eduardo Zarhi Ghia presentó un recurso de queja en contra de la resolución de la magistrado del 6º Juzgado Civil

Los locatarios del Portal Edwards, de Alameda 2760, representados por el abogado Eduardo Zarhi Ghia, interpusieron ante la Corte de Apelaciones un recurso de queja en contra de la resolución dictada por la titular del 6º Juzgado Civil, Gladys Pizarro Pizarro, por la cual se daba curso al desalojo de los afectados del antiquísimo recinto por ruina inminente.

Los arrendatarios aducen que el inmueble en ningún caso presenta peligro de derrumbe, por lo que no se justifica un lanzamiento en el plazo señalado en primera instancia, de un año y medio, que vencerá en los próximos días para algunos locales y en los meses siguientes para los restantes.

En la mañana de ayer, Carabineros concurrió hasta el lugar, para proceder al desahucio de los locales que arriendan Elías Abufón y Pedro Fajre F. Esta medida, según lo notificado a Carabineros, debió llevarse a cabo el próximo viernes, a las 9.30 horas. "Esto es un artimaña judicial dijo el abogado Zarhi, pues se intentó proceder con hechos consumados".

Según lo informado a La Nación por el oficial a cargo de la diligencia, se adelantó esta acción por "un error, y sólo podría modificarse si nos llega una notificación contraria. Por el momento sólo puedo informar que hoy (ayer) no procede y todo fue producto de un error que ya está aclarado".

Cinco asaltos cometieron individuos que abusaron de asesoras del hogar

VALPARAISO. — En una espectacular cacería a tiros fueron detenidos dos peligrosos delincuentes que resultaron ser autores de cinco asaltos, agresiones con armas de fuego, secuestros y violación de dos asesoras del hogar.

Los antisociales fueron identificados por la Comisión Civil de Carabineros que los detuvo en el sector de Rocuant Alto, como Oscar Antiguay, 21 años, alias "El Marcelo" y Angel Miranda López, 20 años, "El Fideo Loco".

La seguidilla de delitos cometidos por estos individuos se inició el 2 de junio cuando a las 23.00 horas, cubriéndose sus rostros con un pasamontaña y una media, ingresaron al depósito de bebidas alcohólicas ubicada en calle Pérez del Cerro Cárceles de propiedad de Nicomedes Cortez Báez. En su interior amenazaron al propietario y clientes con dos armas de fuego, procediendo a sustraer mil pesos, un reloj y una gargantilla de oro.

En la noche del pasado lunes los dos antisociales se dirigieron al sector del Cerro Alegre, en la calle El Manzano y cuando dos jóvenes de 17 años de edad, asesoras identificadas con las iniciales M.S.B. y E.J.A., regresaban a casa, las interceptaron y luego de amenazarlas con las armas de fuego las llevaron a un sitio erizado y procedieron a su violación.

Luego de saciar sus bajos instintos los individuos hicieron detener a un taxi y a viva fuerza subieron a las jóvenes. Luego de amenazar al chofer lo abligaron a dirigirse al sector de Rocuant Alto, pero en un momento de descuido de los antisociales el chofer logró huir. Entretanto con las jóvenes en poder de ellos las llevaron hasta un inmueble que se encuentra actualmente desocupado procediendo a cometer con las jóvenes todo tipo de aberraciones sexuales.

Las muchachas tras permanecer en poder de los depravados 36 horas, finalmente fueron dejadas abandonadas logrando escapar del inmueble

SINTESIS POLICIAL

2 HERIDOS EN CHOQUE CAMION PETROLERO CON BUS

VALPARAISO. Dos heridos y daños de consideración en el bus, fue el saldo de la violenta colisión entre un camión petrolero y una máquina de recorrido intercomunal, ocurrido ayer en la Avenida España, de esta ciudad.

El accidente informó Carabineros se registró poco antes de las 08.30 horas en la principal arteria entre Valparaíso y Viña del Mar, cuando el bus de la empresa Intercomunal, Placa EDS-202 de Villa Alemana, gobernado por Eduardo Fariñas y que corría del interior a puerto, al llegar a la altura de la Universidad Santa María, sorpresivamente fue chocado por el camión petrolero Shell, que conducía Miguel Martínez, desconociéndose por el momento las causas del hecho.

A consecuencia del impacto el vehículo de la locomoción colectiva particular sufrió la pérdida de sus vidrios y daños en su estructura, en tanto que 3 pasajeros sufrían lesiones de mediana consideración, siendo trasladados a la asistencia pública, donde luego de atenderlos los remitieron a sus respectivos domicilios.

Carabineros detuvo a los conductores, por su responsabilidad

NIÑA DE 6 AÑOS MURIO ATROPELLADA

TALCAHUANO. Cuando transitaba por Avenida las Golondrinas, frente al número 60, fue impactada por una camioneta, la menor Ana Luisa Villagrán Villagrán, dejando de existir momentos más tarde, mientras era atendida en el hospital Regional de Concepción.

De acuerdo a los antecedentes entregados por Carabineros, la víctima, de seis años de edad, caminaba junto a su madre, Luisa Villagrán Monsalve, de 28 años de edad, y en un momento de descuido de esta pretendió cruzar la calzada, siendo embestida por el vehículo que conducía Juan Iriarte Barraza.

A raíz del golpe, la niña resultó con lesiones múltiples y fue conducida de urgencia, primero a la asistencia pública de la ciudad y posteriormente, debido a su gravedad al Hospital Regional. Iriarte Barraza, fue detenido por Carabineros que se constituyó en el sitio del suceso, y fue puesto a disposición del Tribunal competente.

A LA JUSTICIA INGENIERO POR ESTAFAS

VIÑA DEL MAR. Un ingeniero fue detenido por efectivos de la Prefectura de Investigaciones de Valparaíso por tener en su contra 11 órdenes de aprehensión de tres tribunales de igual número de ciudades de la zona central, por delitos de estafas.

Se trata de Hernán Zúñiga Montenegro de 50 años, con domicilio en calle Caravala sin número en el vecino balneario de "Concón", donde fue capturado por personal de la policía civil que tenía órdenes de los tribunales de Santiago, Limache y Viña del Mar.

Fue puesto a disposición del cuarto Juzgado del Crimen indicando que de Santiago tenía 9 órdenes.

ROBARON EN CASA FOTOGRAFICA

SANTIAGO. — Intensas diligencias para ubicar a los desconocidos que ayer en la madrugada robaron más de cien mil pesos en artículos fotográficos desde casa "Loben", realizan efectivos de la policía uniformada y expertos de Investigaciones.

El robo quedó al descubierto cuando los primeros empleados llegaron hasta el local de calle Ahumada, comprobando que el ventanal había sido destruido con una piedra de un kilo, aproximadamente, y que había desaparecido varios equipos y material fotográfico.

La policía civil realiza los peritajes de rigor a fin de obtener algún antecedente que les permita dar con el paradero de los hecheros.

FALLECIO OBRERO QUE CAYO DEL 7º PISO

SANTIAGO. — Alrededor de las 13.30 horas de ayer falleció el obrero Florencio Olavarría, de 55 años, quien había caído desde el séptimo piso de un edificio en construcción a cargo de empresa Yungay.

El operario sufrió el accidente a las 10.30 horas cuando efectuaba trabajos en el piso señalado, sin contar con las medidas de seguridad necesarias para realizar ese tipo de funciones en altura.

La víctima había sido trasladada hasta el Hospital del Trabajador donde pese a la atención médica recibida falleció a causa de las graves lesiones sufridas.

OBRERO FUE ARROLLADO POR CAMION

PUERTO MONTT. — Alrededor de las 23.00 horas de ayer fue atropellado por un camión el obrero Jorge Ríos Caripán, domiciliado en la población "Cayenel" de este puerto, falleciendo en forma instantánea.

El accidente tuvo lugar en la ruta cinco, altura de las oficinas y talleres de la Dirección de Vialidad, cuando el peatón intentó cruzar la calzada sin advertir la proximidad del camión que conducía Jorge Torres Ghent.

En su casa la banda de Aranda Bravo había montado el cuartel

Detenidas dos hermanas que colaboraron en rescate del reo Antonio Aranda Bravo

Las oficiaron de correo entre el rescatado y su lugarteniente Eduardo Vilo mientras el primero permanecía recluido en el Centro de Detención Preventiva

Dos mujeres que participaron activamente en el rescate del reo Antonio Aranda Bravo, desde el Instituto Traumatológico la tarde del 28 de mayo pasado, fueron detenidas por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA) y puestas a disposición del tribunal competente.

Se trata de las hermanas Erika y Ximena Hidalgo, quienes permanecen recluidas en el Centro de Orientación Femenino (COF) en espera de sean citadas a prestar declaraciones.

De acuerdo a lo informado por los detectives a cargo de las investigaciones, las detenidas —una de ellas conviviente del reo Sergio Abarca Berrios actualmente interno en la Cárcel Pública— las oficiaron de correo entre Antonio Aranda Bravo y Eduardo Vilo Martínez llevando cartas con los pormenores del espectacular rescate del antisocial.

Posteriormente, con todos los antecedentes del traslado de Aranda Bravo al Instituto Traumatológico, los evadidos del Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría, Manuel Tapia Backland, Justo Villarreal Tobar, Sergio Santibáñez y el lugarteniente del rescatado Eduardo Vilo Martínez, consumaron la cinematográfica operación.

Inmediatamente después de conseguir su objetivo el grupo de delincuentes se trasladó hasta la casa de las hermanas Hidalgo, donde permaneció oculto hasta el día 30 en que llevaron a cabo un asalto a mano armada contra la distribuidora de tabacos de Eliseo Mora, situada en Avenida Santa Rosa.

En la oportunidad los antisociales obtuvieron un botín cercano a los 200 mil pesos y parte del dinero la utilizaron en la adquisición de armas.

La peligrosa banda de Antonio Aranda Bravo, quien era procesado en los últimos meses en una Fiscalía Militar por tenencia ilegal de arma bajo el nombre de Fernando San Juan Berrios, fue prácticamente desbaratada, luego que oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos sostuvieran un intenso tiroteo con ella en el interior de la población San Gregorio.

A raíz del tiroteo, murió el delincuente Sergio Santibáñez, de 22 años de edad, quien integró el grupo de trece reos que la noche del 29 de diciembre de 1980 se fugara de la Penitenciaría.

Asimismo, resultaron gravemente heridos Manuel Tapia Backland y Eduardo Vilo Martínez, pero el cabecilla Aranda consiguió darse a la fuga a través de los techos de los inmuebles.

Ximena y Erika Hidalgo fueron puestas a disposición del Segundo Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerdá, acusadas de los delitos de evasión de reo, robo de armas y por encubridoras.

Antecedentes recogidos por reporteros de este diario permiten señalar que Justo Villarreal Tobar fue el cerebro de la "gran fuga" acontecida en el Centro de Detención Preventiva, otrora Cárcel Pública, desde donde lograron escapar 61 peligrosos reos.

Sin embargo, la casi totalidad de ellos fueron recapturados en operaciones conjuntas de las policías civil y uniformada, pero aún se encuentran prófugos los más temidos hampones.

Paralelamente, a ello, el delincuente napolitano Estevan Donic Mielnicki, también evadido de la Peni-

tenenciaria, opera en la capital con su propio grupo delictual y de vez en cuando apoya a los hombres de Aranda Bravo.

Las diligencias destinadas a dar con el paradero de los fugados se han intensificado y existe confianza en que la captura de ellos se producirá de un momento a otro.



En la fotografía Ximena y Erika Hidalgo, quienes colaboraron en el rescate del reo Antonio Aranda Bravo ocurrido el 28 de mayo en el Instituto Traumatológico. Ayer fueron puestas a disposición de la justicia del crimen por oficiales de la Brigada de Investigadora de Asaltos (BIA) por haber actuado de correo entre el fugado y otros antisociales.

Policía esclareció 18 robos cometidos por presidiarios

Aprovechaban el beneficio de la salida diaria para desvalijar inmuebles del barrio alto



Juan Patricio Madrid, apodado "El hombre increíble" y José Gonzalo Cortés, fueron detenidos por detectives de Las Condes.

Dos reclusos que perpetraron más de 18 robos en residencias particulares del barrio alto, aprovechando el beneficio de la salida diaria, fueron aprehendidos por oficiales de la Undécima Comisaría Judicial de Investigaciones.

Los antisociales que fueron puestos a disposición del Vigésimo Tercer Juzgado del Crimen de la capital, fueron individualizados como Juan Patricio Madrid, de 30 años de edad, quien cumplía condenas por delitos múltiples y José Gonzalo Cortés, de 28 años, sentenciado por homicidio frustrado e infracción a la Ley sobre control de armas y explosivos.

Trascendió que el dúo planificaba sus robos en el interior del Centro Abierto Manuel Rodríguez, situado en calle Lira 139 y durante el día los llevaban a cabo.

La mayoría de los robos fueron consumados en viviendas de la comuna de Las Condes, hasta donde llegaban con la seguridad de que éstas se encontraban sin sus moradores. Después de descerrajar puertas y ventanas, ingresaban a ellas apoderándose de todas las especies de valor estantes.

Para realizar sus actividades delictuales con mayor eficacia habían conseguido una motoneta Vespa a la que acoplaron un carrito de mano en el que transportaban el botín. En cada una de las ocasiones que se les presentaba algún problema mostraban las credenciales que otorga para esos efectos la superioridad de Gendarmería de Chile.

La aprehensión de Madrid y Cortés permitió a los detectives de la Undécima Comisaría la recuperación de 750 mil pesos en especies que también fueron remitidas al tribunal señalado.

Nuevas diligencias en caso del COVEMA

Nuevamente cobró actualidad en la Corte de Apelaciones el "Comando Vengadores de Mártires" (COVEMA) cuando el Ministro en Visita ante el Sexto Juzgado del Crimen, Alberto Echavarría procedió a interrogar separadamente al ex jefe de la Brigada de Homicidios de Investigaciones, comisario José Opazo Gómez y a la secretaria Nancy Ascueta, una de las víctimas de la singular organización ilegal.

Finalizado el trámite judicial, y mientras esperaban en los pasillos del Tribunal de Alzada numerosos policías además del pintor Juan Capra, el magistrado Echeverría procedió a llamar ante su presencia a ambos interrogados, y los sometió a un intenso careo que se prolongó por hora y media.

Más tarde, todos los citados fueron notificados que deberían comparecer nuevamente ante el instructor de la causa en una próxima fecha.

Estas diligencias, según fuentes judiciales, son las últimas que efectúan el Ministro Echavarría antes de proceder a cerrar la investigación judicial del caso que ya se encuentra totalmente agotada.

El "COVEMA", fue descubierto cuando se logró la identificación de un grupo de desconocidos que procedió a raptar, desde sus domicilios a diferentes personas, entre ellas, a la secretaria Nancy Ascueta y al pintor Jorge Capra. Este hecho específicamente ocurrió el 28 de julio de 1980 cuando, desde el interior de la residencia ubicada en calle Manuel Montt 1574 fue sacada Nancy Ascueta



Una de las víctimas del COVEMA, Nancy Ascueta, acompañada de su abogado, llega a uno de los tantos interrogatorios a los que fue sometida por el ministro sumariante Alberto Echavarría.

y mantenida, durante ocho días, detenida en un lugar secreto. Posteriormente, el mismo caso se repitió con Capra.

Un azar permitió la posterior identificación de los desconocidos. En los momentos que introducían a un automóvil a estas dos personas, una pareja de Carabineros de guardia en el sector se acercó hasta el grupo y solicitó su identificación. De esta manera se pudo constatar que se trataba de

funcionarios de la Brigada de Homicidios.

La investigación judicial culminó con el arresto preventivo de numerosos policías y con la posterior detención de reo del Comisario Jefe de la Brigada de Asaltos (BIA), Opazo y del segundo jefe de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA), Eduardo Rodríguez. Ambos continúan, actualmente dentro de su institución, en libertad bajo fianza decretada por el Ministro Echavarría.

3.530 árboles plantarán en campaña de forestación en barrios de Antofagasta

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos, corresponsal). — 3.530 arbolitos serán plantados en distintos sectores de la ciudad de Antofagasta entre el 23 de julio y el 1.º de agosto. La información la entregó el alcalde Hugo Veyra Vital al intendente de la II Región, general Christian Acuña, en la sesión de la máxima autoridad regional que la máxima autoridad regional sostuvo con los Secretarios Regionales Ministeriales en la Sala de Conferencias de SERPLAC.

La campaña de arborización de la ciudad es organizada por la Municipalidad y participan la Secretaría Municipal de Educación, la Universidad del Norte, la Universidad de Antofagasta, SENDOS II Región, Secretaría de la Mujer, Secretaría de Juntas de Vecinos y Servicio Agrícola y Ganadero.

"Se trata de desarrollar en Antofagasta una campaña con actividades de arborización de trece sectores de la ciudad, a fin de incentivar a la comunidad a un contacto más directo con la naturaleza, tanto en la creación de nuevas áreas verdes como en la conservación de las existentes", manifestó el alcalde Veyra.

REFORESTACION RAPIDA

Por su parte, el intendente señaló que "Antofagasta debe ser reforestada en forma rápida". Explicó que estaba satisfecho por que se inició la etapa de arborización y que se le dio un carácter de urgencia a la actividad, a cargo de la Secretaría Regional Ministerial de Educación, con participación de las Universidades del Norte y de Antofagasta, y el SAG.

La campaña comprende spots radiales y televisivos, charlas en colegios, juntas de vecinos e instituciones de voluntariado, confección de afiches, con amplio apoyo de los medios de comunicación. La segunda etapa consiste en la preparación de terrenos y la tercera a la adquisición de materiales.

La provisión de tierra, abonos, transporte de materiales e implementación de trabajo, serán de cargo de la Municipalidad. Las especies arbóreas, entre las que se cuentan laurel rojo en combinación con blanco, acacia, olivo de bohemía, parquisonia, casuarinas, jacaranda, arce australiano, colácula, tamarix africano y tamarix galica, tamarix rojo, rosado y amarillo, ibiscus rojo, serán a disposición de las distintas Unidades Vecinales, las que organizarán la forestación de cada sector.

Regimiento "Coraceros" celebró sus 72 años

VIÑA DEL MAR. — Con ceremonia interna el Regimiento de Caballería Aeronaval número Cuatro "Coraceros" de Viña del Mar, conmemoró ayer el 72º aniversario de su creación. El acto, presidido por el comandante de la unidad, teniente coronel Renato Aranda Molina, se cumplió en el patio principal del Regimiento, con la presencia de autoridades comunales y delegaciones de otras reparticiones de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

La ceremonia comenzó con los honores al comandante del Regimiento, para proseguir con el izamiento del pabellón Nacional y concluir con una alocución patriótica e histórica, a cargo del ayudante del comandante, capitán Jorge Campos Soto.

Durante la mañana, la comandancia de la unidad, recibió los saludos por parte de las instituciones de la defensa nacional, colegios y amigos de la unidad.

La celebración terminó con un rancho de cuartel en el cual participaron todos los efectivos.

OPERATIVO CIVICO

El Regimiento "Coraceros" efectuará mañana un operativo cívico de acción social a la Escuela F-358 "Coraceros", ubicada en la parte alta de la ciudad.

En la ocasión, los soldados atenderán la refacción de la Escuela, el Hogar de Ancianos de las Hermanitas de los Pobres, en el populoso sector de Gómez Carreño, a los que llevarán variada ayuda en ropas, medicinas, alimentos y revistas.

Intendente Carlos Schalchli:

El turismo es la industria del futuro en la Región de Araucanía

TEMUCO. — El turismo es la industria del futuro en la Araucanía y es la que puede permitir su desarrollo económico, señaló el Intendente coronel Carlos Schalchli.

Sobre los recursos turísticos dijo que se dispone de una naturaleza privilegiada que explotada adecuadamente, puede traer tranquilidad económica a todos los habitantes, por lo cual hay que tratar de interesar a los sectores económicos, nacionales e internacionales a que hagan inversiones turísticas en esta región.

La actividad industrial se encuentra en embrion pero hay interés en crecer, pero falta aún mucho, porque es muy poco lo que se tiene en cuanto a industrias y faltan inversiones para promover el desarrollo de la región.

La actividad pesquera es prácticamente cero, lo que hay es del tipo artesanal y no se ha desarrollado por falta de infraestructura portuaria.

La minería es incipiente, casi nula, y todavía no aparece un recurso de importancia que pueda desarrollar el turismo en la región. Por eso, el turismo aparece como una fuente más factible de trabajo y desarrollo.

Breves regionales

DOCTOR CROXATTO
AGRADECE CONGRATULACION

ANTOFAGASTA. — Una nota de agradecimiento al vicerrector de la sede sur de la Universidad de Antofagasta, profesor Hugo Vivanco, envió el Premio Nacional de Ciencias 1979, doctor Héctor Croxatto Rezzio. La carta responde a las congratulaciones que le hizo llegar a la universidad con motivo de haber obtenido recientemente la distinción "Bernardo Houssay", otorgada por el OEA. Este galardón fue instituido en homenaje al Premio Nobel de Fisiología, Bernardo Houssay, y es entregado al mejor investigador en el campo de la ciencia fisiológica.

DISEÑO DE EMBLEMA

ANTOFAGASTA. — La rectoría de la Universidad local dio a conocer las bases para el concurso "Diseño del emblema de la Universidad de Antofagasta", en el cual podrán participar todos los estudiantes de esa Casa de Estudios Superiores. La fecha de recepción de los trabajos fue fijada para el 26 de junio a las 12 horas. Podrán tomar parte académicos, alumnos y personal administrativo de ese plantel y los trabajos deberán presentarse en un sobre cerrado, indicando seudónimo, y en sobre aparte: el seudónimo y nombre completo del autor.

EXPOSICION CIENTIFICA

ANTOFAGASTA. — Una notable exposición relacionada con la importancia que han adquirido las actividades científico-juveniles en los países desarrollados y subdesarrollados, hizo el docente de la Universidad de Antofagasta, Ramón Pastenes, en acto efectuado en el Liceo A-17. La actividad marcó el comienzo de un convenio que firmará próximamente la Universidad de Antofagasta a través de juveniles científicas y Departamento Extraescolar del Ministerio de Educación, el cual estipula la formación de monitores científicos de todas las disciplinas en los colegios de la zona.

LICITAN 5 PLANTAS MINERAS

ANTOFAGASTA. — La Empresa Nacional de Minería decidió llamar a licitación de 5 plantas mineras en la Segunda y Tercera regiones. La información la entregó el SEREMI de Minería, Hugo Venturini, quien dijo que se trata de las plantas Motta y Punta de Cobre, de Copiapó; Moreno, de Taltal; Martínez, de El Salado, y Compañía Minera Chatal, en Inca de Oro, al norte de Copiapó.

MULTAN A EMPRESA TEXTIL

VALPARAISO. — Una fuerte multa aplicó la Dirección Nacional de Aduanas contra los ejecutivos de una empresa textil de la capital por intento de fraude. El informe conocido establece que la sanción recayó en una entidad con sede en Santiago, debido a que se comprobó que en la declaración faltaban algunas especies, determinándose una multa ascendente a 680 mil 540 pesos.

LAS HUMANIDADES EN NUESTRO TIEMPO

VALPARAISO. — La Universidad Técnica Federico Santa María inició un programa de 5 conferencias, que se entregarán los días miércoles sobre el tema "Las humanidades en nuestro tiempo". Este ciclo es organizado por el Departamento de Estudios Humanísticos del plantel y tiene de proporcionar una panorámica de lo que ha sido la labor humanística en el presente siglo.

El escritor Braulio Arenas se refirió al tema "literatura", para mostrar aspectos del desarrollo de la literatura y sus características principales en nuestra época.

TARJETAS DE INSCRIPCION DE ARMAS

VALPARAISO. — En las dependencias de la guarnición militar de Valparaíso continúa la entrega de tarjetas de inscripción de armas de defensa personal.

Esta semana corresponde recibir dichas tarjetas a las personas cuyos apellidos comiencen con las iniciales "D", "E" y "F", para prolongarse hasta mañana viernes, de acuerdo al calendario entregado por la repartición.

Las tarjetas se entregarán hasta fines del próximo mes, y para ello, los poseedores de armas deberán presentar la cédula de identidad o la tarjeta RUT más el comprobante provisorio que se les entregó el año pasado al inscribir el arma. La próxima semana, se procederá a entregar las tarjetas a los ciudadanos, cuyas iniciales sean "G", "H" e "I".

VISITA A TRABAJOS EN BALNEARIO "LAS TORPEDERAS"

VALPARAISO. — Una visita inspectiva a las obras que están en ejecución en el sector del balneario "Las Torpederas", efectuará mañana el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci. La autoridad comunal verá como se encuentra la restauración, rehabilitación y mejoramiento de ese centro turístico y de gran afluencia de público, especialmente en la época de verano.

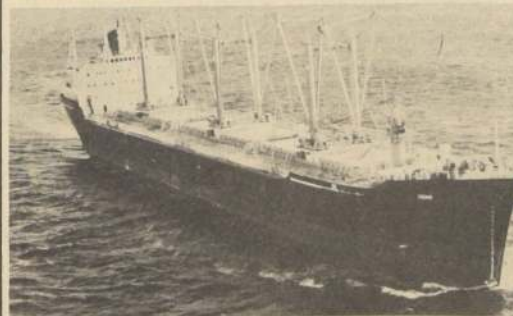
TRAFICO ENTRE BRASIL Y CHILE

VALPARAISO. — Un nuevo tráfico naviero quedará establecido en el curso de las próximas semanas entre puertos brasileños y chilenos, de acuerdo a los uniformes conocidos en empresas armadoras en este puerto.

Se trata de la empresa "Arconaves", cuyas oficinas se en nuestro país, se establecerán en Valparaíso y operará con las naves "Ternancia" y "Galia", desconociéndose por el momento, el día de llegada y carga que transporta.

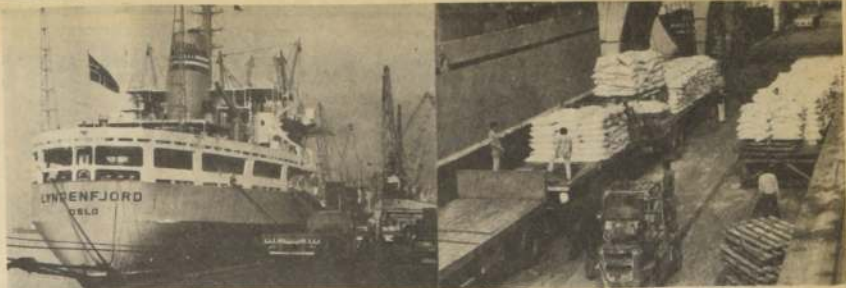
CONSEJO DE DESARROLLO

ROMERAL. — En reunión efectuada recientemente, quedó constituido oficialmente el Consejo de Desarrollo Comunal de Romeral, organismo que brindará todo su apoyo a la gestión del alcalde Carlos Lazzano Alfonso al frente del gobierno comunal. Sus objetivos son el progreso integral de la comuna.



LOS MERCANTES VENDIDOS

VALPARAISO. — Las motonaves "TENGO", de Sud-Americana de Vapores, construida en 1969, con 28.131 toneladas D.W., y "CHOAPA" (abajo) botada al agua en 1964, con 8.154 toneladas D.W., figuran entre los mercaderes que vendió la empresa a armadores extranjeros. La dotación del primero, un granelero, es de 11 oficiales y 19 tripulantes, y del segundo, barco frigorífico, 13 oficiales y 24 tripulantes.



El mercante noruego "LYNGEN-FJORD", en el sitio 4 de Valparaíso, descargó 1.148 toneladas de mercaderías, básicamente tractores, autos, camiones, trailers, buses y productos químicos, estos últimos destinados a la Empresa Nacional de Petróleo de Concón.

Privatización portuaria acusa fallas factibles de solucionar

VALPARAISO. — El sistema de transferencia de carga que se implantó en este puerto, acorde con los planes de privatización de los servicios portuarios, está presentando problemas de deficiencia, derivada del desconocimiento de integrantes de cuadrillas de las tareas de movilización y uso de maquinarias.

Uno de los ejemplos que trascendió en esferas del puerto, se relaciona con los amarradores marítimos, gremio encargado de facilitar el atraque y seguridad de las naves, que soltaron espías (cables) asegurados a bita (estructura de fierro empotrada en la orilla de los muelles, donde se arrollan las espías), antes que el oficial mercante práctico de bahía diera el aviso correspondiente.

PROBLEMAS Y ACCIDENTES

Los problemas detectados en la primera semana de aplicación del trabajo de cuadrillas particulares, de acuerdo a lo que se estima en círculos de las autoridades marítimas y portuarias, son de fácil solución y se basan específicamente en una capacitación adecuada.

En la Gobernación Marítima, según dio a conocer el Gobernador, Comandante Jorge Manríquez Bravo, se ha recibido la nómina de 300 trabajadores que integran cuadrillas de movilización de 10 empresas que están cumpliendo faenas de transferencia de carga.

La misma situación imperante en los primeros días de labores, ha originado algunos accidentes por falta de experiencia y mal uso de las grúas horquillas, resultando destruidos algunos cajones con mercancías.



Los alumnos tendrán una mejor atención una vez que se materialice el traspaso de las escuelas a los municipios, señaló el alcalde de Antofagasta Hugo Veyra.

Traspaso de Salud y Educación redundará en un mejor servicio

ANTOFAGASTA. (Atio Gálvez Avalos, corresponsal). — El Alcalde Hugo Veyra señaló que tanto las escuelas como policlínicas y postas entregarán mejor atención, una vez que pasen a manos de los Municipios, ya que la intención de los Ministerios del Interior, Educación y Salud, es precisamente reforzar y mejorar estos servicios.

El Jefe Comunal se reunió con dirigentes de todas las unidades vecinales en el Salón de Honor de la Municipalidad, a fin de informar sobre las nuevas políticas de salud y educación del Supremo Gobierno.

"Es un proceso que se ha estudiado muy detalladamente y tendrá que rendir los frutos esperados".

DESCENTRALIZACION

En relación al rol del Municipio en los nuevos cambios subrayó que se cumplirá una misión trascendental a lo largo del país. "Comienza a descentralizarse la administración. Ahora las decisiones se tomarán a nivel local, lo que optimizará la solución de los diversos problemas. La rapidez siempre ha sido un elemento fundamental en cualquiera estructura organizacional", apuntó.

Destacó que el Ministerio de Salud seguirá velando por la idoneidad profesional, los requisitos para contrata-

Las relaciones de las cuadrillas particulares de movilización portuarias y las que integran los trabajadores marítimos son normales y ambas cumplen su trabajo en forma armónica, sin producirse roces entre sus integrantes.

Asimismo, se ha detectado que la sustracción de mercaderías en un porcentaje bajo, también ha recrudescido, pero su incidencia no es notoria, siendo afectados algunos almacenes portuarios. Esto ha determinado que las nóminas de gente que cumple faenas en el Terminal este siendo sometida a una prolija revisión de antecedentes personales.

TARIFAS DE "SERVIMAR"

El presidente del consejo de la Empresa "SERVIMAR" Servicios Marítimos Ltda., Ciro Ceverino, dio a conocer que la firma, integrada por socios, suplentes y auxiliares del Sindicato de Embarcadores, dispone de 1.000 hombres para cumplir transferencia de carga.

Agregó que "SERVIMAR" fue la segunda empresa integrada exclusivamente por trabajadores marítimos; la anterior y más antigua es la Cooperativa "CONAMECH" de los estibadores, que cumple labores en varios puertos del país.

Severino regresó recientemente desde Arica, donde solucionó problemas relacionados con las tarifas, financiándose las que cobrará SERVIMAR de 450 pesos por turno, con un aumento en el tercer turno. Otras empresas de servicios cobran 600 dólares por cada jornada.

Se inaugura mañana

Unidad de cuidado intensivo evitará riesgos del neonatal

VALPARAISO. — Con el propósito de prevenir la muerte del niño en la etapa perinatal y extremar un tratamiento que ofrezca seguridad de vida, se inaugurará mañana en el Hospital Deformes de esta ciudad, la Unidad de Cuidado Intensivo del Recién Nacido de Alto Riesgo.

Se trata de la puesta en marcha de un plan nacional, iniciado en 1978, que debe finalizar este año. Se dejó la etapa Valparaíso-Viña del Mar, para el período último porque, en esta zona, se ha registrado una mortalidad muy baja.

En la V Región, la unidad tiene un costo de 600 mil dólares, tanto en implementación del área neonatal como obstétrica. En el Hospital Deformes, en preparar la etapa "Neonatal" se han invertido cien mil dólares; como el costo de este proyecto es muy caro, el Ministerio de Salud aportó el dinero con fondos especiales que se le asignaron.

La creación de este servicio forma parte de un programa de prevención de daño neurológico y de disminución de la mortalidad perinatal, reforzando la atención especialmente en el período en que el niño tiene como ambiente el vientre materno. Este período "perinatal" comprende desde los seis meses de gestación del feto hasta los primeros siete días de vida del lactante. El período "neonatal" es el primer mes de vida; la etapa perinatal tiene por objeto servir de base preparatoria al período "neonatal".

El subdirector del Servicio de Salud del Área Valparaíso-San Antonio, Patricio Leixellard, jefe de programa, expresó: "se trata de un sistema de atención progresiva, un punto de estrategia e implementación de las unidades de mayor complejidad. Como esta situación se planificó durante 4 años, se fueron eligiendo las regiones que mostraban mayor urgencia. Los equipos llegaron el año 80, son modernísimos, con una gran implementación sofisticada; pero no se pudieron poner en marcha porque antes era necesario habilitar la planta física, la que recién se inaugura. Este adelanto tecnológico, orientado a la niñez prematura, va a permitir disminuir la mortalidad del recién nacido, especialmente en sus críticos primeros días."

Readecuación de ENAP en plazo de dos años

CONCÓN. — "En forma programada, en un plazo de dos años, se llevará a cabo la readecuación de la Empresa Nacional del Petróleo ENAP-Concón, quedando al final una planta de 600 trabajadores de un total de 812 que cuenta en la actualidad".

Así lo señaló a la prensa local, el Presidente del Sindicato y Vicepresidente de la Federación de Trabajadores del Petróleo, Ernesto Barrientos, agregando: "Esta aseveración la formuló luego de haber sostenido una entrevista con el gerente de la refinería, quien expresó que próximamente se iniciará un estudio de la forma en que se aplicará el programa de reducción de personal".

Más adelante Barrientos puntualizó que este estudio quedará concluido antes de las Fiestas Patrias y que en la reducción se dará prioridad a aquellas personas que están en período de jubilación y a los que deseen renunciar voluntariamente.

Agresor del Papa recibió adiestramiento en un campo palestino ubicado en Siria



El agresor de Juan Pablo II, Mehmet Ali Agca, recibió entrenamiento terrorista en un campo palestino ubicado en Siria (Radiofoto AP).

□ Lo señalan diplomáticos norteamericanos y de otros países

WASHINGTON 10 (AP). El joven turco acusado del intento de asesinato contra el Papa Juan Pablo II recibió adiestramiento en tácticas terroristas en una base palestina en Siria, dijeron fuentes diplomáticas norteamericanas y de otros países.

La revelación constituye el primer vínculo entre Mehmet Ali Agca y los palestinos, aunque se supo que dijo a sus captores italianos que apoyaba a los "comandos palestinos".

Las fuentes indicaron que Agca recibió adiestramiento cerca de Damasco, en el campamento Hamuriyya operado por Al Saita, una facción de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) controlada por Siria. Según las fuentes extranjeras, que declinaron ser identificadas, Agca también fue adiestrado en el pasado en la base libanesa Al Hilal de la OLP.

"No sabemos si le dijeron que fuera a matar al Papa", dijo un funcionario del Departamento de Estado. "Pero en esos campamentos se adiestra a este tipo de personas. Esa clase de adiestramiento sería (algo normal)", agregó.

Tanto Siria como Libia fueron catalogados por los Estados Unidos como países que apoyan al terrorismo, y por consiguiente no pueden recibir armas norteamericanas. El Presidente Ronald Reagan condenó públicamente a la OLP como una organización terrorista.

Funcionarios norteamericanos e italianos aún tratan de establecer el exacto itinerario del joven turco. Se cree que en febrero de 1980 ingresó a Irán desde Turquía, y para fines de noviembre o principios de diciembre llegó a Tunes. Luego se trasladó

a Sicilia y posteriormente siguió una confusa ruta hasta llegar a Roma.

Expertos antiterroristas del Departamento de Estado saben desde hace cierto tiempo que extremistas turcos reciben adiestramiento en campamentos de la OLP en Libano y afirman que la Unión Soviética brinda instrucción y armas a los terroristas palestinos.

Líderes soviéticos desmintieron ser responsables de actos de terrorismo y acusaron al gobierno de Ronald Reagan de una "deliberada subversión política".

CONDENADOS COLABORADORES

ANKARA 10 (ANSA). Diez personas que ayudaron a Mehmet Ali Agca a escapar del Papa a huir de la prisión de Kartal en Estambul, fueron condenados a penas que van de los seis meses a los diez años de prisión.

La sentencia fue emitida hoy por el tribunal militar de Ankara.

RECUPERACION PAPAL

CIUDAD DEL VATICANO 10 (ANSA). Una recuperación conforante y también "constante" de las condiciones de salud del Papa fue destacada por Radio Vaticano al cumplirse una semana de su salida del hospital.

La emisora papal cita los testimonios de los médicos que siguen atentamente la evolución del Papa quienes han señalado una normal mejoría de las condiciones generales. Esto le permite al Papa pasar no sólo por su departamento sino por la pequeña terraza jardín hecha hace unos quince años por Paulo VI.

Problemas de Camboya y Afghanistan tratará Waldheim en visita a China

PEKIN, 10 junio (ANSA). El Secretario General de la ONU Kurt Waldheim llegó hoy a Pekín para tres días de conversaciones sobre los principales problemas internacionales, entre ellos los de Camboya y Afghanistan.

Se trata de su tercera visita a China, desde 1977. Waldheim fue recibido en el Aeropuerto por el vicepresidente Huang Hua.

Según funcionarios de la ONU que participan en su comitiva, el Secretario General se encontrará con el Primer Ministro Zhao Ziyang y con el

Vicepresidente del Partido Comunista Deng Xiaoping.

Interrogado por algunos periodistas, a su llegada, Waldheim declaró que tiene intenciones de discutir con los dirigentes chinos las principales cuestiones relacionadas con el "agravamiento de la tensión que está afrontando la situación internacional".

El Secretario General citó en particular los problemas de Camboya y Afghanistan, agregando que actualmente, el primero es "muy grave". De esta manera se corroboraría la indicación de que su viaje actual a Medio Oriente tendría como objetivo principal la preparación de la Conferencia Internacional sobre Camboya, prevista

para el mes que viene en Nueva York.

CANDIDATURA

Respondiendo a una pregunta sobre una eventual relación entre su viaje actual y la presentación de su candidatura para un tercer mandato en la ONU, Waldheim respondió que se trata solamente de "comentarios de la prensa que no responden a la verdad".

El Secretario General auspició, por otra parte, que su permanencia en China no se tenga que abreviar a causa de una reunión del Consejo de Seguridad relacionada con la incursión israelí a Irak.

Irak dijo que la reunión no debería llevarse a cabo antes de la reunión de la Liga Árabe y por lo tanto no antes del fin de semana.



Kurt Waldheim, Secretario General de la ONU de visita en China.

La URSS aceptará venta de granos de los EE.UU.

LONDRES, Junio 10 (LATIN-REUTER). — Es probable que la Unión Soviética acepte un ofrecimiento de Washington de reanudar las ventas de granos suspendidas por el embargo, pero por razones políticas tratará de reducir su dependencia de las importaciones estadounidenses, dijeron hoy funcionarios y expertos en comercio de cereales.

Agregaron que Moscú compraría alrededor de 12 millones de toneladas de granos ofrecidos por Washington en los dos días de conversaciones que terminaron ayer aquí, para completar su decada reserva luego de dos años consecutivos de fracasos en las cosechas.

Pero las fricciones entre el Gobierno del Presidente Ronald Reagan y el Kremlin harían que Moscú vacilara ante la posibilidad de volver a colocar a los Estados Unidos en su posición anterior de principal proveedor de granos, dijeron las fuentes.

Señalaron que el ofrecimiento de Washington, que coincidió con perspectivas mundiales de una buena cosecha, colocó a Moscú en una buena posición para negociar los precios con sus abastecedores.

La Unión Soviética logró evitar el efecto de las sanciones comerciales comprando fuertemente en los mercados mundiales, pero debió pagar sobreprecios, especialmente a Argentina, que asumió el papel de principal proveedor, ocupado anteriormente por los Estados Unidos.

INCERTIDUMBRE EN POLONIA

Hasta el momento Moscú ha resistido cualquier extensión del acuerdo, condicionándola a que Argentina aumente sus importaciones de productos soviéticos.

Comerciantes de granos europeos-occidentales dijeron que la Unión Soviética podía decidirse a comprar rápidamente el grano estadounidense debido a la incertidumbre de la situación polaca. Estimaron también que Moscú desearía adquirir los productos antes del comienzo de su propia cosecha en agosto, para evitar problemas de distribución.

Los comerciantes previeron una dura competencia entre los Estados Unidos y otros grandes exportadores, como Canadá, Australia y el Mercado Común Europeo, para incrementar sus ventas al mercado soviético.

Las ventas del Mercado Común Europeo en el mercado mundial de granos han aumentado de un 10 por ciento a comienzos de 1970, a alrededor de un 15 por ciento actuales y Washington ha manifestado su molestia por las ventas subsidiadas del MCE las cuales, afirmó, son una competencia injusta que ha afectado algunos de los mercados tradicionales estadounidenses.



Partidarios de los nueve candidatos del IRA, presos en la cárcel de Maze en Irlanda, reparten panfletos de sus candidatos un día antes de que se celebren elecciones generales en todo el territorio (Radiofoto AP).

Ocho miembros del IRA escaparon de la cárcel

BELFAST, Junio 10 (UPI). — Ocho prisioneros militantes del proscrito Ejército Republicano Irlandés se fugaron hoy de la cárcel de Crumlin Road en una evasión en masa que dejó a un funcionario del penal herido de bala, informó la policía.

Los primeros informes dijeron que los ocho hombres huyeron después de enfrentarse a tiros con los guardias de la cárcel.

La policía confirmó que un funcionario fue llevado al hospital con heridas de bala.

Las autoridades pusieron en marcha una gran operación de seguridad en la ciudad después que los presos lograron escapar a una persecución en automóvil.

REÑIDAS ELECCIONES

DUBLIN, Junio 10 (UPI). — Las elecciones generales irlandesas de mañana serán extremadamente reñidas entre el Partido Fianna Fail del Primer Ministro Charles J. Haughey, y los partidos unidos de la oposición, según las últimas encuestas de opinión.

El margen de diferencia entre los dos grupos es tan insignificante, que no se pudo saber con claridad quien llevaba la delantera.

Una encuesta publicada en el Irish Times dijo que el gobierno tenía una ventaja del uno por ciento, mientras que el periódico El Independiente aseguraba que la oposición tenía esa misma ventaja.

Se espera que la votación para elegir a los 106 miembros del nuevo Parlamento comience mañana a las 9.30 de la mañana (08.30 GM), en los

41 distritos a través de la República de Irlanda.

Esta diferencia mínima entre el gobierno y la oposición indica que un pequeño grupo de miembros independientes podrían jugar un importante papel cuando se reúna el Parlamento el 30 de junio.

Tanto Haughey como el jefe de la oposición, Garrett Fitzgerald, ambos de 55 años de edad, hicieron una intensa campaña de último minuto tratando de conseguir el apoyo necesario para ganar.

La encuesta señaló que la intervención en las elecciones de nueve miembros del proscrito Ejército Republicano Irlandés, que se encuentran encarcelados en la prisión de Maze, en Belfast, no tendrá gran impacto.

El ex Primer Ministro, Jack Lynch, que le entregó el poder a Haughey hace 18 meses, apoyó ayer formalmente a su sucesor, aunque hay diversidad de opiniones con respecto al énfasis del apoyo político.

El periódico El Independiente dice que Lynch, una de las mayores fuerzas políticas de Irlanda, estuvo "frio" con Haughey, a pesar de compartir la misma plataforma en la última reunión pública.

Por su parte, el periódico La Prensa Irlandesa, que refleja la posición del gobierno, señaló que la presencia de Lynch desmentía cualquier rumor de que era un "propagandista reacio".

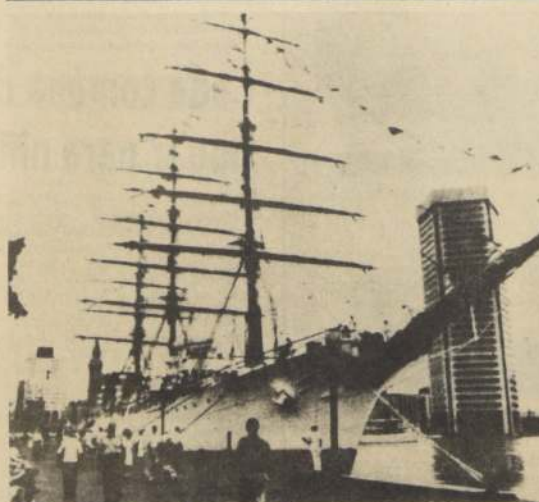
Los temores del gobierno con respecto a Lynch resultaron de la subida al poder de Haughey a raíz de un disturbio interno del Partido Fianna Fail, que produjo la renuncia de Lynch en diciembre de 1979.

Rey Hussein de Jordania fue padre por décima vez

AMMAN (Jordania), 10 Jun. 81. (DPA). — La Reina Noor de Jordania (29), esposa del Rey Hussein, dio a luz hoy a un varón, decimo de los hijos del monarca jordano.

CUARTA ESPOSA

La Reina jordana, norteamericana hasta su matrimonio, es la cuarta esposa de Hussein. Se casaron en 1978.



El buque escuela argentino Libertad aparece atracado en el muelle de Baltimore, Estados Unidos, donde permanecerá ocho días de visita (Radiofoto AP).



El escritor Jorge Luis Borges posa junto al rector de la Universidad de Puerto Rico y su asistente, María Codomo, bajo un retrato suyo puesto en una de las aulas universitarias en honor al laureado intelectual que fue nombrado Doctor Honoris Causa. (Radiofoto AP).

FF.AA. bolivianas reiteran su postura apartidista

LA PAZ, Junio 10 (LATIN REUTER). — Las declaraciones de altos jefes militares, reiterando su vocación institucional y apartidista, al parecer diluyeron cualquier sospecha surgida en las Fuerzas Armadas o la población sobre eventuales acuerdos o negociaciones militares con partidos políticos bolivianos.

Los generales Humberto Cayoja y Lucio Añez, comandante general y Jefe de Estado Mayor del Ejército respectivamente, fueron categóricos al afirmar anoche en rueda de prensa, que no tienen ni tendrán vínculo alguno con ninguna organización partidista.

Ambos salieron al cruce de declaraciones de dirigentes políticos bolivianos en el exterior y sugirieron que éstos, al elogiar a militares y considerarlos potenciales candidatos a la sucesión presidencial, estaban tratando de hacerlos aparecer como comprometidos con sus organizaciones partidarias.

Los ex-presidente Hugo Banzer y Walter Guevara elogiaron recientemente en el exterior las condiciones de Cayoja. Otro ex-mandatarío, Víctor Paz Estenssoro, afirmó además que Cayoja y Añez eran los militares más "inteligentes" y los consideró potenciales candidatos presidenciales junto a otros tres miembros de las fuerzas armadas.

Cayoja enfatizó que "los partidos o

sectores políticos deben perder las esperanzas de reclutarlos para sus propósitos" porque "mi posición es absolutamente institucionalista y apartidista y me debo sólo a la patria y a la institución armada".

PERDIDA DE DIVISAS

LA PAZ, Junio 10 (UPI). — El Banco Central inició hoy la publicación de la nómina de empresas y personas que adquieren dólares para contener la avalancha de compradores de divisas ante el temor de una devaluación.

El banco dijo que solamente el día 5 la demanda de dólares superó los 4,5 millones de dólares. "Durante los últimos días la demanda de divisas fue extraordinaria y se realizó bajo diversos motivos, unos válidos y otros especulativos, atentando los últimos contra la economía y el bienestar del pueblo boliviano".

Añadió que a partir de hoy publicará permanentemente la nómina de empresas y personas que acceden al sistema bancario para comprar dólares, como medio de ejercer un control público sobre las mismas, para lo que incluirá los justificativos para tales operaciones.

En muchos casos, los adquirentes, de acuerdo con la nómina publicada hoy, no dan justificativos para sus compras.

Ciudad de México será sede de la cita UNESCO en junio

PARIS, 10 Jun. (ANSA). — La Segunda Conferencia Mundial de la UNESCO para las políticas culturales, se llevará a cabo en junio de 1982 en Ciudad de México. La reunión permitirá a los Estados miembros de la educación, ciencia y cultura; examinar las realizaciones hechas después de la primera conferencia mundial que se llevó a cabo en 1970 en Venecia y elaborar un programa para la próxima década.

La opción de México fue comunicada personalmente por el director general de la "UNESCO", Amador Mathar M'bow, al Ministro de Instrucción Pública mexicana, durante su reciente visita a París.

Después de la conferencia de Ve-

necia se llevaron a cabo reuniones regionales para examinar las políticas culturales en Europa, América Latina, África y Asia. Las condiciones culturales de los países árabes aún no han sido examinadas a este nivel.

En ocasión de la segunda conferencia mundial de la UNESCO sobre las políticas en Ciudad de México, vivirá momentos de alta cultura, con manifestaciones organizadas por muchos países participantes. Entre otras cosas, se inaugurará la primera parte de la antigua Ciudad Colonial de México, la inauguración de un templo azteca y la inauguración de un museo subterráneo dedicado al arte azteca.

Cientos de policías tras los mayores asaltantes de Brasil

RIO DE JANEIRO, Junio 10 (UPI). — La policía movilizó hoy cientos de efectivos para capturar a los autores del mayor asalto de la historia de Río de Janeiro, que escaparon con un botín equivalente a 747.000 dólares.

Voces policíacas indicaron que se confeccionaron retratos, en base a informaciones de testigos, de dos de los aproximadamente veinte hombres que asaltaron ayer un camión transportador de caudales en los suburbios de Río de Janeiro.

"En las próximas horas tendremos tres nuevos retratos", agregaron las fuentes, que informaron que centenas de efectivos están movilizados para capturar a los asaltantes del camión de la empresa Brinks.

Los asaltantes se identificaron como integrantes de la Falange Roja, un grupo integrado por fugitivos de una prisión a quienes la policía atribuye una larga serie de asaltos a bancos realizados en el último año.

La banda llegó a un supermercado

y a punta de pistolas y rifles rodeó a los empleados de la empresa y se apoderó de sus uniformes, aguardando la llegada del camión blindado que transporta dinero del establecimiento comercial, según las fuentes policíacas.

Los asaltantes escaparon en el camión blindado, que abandonó a varios kilómetros.

Fuentes policíacas señalaron que se descarta la posibilidad de que empleados de la empresa transportadora de caudales hubiesen colaborado con los asaltantes, debido a su metódica preparación, posibilidad negada por el Director General EE Brinks.

Coronel retirado Edgar Brilhante. El coronel informó que éste fue el primer asalto exitoso sufrido por un camión blindado de la empresa en los últimos 15 años. Recordó también que semanas atrás un vehículo fue asaltado, pero sus guardias repelieron el atentado a tiros.

La policía reforzó el control de las salidas de la ciudad y realiza cuidadosas búsquedas en barrios periféricos.

60 familias desaparecen en Guatemala

GUATEMALA, 10 Jun. (AP).—Cerca de 60 núcleos familiares, integrados por 300 personas que habitaban la Cooperativa Agrícola "El Conquistador" en El Petén, han desaparecido sin dejar ningún rastro, informó hoy un vocero del Instituto Nacional de Cooperativas (INACOP).

Las autoridades, agregó el vocero, tratan de establecer lo sucedido en El Conquistador, cuyas viviendas están abandonadas al igual que los animales y siembras.

La cooperativa está a orillas del río La Pasión, uno de los afluentes del río Usumacinta, que sirve de línea divisoria en la frontera septentrional entre Guatemala y México.

La desaparición de los cooperativistas de El Conquistador fue determinada por delegados del INACOP que viajaron para invitar a algunos de ellos a un curso sobre cooperativismo en Flores, cabecera departamental de El Petén, a 504 kilómetros al norte de la capital.

Los delegados agregaron que no había "rastros de violencia", y que no tenían ninguna información que indicara que habían sido llevados por la fuerza a territorio mexicano, como le sucedió con otros campesinos establecidos en El Petén. Según se dijo aquí, el número de ellos fueron obligados a caminar durante 17 días por la selva a punta de ametralladora para alcanzar un exodo.

ASALTO EN COLOMBIA

BOGOTÁ, 10 Jun. (UPI).—Un grupo guerrillero asaltó hoy a una población de La Celia, al occidente del país, y robó un banco antes de darse a la fuga, indicaron fuentes policíacas.

Los subversivos, aparentemente del Movimiento M-19, atacaron un banco de la Celia, donde habían almacenado más de cinco millones de pesos (unos 100.000 dólares).

Treinta y cinco días con corazón trasplantado

MUNICH, (RFA), 10 Junio (DPA).—Un alemán de 37 años, Ernst Zierbart-Neumayr, de Munich, vive desde hace 35 días con un corazón trasplantado y ha superado "extraordinariamente bien" los dos grandes riesgos inherentes a los trasplantes de corazón: el rechazo y las infecciones, según reportó hoy a la prensa en la capital bávara el profesor Fritz Sehening, jefe del equipo de cardiocirujanos que efectuó el trasplante.

"Estamos francamente satisfechos de la evolución postoperatoria y, como es normal en estas operaciones, el enfermo, sino se presentan complicaciones, será dado de alta de la clínica cuando se cumplan tres meses de la operación", agregó el cardiocirujano jefe.

El paciente vive en aislamiento casi total, en previsión de infecciones, y desde hace días pasea dentro de la clínica enfundado en un uniforme especial provisto de una máscara.



La pequeña Cindy Spicer de nueve años se convirtió en el ser humano más joven en someterse a un trasplante cardíaco. En la hospital de la Universidad de Minnesota, en Minneapolis, fue el primer caso de este tipo de cirugía.



El Primer Ministro de Israel Menachem Begin dialoga con el Comandante en Jefe de las FF.AA. israelíes Rafael Yitan, analizando los pormenores del raid aéreo a una central nuclear iraquí. (Radiofoto AP).

R. Reagan reiteró que no hará concesiones al terrorismo mundial

WASHINGTON, 10 Junio (UPI).—El gobierno de Ronald Reagan advirtió hoy una vez más a los terroristas de que no negociará, ni hará concesiones ni pagará rescate en caso de ataques contra ciudadanos y propiedades norteamericanas.

"Todos los gobiernos deben resistir firmemente el chantaje terrorista y perseguir vigorosamente a los terroristas con todo el peso de la ley", dijo el Subsecretario de Estado Richard Kennedy a una comisión senatorial.

Indicó también que "se debe decir claramente" a gobiernos como los de la Unión Soviética, Cuba y Libia, "que auspician, entrenan, financian y arman directa o indirectamente a los terroristas, que su conducta no es aceptable en un mundo que busca paz y prosperidad".

Kennedy dijo a la Comisión Sobre Relaciones Exteriores que Estados Unidos no cederá ante "actos internacionales de intimidación y extorsión".

"Hemos advertido públicamente a los terroristas que no pueden esperar concesiones de nuestra parte. No pagaremos rescate ni liberaremos presos. No negociaremos la liberación de rehenes".

El Presidente Reagan hizo una declaración similar poco después de la liberación en enero de los rehenes capturados en Irán.

Kennedy dijo que espera que otros gobiernos sigan la misma conducta y advirtió que "los gobiernos que apoyan activamente los actos de terrorismo contra nosotros pueden esperar una represalia rápida y cierta".

El gobierno de Reagan ha dado una alta prioridad al combate contra el terrorismo internacional como parte de su política exterior.

Kennedy agregó ante la comisión que 1980 "un año record para el terrorismo internacional", fue testigo de 760 actos de terroristas internacionales en los que 642 personas murieron y 1.078 fueron heridas. Las cifras muestran que un 38 por ciento de los ataques terroristas eran dirigidos contra norteamericanos o contra propiedades norteamericanas, según expresó.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

El gobierno de Reagan ha dado una alta prioridad al combate contra el terrorismo internacional como parte de su política exterior.

Kennedy agregó ante la comisión que 1980 "un año record para el terrorismo internacional", fue testigo de 760 actos de terroristas internacionales en los que 642 personas murieron y 1.078 fueron heridas. Las cifras muestran que un 38 por ciento de los ataques terroristas eran dirigidos contra norteamericanos o contra propiedades norteamericanas, según expresó.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Kennedy y Anthony Quainton, jefe de la División de Antiterrorismo del Departamento de Estado, aparecieron ante la comisión para pedir al Senado una rápida ratificación del acuerdo internacional de 1979 contra la captura de rehenes y de otro del mismo año sobre protección física contra material nuclear.

Disputa entre políticos israelíes por ataque a central nuclear iraquí

Washington pospone suministro de nuevos aviones F-16 a Israel

JERUSALEM, 10 Junio (LATIN-REUTER).—Una disputa política estalló hoy en Israel en torno al bombardeo de un reactor nuclear iraquí, con el líder de la oposición Shimon Peres acusando al Primer Ministro Menachem Begin de haber estado el momento del ataque para que influyera en la inminente elección general.

Peres, líder del Partido Laborista, emitió una declaración diciendo que Begin está "anteponiendo consideraciones electorales al interés nacional".

La incursión aérea contra el reactor Osirak cerca de Bagdad, el domingo, fue bien recibida en Israel no obstante un torrente de críticas internacionales.

El Partido Laborista, que lucha contra una fuerte corriente favorable a Begin para las elecciones del 30 de junio, ha tenido cuidado en omitir críticas a la incursión, pero Peres expresó ayer dudas acerca del momento elegido.

Begin respondió hoy dando a conocer una carta que le enviara Peres el 10 de mayo, en la que el líder opositor dijo que se oponía al proyectado ataque por cuanto ello aislara a Israel.

Esto, dijo Begin, demuestra que Peres en realidad se oponía al ataque propiamente dicho, y no al momento de realizarlo. El Partido Likud de Begin acusó al líder laborista de falta de "mínimo patriotismo, lealtad y responsabilidad por la seguridad básica de la nación".

LLAMADO DE EGIPTO A VOTANTES

EL CAIRO, 10 Junio (LATIN-REUTER).—La prensa egipcia formuló hoy un llamamiento a los votantes israelíes para que expulsen del poder al Primer Ministro Menachem Begin en tanto Israel intentó aplacar la ira de El Cairo por el ataque con bombas a un reactor nuclear iraquí.

El Presidente Anwar Sadat apareció con gesto severo ante las cámaras de televisión en momentos en que el embajador de Israel, Moshe Sasson, le entregó un mensaje de Begin en referencia a la incursión de la Fuerza Aérea judía en Irak.

Sasson dijo que fueron sinceras sus conversaciones con Sadat, que se prolongaron durante una hora en la residencia presidencial de Alejandría, sobre el Mediterráneo. Interrogado sobre si la incursión israelí podría estorbar el proceso de paz egipcio-israelí, respondió: "No, no".

Un editorial publicado en la primera página del diario semioficial Al Ahran contuvo la primera crítica directa de Begin desde que el Presidente Sadat instruyó el año pasado a los medios de comunicación egipcios para que no personalicen sus ataques al dirigente israelí.

Al Ahran dijo que esperaba que en las elecciones del 30 de junio, los israelíes votaran por la paz "en lugar de en favor del uso de armas y aviones que afectan al sueño y la seguridad de los países de la región".

SADAT CON PERES

EL CAIRO, 10 Junio (AP).—Pese al ataque israelí contra un reactor atómico en Bagdad, en medios diplomáticos continúan los preparativos de la reunión prevista para este fin de semana entre el Presidente Anwar El Sadat y el candidato de oposición en las próximas elecciones israelíes, Shimon Peres.

PELIGRO PERMANENTE

TEL AVIV, 10 Junio (AP).—El ataque israelí contra el reactor nuclear iraquí significa un retraso de por lo menos tres años para las ambiciones atómicas de Bagdad, según dicen expertos israelíes, pero no brinda a los israelíes la seguridad de que su pesadilla de una bomba atómica islámica haya desaparecido totalmente.

Analistas israelíes dijeron estar se-

Insólito aterrizaje en exposición aérea

PARIS, 10 Junio (DPA).—Un avión del tipo Transall del consorcio alemán "MBB" se vio obligado hoy a efectuar un aterrizaje de panza tras realizar unas demostraciones de vuelo durante el 34º Salón Aeronáutico de París que se celebra en el aeropuerto de Le Bourget.

El avión se deslizó varios cientos de metros por la pista. No hubo heridos y los daños son escasos, pues no se produjo ningún incendio.

Todavía se desconocen las causas del percance, pero se estima que el piloto no logró bajar el tren de aterrizaje del avión.

AVION DEPORTIVO

Entre tanto sigue la búsqueda infructuosa de un avión deportivo que tomó parte del doble cruce del Atlántico con motivo del Salón Aeronáutico de París con el que no se tiene contacto desde ayer por la tarde. Se trata de un "Piper Comanche" con el que se interrumpió la comunicación por radio cuando se hallaba volando al norte de las Islas Hébridas.

Las autoridades estiman que los dos pilotos profesionales que iban a bordo del avión habrían intentado llegar a París desde Nueva York sin reabastecerse de combustible, pero que en el trayecto se les acabó el carburante y se vieron obligados a hacer un aterrizaje de emergencia en las Hébridas.

Varios aviones y helicópteros están tomando parte en una operación de búsqueda por la zona donde se cree pudo haber aterrizado o caído el avión.

guros de que, a pesar de la audaz incursión aérea, los árabes continuarán aplicando sus riquezas provenientes del petróleo al desarrollo de su potencial nuclear.

"Fue un golpe para Irak, pero no es el fin del plan para construir una bomba nuclear árabe", opina el comentarista de temas militares Zeev Schiff en el diario "Haaretz". Israel no lo puede impedir por medios militares. Sólo puede demorarlo a través de distintos métodos", agregó.

MEDIACION DIFÍCIL

BEIRUT, 10 Junio (LATIN-REUTER).—El Primer Ministro libanés Shafiq Wassan describió hoy a Israel como el "hijo malcriado de los Estados Unidos" y urgió a Washington a que controlara lo que describió como una actitud agresiva israelí, dijeron fuentes informadas.

Wassan dijo estos términos al enviado especial estadounidense Philip Habib quien regresó ayer al Medio Oriente para mediar en el conflicto generado por la instalación de cohetes anti-aéreos sirios en el Líbano.

Las fuentes dijeron que la tarea de Habib podría verse dificultada por la molestia árabe ante el ataque aéreo israelí del domingo que destruyó un reactor nuclear de Irak.

Dijeron que la incursión probablemente fortalecería la resolución árabe de mantener una red defensiva de radares y cohetes anti-aéreos en el este del Líbano y cerca de su frontera con ese país.

PRECISION ASOMBROSA

PARIS, 10 Junio (UPI).—Un obrero francés que vio el ataque israelí contra el reactor nuclear de Irak, dijo hoy que su precisión fue "asombrosa" y que una bomba que no explotó impedía los esfuerzos para remover los escombros.

Jacques Rimbaud, empleado de la



El Presidente del Líbano, Elias Sarkis conversando con el enviado especial de Reagan al Medio Oriente, Philip Habib, sobre las implicancias futuras del ataque judío a Irak. (Radiofoto AP).

El sistema de representación mayoritaria introducido en 1958 por el General Charles de Gaulle favoreció sobre todo a los gaullistas en las distintas asambleas nacionales, que se renuevan cada cinco años. En cualquier caso, respondiendo a las previsiones de su autor, el sistema hizo que reinasen en el Parlamento de París mayorías claras, pero en detrimento de otros partidos menos populares.

SUPER IMPUESTO

PARIS, 10 Junio (LATIN-REUTER).—El Gobierno Socialista de Francia propuso hoy un nuevo super impuesto para las personas de altos ingresos, mayores gravámenes para las grandes compañías automotrices y nuevos tributos a los bienes suntuarios y a los beneficios de los bancos y empresas petroleras.

Los incrementos impositivos apuntan a financiar la creación de miles de nuevos puestos de trabajo en el sector público y a combatir el desempleo, que abunda entre las mujeres y los jóvenes.

Japón limitará su exportación automotriz a Alemania Federal

TOKIO, 10 Junio (LATIN-REUTER).—El Ministro de Economía de Alemania Federal, Otto Lambsdorff, anunció hoy que Japón limitará las exportaciones de automóviles a Alemania Federal, pero criticó a los japoneses por no importar suficiente cantidad de productos manufacturados europeos.

Lambsdorff, quien se encuentra en Tokio para una visita de seis días que finaliza mañana, declaró que se arribó a un "entendimiento" con funcionarios del gobierno y la industria automotriz japonesa para que este país limite el crecimiento de las exportaciones de vehículos a Alemania Federal, a no más del 10 por ciento sobre los niveles de 1980.

Los dos países acordaron también tratar de arribar a una coincidencia sobre las exportaciones de 1982, dijo.

Al mismo tiempo criticó severamente a Japón por no importar suficientes cantidades de productos manufacturados, agregando que del total de las importaciones niponas, solo el 30 por ciento corresponde a productos manufacturados, lo cual, dijo, "a la larga es inaceptable".

"Japón debe modificar su estructura importadora", señaló, añadiendo que en Alemania Federal, donde las fábricas se han visto obligadas a cerrar debido a la competencia japonesa, "es difícil explicar por qué, por ejemplo, Japón impone aún cuotas a las importaciones de productos de cuero, tales como zapatos".

Los dos países acordaron también tratar de arribar a una coincidencia sobre las exportaciones de 1982, dijo.

Al mismo tiempo criticó severamente a Japón por no importar suficientes cantidades de productos manufacturados, agregando que del total de las importaciones niponas, solo el 30 por ciento corresponde a productos manufacturados, lo cual, dijo, "a la larga es inaceptable".

"Japón debe modificar su estructura importadora", señaló, añadiendo que en Alemania Federal, donde las fábricas se han visto obligadas a cerrar debido a la competencia japonesa, "es difícil explicar por qué, por ejemplo, Japón impone aún cuotas a las importaciones de productos de cuero, tales como zapatos".

Gobierno argentino anunció nuevo diálogo con políticos

BUENOS AIRES, 10 (AP).—El Ministro del Interior, Horacio Liendo, anunció la reanudación del diálogo entre el Gobierno militar y los partidos políticos, en lo que se considera un paso adelante para coordinar el retorno a la normalidad constitucional.

Las conversaciones con los políticos iniciadas por el anterior gobierno del ex Presidente Jorge Videla se reestablecerán el mes próximo, dijo anoche el general Liendo en reunión de prensa, en el marco de los anunciados intentos gubernamentales por restaurar la democracia en el país.

De todos modos, el ministro dijo que "aún no se ha estudiado el levantamiento de las normas que restringen la actividad política", en vigencia desde el golpe de Estado que derrocó a la Presidenta Isabel Perón en marzo de 1976.

Liendo dijo que serán invitados "los partidos políticos tradicionales" incluso el justicialismo (peronismo), considerado la principal fuerza política del país y que había sido marginado de las conversaciones por el Gobierno del general Videla.

Si bien se estima entre los sectores políticos que la reanudación del diálogo será una de las etapas para la normalidad constitucional, el Gobierno no ha dado ninguna fecha concreta para ese objetivo.

Dirigentes de los principales partidos políticos han dicho que el actual régimen que preside el General Roberto Viola debería ser el último Gobierno militar, y han propuesto diversas fórmulas para sucederlo a su finalización en marzo de 1984, desde elecciones hasta una convergencia entre civiles y militares.

Viola dijo el sábado que "es muy probable" que en 1984 lo suceda otro militar, pero no entró en detalles.

China insiste en su postura frente a la venta de armas

PEKÍN 10 (Latin- Reuter) China expresó hoy su firme oposición a la venta de armas estadounidenses a Taiwan, en una declaración oficial exigida a sólo cuatro días del arribo a Pekín del Secretario de Estado Alexander Haig.

En respuesta a especulaciones de que China moderaría su posición respecto a Taiwan si el Presidente Ronald Reagan accede a suministrar armas a Pekín así como a Taipei, la Cancillería china dijo:

"Hemos dicho y repetimos que preferimos no recibir armas estadounidenses antes que aceptar la continua interferencia de los Estados Unidos en nuestros asuntos internos, al venderle armas a Taiwan, lo cual jamás podremos aceptar".

"Si los Estados Unidos continúan vendiendo armas a Taiwan a pesar de nuestras reiteradas expresiones de decidido rechazo, ciertamente daremos una respuesta enérgica", agregó la declaración, según la agencia Nueva China.

Se espera que Haig, quien tendrá a su cargo el contacto de máximo nivel sino-estadounidense desde que el Presidente Reagan asumió el cargo, sea interrogado exhaustivamente por los dirigentes chinos acerca de la política de la administración norteamericana.

Las ventas de armas estadounidenses a Taiwan ascienden actualmente —según se estima— entre 700 y 800 millones de dólares anuales y está pendiente una decisión sobre la posible venta de un nuevo caza a reacción a la isla nacionalista.

POLITICA PELIGROSA

MOSCU 10 (ANSA).—"Pravda", definió hoy "peligrosamente miope" la política de los Estados Unidos respecto a China y criticó en particular la decisión norteamericana "de abrir el camino a eventuales abastecimientos bélicos al gobierno de Pekín afirmando que éste es "peligroso para la paz el Asia y en todo el mundo".

Presidente iraní despojado de su cargo de comandante de las FF.AA.

NICOSIA, (Chipre), 10 Junio (AP).— El Presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr fue despojado hoy de su cargo de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Irán por orden del líder espiritual Ayatollah Ruhollah Khomeini, informó la agencia oficial iraní PARS.

Poco después un vocero de la oficina de Khomeini en Teherán dijo en una conversación telefónica desde Beirut que Bani-Sadr permanecerá como Presidente de Irán.

El portavoz dijo no saber el motivo de la medida, pero indicó que según la Constitución islámica de Irán el líder de la revolución (Khomeini) es comandante en jefe y que Khomeini, de salud precaria, había delegado el comando en Bani-Sadr.

Se consideró la medida como un agravamiento en la lucha de poder entre el moderado Bani-Sadr y sus adversarios políticos, encabezados por el Primer Ministro Mohammed Ali Rajai, respaldado por los clérigos. Se produjeron dos días después de manifestaciones y choques callejeros en Teherán suscitados por el cierre de seis diarios de Teherán, incluyendo uno publicado por Bani-Sadr.

Una portavoz en la oficina de Bani-Sadr dijo que el Presidente, que se encuentra en el occidente del país visitando el frente de lucha con Irak, oyó la noticia sobre su dimisión pero que no formuló comentarios.

Agregó que Bani-Sadr siempre ha dicho que "no se interpondrá frente al imán".

Según PARS, la orden fue la siguiente:
"Comando conjunto de las Fuerzas Armadas.
"El doctor Sayyed Abolhassan Bani-Sadr, el Presidente, es destituido del cargo de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.
"Firmado Ruhollah al-Musavi al-Khomeini".

En la entrevista telefónica, el vocero de la oficina de Bani-Sadr dijo a The Associated Press que la decisión del comando conjunto de recibir órdenes de Khomeini no significaba realmente despojarlo de su cargo de comandante en jefe.

"La responsabilidad de las Fuerzas Armadas había estado siempre en manos del imán Khomeini, pero esta autoridad había sido delegada en Bani-Sadr por el mismo imán", dijo el portavoz.

El vocero dijo que el anuncio del comando conjunto había sido dirigido como "un tipo de propaganda" por los rivales políticos del Presidente "para crear un clima especial en Irán y para dar a la gente la impresión de que Bani-Sadr fue despojado de su cargo como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas".

Brigadas Rojas interroga y enjuicia a tres secuestrados

MILAN, Italia, 10 junio (AP).— Los terroristas de las Brigadas Rojas que mantienen cautivos a dos industriales y a un político dejaron una carta de su más reciente víctima y sus propios volantes frente a una fábrica en las afueras de Milán, informó la policía.

La carta escrita por Renzo Sandrucci, de 53 años, jefe de la oficina de personal de Alfa Romeo, está dirigida a las autoridades de la empresa automovilística estatal.

Las autoridades no revelaron el contenido de la misiva ni de los volantes dejados por las Brigadas Rojas, el grupo terrorista más temido de Italia.

Sandrucci fue secuestrado por los guerrilleros de las Brigadas Rojas en Milán el pasado miércoles. Los terroristas difundieron durante el fin de semana una fotografía del ejecutivo,

que aparece sentado frente a una bandera roja y una estrella de cinco puntos, símbolo del grupo terrorista.

Las Brigadas Rojas mantienen también cautivos a Giuseppe Taliercio, ejecutivo de la planta Montedison de productos petroquímicos de Porto Marghera, y a Ciro Cirillo, funcionario democristiano a cargo de las tareas de reconstrucción en las zonas afectadas por el terremoto que sacudió el sur de Italia en noviembre pasado.

Los terroristas exigieron a cambio de la liberación de Cirillo nuevas casas para las personas que quedaron sin techo por el terremoto, pero las autoridades se negaron a negociar.

En llamadas telefónicas los terroristas dijeron que tanto Sandrucci como Taliercio eran "interrogados y enjuiciados" en una "prisión del pueblo" por su "actitud antilaboral".



Giuseppe Taliercio, uno de los ejecutivos italianos secuestrados por las Brigadas Rojas, aparece tras un lienzo panfletario en una foto enviada por los terroristas a la prensa. (Radiofoto UPI).

Ardua labor para rescatar vagones desde el río en accidente hindú

□ Confirman que fue un tornado el que volcó el tren

BADLA GHAT, India, junio 10 (Latín-Reuters).— Funcionarios del ferrocarril dijeron hoy que hasta ahora se recuperaron los cuerpos de 143 víctimas de las aguas del río Bagmati del desastre ferroviario ocurrido al norte de la India, pero agregaron que muchas otras aún están desaparecidas.

Funcionarios en la escena de la tragedia estimaron que el saldo total de víctimas del accidente del sábado alcanzaría al menos a 800, lo que lo convierte en el peor de la historia.

Agregaron que podría llevar varios días extraer a los siete vagones sumergidos de las tormentosas aguas del río.

No obstante, algunos se han hundido profundamente en el lodo y los buzos están intentando llegar a los cadáveres a través de las puertas y ventanas de los vagones.

Centenares de personas aguardaban junto al río en tanto se intentaba infructuosamente con grúas y guinchos sacar los vagones a la superficie.

Al menos 70 cadáveres han sido cremados hasta ahora junto al río.

TORNADO

NUEVA DELHI, 10 (AP).— El presidente de los Ferrocarriles Estales de la India, M.S. Gujral, dijo aquí hoy que fue un tornado y no un vacuón el que causó el siniestro ferroviario de la semana pasada en el que hubo un elevado número de víctimas.

Gujral dijo que el tren de nueve vagones atestados de pasajeros "fue volado como si fuera un juguete" a las aguas del río Bagmati, en momentos en que lo cruzaba por un puente.



El asesinado director del diario nicaragüense "La Prensa", Pedro Joaquín Chamorro.

Herrera Campins en Suiza

GINEBRA, 10 (AP).— El Presidente venezolano Luis Herrera Campins llegó a esta ciudad para una visita de cuatro días a Suiza, acompañado por miembros de su gobierno y por su esposa Betty Urdaneta.

La comitiva fue recibida en el aeropuerto de Ginebra por el cuerpo diplomático, importantes dignatarios locales y el director general de la Organización Internacional del Trabajo, Francis Blanchard, de Francia.

El Presidente venezolano es invitado de honor este año a la reunión anual de la OIT, que tradicionalmente solicita la asistencia de un Jefe de Estado a su conferencia general de junio.

Herrera Campins hablará el viernes ante una reunión plenaria de la organización.

Brasil espera que Argentina derogue cierre de frontera

RIO DE JANEIRO, junio 10 (ANSA).— La Cancillería brasileña tiene la esperanza que la lista decretada por el gobierno argentino imponiendo restricciones al transporte a Chile de diecisiete productos brasileños "deje de tener vigencia tan pronto se restablezca el tráfico en la frontera argentino-chilena".

Así lo hizo saber el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, en Brasilia, Bernardo Pericás.

La lista fue enviada a Brasilia por la Embajada de Brasil en Buenos Aires, representación a través de la cual prosiguen las negociaciones para el cese de las trabas con relación al pasaje de camiones brasileños en dirección a Chile.

Suárez viajó a Colombia

MADRID, 10 (ANSA). El ex Presidente del gobierno español, Adolfo Suárez, viajó hoy por vía aérea a Bogotá, invitado por la Asociación Nacional del Fomento de Industria colombiana.

Suárez dijo que pronunciará una conferencia en la capital colombiana y allegados al ex Presidente aseguraron que se entrevistará con el Primer Magistrado de Colombia, Julio César Turbay Ayala.

MOVIMIENTO SISMICO

GRANADA, (España), 10 (ANSA).— Un movimiento sísmico se registró esta madrugada aquí, sin que produjera víctimas ni daños personales.

El temblor, de 3,5 grados en la escala Mercalli modificada, sucedió a las 01.08 horas y su duración fue de tres segundos, según el Observatorio de la Cartuja.

Un número no determinado de personas abandonó sus casas y se fueron a descampados.



Adolfo Suárez.

8 condenados en Nicaragua por el asesinato de periodista Chamorro

MANAGUA, junio 10 (AP).— Ocho personas, cuatro de ellas juzgadas en ausencia, fueron condenadas hoy de asesinar o conspirar para asesinar al director de diario opositor Joaquín Pedro Chamorro el 10 de enero de 1978.

El juez Félix Trejos Trejos tiene siete días para sentenciar a los ocho reos, pero dijo que probablemente lo hará en un par de días. La pena máxima en Nicaragua es de 30 años de prisión.

El juicio comenzó ayer y el jurado de siete miembros entregó esta tarde su veredicto. En Nicaragua se requiere la simple mayoría para una convicción.

La mayoría de los analistas considera que la muerte de Chamorro desencadenó la etapa final de la revolución que derrocó al fallecido dictador Anastasio Somoza en julio de 1979 e instaló un Gobierno encabezado por el Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Permanecen en custodia Silvio Peña Rivas, Domingo Acevedo Chavarria, Haroldo Cedeño Aguirre y Juan Ramón Acevedo. Fueron juzgados y convictos en ausencia Silvio Vega Zúñiga, Susana Martínez, Pablo José Benavides y Concepción Martínez.

El juicio fue público, se efectuó en un auditorio público y asistieron varios centenares de nicaragüenses.

Funcionarios judiciales que pidieron anonimidad dijeron que Peña Rivas fue interrogado poco después del asesinato y dio testimonio que lo incriminó junto a otras personas.

El fiscal Antonio Tijerino Medrano sostiene que los acusados fueron pagados por Anastasio Somoza Portocarrero, hijo del fallecido Presidente; el banquero Fausto Centeno Zelaya, y el cubano-norteamericano Pedro Ramos para matar a Chamorro después que aparecieron artículos en su diario "La Prensa" sobre supuesta corrupción masiva en el Gobierno.

Los tres tenían vínculos con el Gobierno de Somoza. Existe una profunda rivalidad de larga data entre las familias Somoza y Chamorro.

CAPTURAN BANDA

MANAGUA, junio 10 (UPI).— Una banda de supuestos contrarrevolucionarios fue capturada por fuerzas de la seguridad en el departamento de Estelí, a 150 kilómetros al norte de esta capital, informó un vocero militar.

La banda de 8 miembros, según un comunicado del Ministerio del Inte-

rior, dio muerte el pasado 23 de mayo al campesino Lucio Ibarra Melgosa, coordinador de los Centros de Educación Popular en el valle de San Lorenzo de este departamento.

CHOQUE POLITICO FRONTAL

ESTOCOLMO, 10 Junio (AP).— Según el líder opositor nicaragüense Alfonso Robelo, en Nicaragua es inminente un "choque frontal" entre el Gobierno del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y el Movimiento Democrático Nicaragüense (MDN).

Este enfrentamiento conducirá irremediablemente a una radicalización dentro del Gobierno del país, según declaró Robelo en una entrevista con el diario sueco "Dagens Nyheter".

"Espero que esto no conduzca a una nueva guerra civil, pero existen muchos riesgos de que esto ocurra", afirmó Robelo.

GRANOS DE LA RDA

BERLIN ORIENTAL, junio 10 (LATIN-REUTER).— Alemania Democrática enviará a Nicaragua 50.000 toneladas de granos como ayuda alimentaria, informó hoy la revista sobre política exterior horizonte.

Se acentúa la lucha por el poder entre prosoviéticos y moderados PC en Polonia

□ Piden la renuncia del líder comunista Stanislaw Kania

VARSOVIA, junio 10 (AP).— El jefe del Partido Comunista, Stanislaw Kania, sometido a la presión soviética para poner freno al desasosiego laboral y político en su país, fue acusado hoy por un miembro de línea dura del Politburó de ser incapaz de resolver la crisis polaca, e indirectamente, exhortado a renunciar.

"Desde hace varios meses el Politburó no ha sido un grupo consolidado, coherente y conductor", dijo Tadeusz Grabski en una reunión del Comité Central, que pareció derivar en una abierta pugna por el poder entre elementos intransigentes y moderados.

Según informó la agencia oficial



Los cuerpos degollados de diecinueve jóvenes salvadoreños fueron encontrados en las afueras de San Salvador, evidenciando la violencia que ya ha cobrado más de dieciocho mil víctimas en lo que va del año. (Radiofoto UPI).

Dieciocho mil civiles muertos en El Salvador

CIUDAD DEL VATICANO, junio 10 (LATIN-REUTER).— Más de 18.000 civiles han muerto en manos de las fuerzas de seguridad de El Salvador en los últimos 19 meses, según antecedentes entregados por la Arquidiócesis de San Salvador y difundidos hoy por radio El Vaticano.

De acuerdo a "Socorro Jurídico", una agencia diocesana que ofrece asistencia legal a opositores políticos del Gobierno civil-militar de El Salvador, más de 8.000 personas perdieron la vida en los primeros 5 meses de este año.

La radio agregó que 9.000 murieron simplemente por desobedecer la reglamentación del toque de queda.

Las cifras se elaboraron en base a informes de parientes y amigos de las víctimas, señaló radio Vaticano.

"Las autoridades de la Iglesia Católica en El Salvador han pedido reiteradamente que se ponga fin a la represión indiscriminada y al toque de queda que han causado la muerte de tantas personas inocentes, no involucradas en la actividad guerrillera", afirmó la radio Vaticano.

MUERTE DE REBELDES

SAN SALVADOR, junio 10 (AP).— Fuentes militares dijeron hoy que por lo menos 225 guerrilleros y 14 soldados murieron desde que el Ejército inició hace 8 días la mayor operación contra insurgentes en la zona montañosa de San Vicente a 70 kilómetros de aquí.

Las fuentes agregaron que la mayoría de los soldados muertos fueron víctimas de explosiones de minas enterradas por los insurgentes para cubrir su retirada.

Entretanto se informó del hallazgo de una docena de jóvenes degollados en diversos puntos de San Salvador, al parecer víctimas de la ultraderecha.

SUSPENSIÓN DE AYUDA

LONDRES, Jueves 11 (AP).— Amnistía Internacional reveló hoy que ha instado al Secretario norteamericano de Estado Alexander Haig a suspender toda ayuda militar a El Salvador que pueda ser utilizada para "asesinatos, torturas y otras violaciones" de los derechos humanos en ese país.

La organización con sede en Londres dijo a Haig que posee "pruebas concretas de un sistema continuado de asesinatos de campesinos, jóvenes y otras víctimas que no tienen nada que ver con la actividad guerrillera por parte de las fuerzas de seguridad".

Pacto Andino se ha transformado en herramienta de estancamiento

□ El Ministro de Hacienda de Chile criticó al organismo regional

LIMA, junio 10 (Latin-Reuters).— El Ministro de Hacienda de Chile, Sergio de Castro, lanzó hoy severas críticas al Pacto Andino, y dijo que el proceso se ha convertido antes que una "herramienta de crecimiento" en una "herramienta de estancamiento" en las economías de los países que conforman el organismo.

De Castro agregó que en su "impresión personal" el Pacto Andino "está estancado" desde 1978, aunque, aclaró, que todo proceso similar "es positivo" siempre y cuando se lleve alguna flexibilización de los mecanismos y una rebaja de los aranceles "para que

se produzca una verdadera integración".

"Con aranceles altos no existe crecimiento ni dinamismo en el aparato productivo, hay lentitud en su crecimiento, por eso Perú ha rebajado sus aranceles y creo que ese ejemplo van a seguir los demás (miembros del Pacto Andino)", dijo en conferencia de prensa ofrecida en el aeropuerto internacional.

El Ministro pasó por Lima con destino a su país luego de haber visitado Washington, donde se entrevistó con banqueros estadounidenses.

CONTRAATAQUE

VARSOVIA, junio 10 (LATIN-REUTER).— Los elementos moderados en la reunión del Comité Central del Partido Comunista polaco intentaron hoy contraatacar a los partidarios de la línea dura tras una advertencia del Kremlin de que peligra la independencia del país.

Los ortodoxos, adoptando el tono de una dura carta enviada por Moscú al partido polaco, exhortaron ayer a efectuar cambios en la cúpula y a adoptar medidas drásticas contra los "revisionistas".

Pero el primer orador de hoy, el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski, se declaró partidario de continuar el diálogo y advirtió a sus camaradas miembros del comité que cualquier otro método podría finalizar en un desastre nacional.

Rakowski dijo que sería una equivocación postergar el congreso nacional del partido, programado para el mes próximo, en el que se estima que se reafirmarán los cambios democráticos ocurridos en Polonia desde las huelgas de mediados del año pasado.

De esta manera, Rakowski se alzó tras el jefe del Partido Stanislaw Kania, quien rechazó la idea de postergar el congreso durante la sesión de apertura de ayer de la reunión del Comité Central e informó oficialmente a los polacos sobre el contenido de la carta del Kremlin.

KANIA ACEPTA LAS CRITICAS

Kania dijo que el partido soviético había advertido a la cúpula de Varsovia que los peligros que pendían sobre el comunismo en Polonia amenazaban la misma independencia del país.

También aceptó gran parte de las críticas soviéticas y prometió reforzar el control del partido, especialmente sobre la prensa.

Pero fuentes polacas dijeron que Kania también rechazó partes de la carta soviética, refiriéndose en términos comprensivos al movimiento "Horizontal" surgido en el seno del partido polaco.

RECHAZAN VOTO DE CONFIANZA

VARSOVIA, 10 Junio (LATIN-REUTER).— El Comité Central del Partido Comunista polaco rechazó esta noche una propuesta para que se pronunciara sobre un voto de confianza para cada uno de los 11 miembros del gobernante Politburó. La agencia oficial de noticias polaca dijo que la propuesta, presentada por el líder del partido, Stanislaw Kania, fue rechazada por el Comité Central de 140 miembros con capacidad de voto.

Culturales

La visita de Vargas Llosa y La Señorita De Tacna

Por ALFESO



Sugestiva y fascinante desde la primera a la última línea, "La Señorita de Tacna" se lee fácilmente y al final uno se pregunta si no perderá su encanto al leerla al escenario, pues debe ser muy bien interpretada para que su representación supere a su lectura.

Un desafío al aislamiento geográfico

Arte y literatura en la frontera

Dietro en detectar y estimular las expresiones artísticas en las más extrañas circunstancias — como que logran formar un taller literario, muy activo, en pleno Ministerio de Obras Públicas — el joven escritor Pablo Cassi partió a organizar un centro cultural a Chile Chico. Y así como en el Ministerio, del cual es funcionario, se las ingena para ponerse en contacto con todos aquellos que tenían inquietudes literarias, estuvieron dondesestiesen esas semillas de escritores y poetas, frente a un computador y encaramados en un bulldozer, entallando estados de pago en el territorio o haciendo turnos en las plantas de peajes, así Pablo Cassi llegó a Chile Chico, XI Región de Antofagasta, General Carlos Ibáñez del Campo, y a un par de kilómetros de la frontera Chile-Argentina.

La misión se la había encomendado la Secretaría de Relaciones Culturales, que veía la necesidad de establecer un centro cuya misión primordial fuera incentivar las diferentes manifestaciones artístico-culturales de la zona y velar por ellas. Una zona a la que sólo llegan Televisión Nacional y algunas radios, como pueden y cuando pueden; una zona en que se escuchan mejor las emisoras extranjeras que las nacionales; en que buena parte los jefes de familia trabajan alejados de sus hogares, cuando no lo hacen fuera de la patria, al otro lado de la frontera.

Y si bien Pablo Cassi se encontró en Chile Chico no existía biblioteca digna de tal, se halló una que en el liceo funcionaba un taller literario, dirigido por el profesor de Castellano Nelson Barria Navarro. Que se estaba formando un comité organizador, pero que faltaba quien lo organizara. Que es posible reunir a artesanos locales y objetos de arte, pero que no existe conciencia alguna de lo que se tiene y se puede hacer. Y vamos sumando. Pero también halló en cada uno de los chilechinos la inquietud de comunicarse, de aprender algo más, de expresarse, de expresarse de algún modo; que no fuera sólo la lectura pasiva, la TV, la radio, la radio.

Así fue como se reunieron más de veinte personas en las oficinas cediéndoles por Televisión Nacional. De allí nació el Centro Cultural de Chile Chico, presidido por un funcionario del SAG, tres profesores, un radioproductor de Obras Públicas y un obrero del PEM.

En una verdadera cruzada cultural, los dirigentes del Centro Cultural

La reciente y vertiginosa visita del escritor peruano Mario Vargas Llosa por Santiago produjo un significativo cúmulo de reacciones. Sin duda, la presencia del escritor impactó. La variada gama de opiniones de nuestra intelectualidad trasuntan este hecho. Ocasionalmente entusiastas reacciones en algunos. Su venida se la consideró como conjugadora de la presencia del sector literario nacional, bastante diluido y controvertido. Otros, sin embargo, no manifestaron el mismo entusiasmo (hubo quien se preguntó a qué había venido). Pero, por encima de cualquier vicisitud o sentimientos encontrados, Mario Vargas Llosa demostró que todavía en Chile la presencia de un escritor de fama mundial mueve masas. No es posible pretender que un hecho de este tipo conmueva la sensibilidad popular al punto que lo hace un Julio Iglesias (autor novel que tiene muy preocupados a críticos). Pero algo es algo. Quienes estuvieron reunidos en la galería que cobija — a veces escondido — a Librería Altamira ese lunes por la tarde, cuando, poco antes de partir, Vargas Llosa se detuvo a firmar sus libros, pueden testificar lo dicho. Largos filas de estudiantes, escritores e intelectuales en general pugnaban por entrar a la librería para conseguir una firma del prestigioso autor. Es así como, a lo que había venido Vargas Llosa, produjo la reconfortante sensación de que "aún hay patria ciudadanos".

Su paso por Santiago coincidió con la aparición de su segunda obra de teatro, *La Señorita de Tacna*, editada por Seix-Barral. La primera fue *La huida del Inca*, obra que escribiera a los catorce años cuando su pluma era imberbe y absolutamente desconocida. De ésta declaró a una revista nacional: "durante mucho tiempo me moría de vergüenza, porque la obra era mala y además el título hacía pensar en una literatura regionalista, folklórica, ingenua, contra la que mi generación reaccionó a ciegas".

La Señorita de Tacna surgió en un comienzo como una obra dirigida al tema de la vejez. Uno de sus personajes principales, la Mamaé, anciana que presentiza su pasado imaginadamente, inserta en la irrealidad en que la suma su longeva conciencia. Posteriormente, y a medida que su autor la escribía, fue orientándose hacia la manifestación del proceso creativo, al proceso de inventar historias. De este modo, la obra revela la presentación de los planos real e imaginario, la transfiguración del pasado y en esto, la necesidad de rescatar el tiempo ido, las experiencias perdidas como instantáneas fundamentales de la evolución del hombre y la proyección de su expresión creativa.



Nueve personajes, que en realidad son seis, o seis que en verdad son nueve, o sólo ocho, si no contamos al narrador, y que finalmente son sólo uno, la señorita de Tacna: Mamaé, es el producto de los soliloquios, monólogos, transposiciones en el tiempo, que Vargas Llosa maneja con la agilidad del mejor titiritero.

Pues bien, Mario Vargas Llosa vino a Chile no sólo a buscar material de filmación para su nuevo programa televisivo, no sólo a visitar la librería de un escritor amigo, o a promover la aparición de su último libro. Vino a hacer tangible parcelas de nuestra cultura algo adormecidas pero que aún responden y se hace necesario darles cauce.



El Quinteto Hindemith y la pianista Helen Schmidt brindaron un excelente recital en el Salón Filarmónico.

MUSICA

LUIS BUSTOS SAEZ

Maderas, bronce y piano

No estamos hablando de un instrumento de cuerdas en cuya fabricación intervengan estos elementos, no. Nos estamos refiriendo al excelente concierto que ofreció el Quinteto Hindemith, ahora de la Universidad de Chile, y la pianista canadiense Helen Schmidt en el Salón Filarmónico del Municipal el lunes pasado.

Mencionar al Quinteto Hindemith es hablar un poco de la historia actual de la música chilena. ¡Qué irreverencia en cuanto a la Historia como ciencia social! Pero acaso el primitivo Hindemith no hizo historia entre los conjuntos de viento en Chile? Y no sólo en Chile sino que su labor trascendió más allá de nuestras fronteras en forma muy positiva. Este conjunto abrió el camino a otros del mismo estilo, que han surgido después en el cultivo del abundante material musical que existe para combinaciones instrumentales de este tipo.

Si el propio Quinteto y ya es Sexteto ahora, aunque sea ocasionalmente, y las variaciones principales consisten en que en clarinete está, o están, el titular Luis Rossi, Premio de la Crítica en 1980, temporalmente ausente en Venezuela en labores profesionales; Rubén González o el que actuó en la ocasión, Lorne Buick. Todos ellos en reemplazo del malogrado Jaime Escobedo, de cuya juventud y talento se esperaba mucho más, pero que, cuando ya comenzaba a llegar a una cumbre, nos abandonó y para siempre.

Los demás son los mismos, más la pianista Helen Schmidt. Y qué instrumentistas: si estuviéramos en otro país este conjunto valdría su peso en oro, pero estamos en Chile y, por suerte, aquí no es oro todo lo que reluce. Hay calidad de calidades, lo mejor en su especialidad. Alberto Harms, flauta travesera, Emilio Donatucci, fagot; Enrique Peña, oboe; Raúl Silva, corno y el joven Lorne Buick, en clarinete, todos chilenos menos el último, pero integrado formal y totalmente a nuestra música y a nuestro ambiente artístico.

El programa que ofreció el conjunto fue de muy buen gusto y sabidamente escogido, comprendiendo tres épocas, tres estilos y tres compositores respectivos. De Beethoven se escuchó su Quinteto Op. 16 para Piano, Oboe, Clarinete, Corno y Fagot. Una obra de fácil y elegante melodía, con una estructura armónica muy mozartiana en la que todos los instrumentos lucen individual y colectivamente todas las posibilidades. En nuestra opinión, lo más destacado fue el hermosísimo andante cantabile y el juguetón y saltarín Rondó-Allegro final.

Pasando al nacionalismo ruso, se brindó el Quinteto en Si Bemol Mayor, Op. póstumo de Rimsky-Korsakov, para piano, flauta, clarinete, corno y fagot. Esta partitura no se sustrae a las influencias de los temas populares de la música de ese país, por algo Rimsky-Korsakov perteneció al famoso Grupo de los Cinco y su texto musical es de una firme y brillante exposición además de su construcción instrumental excelente.

Finalizó el recital con una obra de un compositor contemporáneo, el Sexteto para Quinteto de Vientos y Piano, del francés Francis Poulenc. Siendo esta partitura de un estilo absolutamente moderno y que se ejecuta sin solución de continuidad en sus tres movimientos, su audición es de muy particular agrado. Contribuyen a esta impresión el fino humorismo del que está impregnado aún en sus partes lentas y la dura tarea que impone a los instrumentistas para los pasajes de virtuosismo. Nuestros músicos brillaron a gran altura en su interpretación y en el dominio de la técnica respectiva.

TURISMO

El CET inició curso de especialización

Consta de 11 unidades temáticas, que analizarán actividades del sector

Un curso de especialización para los promotores y agentes vendedores del sector se inició ayer en el Centro de Estudios Turísticos, CET.

La directora ejecutiva, Paula Cruz, informó que el curso denominado "Comercialización y Técnicas de Venta de Servicios Turísticos", está orientado a "abordar técnicamente los problemas del mercado, de la promoción y de las ventas, a fin de afrontar con éxito los desafíos de una actividad extraordinariamente competitiva".

Las clases se prolongarán hasta el 14 de septiembre y durante ellas se desarrollarán diversos temas relacionados con esta actividad, efectuando análisis prácticos en cada una de las áreas. Algunas de éstas son: Computación y sistemas de informaciones, promoción y publicidad turística, comercialización y ventas en agencias de viajes, líneas aéreas y hoteles; conducta del consumidor.

Paula Cruz señaló que el CET es una organización de enseñanza e investigación formada por un grupo de profesionales universitarios, con vasta experiencia en el rubro. Agregó que el CET se dedica exclusivamente a la enseñanza del turismo en las áreas de formación y capacitación, asegurando — además — la práctica de sus alumnos en las diferentes empresas del sector.

La metodología que aplica el cuerpo de profesores se basa en técnicas utilizadas en el exterior, las cuales se implementan a través del intercambio con organismos internacionales, bibliografía de consulta, elaboración de material didáctico, equipos audiovisuales, trabajos prácticos y viajes de estudios.

Los cursos que imparte se dividen en: Técnico en Turismo, con una du-

ración académica de 4 semestres, y Guía de Turismo, que comprende 2 semestres de estudio.

El plan de enseñanza comprende asignaturas, tales como Geografía de Chile, teoría y técnica del turismo; introducción a la Economía, a la Estadística, a la Administración y al Derecho; inglés, relaciones humanas, ética profesional, entre otras.

Estos cursos corresponden al área de formación, la que tiene por finalidad — aclara Paula Cruz — "formar un ejecutivo de nivel medio, dotado de conocimientos específicos y criterios técnicos aplicables a la realidad turística nacional e internacional".

Existe otra área, la de capacitación, cuyo objetivo, — informa la directora ejecutiva — es perfeccionar a profesionales y técnicos que ya trabajan en diferentes niveles de la actividad turística y darles a conocer los nuevos métodos que permitan una mayor eficiencia de las unidades económicas, en las cuales se desempeñan.

Este Centro de Estudios Turísticos realiza periódicamente seminarios técnicos sobre temas específicos, en conjunto con las universidades del país. Entre éstos, Paula Cruz menciona dos seminarios sobre "Comercialización del Producto Turístico", efectuados en las universidades de Chile y Técnica Federico Santa María, como también un "Encuentro Internacional de Turismo", en la Universidad del Norte, sede Arica.

Finalmente, la directora del CET agrega que disponen de un departamento de Servicios Empresariales Temporales (SET) dedicado a "prestar colaboración temporal a empresas turísticas y afines", mediante el envío de sus alumnos, a quienes les sirve de práctica profesional.

Antonio Luiz Gasparetto

Un medium que pinta como Rafael

MILAN (ANSA). — Rafael y más de cuarenta pintores se encuentran en esta ciudad con el famoso medium brasileño Antonio Luiz Gasparetto ya que, cuando éste se encuentra en trance, pinta en el mismo estilo que todos ellos, a veces es Renoir, otras Van Gogh o Cézanne y también Leonardo.

Aunque muchos permanecen inevitablemente escépticos Gasparetto es capaz de pintar una docena de pasteles y "acrilicos" en el término de una hora, con los dedos de sus manos y todo lo hace por el impulso directo de los espíritus de Manet, Modigliani, Toulouse Lautrec y muchos otros no menos famosos. Se cree que el total de pintores que se halla "en comunicación" con Gasparetto es de, aproximadamente 45 o 46.

El viaje a Italia de este medium ha sido organizado por "Vita Nuova", movimiento espiritista italiano. En una de las presentaciones que tuvieron lugar en público se informó que Gasparetto era, en otros tiempos, un joven "muy nervioso" en la escuela, siempre atraído por los colores y sólo se calmaba frente a la pizarra con una tiza en la mano. A los 13 años, la madre, también medium, lo halló cierta vez como paralizado y, después de superar ese momento, lo vio dibujar un rostro jamás visto. Respecto de éste, alguien dijo: ¡Es Rafael! Un autorretrato de Rafael". Desde ese momento otros 45 artistas plásticos entraron en la órbita de Luiz, quien ha llegado a pintar miles de cuadros, todos ellos donados a una asociación filantrópica y vendidos para obras de beneficencia.

Muchos han sido testigos de sus trabajos, durante las presentaciones que suele efectuar en público. Cuando los espíritus se van y vuelve la luz se puede admirar la obra. En alguna oportunidad, el resultado, por ejemplo, un vaso de flores, podría ser firmado sin vacilaciones por el mismísimo Van Gogh. El misterio sigue siendo extraordinario y nadie aún ha podido descifrarlo.

El pintor brasileño ha expuesto un centenar de cuadros al pastel y 37 en acrílico, pero sin explicar cómo los grandes maestros lo guían en el uso de la modernísima pintura acrílica que antaño no existía.

La exposición se realiza en un hotel del centro de la ciudad de Milán, promovida por el "Movimiento Espiritista Italiano Vida Nueva", que organiza las sesiones en las que Gasparetto pinta en estado de trance.

La exposición concluirá con una subasta de las obras, que no son copia de cuadros pintados por los grandes artistas antes mencionados, sino obras nuevas que reflejan el estilo de cada uno de ellos.



Las más diversas épocas y estilos no son obstáculos para el joven medium brasileño Rafael Luiz Gasparetto, cuando se encuentra en estado de trance. No copia las obras de los famosos, sino que pinta "a la manera de", Rafael es uno de sus predilectos y sus recreaciones casi no se diferencian de ésta, que es una copia de uno auténtico.



Así como lograra formar un fructífero taller literario en el Ministerio de Obras Públicas, Pablo Cassi — a quien vemos al centro, organizó la creación del Centro Cultural de Chile Chico.

Pinochet...

(Viene de la Pág. 1A)

pectivos, que emana del Acuerdo II de Montevideo, y que en su oportunidad el Santo Padre consideró indispensable para llevar a buen término la mediación.

"Este pedido del Augusto Mediator crea un nuevo vínculo directo entre Chile y la Santa Sede. Por ello, nuestro Gobierno ha respondido a Su Santidad de inmediato en forma positiva, y ha procedido a adoptar medidas de distensión efectivas y apropiadas. Una de ellas ha sido la liberación de personas detenidas por actividades contrarias a la Seguridad Nacional. Es así como dos grupos de ciudadanos argentinos ya han sido entregados a la Nunciatura en Santiago los días 8 y 9 de junio.

"En estos momentos el Gobierno de Chile pone a disposición del Santo Padre, a través de su representante, el Nuncio Apostólico, a los dos oficiales argentinos que fueron detenidos el 25 de abril pasado.

"Con esta nueva acción, el Gobierno de Chile ha materializado la liberación de todos los ciudadanos argentinos que estaban detenidos en el país por la causa señalada. Al hacerlo, ha dado también pleno cumplimiento y satisfacción al llamado de Su Santidad y ha reiterado, una vez más, su voluntad de cooperar a los esfuerzos que el Santo Padre realiza para llevar a feliz término el proceso de la mediación.

"La elevada jerarquía espiritual y moral de Su Santidad constituye la indiscutible garantía de que las medidas de distensión que él ha pedido, tanto a Chile como a la Argentina, se cumplirán en forma rápida e integral, y servirán efectivamente para establecer un clima de confianza y amistad propicio para el noble objetivo que persigue el Augusto Mediator."

INFORME

Previo a esta cadena el Presidente Pinochet recibió un completo informe de parte de los integrantes de la delegación chilena en el proceso de la mediación papal.

Hasta el Palacio de la Moneda llegaron después de las 15.00 horas Enrique Bernstein, Helmut Brunner y Julio Philippi, acompañados del director general de la Cancillería, Javier Illanes.

Posteriormente el Primer Mandatario sostuvo una reunión de análisis respecto a la liberación de los oficiales detenidos, en la que participaron los Ministros del Interior, Sergio Fernández Fernández; de Justicia, Mónica

Madariaga; Secretario General de Gobierno, general Julio Bravo Valdés; jefe del Estado Mayor Presidencial, general Santiago Sinclair; el Vicecanciller, coronel Fernando Arancibia; el Ministro Subsecretario del Interior, general Enrique Montero; y el director de la Central Nacional de Informaciones, CNI, general Humberto Gordon.

Luego, aproximadamente a las 18.00 horas, se sumaron a esta reunión los integrantes de la Junta de Gobierno y el Ministro de Defensa, teniente general (R) Carlos Forestier.

LEY DE AMNISTIA

En el Diario Oficial de hoy se publica la Ley N° 18.004 que concede amnistía a los dos oficiales argentinos procesados por los Tribunales Militares y que ayer recobraron su libertad. La ley lleva la firma del Presidente de la República y de los cuatro miembros de la Junta de Gobierno.

REACCION EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 10 junio (AP).—La liberación dispuesta esta noche por el gobierno chileno de dos militares argentinos detenidos y procesados por espionaje elimina el aspecto más conflictivo del incidente que surgió entre los dos países a fines de abril.

En Santiago, el Presidente Augusto Pinochet anunció la liberación del mayor Raúl P. Barileau y el teniente primero Oscar Santos.

Ambos habían sido detenidos el 25 de abril en la ciudad chilena de Los Andes, acusados de sacar fotos de objetivos militares y procesados por espionaje.

La liberación de ambos militares, así como la de ocho civiles argentinos presos en Chile y la de cinco chilenos presos en Argentina, todos involucrados en presuntas acciones de espionaje, se produjo en el marco de la última exhortación del Papa Juan Pablo II quien, desde hace más de dos años, actúa como mediador entre Argentina y Chile en procura de una solución al centenario litigio fronterizo en la zona austral.

En medios políticos locales se espera ahora que el gobierno argentino en otro paso del proceso de distensión anuncie la apertura total de la extensa frontera terrestre, que sólo había sido abierta en forma parcial. Recientemente la situación involucró al Brasil que hizo llegar su preocupación a la Argentina al quedar demorados en es-

te país centenares de vehículos destinados a Chile.

También quedan en Argentina detenidos dos oficiales chilenos procesados por espionaje y cuatro cartógrafos del Instituto Geográfico, acusados de presunta violación de la soberanía argentina al haber colocado hitos y señales en suelo de este país.

De momento, no hubo ningún informe oficial del gobierno argentino sobre los nuevos pasos que dará dentro de este proceso.

SE ESPERA APERTURA DE LA FRONTERA

BUENOS AIRES, Junio 10 (UPI).—El anuncio del Presidente Augusto Pinochet de que su Gobierno dejaba en libertad a dos militares argentinos arrestados por supuestos actos de espionaje tendrá como posible respuesta la apertura de la frontera argentina con el vecino país, cerrada a raíz de los arrestos, dijeron esta noche fuentes informadas.

La Agencia Noticias Argentinas, citando a fuentes bien informadas, dijo que se aseguró que ante la liberación del mayor Paulo Barileau y del teniente primero Oscar Santos, anunciada por Pinochet, las autoridades argentinas dispondrían la apertura de la extensa frontera común, cerrada el 29 de abril último en réplica a la detención de esos dos oficiales.

PRISION PREVENTIVA PARA CARTOGRAFOS

BUENOS AIRES, Junio 10 (ANSA).—Los cartógrafos chilenos Patricio Enrique Gallardo López, Gustavo Adolfo Caballero Taulis, Mario Benavide Moya, y Osvaldo Quiroz Saldía, detenidos el 21 de enero en las inmediaciones de la laguna El Condor, en la provincia de Santa Cruz, vieron hoy confirmada la prisión preventiva dictada por el juez federal de Río Gallegos, Dr. Pinto Kramer.

Así lo determinó la Cámara Federal de Apelaciones de Comodoro Rivadavia.

Los detenidos, cuya prisión preventiva ha sido confirmada, cometieron el delito previsto y penado por el artículo 228 del Código Penal, por el cual son pasibles de pena de prisión de seis meses a tres años, aplicada a "los que sin la debida autorización ejecutaren o mandaren ejecutar actos de autoridad de un país extranjero en el territorio de la República".

El cuerpo y, posteriormente, informó al abogado Mario Papi, tío del menor, que el cadáver se encontraba cubierto con "tablas, trozos de cartón y plásticos". Días más tarde, el informe oficial emitido por los peritos de Investigación expresaba al tribunal que el cuerpo se encontró semienterrado y tapado con ramas y arbustos. El nombre de este funcionario policial fue conseguido, en una investigación personal, por el abogado de la familia Anfruns, Mario Neumann Gálvez, ya que al ser solicitado por oficio a la institución, ésta informó que no se encontraba en condiciones de proporcionar esta identificación.

Finalmente, la tercera diligencia se refiere a un minucioso rastreo de un perímetro determinado de casas de los alrededores de la calle Juan Agustín Barriaga, en busca del probable domicilio —en junio de 1979— de un sospechoso de estar conectado íntimamente con la muerte del menor Rodrigo Anfruns Papi.

Estas diligencias, y otras solicitadas en su alegato por los juristas, están encaminadas a probar que el inculcado del asesinato, Patricio Pincheira Villalobos, fue sólo un mero instrumento en manos de terceras personas. De allí que busquen cambiar la calificación del proceso de homicidio calificado por la de "sequestro de menor con resultado de muerte".

El Presidente de la República inició su gira al norte el sábado recién pasado, recorriendo las unidades militares ubicadas en Calama, Antofagasta, Fuerte Bulnes, Iquique, Arica, Putre y Pácoro; estas últimas en plena zona altiplánica y a más de 3.500 metros de altura sobre el nivel del mar.

Pese a que su visita a la I y II Regiones del país tuvo carácter institucional, el Jefe del Estado tomó contacto con la comunidad de la zona, visitó una empresa minera, hogares estudiantiles, presenció la inauguración de un nuevo campus de la Universidad del Norte y entregó personalmente las llaves de quinientas cuarenta y cuatro viviendas que albergarán a familias de escasos recursos de la ciudad de Arica.

El Primer Mandatario se mostró también muy preocupado por el progreso y bienestar de la I Región. A su llegada a esta ciudad anunció la entrega de fondos por más de 150 millones de pesos para destinarlos al desarrollo social de Arica.

Finalmente, sorprendió a los habitantes de esta ciudad e incluso a los integrantes de su guardia personal, al efectuar un recorrido fuera de programa por la principal arteria comercial arriqueña, acompañado sólo por su yerno, Hernán García Barzelato y de su edecán militar.

Primera Dama entregó pautas de trabajo a su voluntariado

La primera reunión de trabajo con las vicepresidentas nacionales y regionales de CEMA — Chile sostuvo en su residencia, la Primera Dama de la República, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Durante la sesión, también, se entrevistó con las autoridades de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, con el fin de analizar la marcha del voluntariado de estas Instituciones.

Además se trataron los programas que estas entidades desarrollan en las distintas zonas del país. Asimismo, se dieron las pautas de trabajo, destacando los puntos y planes de los nuevos programas que se aplicarán en este año.

SATISFACCION

La Primera Dama manifestó su satisfacción por la labor que está efectuando el voluntariado de CEMA-Chile, de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y el Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad.

En la reunión estuvieron presentes las vicepresidentas nacionales de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, María Eugenia de Fernández; del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, Gloria Rojas de Medina; de Regiones y provincias CEMA-Chile, Eliana Fournier de Carrasco y de la Región Metropolitana, Aída Bächler de Torres. También asistieron las esposas de los Intendentes de todas las Regiones del país.

La señora Lucía Hiriart de Pinochet, que sostuvo una reunión de trabajo con sus más directas colaboradoras.



Becas "Presidente de la República" entregará hoy el Jefe del Estado

□ Fueron elegidos representantes de las 24 regiones del país. Ceremonia en Diego Portales

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, entregará hoy, oficialmente, la "Beca Presidencial de la República" a 14 de los 2.000 jóvenes beneficiados con esta designación en todo el país.

La ceremonia se efectuará en el salón de Plenarios del edificio Diego Portales a las 17.00 horas y concurrirán estudiantes de los distintos niveles de la enseñanza nacional.

De los dos mil beneficiados con esta beca, mil son estudiantes de la enseñanza media y los otros mil corresponden a universitarios, otorgándoseles a estos últimos la cantidad de dos mil 500 pesos mensuales y la suma de mil 300 pesos a los estudiantes que cursan la enseñanza media.

En esta oportunidad hablarán el Ministro Subsecretario del Interior, General Enrique Montero, luego agradecerá Genoveva Muñoz a nombre de todos los becados y finalmente pronunciará un discurso el Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

NOMINA DE LOS 14 BECADOS

La nómina integrada por los 14 es:

Valparaíso

No desaparecen liceos nocturnos

VALPARAISO.—Con referencia a versiones difundidas por diferentes medios de comunicación, que han indicado que desaparecerían los liceos nocturnos en la comuna de Valparaíso, el Alcalde Francisco Bartolucci Johnston y la I. Corporación Municipal portuaria se hacen un deber en informar, de modo categórico y con plena responsabilidad, lo siguiente: "Es totalmente inexacto que, al quedar los establecimientos educacionales bajo la tuición de las Municipalidades, y en este caso específico, de la Municipalidad de Valparaíso los correspondientes a esta comuna, vayan a desaparecer la Enseñanza Vespertina y Nocturna. Jamás ha estado en el criterio, en los planes y proyectos de esta Alcaldía y la I. Corporación adoptar disposiciones y medidas que puedan causar daño o frustrar las legítimas aspiraciones educacionales de miles de jóvenes y adultos que siguen sus estudios vespertinos o nocturnos.

Causa profunda extraña a esta I. Municipalidad y a la Alcaldía que se difundieran informaciones de este tipo, toda vez que las mismas no tienen asidero válido alguno. Por el contrario, el pensamiento alcaldicial y municipal es totalmente diferente y tiende a estimular aún más la enseñanza.

Lamentablemente, los distintos medios de difusión han sido sorprendidos con informaciones de carácter equivocado y malintencionado de quienes entregan este tipo de noticias y que no hacen otra cosa que confundir al profesorado, alumnos, padres y apoderados y a la opinión pública en general.

Por este motivo, el Alcalde de Valparaíso y la I. Municipalidad portuaria hacen un llamado muy especial a los señores profesores, padres y apoderados y alumnos para que en conjunto sigamos trabajando por el engrandecimiento de esta comuna y, por ende, de la educación chilena, y les reiteran que no deben dejarse sorprender por versiones antojadizas y con oscuros fines, y que en ningún caso han emanado ni de la Alcaldía ni de las autoridades municipales responsables.

tudiantes representativos de los 2 mil que recibirán la Beca Presidencial, está conformada por las siguientes personas, los que son todos universitarios:

I Región, Tarapacá: alumna Marcela Irma Soto Puente; II Región, Antofagasta: alumno Jorge Douglas Fuentesca Toledo; III Región, Atacama: alumno, Antonio Rosamel Castillo Narra; IV Región, Coquimbo: alumna, Jimena Oriana Contreras Silva; V Región, Aconcagua: alumna, Genoveva A. Muñoz Merkle; VI Región, Libertador General Bdo. O'Higgins: alumna, Luisa Eliana Bravo Carrera; VII

Región, Maule: alumno, Gerardo Arévalo López; VIII Región, Bío Bío: alumna, Angela R. Boitano Cruzner; IX Región, de la Araucanía: alumno, Yuri Aravena Cárdenas; X Región, de Los Lagos: alumna, Gladys Maribel Valenzuela Lintz; XI Región, Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo: alumno, Julián las Manzur; XII Región, Magallanes y Antártica Chilena: alumna, Mariela Soto Vargas; Región Metropolitana, de Santiago: alumno, Roberto Hess Farías; y Mayor puntaje Prob. Aptitud Académica: alumno, Rafael Mercado Acevedo.

Declara presidente ejecutivo de CODELCO

Actitud de Caletones es rebelde e incomprensiva

□ Conflicto parcial en El Teniente se mantiene por terquedad de los dirigentes, según Gastón Frez

Gastón Frez, Presidente Ejecutivo de CODELCO-Chile, descalificó la actitud de la comisión negociadora de Caletones, la única que mantiene la huelga legal en El Teniente, aduciendo que se trata de una actitud incomprensiva y que demuestra falta de madurez gremial.

"La situación de Caletones se mantiene estable porque la comisión negociadora de los trabajadores presenta una actitud rebelde y de incomprensión", señaló el máximo personero de la mayor empresa cuprifera del mundo.

El mayor general Gastón Frez Arancibia agregó que "a algunos trabajadores nuestros todavía les falta la madurez que requiere el Plan Laboral, de saber que se trata de negociaciones técnicas y que por eso no se debe llegar y pedir, como era antes, para después presionar por esa petición".

Insistió una vez más en que era necesario estudiar con calma la verdadera situación empresarial, demostrar cuánto ha mejorado el país, la productividad y, sobre estos antecedentes, negociarse si corresponde tal o cual porcentaje o parte.

Argumentando sobre las ofertas emanadas de la División El Teniente, señaló que la empresa ha calculado los costos y posibilidades y no puede ir más allá de lo que propone, enfatizando que "no hay ninguna posibilidad de variar esta posición empresarial".

"Si no hubiese habido huelga en El Teniente, nosotros habríamos tenido una posición más allá del dos por ciento, pero desde el momento en que fueron a la paralización de faenas causaron un daño que no se puede cuantificar y, por lo tanto, la posición de la división no puede ser la misma".

De acuerdo con el Plan Laboral, concluyó, si a los 59 días no hay acuerdo los trabajadores caerán en caducidad de sus contratos "y eso es lo que no quería que pasara".

"No sólo han perdido el dos por ciento de reajuste, sino mucho más al no percibir sueldos durante dos meses. Eso es lo que el trabajador debe analizar individualmente cuando ya no se siente representado por sus dirigentes".

PRACTICAS DESLEALES

Las declaraciones de Frez despertaron rápidamente una contrapartida en Osvaldo Refusta, Presidente de la Comisión Negociadora Laboral de Caletones, quien aseguró enfáticamente que "la negociación ha sido cien por ciento técnica y hacia eso han estado dirigidos los esfuerzos conjuntos de ejecutivos como de trabajadores, traduciendo la situación y las peticiones a cifras y términos económicos aceptables para ambos".

"Me extraña sobremanera que el señor Frez decida no intervenir en la negociación cuando se le pide ayuda, pero si cuando se trata de criticar", agregó Refusta, quien rechazó la totalidad de las imputaciones de CODELCO-Chile.

"La empresa ha hecho gala de prácticas desleales, contrariamente a la actitud mantenida por los trabajadores. Sin ir más lejos, durante todo este tiempo han efectuado publicaciones y avisos en las radios locales ofreciendo a quienes se reintegren un bono de 17 mil pesos, un dos por ciento de reajuste y un 8% de bono para mina, concentrador y fundición. A medida que pasan los días estas cifras se van reduciendo. Sin embargo, resaltó, no se ha hecho esta oferta a la comisión negociadora y nos lo han negado cuando nosotros lo hemos pedido para todos".

Aclaró que actualmente los trabajadores afiliados a los dos sindicatos Caletones están esperando la respuesta de la División a su última proposición, que incluye la renovación del contrato anterior menos el doble bono para enfermos, más la nivelación del 3% de bono adicional por igual.

Finalmente, Osvaldo Refusta descalificó también las opiniones de Frez en torno a una baja en las ofertas empresariales debido a la huelga. "Jamás, no ofrecieron más del dos por ciento, exclamó, ni menos antes. Por eso fue precisamente que fuimos a la huelga".

Concluyó manifestando que esa comisión "mantendrá la huelga legal hasta el término de los sesenta días estipulados en el Plan Laboral si no media antes una contraproposición favorable de parte de la División".

Corte ordenó...

(Viene de la Pág. 1A.)

na, por su parte, habría informado a familiares de Rodrigo Anfruns, el mismo día del hallazgo del cuerpo, que éste no llevaba más de cuatro o cinco días sin vida, en circunstancias que se cumplían 14 días del desaparecimiento del menor. Más tarde, el facultativo —a la sazón Director del

Instituto Médico Legal— explicó ante el tribunal que estas expresiones correspondían a un "apoyo siquiátrico" del momento para mitigar el dolor de los familiares.

El detective Gregorio Caro, fue de acuerdo al expediente, el primero en llegar al sitio en donde se encontraba



El ministro sumariante Ricardo Gálvez Blanco, a quien la Corte de Apelaciones le ordenó reabrir, por segunda vez, la indagatoria judicial.



Rodrigo Anfruns Papi, cuyo homicidio aún no está del todo claro a dos años de sucedido.

Ayer regresó de su gira

S.E. se impuso de la marcha de los programas de desarrollo del norte

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, se impuso de la marcha de los programas de desarrollo de la zona norte durante una gira de cinco días, que finalizó ayer. En esta oportunidad cumplió intensas actividades de carácter institucional.

El Primer Mandatario retornó a las 12.30 horas, en compañía de su comitiva integrada por altos oficiales del Ejército, a bordo del mismo Boeing de la FACH que lo trasladara hasta el norte.

En el terminal aéreo fue recibido por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general Julio Canessa Robert, e integrantes del Cuerpo de Generales de la Institución. Luego de saludar a las autoridades que lo esperaban, el Presidente Pinochet se dirigió hasta su automóvil que lo aguardaba en un costado de la zona del aeropuerto y se trasladó hacia el centro de la ciudad. Detrás siguieron los demás integrantes de la comitiva que acompañó a S.E. en su gira.

EN ARICA

El avión que trajo de regreso a Santiago al Jefe del Estado despegó desde el aeropuerto "Chacabuta" de Arica a las 10.15 horas. El Presidente Pinochet llegó hasta el terminal aéreo momentos antes y en la zona lo despidió el Comandante en Jefe de la VI División de

Ejército e Intendente de la Primera Región, general Juan Guillermo Toro Dávila; el Gobernador Provincial, coronel (R) Víctor Contador Rivadeneira y el alcalde de Arica, Manuel Castillo Ibañeta.

Los honores de reglamento los rindió una Unidad de Formación del Regimiento de Infantería "Rancagua", luego de lo cual el Presidente Pinochet abordó el avión de la FACH.

REUNION CON EL COMERCIO

A primeras horas de la mañana el Jefe del Estado sostuvo una reunión, a puertas cerradas, con representantes del sector privado y de la Cámara de Comercio de Arica.

El encuentro se llevó a cabo a las 9.00 horas en el salón de conferencias del hotel Azapa Inn, donde se hospedó el Primer Mandatario durante su permanencia de dos días en esta ciudad.

En la oportunidad, la Cámara de Comercio arriqueña encabezada por su presidente, Gastón Cavada Guzmán, planteó a S.E. sus inquietudes y problemas, a lo cual el Presidente Pinochet respondió que los estudiará.

Media hora más tarde el Jefe del Estado dejó el hotel Azapa Inn para dirigirse hacia el aeropuerto "Chacabuta". En el frontis del establecimiento rindió honores un batallón del Regimiento de Infantería "Ran-

Con Figueroa y Caszely crece optimismo de Chile

- Se espera que ambos estarán frente a Ecuador
- Santibáñez asegura que el partido del domingo es "sumamente difícil"
- Bonvallet descansará en su hogar
- Bigorra, nueva baja en la Selección

La posible reaparición del ariete Carlos Caszely frente a Ecuador, más la confirmación de la presencia de Elias Figueroa este domingo en la defensa nacional, fueron las dos noticias absolutamente positivas que "arrojaron" el entrenamiento realizado ayer por la selección nacional en el Complejo deportivo de San Antonio, donde se preparó para enfrentar al once ecuatoriano.

MUCHAS POSIBILIDADES

Como es de conocimiento público, Carlos Caszely no pudo viajar a Paraguay, ya que su lesión (distensión al hombro) se lo impidió. Sin embargo, en la práctica de ayer, el propio ariete manifestó encontrarse mejor: "Estoy bastante recuperado de la lesión y

pienso que podré jugar contra Ecuador este domingo. Sin embargo eso no depende de mí sino del entrenador, con quien ya conversé sobre esta posibilidad. Esta tarde (ayer) me "trabajarán" la lesión y si no siento ningún dolor, mañana (hoy) podría jugar en el partido de práctica que tendremos con algún equipo de Primera División. Intimamente tengo muchas ganas de jugar, porque deseo aportar mi cuota para que este domingo, en el Estadio Nacional, Chile cumpla su meta: asegurar la participación en el Mundial de España 82. Y esa fiesta no me la quiero perder..."

FIGUEROA PODRÍA ESTAR LISTO

Sobre el permiso conseguido para

que Elias Figueroa nuevamente juegue por la selección nacional, el técnico Luis Santibáñez contó: "Tengo entendido que Figueroa fue autorizado por el Strikers para venir a integrar el seleccionado, pero mientras no lo vea en Chile no puedo tomar ninguna decisión. Antenoche me señalaron que el préstamo estaba listo, pero hoy (ayer) tendremos la comunicación final. Para nosotros es una enorme satisfacción contar con Elias Figueroa, porque todos conocen cuál es su aporte. En todo caso, mientras no lo vea acá no puedo adelantar nada".

El partido con Ecuador?

"Sumamente difícil. Personalmente pienso que el más difícil de todos, porque ellos vendrán a jugar la clasificación y nosotros también lucharemos por ella. Es cierto que tenemos cierta ventaja, pero mientras las matemáticas no digan otra cosa no podemos sentirnos seguros".

SOLO BONVALLET

Respecto a los lesionados, Santibáñez agregó: "El único lesionado es Eduardo Bonvallet, quien definitivamente está marginado para los dos encuentros que nos quedan. El resto está bien, es decir, puede ser utilizado para jugar. Claro, hay algunos lesionados más, pero con lesiones leves como Herrera y Osvaldo Vargas".

¿Bonvallet deja la concentración?
"Eso lo conversaré con él. Si él desea estar con su familia no tendrá ningún inconveniente".

BIGORRA ABANDONO

En la práctica de ayer —consistente básicamente en juegos recreativos— el lateral izquierdo Vladimir Bigorra tuvo que retirarse antes de tiempo ya que "sintió un tirón al muslo" y como manifestó él "es mejor cuidarse".

En Juan Pinto Durán no hay dudas ni temores...

Gran confianza en la victoria

Faltan tres días en Juan Pinto Durán sólo se respira optimismo, ese que se aprecia en cada práctica, en cada gesto y en cada conversación. Es decir, anímicamente la selección nacional está diez puntos, ¿no es así?

Carlos Rivas: "En esta selección, sobre el optimismo y la confianza. Todos sabemos que el partido del domingo es difícil, pero nadie se achica ni nada por el estilo. Entraremos a jugar como siempre, sabiendo que tenemos un gran apoyo. Ese que nos guiará en la cancha para buscar la victoria. Personalmente estoy muy optimista. Nos falta un poco para llegar a España, pero ya lo conseguiremos. Físicamente estoy recuperado y si el técnico lo desea estará el domingo en la cancha, luchando por la clasificación".

Lizardo Garrido: "Anímicamente estamos "diez puntos" para el partido del domingo. Es cierto que jugaremos ante gran presión, pero eso nos fortalecerá para sacar un buen resultado, que es lo que todo Chile espera. Yo sólo pido que el hincha tenga confianza en nosotros porque el domingo nos jugaremos enteros en la cancha para lograr lo que todos anhelamos: llegar a España 82".

Sandrinio Castec: "La clasificación está cerca. Nos falta solamente un paso y lo vamos a dar, porque todos deseamos llegar al Mundial. Sé que el partido es difícil, porque sobre nosotros recae la responsabilidad de ganar, pero eso no me preocupa porque eso nos motivará aún más de lo que estamos. Acá hay confianza, alegría y amistad y esa es la base para nuestro triunfo posterior".

Manuel Rojas: "Acá no existe nerviosismo. Estamos serenos, esperando la hora del partido. Un partido difícil pero no imposible de ganar. Anímicamente estamos bien y creo que eso desequilibrará el juego porque acá estamos confiados en realizar un gran encuentro para alcanzar la clasificación para el Mundial de España".



LA CONFIANZA está más presente que nunca en el trabajo de la Selección. Ya la alegría se comparte de muchos modos. Caszely —asediado por un grupo de hinchas— espera ser titular el domingo.

"Sólo falta confirmar el amistoso", dijo Alfonso Swett

Perú quiere jugar con Católica este domingo

- El presidente del fútbol cruzado señaló que "hicimos a San Luis otra oferta muy interesante por Patricio Yáñez"

Universidad Católica está dispuesta a ser el equipo "boom" de esta temporada y más allá de sus contrataciones millonarias agrega periódicamente novedades de mucho peso. Por ejemplo, se encuentra a punto de concretar un partido amistoso con la Selección de Perú este domingo y tiene en carpeta una serie de actuaciones internacionales para darle el "bautismo" a su plantel plagado de figuras.

Por otra parte la "UC" tampoco se mantiene al margen del asunto Patricio Yáñez, del que también es protagonista desde hace mucho tiempo, no sólo por su interés manifiesto sino también por la serie de contactos que han establecido sus dirigentes con los de San Luis de Quillota. Ayer, la entidad universitaria hizo llegar una última oferta —muy alta en cuanto a dólares— que perfectamente podría desequilibrar la balanza de las proposiciones en favor de Católica.

De todo ello que la "UC" siga siendo un club "ruidoso". Primero, por sus contrataciones, luego por sus comprensibles pretensiones futbolísticas para este año, y finalmente porque su seriedad institucional le permite seguir afrontando empresas que a vista de otros parecen inalcanzables...

OFERTA DE PERU

A manera de primicia, el presidente de la rama de fútbol de Universidad Católica, Alfonso Swett, contó ayer de un posible partido con la Selección peruana, que se está preparando para las eliminatorias frente a Uruguay y Colombia.

"Recibimos una proposición de Perú para jugar un encuentro amistoso este domingo. Nosotros, como club, les hicimos ver nuestras condiciones económicas y en este momento estamos esperando una respuesta para concretar el ofrecimiento. Sería una interesante presentación



PRIMICIA. - Alfonso Swett, presidente del fútbol de la UC, contó que Universidad Católica podría jugar este domingo con Perú en Lima.

frente a un equipo que por iniciativa propia nos escogió como rivales. La confirmación —o bien la anulación— de aquel compromiso la tendremos entre mañana y el viernes".

CASO YÁÑEZ

Asimismo, Swett confesó que Católica no ha desechado su interés por Patricio Yáñez y que los contactos se mantienen vigentes.

"En los dos últimos años Universidad Católica ha conversado su interés manifiesto por el jugador de Quillota. Lamentablemente no hemos podido llegar a acuerdo con San Luis y la operación se ha extendido más allá de lo previsible. En todo caso, el club no ha cambiado de opinión y hace muy poco hizo ver nuevamente su posición a través de una oferta, la última, que hizo llegar a los dirigentes de San Luis".

¿Han mejorado las ofertas de la UC o se mantienen como al principio?

"Por supuesto que ha habido una notoria mejoría, muy considerable, en el dinero que ofrecemos por Yáñez. E incluso yo diría que en este momento Católica ha llegado al tope de sus posibilidades en cuanto a Yáñez. Es decir, se trata de una proposición más que ventajosa para el club dueño del pase de Yáñez".

PLANTEL COMPLETO

Audax Italiano habló de su interés por Osvaldo Hurtado. ¿Católica está en condiciones de transferirlo?

"Oficialmente no hemos tenido contacto alguno con Audax. En todo caso no tenemos ningún interés en desarmar el actual plantel, porque ya lo consideramos completo. Pero, si bien no andamos ofreciendo a nuestros jugadores, frente a una determinada oferta —ventajosa, por cierto— lógicamente que haríamos un estudio de la situación. Pero hasta hoy no tenemos antecedentes —formales, al menos— de que Audax o cualquier otro club esté dispuesto a comprar a Hurtado, o algún jugador del plantel".

Con todo, Católica nunca dejará de hacer noticia. Aunque no sea a través de esas sonadas contrataciones que ahora amenazan con sumir en el silencio de la ausencia... (DPP).

Para el "estreno en sociedad" de su millonario plantel

"UC" trae a Corinthians e Internacional en julio

Si Universidad Católica puede contar con sus jugadores seleccionados realizará una interesante temporada internacional de partidos amistosos, frente a rivales preferentemente brasileños, según informó ayer el gerente técnico de la entidad cruzada Alfredo Asfura.

La posibilidad —muy factible de concretar a través

de los numerosos contactos de Asfura— depende en este instante de una conversación que tendrá el club universitario con representantes de la Asociación Central de Fútbol para aclarar si puede o no disponer de sus seleccionados poco antes de empezar el torneo oficial. En caso que la solicitud prospere, Universidad Católica enfrentará —posiblemente a comienzos de julio— al Internacional de Porto Alegre, al Corinthians de San Pablo y a varios clubes que Asfura prefiere mantener —por ahora— en reserva...

En mi viaje reciente a Brasil dejé prácticamente acordados una serie de amistosos con equipos de allá —Internacional y Corinthians, entre otros— pero ahora resta comunicarnos con la ACF para ver si será posible tener a nuestros seleccionados para esa ocasión. Porque sin ellos, la temporada no se justificaría ya que prácticamente son medio equipo y nuestra intención es hacer en esos amistosos internacionales la "presentación en sociedad" del nuevo plantel.

¿Qué otros compromisos futbolísticos tiene la UC para las semanas próximas?

Universidad Católica contraerá compromisos futbolísticos sólo de alto nivel y en la medida que nos convengan tanto en lo deportivo como económico. Ahora tenemos en carpeta un cuadrangular en Calama —Cobrela debe responder a nuestra petición económica— y otro torneo en Rancagua, la Copa Patricio Mekis. Lo demás será afinar lo concerniente a los partidos internacionales y a entrenar en casa...

¿El plantel está completo o puede haber todavía variaciones?

Ya no habrá más modificaciones. Tenemos el número ideal de integrantes, o sea 23, lo que da una proporción de tres arqueros y dos jugadores por puesto. Las últimas novedades fueron el préstamo de Jorge Aravena y Oscar Meneses a Naval, y la incorporación —también en calidad de préstamo— del arquero Wilfredo Leyton. Con esa gente, estamos listos para afrontar la competencia oficial.



LAS CARAS NUEVAS. Universidad Católica mostrará sus nuevas contrataciones en una temporada internacional con clubes brasileños. Manuel Rojas ya se puso la camiseta cruzada.

Chile-Ecuador en el N° 1 Los partidos de Polla Gol

Por el concurso N° 269 de Polla Gol se jugarán este fin de semana todos los encuentros correspondientes a la cuarta fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División del fútbol rentado. Más el de CHILE - ECUADOR, por las eliminatorias del Mundial de España 82 y finalizar con el partido Independiente - Rosario Central del campeonato bonaerense, con los horarios que se indican a continuación:

SABADO 13

Partido 2	(15.00 hrs.)	— S. Wanderers — Linares
Partido 3	(15.00 hrs.)	— Huachipato — Atacama
Partido 4	(15.00 hrs.)	— S. Morning — Calera (TV)
Partido 5	(15.00 hrs.)	— San Antonio — Rangers
Partido 6	(15.00 hrs.)	— Trastandino — Aviación
Partido 7	(15.00 hrs.)	— Ovalle — Iberia
Partido 8	(15.00 hrs.)	— Malleco — Coquimbo
Partido 9	(15.00 hrs.)	— G. Cross — San Felipe
Partido 12	(15.00 hrs.)	— Colchagua — Lota
Partido 10	(15.30 hrs.)	— Antofagasta — Arica

DOMINGO 14

Partido 11	(11.00 hrs.)	— Cobresal — Talag. Ferro
Partido 13	(14.30 hrs.)	— Independiente — R. Central
Partido 1	(18.15 hrs.)	— CHILE - ECUADOR

Preparándose para el domingo

Ecuador empató con equipo argentino

CORDOBA, ARGENTINA, Junio 10 (LATIN REUTER). - El seleccionado ecuatoriano de fútbol, que disputa las eliminatorias para el próximo Mundial, igualó 1-1 con el equipo argentino Unión San Vicente en un partido amistoso jugado en esta mediterránea provincia.

Ecuador enfrentará el domingo a Chile en Santiago en partido de vuelta por el grupo tres de las eliminatorias sudamericanas y el encuentro de anoche, jugado ante esa concurrencia en el estadio del Club Instituto de Córdoba, le sirvió de preparación con miras a esa crucial confrontación.

Ecuador, que sumó tres puntos, comparte el primer lugar del grupo con Chile. Pero los chilenos, con un partido menos, deben jugar sus últimos compromisos como locales y son firmes candidatos para avanzar a las finales de España.

En el cotejo de anoche, Ecuador dominó el juego durante los primeros veinte minutos hasta que Unión San Vicente comenzó a ajustar sus marcas neutralizando la movilidad del mediocampo ecuatoriano.

Ecuador se puso en ventaja a los 48 minutos por intermedio de Figueroa al aprovechar un error defensivo local. Pero Unión San Vicente presionó sobre la zona defensiva ecuatoriana y a los 72 minutos logró el empate a través de Egle Romero.

Los equipos presentaron estas alineaciones: Ecuador: E. González; Perla, Cejas, Figueroa y Mesías (Valencia); Villafuerte, Párraga y Klingner; Tenorio (Baldoni), Quiñones (Ron) y Nieves. Director técnico Juan Hohberg.

Unión San Vicente: Stobia (Medrano); Leal, Bartolome, Subase y Tapiero (Alonso); Molar, Griguel y Gorro; Romero, Díaz (Stampella) y Berni. Director técnico Luis Pentrelli.

Combate será mañana en Detroit

Spinks amenaza destronar al invicto Larry Holmes



MONARCA.— Larry Holmes, de 31 años de edad e invicto en 34 combates como profesional, ganando sus diez defensas de la corona por nocaut, amenaza con mandar a la lona a Spinks para aullar a quienes aseguran que ya está viejo.

NUEVA YORK, Junio 10 (LATIN-REUTER).— Larry Holmes, el invicto campeón pesado del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), defenderá por décima vez su corona el viernes (mañana) contra el ex monarca León Spinks en un combate en Detroit que pondrá de relieve un activo fin de semana boxístico.

En otro combate de 15 vueltas por disputarse esa noche en el Estadio Joe Louis, el campeón mundial welter Junior Saoul Mamby, de los Estados Unidos, expone su título frente al francés oriundo de Zaire, Jo Kimpuni, primer retador de esa corona del CMB.

El programa incluye también peleas de 10 vueltas que involucrarán a dos jóvenes e invictos pesos pesados, los estadounidenses Michael Dokes y Greg Page.

Dokes se medirá con el británico John L. Gardner, campeón europeo, mientras Page enfrentará al hispano-uruguayo Alfredo Evangelista.

SPINKS "SOY MEJOR"

Holmes de 31 años de edad y ganador de las 37 peleas que disputó como profesional, dejó en evidencia en recientes combates algunos problemas físicos, pero igualmente es favorito para derrotar a Spinks, quien en febrero de 1978 provocó una sorpresa cuando le arrebató el título a Muhammad Ali, perdiendo siete meses después en la revancha.

Spinks, campeón olímpico en 1976, conquistó la corona en su octava pelea como profesional. Ahora, a los 27 años, su campaña comprende nada más que 14 combates, de los cuales ganó 10, perdió dos y empató dos.

Al describir su estrategia en una conferencia de prensa celebrada ayer, Spinks dijo que tratará de trabajar permanentemente en el cuerpo a cuerpo y procurará alejar al peligro que ofrecen los puños de Holmes.

"El es un boxeador, yo soy un golpeador", dijo Spinks. "El tratará de balear, yo trataré de evitar que dance", añadió.

Spinks expresó que la pelea probablemente llegará al límite pactado y que se impondrá por puntos. "Creo que soy el mejor", apuntó.

Desde que Holmes arrebató el título del CMB a Ken Norton, en junio de 1978, venció antes del límite a todos sus oponentes —Alfredo Evangelista, Osvaldo Ocasio, Mike Weaver (actual campeón pesado de la Asociación de Boxeo), Earnie Shavers, Lorenzo Zanon, y Leroy Jones Scott Ledoux, Muhammad Ali y Trevor Berbick.

Para proteger salud de pugilistas

Estudian uso de guantes más grandes en el boxeo

SAN JUAN, PUERTO RICO, 10 (AP).— Delegados a la sexagésima convención general de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), que se realizará en República Dominicana del 12 al 17 de octubre, tendrán que decidir si se cambia el sistema de guantes que se utiliza en el boxeo internacional, adoptando uno nuevo que protegerá mayormente la salud de los combatientes.

El presidente de la Asociación, el panameño Rodrigo Sánchez, anunció aquí que médicos sudamericanos, panameños y europeos están realizando un estudio tendiente a adoptar un guante de 10 onzas, que sustituiría a los de seis y ocho onzas, que son considerados más peligrosos y contundentes.

Sánchez dijo que un grupo de delegados, secundado por médicos, prefiere que se apruebe el nuevo tipo de guante, con un relleno distinto, que se utilizarían en todas las categorías.

Record mundial en 100 metros

FLORENCIA, ITALIA, 10 junio. (Latin-Reuters).— El atleta estadounidense Carl Lewis estableció hoy un record mundial para los 100 metros planos con un tiempo de 9.92 segundos, sujeto a confirmación, durante una competencia internacional celebrada en Florencia.

El record mundial oficial es de 9.95 segundos establecido por el estadounidense Jim Hines durante los Juegos Olímpicos de 1968 en México.

"El estudio de los médicos sudamericanos determina que este nuevo guante ayudaría a minimizar las lesiones en los boxeadores, incluyendo las producidas por golpes y las recibidas en las manos", dijo Sánchez.

Explicó que en la convención también se presentarán algunas medidas para introducir cambios en los reglamentos de la Asociación y reveló que el puertorriqueño Luis Batista Salas, presidente de la comisión de peleas de campeonato, está trabajando en este tipo de nuevos cambios que podrían ser introducidos en el organismo.

Sánchez se mostró contrario a que se apruebe moción alguna para crear nuevas divisiones en el boxeo internacional.

La convención está siendo organizada por el presidente de la Comisión de Boxeo de República Dominicana, Ramón Piña Acevedo, se realizará en el hotel Santo Domingo con la participación de delegados de África, Europa, Estados Unidos y América Latina. Sánchez dijo que en esa convención no se escogerá la nueva junta de directores, pero admitió que si sigue enfrentando problemas de salud podría renunciar durante el evento y ceder la presidencia al sudamericano A.W. Kloppe, que es el actual primer vicepresidente.

Piña Acevedo dijo que simultáneamente se realizará en Santo Domingo la convención de la Federación Latinoamericana de Comisiones de Boxeo Profesional, que discutirá la situación de este deporte en el área y planificará la discusión de títulos regionales.



SIGUE LA DUDA. Se volvieron a juntar los directivos de Wanderers, Sergio Nichiporuk para ver la posibilidad de que se quede en la entidad porteña. En las conversaciones de ayer se dejó entrever que las gestiones han sido positivas al respecto.

Quiere quedarse con el goleador

Wanderers insiste con Nichiporuk

Un vuelco puede tener el caso Nichiporuk, en relación a su alejamiento de Santiago Wanderers. Anoche se juntaron aquí en la capital, el abogado que defiende en este caso los intereses del jugador Renato Sepúlveda, el afectado Sergio Nichiporuk y el gerente del club Santiago Wanderers René Guerrero.

En esta reunión se barajaron fórmulas para ver la manera que todos queden contentos. Incluso el goleador paraguayo ya no está tan intransigente como en los primeros momentos en relación a que no quiere saber nada con la institución porteña. Ha visto

mejor las cosas y se ha dado cuenta que casi todos los clubes tienen espaldas a su cuota de extranjeros. La otra posibilidad sería volver a su país, pero eso tendría que dejar arreglado el problema contractual. Por su parte han dicho que como futbolista lo que les interesa es el plantel y es por eso que han tratado en todo momento de arreglar las cosas.

En resumen, después de todos los "dimes y diretes" entre ambas partes, Nichiporuk aún tiene posibilidades de vestir la camiseta caturra en esta temporada.

Rugby

Country Team goleó en partido debut

Una fácil victoria logró la selección sudafricana de rugby, a quien se conoce como "Country Team", sobre un combinado chileno formado por jugadores de Santiago y Valparaíso por la cuenta de 60-9.

Gran cantidad de espectadores llegó hasta la cancha del Stade Français, atraída por los pargaminos de los sudafricanos y no salieron defraudados. La primera etapa finalizó con el marcador de 32-3 favorable a los visitantes, que demostraron una neta superioridad sobre los nacionales. El árbitro del partido fue el juez nacional Alberto Jory.

El Country Team cumple una gira por diversos países sudamericanos. Después de Chile, incursionarán por Paraguay y Uruguay. El próximo sábado los excojos jugadores sudafricanos deleitarán con su juego de nivel mundial a los espectadores que lleguen al Stade Français, donde tendrán como rivales en esta ocasión a un combinado internacional formado por jugadores chilenos, paraguayos y uruguayos.

En empate terminó la disputa del cinturón latinoamericano entre Iluffi-Reyes

Otra noche negra para el boxeo

□Una de las peores peleas del último tiempo

Otra jornada como para olvidarla de inmediato se vivió anoche en el Estadio Chile, cuando se disputó el título latinoamericano de la categoría mediano-mediano junior entre el chileno Roberto Iluffi y el dominicano Félix Reyes. La decisión final de los jurados fue lo más positivo de la noche: EMPATE, con lo que el título quedó sin dueño pues ninguno de los dos lo merecía.

Se escuchó de todo por parte de los aficionados que ingenuamente pagaron su entrada por ver un espectáculo boxístico y vieron de todo y muy poco del deporte de los puños. Incluso uno de los preliminares pactados entre Reinaldo Rosales de Chile y William Bolaños de Colombia se suspendió diez minutos antes de su inicio porque se le encontró un problema ocular de cuidado a Rosales que podía ser riesgoso para su integridad física. ¿Quién le pone coto a esta situación? Sólo hace algunos días Pedro "Ray" Miranda dio también un pobre espectáculo y se le quitó el título continental y se le suspendió por seis meses. Algo anda mal en el boxeo chileno, y no puede jugar más con los pocos aficionados que ingenuamente asisten aún a estas veladas atraídos por la "pomposidad" de los títulos en disputa.

EL COMBATE

En verdad no hubo tal, puesto que Reyes se dedicó a balear y mostrar las típicas marcas de los centroamericanos, durante todo el desarrollo. Prácticamente no sacó nunca las manos por iniciativa propia y se mostró

como uno de los "payasos" más grandes que ha pasado por los rings chilenos. Días atrás ya había dado un pobre espectáculo en la pelea con Villablanca. Incluso se habló de "tongo", pero lo concreto es que de boxeador Reyes tiene la "pura pinta" que se dice vulgarmente. Otro de los "payasos" que nos han mandado en el último tiempo a nuestros cuadriláteros.

En cuanto a Roberto Iluffi parece que actuó con plomo en sus zapaletas. Poca movilidad durante todo el combate. Muy repetido siempre buscó meter la zurda en recto. Solo en una ocasión cambió el repertorio en la última vuelta donde salió con todo "a lo que fuera" y conectó un uppercut de zurda que algo descompuso a este Reyes que dicen es pugilista profesional.

Del combate no hemos dicho prácticamente nada porque no hubo... tal. Se supone que ambos son profesionales y deben brindar como tales. El chileno por lo menos intentó hacer lo que sabe pero encontró un rival que le arrancó toda la noche y sin recursos. No hubo a través de los 12 tediosos asaltos UN SOLO GOLPE que se pueda destacar. En resumen no vale la pena insistir en otra noche negra del boxeo profesional. ¿Y van cuántas...?

Sólo preguntarse, como lo hacían los hinchas a la salida del Estadio Chile, ¿Cuántos rounds, durante Iluffi o el morecho Reyes a cualquiera de los campeones mundiales de la categoría de Ray Leonard... o Tommy Hearns, e incluso "Mano de Piedra" Durán...?

BREVES DEL ASCENSO

Santiago Morning retiró la apelación que había realizado en relación a rebajar la suspensión que sufrió el ariete central de los bohemios Manuel Baeza por su expulsión en el partido contra Deportivo Aviación. Baeza, fue el causante directo de la fractura de tibia y peroné del joven defensa Albanes de la institución aviática. El tribunal con el "código" en la mano dictaminó que debía ser suspendido por seis fechas, de las cuales Baeza ya completó una.

El centrocampista brasileño Wilson Antonio Darmo está llegando en el transcurso de la semana para enrolarse a Deportes Colchagua. Sus referencias son bastante óptimas y sería la solución para la falcencia de gol que ha demostrado el cuadro de Oscar Andrade.

Otro brasileño, pero que ya hace varias temporadas que está en Chile, Benedito de Souza, BENE, está listo para enrolarse en Iberia, Los Angeles. Bene es un jugador bastante experimentado y que en las últimas ocasiones defendió los colores de Coquimbo y Aviación respectivamente. El técnico Biondi del club angelino, ha dado el visto bueno para tal contratación.

Muy risueño debe estar el joven defensa Miguel Alegre, después que supo que va en calidad de préstamo al equipo de Lota Schwager. El jugador pertenece a Cobrelva, tiene 22 años y



EXPERIENCIA.— Benedito de Souza más conocido por BENE será el ariete central de Iberia Los Angeles para la presente temporada oficial de la segunda división.

surgió del campeonato nacional amateur efectuado en Arica. En Cobrelva con tantas figuras de primer plano prácticamente no tuvo posibilidades de mostrar sus condiciones.

Victor Stuardo es la última adquisición de los wanderers. Palestino habría dado el visto bueno para su préstamo pues no está en los planes de Tuane. El alero juega a las dos puntas y puede ser un buen refuerzo para los caturros. La semana pasada Stuardo debió viajar a Temuco a entregar su poder a su padre ya que tiene un tiempo con renuncia. Por ello las conversaciones se dilataron un poco, pero ya se le considera jugador de Wanderers.

FUNDICION CASALI S.A.

ESTADOS FINANCIEROS.

Autorizada:
Decreto N°1511 del 15 de Junio de 1966.
Domicilio legal: Rodrigo de Araya N°50.

SANTIAGO.-

Capital autorizado:
Resolución N°3692 del
31 de Diciembre de 1980

Capital suscrito y pagado \$ 100.000.000,00
Reservas 5.866.453,37

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Activo Circulante \$ 22.878.598.=
Pasivo Circulante (28.355.205.=)

Capital de trabajo (5.476.607.=)

Activo Fijo 134.836.972.=
Otros Activos 643.783.=
Pasivo a largo plazo (18.850.026.=)

Patrimonio neto \$ 111.154.122.=

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingresos de explotación \$ 38.328.681.=
Costo de explotación (22.928.454.=)
Margen de explotación 15.400.227.=

Gastos de administración y ventas (8.940.253.=)
Resultado operacional 6.459.974.=
Otros ingresos (egresos) no operacionales (11.503.171.=)
Corrección Monetaria 10.330.866.=

Resultado antes de Impo. Renta 5.287.669.=

Impuestos a la Renta -- 0 --

Utilidad Neta \$ 5.287.669.=

Franco Casali Tondelli
Gerente General

Wenceslao Sotomayor Parra
Contador cc. N° 5278.

Universidad de Chile: sí al "Pato", no a Santibáñez

El cuadro azul daría a Hoffens y Coch como parte de pago

Energicamente desmintió ayer la Universidad de Chile una información que ligaba al entrenador de la selección nacional, Luis Santibáñez, con la dirección técnica del equipo azul para el próximo campeonato oficial. Asimismo, dirigentes universitarios reconocieron que existen conversaciones para conseguir la contratación del puntero Patricio Yáñez.



CON CARA DE PREOCUPACIÓN mira Héctor Hoffens su posible paso a San Luis como parte de pago, junto a Coch, por la compra de Yáñez.

de fútbol de la Universidad de Chile, Hernán Green puntualizó que "hasta ahora, ni oficial ni oficiosamente ningún miembro de nuestra directiva ha tomado contacto con Luis Santibáñez, para ofrecerle el cargo de entrenador de nuestro plantel futbolístico. Incluso más nos interesa de modo particular poder precisar de dónde salió esa noticia (de un canal de televisión) que incuestionablemente confunde y crea lógica preocupación en nuestro actual cuerpo técnico".

Green agregó que "responsablemente desmiente esa información, cuyo origen escapa a cualquier razonamiento lógico haciéndolo caer en el ámbito del rumor malintencionado".

UN TRUEQUE

Aún cuando oficialmente nadie de la Universidad de Chile ha confirmado hasta qué punto es factible la contratación de Patricio Yáñez —existiendo a la par ofertas millonarias de Universidad Católica y otras entidades— de manera extraordinaria se sabe que una de las posibles alternativas que maneja la "U", es la de dar a Héctor Hoffens y al argentino Jorge Coch como parte de pago, más una considerable cantidad de dinero por supuesto, por Patricio Yáñez.

Asimismo, la factibilidad de una beca deportiva en la Universidad es otro de los "anuelos" de la "U" para conquistar al codiciado puntero de la selección.

El zaguero se incorporará a Concepción

Definitivo: Rodríguez no sigue en Colo Colo

Los albos tienen ofertas de Palestino por Ormeño y Veliz, y de O'Higgins por Miranda

Definitivamente el zaguero lateral de Colo Colo Gabriel Rodríguez no seguirá en el cuadro azul para el campeonato oficial, desechándose la posibilidad contractual de que el club popular cancelara un millón de pesos a la entidad penquista para quedarse con el defensa. Rodríguez debe integrarse a Concepción como parte de la transferencia de Rojas y Santander, que, además de una cantidad de dinero, comprenda la cesión del jugador albo.

La información oficial la entregó el dirigente José García, añadiendo que "en ningún caso dejamos entrever que canceláramos un millón de pesos para mantener a Rodríguez en nuestro plantel, por cuanto sabemos que él estaba considerado en los planes de Concepción y era un deber respetar el acuerdo suscrito cuando compramos a Oscar Rojas y Rodrigo Santander".

De tal forma, esa será la única variante que tendrá el conjunto popular en la nómina de jugadores que afrontarán el próximo torneo oficial. En relación a posibles ventas o incorporaciones de refuerzos García fue enfático para aclarar que, "Colo Colo tiene totalmente definido su equipo técnico y futbolístico para la presente temporada. Ya no habrán más ventas ni compras, aunque lógicamente si algún club quiere contratar un jugador nuestro no nos negaremos a darle la tasación correspondiente. Por supuesto que no nos negaremos ante una operación que pudiera ser más que ventajosa para el club".

ORMEÑO, VELIZ Y MIRANDA

Por otra parte, el directivo reconoció que dos clubes de Primera División solicitaron precio por tres figuras albos.

—Efectivamente, Palestino nos pidió saber el valor de Raúl Ormeño y Leonardo Veliz y lógicamente nosotros se lo hicimos saber. De igual forma, O'Higgins de Rancagua pidió precio por el puntero Luis Miranda.

—Aquello significa que ninguno de ellos están en los planes de Pedro García?

—De ninguna manera. Como institución sería, nosotros lo único que hicimos fue contestar a una consulta oficial de otros clubes. Insisto, Colo Colo ya no venderá ni comprará más. Pero si alguien quiere saber cuánto valen nuestros jugadores, se lo diremos...



LEONARDO VELIZ podría pasar a Palestino si los tricolores no encuentran desmedido el costo del puntero seleccionado.

POCO CONVENCIDO se va al sur Gabriel Rodríguez. Colo Colo no quiso retenerlo a cambio de un millón de pesos.

¿Y cómo quedará el plantel? —Con lo que actualmente tenemos (Leyes, Ibarra, Hormazabal, Neculnic, Herrera, Ormeño, Inostroza, Vasconcelos, Miranda, Saavedra, Santander, Díaz, Vera-Hisid, Gutiérrez, más lo que llegará de la Selección: Osbén, Garrido, Galindo, Rivas, Cazely, Alvarez, Veliz. En suma, un plantel muy poderoso).

Aunque García no lo dijo, extraoficialmente se supo que Ormeño fue tasado en 120 mil dólares, Veliz en una cifra similar y Miranda en US\$ 100.

REGRESAN MAÑANA

En relación a la gira nortina que ayer iniciaron los albos, José García indicó que el equipo sostendrá solamente dos encuentros amistosos —anoche en Copiapó y hoy en El Salvador— y luego regresará a la capital por cuanto no prosperó la re- vancha con Deportes Iquique.

—Habríamos pensado volver a actuar este sábado en Iquique, jugando la revancha del partido que ganamos 2-0 la semana anterior, pero en definitiva regresaremos a Santiago directamente de El Salvador, el viernes, ya que Iquique tenía con antelación pactado otro amistoso con Universidad de Chile".



NO LO VENDE.— Mientras las dos universidades se pelean a Patricio Yáñez, San Luis —dueño de su pase— dice que no lo venderá hasta después del mundial.

Joaquín Barrera, presidente de San Luis "Venderemos a Yáñez después del mundial"

(QUILLOTA). — "Es cierto que existe interés de parte de Universidad de Chile como también de otras entidades por contar en sus filas con Patricio Yáñez, pero debo señalar que nuestro jugador no será facilitado, sólo vendido, pero a fines del Mundial 82 de España".

Así lo informó ayer Joaquín Barrera, Presidente de San Luis, dando cuenta de las gestiones realizadas con personeros del cuadro laico, expresando que la idea de la entidad es vender a su jugador en la suma que vale.

Barrera agregó que hasta el momento las ofertas no satisfacen las aspiraciones del directorio y que de no existir un valor que llene las pretensiones del club, Yáñez no será vendido: "Nosotros pensamos que es preferible esperar unos meses más y venderlo al extranjero al término del Mundial de España, donde habrá, seguramente una cotización mayor".

Caravana penquista el domingo

CONCEPCION.— No menos de quinientos aficionados penquistas viajarán el fin de semana en una caravana de quince buses para presenciar el día domingo el decisivo encuentro por las eliminatorias del Mundial de Fútbol entre Chile y Ecuador en el Estadio Nacional.

La caravana está siendo organizada por la barra del Club de Deportes Concepción, a través del jefe de ésta, Orlando Toledo, quien indicó que para el efecto se han vendido ya más de trescientas entradas para el encuentro.

El viaje se hará en buses de la flota "Vershae" por un valor de \$ 450, ida y vuelta, saliendo la delegación a las 23.30 horas del día sábado desde frente a la sede de la Asociación Central de Fútbol Zona Sur, en la galería Colo Colo, en la cuarta cuadra de esa calle.

Los hinchas llegarán a la sede del club popular de Colo Colo por la mañana del día siguiente, en Santiago, donde, por un acuerdo ya existente podrán hacer uso del casino de aquella institución.

ENTRADAS POR UN PARTIDO

Orlando Toledo señaló que aquí las entradas se estaban vendiendo por unidad y no en calidad de abono para los dos encuentros de Chile frente a Ecuador y Paraguay.

Al respecto señaló que "en un viaje que hará una delegación esta noche esperamos que la Asociación Central confirme este procedimiento ya que para las personas de provincia resulta difícil adquirir el compromiso de concurrir a dos partidos a Santiago, no pudiéndose negar por otra parte privarlos del espectáculo de este domingo".

Toledo señaló al respecto que existía plena confianza en ese respaldo, y que para el efecto mañana habrá una entrevista con el gerente de la Central Pedro Fornazzari.

Everton jugará con U. Católica y Unión

VIÑA DEL MAR. (Hernán González Pozo). — El gerente de Everton, Sergio Toro informó que definitivamente el plantel profesional no realizará la anunciada gira al norte del país por no convenir a los intereses económicos y deportivos de la institución.

ximo miércoles 17 en Santiago y el sábado 20 en Viña del Mar.

Tras estos dos encuentros, se medirá con Universidad Católica el miércoles 24 en la capital, para luego sostener la revancha el sábado 27 del presente mes en el estadio "Sausalito".

FIGUEROA. La hinchada "Oro y Cielo" por su parte, espera con optimismo el certamen oficial. La barra se está preparando para darle la bienvenida a Oscar Fabiani, cuyo arribo a la Ciudad Jardín desde Florida, Estados Unidos, se anuncia para fines de este mes o principios de julio. Además, el entusiasmo ha crecido con la posibilidad de que Elías Figueroa, integrará el plantel viñamarino, durante el receso del fútbol norteamericano que comienza en agosto venidero.

Wilson Darmo jugó en Corinthians Ariele brasileño viene a Colchagua

SAN FERNANDO (Por Nano Avila). Sin lesionados, esta entrenará el plantel de Colchagua a la espera de su próximo compromiso del día sábado a las 15.00 horas en el Estadio Municipal frente a Lota Swagador.

OSCAR ANDRADE

El técnico de los colchaguinos cree que este sábado lograrán el primer triunfo del torneo "la semana pasada, debimos quedarnos con los dos puntos en el partido que empatamos con Wanderers. Ustedes vieron cómo celebraron ellos el punto después que terminó el encuentro. Yo quedé conforme con el desempeño de mi equipo que se procuró muchas ocasiones de gol. Nos faltó eso si tranquilidad para mantener una ventaja. Creo que se debe por otra parte trabajar más con las divisiones inferiores para no tener planteles tan reducidos. Necesito en estos momentos un atacante central. Se traerá un brasileño que tiene muy buenos antecedentes. En relación a nuestro próximo rival Lota, considero

que es difícil como todos. Es un cuadro con bastantes jugadores experimentados y que saben lo que tienen que hacer cuando actúan de visitantes. Vienen de ganar y eso los motiva. Pero espero que nosotros logremos la primera victoria frente a nuestros hinchas".

REFUERZOS

WILSON ANTONIO DO DARMO es el nombre del ariele brasileño que trae Colchagua para tonificar su ataque. Tiene 20 años y según se dice viene de la inferiores del Corinthians de Sao Paulo. El contacto para la traida del jugador la hizo Aquiles Cornejo, hermano de un ex directivo del club quien se encuentra en estos momentos en Brasil. Otra de las contrataciones del club es Juan Figueroa, mediocampista que viene de Cauquenes y que es hermano de Eugenio Figueroa, el juvenil que está a préstamo en Wanderers y que pertenece a la U.

Patricio Yáñez desmiente su vinculación con la "U" "Con ellos no hay nada"

Como un "simple rumor" calificó el puntero derecho de la selección nacional, Patricio Yáñez su posible vinculación a Universidad de Chile, equipo que desea tenerlo en sus filas.

"De lo que tú me hablas (posible incorporación a Universidad de Chile) no sé nada. Yo solamente sé lo que ponen los diarios y nada más. Por ahí dicen que iría a préstamo por tres años, pero concretamente no sé nada de eso".

—Es decir no ha existido ningún contacto oficial.

"No. En Asunción me dijeron que gente de la "U" quería conversar conmigo, pero no pasó nada. Y nunca he conversado con nadie de esa institución, es decir oficialmente no hay nada. Todo es un rumor".

Luis Santibáñez al referirse a su futuro

"Después pensaré en eso"

El técnico de la Selección Nacional de Fútbol, Luis Santibáñez, al término de la práctica realizada ayer en Juan Pinto Durán, desmintió categóricamente que hubiera sido contratado por Universidad de Chile.

Al referirse a esa noticia manifestó: "Anteayer me llamó el presidente de la Universidad de Chile, Rolando Molina para aclararme que la noticia no había salido de su institución y que aunque le podría interesar contratar me entendía que en estos momentos no era conveniente distraerme de mis obligaciones con la Selección Nacional. También me señaló que emitirán una declaración, en la cual desmentirán todo. Con ellos tengo excelentes relaciones y siempre conversamos, pero en ningún caso sobre mi posible contratación".

—Pero ni siquiera una insinuación...



UN HONROSO DECIMO lugar consiguió el equipo infantil juvenil de Universidad Católica en Le Croix. Ahora los muchachos se entrenan para disputar algunos amistosos.

Campeón fue Rangers-Glasgow de Escocia

Juvenil de la "UC" décima en Le Croix

El equipo infantil-juvenil de Universidad Católica que el año 80 resultara campeón del Torneo Mundial de Le Croix, Francia, ocupó esta temporada el décimo lugar de la competencia, luego de cumplir sus dos presentaciones finales por la rueda de consuelo.

La campaña del cuadro cruzado se inició con un empate sin goles ante el Hayduk-Splitz de Yugoslavia, siguió con una derrota de 1-3 con el Eidhoven de Holanda, para concluir —en la fase de consuelo— con un 0-0 con Flandes de Francia, y 0-2 frente a Leeds United de Inglaterra.

Con esos resultados, el conjunto que dirige Ignacio Prieto finalizó en el décimo lugar del Mundial de Le Croix, que este año fue ganado por el Rangers-Glasgow de Escocia. En

las posiciones siguientes quedaron Dynamo de Moscú, Hayduk de Yugoslavia, Fluminense de Brasil y Eidhoven de Holanda.

REGRESO

La delegación universitaria regresará el próximo jueves, luego de cumplir sus últimas presentaciones amistosas en París y Miami. Anoche la infantil cruzada jugaba con el Dova en París y el sábado enfrentará al Valenciense en la misma capital francesa. El domingo viajará a Estados Unidos y probablemente el martes —debe ser confirmado— se medirá con un rival juvenil de Miami.

El retorno está previsto para el jueves venidero, llegando el vuelo a las 9 de la mañana de ese día.

Goleadores y puntajes en el Regional

Los delegados del Club Granja Junior, de Puente Alto, y LAN-Chile, acordaron jugar el partido correspondiente a la 14ª fecha de la primera rueda, este sábado, a las 15.00 horas, en el Estadio de la Población de La Granja, de Puente Alto.

El partido fue autorizado por el Directorio del Regional, y también se les entregó la tabla de posiciones y de los goleadores del torneo.

POSICIONES

Andarivel, de El Monte, 20 puntos; Soínca, de Melipilla y Chiletra, de Santiago Norte, 19; Thomas Bata, de Peñaflor y Unión Veterana, de Peumo, 18; Unión Cepol, de Polpaico, 16; Autobuseros, de San Bernardo, 14; Metalúrgico Faro, de Nos, Municipal, de Las Condes y Chiprodal, de Graneros, 12; Gasco y LAN-Chile, 11; Arrieta Guindos, de La Reina, Pizarroño, de Maipú y Ferroviarios Comercial, de Las Cabras, 10; Granja Junior, de Puente Alto y Comercio, de Buin, 8 y San Miguel, de Calera de Tango, 4.

GOLEADORES

Jorge Maturana, Granja Junior, 11; Juan Contreras, (Metalúrgico Faro), Osvaldo Pavez (Unión Veterana),



Arnaldo Berríos, del Thomas Bata, de Peñaflor. Lleva 7 goles en la competencia regional. Tiene 25 años y es uno de los puntales de su equipo.

con 10 cada uno; Rubén Herrera, (Unión Cepol), 8; Arnaldo Berríos (Thomas Bata); Nelson Oyarzún (Comercio, de Buin) y Roberto Ibarra (Chiprodal) con 7.

Vichuquén adquirió terreno para deportes

VICHUQUÉN.- La suma de \$ 600.000 invirtió la Municipalidad de Vichuquén para adquirir los terrenos destinados al futuro gimnasio techado, recinto cuyo financiamiento será solicitado a DIGEDER en forma prioritaria dentro de las necesidades de infraestructura deportiva.

En la actualidad la cabecera comunal sólo tiene una cancha de fútbol cedida por un particular y que, dadas sus condiciones, frecuentemente pasa inundada, limitando la actividad de los clubes de Vichuquén.

En la comuna existen otras canchas pero todas ellas carentes de las comodidades mínimas para la práctica deportiva, con excepción de la existente en la escuela de Las Garzas y que presta sus servicios a un amplio sector. En Llico hay canchas de fútbol, incluso con pequeñas graderías pero faltan camarines, duchas y servicios, necesidades que serán planteadas a DIGEDER en los próximos listados de proyectos.

MATERIAL

En reciente visita efectuada a la comuna por el Gobernador Provincial de Curicó, Tte. coronel Ricardo Contreras Fuentes, se conoció en el terreno los alcances de la distribución de material deportivo en las escuelas básicas, distribución que lamentablemente no llena las necesidades mínimas según señalaron directivos y docentes a la primera autoridad provincial.

TENIS

En la infraestructura deportiva comunal destacan también las canchas de tenis en el sector del lago y que naturalmente cobran vida durante la temporada veraniega.

En ese mismo sector, señaló el alcalde Fria, desde hace algunos años se está dando especial auge a los deportes acuáticos aunque el propósito es crear un centro donde formar bogadores, yatis, nadadores, esquiadores acuáticos, etc., aprovechando las condiciones naturales del sector.

El alcalde Hugo Fria señaló también su interés porque los profesores de su comuna incentiven la práctica atlética, en especial la modalidad del cross, utilizando los ricos escenarios naturales que tiene la comuna.

CONSEJO LOCAL

El Consejo Local de Deportes está en manos de Lautaro Calquín, actual secretario municipal, quien está en estos momentos trabajando en un listado de problemas y necesidades del deporte comunal para elaborar los respectivos proyectos que se pondrán luego a consideración de las autoridades.

Técnico inglés contratado por escudería Ferrari

MARANELLO (MODENA). Junio 9 (ANSA).— El ingeniero Enzo Ferrari recibió hoy al ingeniero Harvey Postlethwaite quien estaba acompañado por el Director Técnico de la Casa Modenese ingeniero Mauro Forghieri. Postlethwaite, ingeniero mecánico, se dedicará desde el 15 de junio a estudiar y desarrollo del chasis y la carrocería destinados a la gestión deportiva.



DUDAS.— El Estadio Chile es el único escenario adecuado para el torneo sudamericano de voleibol que debe realizarse en Chile. Lamentablemente hasta el momento no está segura su utilización como escenario de dicho torneo pues hay problemas de tiempo y dinero.

Se preparan para Sudamericano en damas y varones

Voleibolistas se quedan sin rivales

El club brasileño Higia fue desafiado por su federación y se canceló su visita a Chile

No llegaron finalmente los voleibolistas mexicanos a examinar a la selección nacional de voleibol varones adultos como estaba presupuestado con mucha antelación.

Las razones de esta no venida, son que la selección azteca tenía planificada una gira por varios países sudamericanos, entre ellos Chile. Lamen-

tablemente, Venezuela y Argentina no ratificaron las presentaciones en esos países. Por su parte Brasil contestó a los mexicanos que estaba en pleno período de competencias internas y le era imposible cumplir con estos compromisos. Ante ello, la gira se redujo a partidos sólo en Chile, por lo que finalmente decidieron no venir por estos lares.

TAMPOCO EL HIGIA

El club Higia, actual campeón de Brasil, tampoco vendrá a Chile porque hay problemas internos en el voleibol brasileño. La Federación brasileña mandó a su congresista de Chile un cable en que sintetiza que el club Higia ha tenido problemas internos con nuestra Federación y no es más equipo federado.

Esto, significa que si el citado club viajara a Chile a enfrentar a la selección, nuestro país correría a su vez el riesgo de ser desafiado por la Federación Internacional. Ante ello, obviamente se optó también por cancelar esta gira.

Una lástima porque el Higia es un equipo a nivel continental tiene gran respaldo de todo tipo, e incluso se rumoreaba que una de las causas de estos graves problemas que señalaba el cable venido desde Brasil se refería al profesionalismo de algunos de sus integrantes. El club Higia, pertenece a la cadena "Olimpia", que es una gran empresa internacional que se dedica a la limpieza masiva de edificios, calles, y rubros por el estilo. Por ello se deduce que es factible ese profesionalismo en dicho equipo.

DESERCIÓN EN DAMAS

En lo que se relaciona a las damas también han tenido algunos contratiempos en su preparación debido a que han desertado varias componentes del plantel chileno que se prepara para el Sudamericano que se llevará a efecto a mediados de julio en Brasil.

En efecto, de las quince seleccionadas que venían trabajando hace seis meses para este compromiso internacional renunciaron a la selección tres de ellas por lo que quedan solamente doce.

Consuelo Rodríguez, una de las esperanzas del equipo chileno se quedará al margen de esta cita sudamericana, pues desertó por problemas personales y familiares. Consuelo, es profesora del Grange y practica además con señalado éxito el hockey.

Lucía Grimalt, que pertenece al clan Grimalt familia de voleibolistas, tampoco será de la partida en este evento. Renunció a la selección por imposibilidad de entrenar con normalidad. Debe viajar constantemente a Talagante, pues es profesora de Educación Física. Otra pérdida importante en el plantel.

Finalmente Erika Iturra también renunció. Se volvió a Quillota. Dejó de pertenecer a la Escuela de Talentos y decidió emigrar de la capital.

ESCENARIOS

En relación a la organización del certamen sudamericano en varones y que corresponde organizar a Chile, hay problemas en lo que se refiere al escenario en Santiago que reúne las características solicitadas por la Federación Internacional es el estadio Chile, (cinco metros a cada lado por ocho de fondo). Lo malo que hasta el momento no se ha concretado nada al respecto y este recinto sigue siendo usado para veladas de boxeo. La instancia es seria, e incluso hay rumores que Santiago no sería sede y esta se trasladaría a Rancagua u otra parte que sea apta en las circunstancias actuales. En estos días debe haber novedades al respecto.

(Jorge Abufhele)

"No estoy preparada", señala

Alejandra Ramos renunció a Mundial Universitario

Atleta internacional recién está en período básico luego de una larga inactividad

La mediodista internacional, Alejandra Ramos rehusó integrar la delegación chilena que integrará en el Campeonato Mundial Deportivo Universitario que se realizará a fines de julio en Bucarest, Rumania, ya que no está en óptimas condiciones para conseguir un buen rendimiento, aun cuando deberá estudiar su caso junto a la Comisión Técnica de la Federación de Atletismo.

La destacada atleta chilena, estudiante de Educación Física de la Universidad Católica, sede Talca, fue escogida por las autoridades de la Corporación Nacional Universitaria de Deportes, CONAUDE, junto a otros cuatro especialistas, más cinco especialistas y un clavador para que representen a Chile en ese evento mundial.

Según explica Alejandra hasta ahora no ha recibido ninguna comunicación oficial sobre esa designación, pero en todo caso rehusará a ella ya que está recién en un período básico de preparación y está bastante alejada de las competencias.

"La verdad es que me da mucha alegría que me escogieran entre tantas atletas, pero no podría ir ya que mi presentación sería deficiente. Actualmente estoy recién en un período básico que llamaria 2 y luego me falta la intensificación y finalmente las competencias para recién ahí estar en condiciones de actuar con éxito en un torneo de esa envergadura".

Junto a Alejandra se designó a la mediodista de la Universidad de Chile, Mónica Regonesi, al mediodista de la Universidad del Norte, sede de Arica, Emilio Ulloa, el mediodista de la Universidad de Chile, Cristián Molina y al velocista de la misma universidad, Luis Schneider. Todos en atletismo que es una de las cuatro especialidades en la que participará Chile.

"Actualmente estoy preparando mis papeles para la beca en España y la verdad es que no había pensado en esta posibilidad. En todo caso viajaré el viernes (mañana) a Santiago para entrevistarme con los dirigentes de la Federación de Atletismo a fin de ver mi caso".

Cabe señalar que la atleta curicana no ha competido desde el mes de octubre del año pasado cuando decidió retirarse momentáneamente de las competencias a fin de descansar ya que estaba saturada del atletismo. Ahora, recién hace un par de meses volvió a las pistas para iniciar su preparación la que espera recién iniciar en forma oficial en Madrid en agosto cuando haga uso de su beca deportiva que fue aprobada por la Comisión Técnica de la Federación de Atletismo, pero que aún falta el visto bueno del Comité Olímpico de Chile.



HONESTIDAD.— Alejandra Ramos no irá a Rumania.

Sexta fecha del motocross en San Carlos de Apoquindo

En el Campo Deportivo "Monseñor Carlos Casanueva", de la Universidad Católica se realizará este domingo la sexta fecha del Campeonato Zonal de Motocross 1981, de acuerdo a lo señalado por el club organizador que conjuntamente envió las bases para ese torneo.

El evento, que tendrá como recorrido en cada giro de 1.800 metros aproximadamente, corriendo en sentido contrario a los punteros del reloj se iniciará a las 14 horas, con las primeras pruebas, pero ya desde las 11 horas se abrirá el circuito para que los pilotos hagan sus entrenamientos.

El programa oficial de este Campeonato es el siguiente: 14 horas, Categoría 250, cc, junior, 25 minutos más 2 vueltas e inmediatamente después

se hará entrega de los premios.

14.40 horas, Categoría 125 cc, junior, 25 minutos más 2 vueltas y entrega de premios. 15.20 horas, Categoría 125, cc, senior, 30 minutos más 2 vueltas y entrega de premios 16.05 horas: Categoría 80 cc, infantil, 20 minutos más 2 vueltas. 16.35 horas, Sorteo del casco EUROMOTO. 16.40 horas, Promocionales, 5 vueltas al circuito chico, sin límites de cilindrada, con carnet de chofer clase C. 17 horas, Categoría 250 cc, senior, 35 minutos más 2 vueltas.

Las inscripciones para los competidores se recibirán hasta esta noche a las 20 horas en la sede del club organizador, calle El Regidor 66, y las inscripciones en la pista tendrán una multa de \$300 por corredor.

La YMCA cumple hoy 137 años de vida

La Asociación Cristiana de Jóvenes, YMCA, cumple hoy un nuevo aniversario desde que fuera fundada hace 137 años por George Williams el 6 de junio de 1844 en Londres, Inglaterra.

La entidad llegó primeramente a nuestro país anclando en Valparaíso para posteriormente trasladarse a Santiago y hasta el momento cuenta con sedes en Antofagasta, Iquique, Concepción y Santiago en las que despliega una activa acción de apoyo a la juventud cristiana inculcándole preferentemente los valores morales del cristianismo.

La sede central de la "Guay" en Santiago tiene una propia subsección en San Bernardo y un centro de me-

nores bajo libertad vigilada. La oficina central de esta entidad está ubicada en calle Agustinas 1360 y allí funcionan las mayorías de sus dependencias con modernas instalaciones deportivas, piscina temperada, biblioteca y salones especiales de estudio y para representación teatral.

Actualmente se encuentra en construcción un nuevo centro en Santiago que pretende dar cabida a los jóvenes socios de provincia que tendrán un amplio espectro para las distintas capas sociales ya que la idea es llegar a todos los jóvenes del país, según señaló Hernán Emmer, secretario general de la entidad.

No sólo es cosa de vida o muerte:
La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios.

Como éste:



Cuidese.

Queremos que usted viva.



COMPANHIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES CINDEC S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO CIRCULANTE	42.709.161
PASIVO CIRCULANTE	(30.069.201)
CAPITAL DE TRABAJO	12.639.960
ACTIVO FIJO	14.311.963
OTROS ACTIVOS	864.000
PASIVO LARGO PLAZO	(1.756.174)
PATRIMONIO NETO	26.059.749

RESULTADO ENTRE 1° ENERO Y 31 DICIEMBRE DE 1980

INGRESO DE EXPLOTACION	104.429.732
COSTO DE EXPLOTACION	(90.739.785)
MARGEN DE EXPLOTACION	13.689.944
GASTOS ADMINISTRATIVOS Y VENTAS	(13.317.025)
RESULTADO OPERACIONAL	372.919
INGRESOS NO OPERACIONALES	3.251.234
EGRESOS NO OPERACIONALES	(194.930)
CORRECCION MONETARIA	2.726.632
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	6.157.859
IMPUESTOS A LA RENTA	(2.281.893)
UTILIDAD NETA	3.875.964

HERIBERTO FARIAS BAÑADOS
REGISTRO CC. 1003
LICENCIA 112528

JOAQUIN MUÑOZ AGUIRRE
GERENTE GENERAL

Basketbolistas norteamericanas llegan este martes

Sport Ambassadors jugará nueve partidos en Chile

Con un equipo integrado por 13 jugadoras cuyo promedio de estatura es de 1,75 metro, este martes arriba a Santiago la delegación del "Sport Ambassadors" que realiza una gira por Sudamérica y que disputará un total de 9 partidos en nuestro país.

El cuadro de básquetbol femenino del Sport Ambassadors está integrado por estudiantes universitarias quienes por vacaciones escolares integran uno de los tantos equipos de representación deportiva y parten en una gira de buena voluntad a diferentes lugares del mundo.

El año anterior Sport Ambassadors envió a nuestro país un equipo de básquetbol masculino de altísimo nivel y este año, a petición de los propios directivos nacionales, se presentará un equipo femenino.

La idea central de esta gira que realiza este equipo norteamericano es ayudar a elevar el nivel deportivo de los países que visitan y además ser portadores de un mensaje de amor y paz apoyados en el evangelio.

GIRA

El equipo de básquetbol femenino también se tienen cuadros de vóley, fútbol, béisbol, rugby y otros deportes. Inició su gira internacional el 12 de este mes saliendo desde Miami a Quito, Ecuador donde se encuentran actualmente, cumpliendo una serie de presentaciones.

En Chile permanecerán hasta el 6 de julio siendo este país en el que más tiempo permanecerán. Ya que luego hasta el 19 de julio recorrerán Buenos Aires, Bogotá, Barranquilla, Santa Marta y finalmente volverán a Miami.

El detalle de esta gira sudamericana es la siguiente: del 12 al 16 de junio en Quito, Ecuador, del 16 de junio al

6 de julio en Chile; del 6 de julio al 15 de ese mes, en Argentina y del 15 de julio al 19 de ese mes, en Colombia.

DELEGACION

Las 13 jugadoras que integran la delegación deportiva norteamericana son en su mayoría estudiantes de educación física, con una promotora, una estudiante de psicología, una estudiante de biblia y una de enfermería. La elección para integrar uno de los tantos equipos que realizan giras de buena voluntad es bastante severa y es por eso que sólo tres de las 13 jugadoras pertenecen a una misma Universidad mientras que el resto se reparte en otras casas de estudios superiores de diferentes estados.

La nómina, con la estatura y lugar de procedencia de cada basketbolista, es la siguiente: **Carolina Beasley**, 1,68 metro, estudiante de Educación Física de la Universidad de Brewton Parker, en el Estado de Georgia; **Jeanine Cardiff**, 1,74 metro, estudiante de Comercio en la Universidad Polytechnic, Washington; **Terri Chapman**, 1,83 metro, Psicología en la Western Baptist, California; **Shirley Clark**, 1,80 metro, Educación Física, Universidad Tabor, Kansas; **Leann Funk**, 1,63 metro, Universidad de Tabor, Educación Física, Kansas; **Cyndy Harper**, 1,60 metro, Educación Física, Universidad Taylor, Ohio; **Brenda Lipsett**, 1,87 metro, Biblia, Universidad Trinity West, Columbia Británica; **Brenda Hillman**, 1,80 metro, Educación Física, Universidad Taylor, Illinois; **Tammy Metcalf**, 1,70 metro, Educación Física, St. Olaf, Minnesota; **Kim Mosley**, 1,68 metro, Educación Física, Georgia Southern, Georgia; **Shelly Ostad**, 1,83 metro, Enfermería, North Dakota State, Minnesota; **Leslie Kay**



CALIDAD. — Brenda Lipsett (de frente) de 1,87 metro de estatura es una de las jugadoras de mayor capacidad de las integrantes del equipo de básquetbol femenino del Sport Ambassadors que examinará a la selección chilena en gira de buena voluntad.

Smith, 1,87 metro, Educación Física, Bethel, Minnesota; **Sue Herbster**, 1,74 metros, Educación Física, Universidad de Taylor, Indiana.

PARTIDOS EN CHILE

La gira que cumplirá este equipo de básquetbol, de acuerdo al calendario que le confeccionará la Federación de Básquetbol de Chile es el siguiente:

Miércoles 17 de junio: 20 horas partido frente a Thomas Bata, en Melipilla.

Jueves 18 de junio: 20 horas, encuentro frente a selección chilena adulta en el Gimnasio Nataniel.

Viernes 19 de junio: 20 horas, partido frente a la selección chilena en el Fortín Prat de Valparaíso.

Sábado 20 de junio: 20 horas, partido frente a la selección chilena en San Felipe.

Lunes 22 de junio: 19 horas, encuentro frente a la selección chilena adulta en San Antonio.

Martes 23 de junio: 20 horas, partido frente a la selección chilena adulta en San Bernardo.

Miércoles 24 de junio: 20 horas, partido frente a la selección chilena adulta en Talca.

Jueves 26 de junio: 20 horas, partido frente a la selección chilena adulta en el Gimnasio Nataniel y fin de la gira del equipo norteamericano.

Deporte para la comunidad

Parte plan invernal en montaña del Antuco

CONCEPCION. — El centro de montaña Antuco, dirigido por Jaime Puebla, está ultimando los detalles de un interesante programa de actividades deportivas y recreativas de montaña durante el invierno.

En dicha temporada CENDYB de Montaña ofrecerá servicios deportivos a toda la comunidad regional, tales como: locomoción especial desde distintos puntos hacia el Volcán Antuco, arriendo de implementos deportivos con cursos de hasta 30 horas, alojamiento en el refugio de Chacay, atención de casino, etc.

Este tipo de programas es el único en su género en Chile.

Simultáneamente se está trabajando a través de la Comisión Organizadora del mes de la Montaña que se constituyó en Marilla.

Dicho programa incluye la inauguración oficial del mes el sábado primero de agosto en la Plaza Independencia, realización de un campamento gigante de andinistas y excursionistas en las escaleras, una gran caminata regional, exposiciones, carrera ciclista de la montaña, campeonato regional de ski y ceremonia de clausura en Antuco el 30 de agosto.

BASQUETBOL A PRESION

Por: Juan Cestero



El básquetbol movido y con chispa no está en el centro del país. Ni Santiago ni Valparaíso tienen una competencia como la que en la actualidad tiene Ligasur. Nuestros corresponsales nos envían los comentarios y los resultados de los diferentes sitios y coinciden en que esta modalidad de competencia es la que se impone y atrae gente a los gimnasios. Los equipos de Valdivia, Osorno, Temuco y Concepción son integrantes de esta Ligasur. Con partidas de local y visita han recontrado la senda para un básquetbol de espectáculo, que está avalado por la influencia positiva de los extranjeros incrustados en casi todos los planteles. Esperamos pronto ir de visita y ver algo de acción en alguna de las ciudades sureñas. Así estaremos en mejores condiciones de opinar. De todas maneras nuestras corresponsales funcionan y los amantes del deporte sabrán por nuestras informaciones lo que allá sucede.

—ooOoo—

Se para el básquetbol femenino local de Santiago. Vuelve a entrenar la selección femenina con miras a competir decorosamente en el próximo Sudamericano de la especialidad. ¿Quién motiva todo esto? Pues la presentación en nuestros canchales del conjunto norteamericano Embajadores del Deporte (Sports Ambassadors) esta vez femenino. Llegan el martes 16 e inmediatamente al otro día comienzan su ciclo de juegos. La selección chilena las enfrentará en cinco ocasiones. Será una buena oportunidad para que las dirigidas de Orestes muestren su nivel y afiuten su accionar frente a las gringas.

—ooOoo—

Viendo jugar a Magdalena Berner y recordando —sin paranoias— a Ismenia Pauchard, sólo cabe pensar en términos contrarios a lo que muchos especialistas sienten. Me refiero a la posición de Pivot y su gravitación como eje de una ofensiva. Han sido muchas las veces que predicaban un básquetbol criollo adecuado al físico de nuestra gente. Con tal creencia podemos llegar a alguna parte, pero no a gran altura. Sostengo que se debe jugar el básquetbol según los jugadores que tenga. Si aparece un grandote o dos que puedan influir, habrá que acomodarse a la idea de jugar con uno o dos pivotes o postes.

—ooOoo—

El otro día contra Good Year, la Berner mostraba la diferencia. Esa diferencia que permite a un equipo jugar sin complicaciones, cuando sabe que hay un dominio claro en los dos tableros. Creo que Lucho Pérez tiene el mérito de haber levantado el standard de juego de esta jugadora. También se me ocurre que son muy pocos los entrenadores capaces de sacar a flote las cualidades para esa posición de los prospectos que le llevan a sus manos. ¿La razón? Muy simple. No dominan ni han jugado de poste.



VIAJE. — Los seis integrantes del pequeño seleccionado juvenil chileno de atletismo en los momentos que abordaban el avión que los trasladó a Ciudad de México, donde este fin de semana intervendrán en el campeonato "Santiago Nakasawa" que tiene carácter de Mundial Juvenil. Los viajeros son Francisco Cumpulido, salto con garrocha; Pablo Squella, 400 metros vallas; Marcelo Cárcamo, salto largo; Carolina Kittsteiner, lanzamiento jabalina; George Biehl, 110 metros vallas, y Jaime Silva, salto con garrocha; también están en la delegación, Hugo de la Sotta, director de la Federación de Atletismo y el entrenador Víctor Martínez.

Argentino Ballas: púgil del mes AMB

NUEVA YORK, Junio 10 (UPI). — El boxeador argentino de peso gallo, Gustavo Ballas, fue nombrado el boxeador del mes de mayo por la Asociación Mundial de Boxeo, por su nocaut técnico en la decimoprimer vuelta del japonés Jackal Naruyama, en una pelea de eliminación para llenar el título vacante.

La AMB también dio a conocer las siguientes clasificaciones:

Peso Completo. (Mas de 80 kilos). Campeón: Mike Weaver, Estados Unidos. Última defensa: 25-10-80. Larry Holmes, Estados Unidos, campeón del CMB.

Retadores: 1.- Gerrie Cooney, Estados Unidos; 2.- León Spinks, Estados Unidos; 3.- James Tillis, Estados Unidos; 4.- Greg Page, Estados Unidos; 5.- Mike Dokes, Estados Unidos; 6.- Gefrie Coetzee, Sudáfrica; 7.- Monte Masters, Estados Unidos; 8.- Tommy Franco Thomas, Estados Unidos; 9.- Trevor Berbick, Canadá;

10.- Mike Koranicki, Estados Unidos. **Peso Semicompleto.** (Hasta 79 kilos). Campeón: Eddie Mustafa Muhammad, Estados Unidos. Última defensa: 29-11-80. Mathew Saad Muhammad, Estados Unidos, campeón del CMB.

Retadores: 1.- Michael Spinks, Estados Unidos; 2.- Mustapha Wasaja, Uganda; 3.- Ryddu Koopmans, Holanda; 4.- Mike Rossman, Estados Unidos; 5.- Lottie Zeale, Zambia; 6.- Murray Sutherland, Estados Unidos; 7.- Bunny Johnson, Estados Unidos; 8.- Marvin Johnson, Estados Unidos; 9.- Vonzel Johnson, EUA; 10.- Luke Cupano, Estados Unidos.

Peso Mediano. (Hasta 72 kilos). Campeón: Marvin Hagler, Estados Unidos. Última defensa 17-1-81.

Retadores: 1.- Chonggal Park, Corea; 2.- Alan Minter, Gran Bretaña; 3.- José María Flores, Uruguay; 4.- Fulgencio Obelmejías, Venezuela; 5.- Mustafá Hamsho, Siria; 6.- Micky

Woodwin, Estados Unidos; 7.- Joaquín Macías, México; 8.- Norberto Sabater, Estados Unidos; 9.- William Caveman Lee, Estados Unidos; 10.- Vito Antuoforno, Estados Unidos.

PESO SEMIMEDIANO. (Hasta 70 kilos). Campeón: Ayub Kalule, Uganda. Última defensa: 6-9-80. Wilfredo Benítez, Puerto Rico, campeón del CMB.

Retadores: 1.- Tadashi Mithara, Japón; 2.- Rocky Fratto, Estados Unidos; 3.- Marjizbenes, Yugoslavia; 4.- Carlos Herrera, Argentina; 5.- Carlos Santos, Puerto Rico; 6.- Gerdy Stein, Sudáfrica; 7.- Charlie Weir, Sudáfrica; 8.- Tony Ayala, Estados Unidos; 9.- Clint Jackson, Estados Unidos; 10.- Walter Gómez, Argentina.

Peso Welter. (Hasta 66 kilos). Campeón: Tommy Hearns, Estados Unidos. Última defensa: 25-4-81. Sugar Ray Leonard, Estados Unidos, campeón del CMB.

Retadores: 1.- Pipino Cuevas, México; 2.- Jorgen Hansen, Dinamarca; 3.- Chngiae Wan, Corea; 4.- Roberto Durán, Panamá; 5.- Harold Volbrecht, Sudáfrica; 6.- Pete Ranzani, Estados Unidos; 7.- Alfredo Lucero, Argentina; 8.- Randy Shields, Estados Unidos; 9.- Pablo Báez, República Dominicana; 10.- Rafael Piamonte, Colombia.

Peso Welter Junior. (Hasta 63 kilos). Campeón: Aaron Pryor, Estados Unidos. Última defensa: 22-11-80. Sagul Nambay, Estados Unidos, campeón del CMB.

Retadores: 1.- Lenox Blakmore, Guyana; 2.- Akio Kameda, Japón; 3.- Thomas Américo, Indonesia; 4.- Monroe Brooks, Estados Unidos; 5.- Elche Fukumoto, Japón; 6.- Termitte Waitkins, Estados Unidos; 7.- Guillermo Fernandez, Venezuela; 8.- Jesús Alberto Nava, Venezuela; 10.- Roberto Alfaro, Argentina.

Torneo interfacultades de atletismo en la "U"

En dos etapas —una cada sábado— se realizará el Primer Campeonato Interfacultades de Atletismo que organiza la rama atlética de la Universidad de Chile y en el que podrán actuar todos los alumnos regulares de esa casa de estudios.

La primera fase de este evento se realizará este sábado en la pista número 2 del Estadio Nacional (en pista de césped) y la segunda en el mismo escenario el sábado 20 de este mes.

De acuerdo a las bases de este torneo cada facultad podrá designar has-

ta tres competidores en cada prueba más dos reservas a fin de que participen el máximo de alumnos y no sólo los de élite quienes en su mayoría estudian Educación Física. Para la suma de puntajes, todos los participantes obtendrán puntos para su facultad de acuerdo a la Tabla de Decatlón.

Además de los saltos, tanto en damas como en varones, el Campeonato Interfacultades de Atletismo tendrá pruebas de 100, 200, 400, 800, 1.500, 3.000, 5.000 y 10.000 metros planos, y 110 y 400 metros con vallas y postas de 4x100 y 4x400 metros.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

SEGURIDAD...?
NEUMATICOS ANCHOS SON YA UNA SEGURIDAD.
MEJORES FRENADAS - MAYOR ESTABILIDAD
Firestone, Good Year y otros.
NUEVOS - RECAUCHADOS DE OCAISON
Todas las medidas en GIGANTES
AV. ESPAÑA 72
FONOS: 97305-98548

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.
GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS
RECAMBIO INMEDIATO
AUTOS CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES MICHELIN PIRELLI GOOD YEAR FIRESTONE VENTAS Y SERVICIO
Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE
Silenciadores
Tubos de Escape
Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos
CARMEN 171 F. 398456

NEUMATICOS
LOS PRECIOS MAS BAJO DE PLAZA
GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO. PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS DEL PAIS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PIRELLI PARA AUTOMOVILES OPALA, CHEVETTE, PEUGEOT, V.W. PONY Y SUBARU, EN OFERTA, FUERA DE TODA COMPETENCIA. VENGA Y COMPRUEBELO ¡NO SE ARREPENTIRÁ!
GRAN STOCK DE REPUESOS OPALA
NO SOMOS COMERCIANTES VENDIENDO BARATO AYUDAMOS AL GREMIO
AV. MATTÁ 674



TELE SANTANA. — Donde quiera que vaya es noticia. Ahora el coach del seleccionado de Brasil goza viendo a los juveniles de su país, los astros de "la esperanza".

Torneo de la "esperanza"

Brasil finalista en fútbol de juveniles al ganar a Rusia 1-0

TOULON, Francia 10 (Latin-Reuters) Brasil derrotó anoche 1-0 a la Unión Soviética y se clasificó finalista del torneo juvenil de fútbol de Toulon.

Brasil enfrentará en la final al ganador del grupo "B", que surgirá de entre Checoslovaquia y Francia.

Los brasileños, con el triunfo de anoche mereced a un gol de Everton a los 45 minutos, quedaron primeros en el grupo "A" con seis puntos, contra cuatro de la Unión Soviética, dos de Portugal y ninguno de Italia.

En otro cotejo del grupo "A" Portugal goleó 6-1 a Italia; los goles portugueses fueron anotados por Paquito a los cuatro minutos, Laureta a los 24, Quiniot a los 65 y 73, Bastos López, de penal a los 70 y Jorjo Silva los 79 del tanto de Italia lo señaló Romano a los 28.

Las posiciones en el grupo "B", son encabezadas por Checoslovaquia con dos puntos de ventaja sobre Francia.

Y LUEGO MUNDIAL JUVENIL

TOULON, Francia 10 (AP) Los dirigentes del equipo de fútbol brasileño que acaba de clasificarse para la final del torneo de "Esperanzas", de Toulon, piensan ya en el Mundial Juvenil de Australia que se jugará en octubre próximo.

Su ajustada victoria de anoche por 1-0 sobre el equipo de la Unión Soviética, en un partido de gran intensidad y de elevado nivel técnico fue otro gran incentivo para el seleccionado brasileño que espera llevarse el trofeo de esta competencia.

Brasil enfrentará el viernes en la final al ganador del partido de esta noche entre Checoslovaquia y Francia.

Además de la victoria que les ha abierto el camino a la final, y la posibilidad de volver a llevarse el triunfo como el año pasado, los jóvenes brasileños exhibieron durante los 90 minutos toda la riqueza de un fútbol que posiblemente está volviendo a sus orígenes.

Jóvenes como el zaguero Paulo Roberto Vitor, soberano como mediocampista, con Everton, autor de un gol magnífico y Marquinho, que se parece cada vez más a su glorioso predecesor, Tostao y los delanteros Lela inconvertible en su ala derecha, Carreca, temible en el terreno adverso y Odair el rubio a la izquierda con sus centros temibles aguardan el Mundial de Australia e incluso la posibilidad de figurar en la delegación brasileña del Mundial de Madrid.

Según Tele Santana, seleccionador nacional, el equipo de Vavá hizo un excelente partido en el aspecto táctico. Si bien falló en ocasiones en la primera parte, no se desanimó nunca y consiguió en el momento oportuno la victoria.

En la escuadra soviética, que llegó al final casi sin aire, por el ritmo que imprimieron al juego los brasileños, se destacaron esporádicamente en el mediocampo Melikan y Pekhev, que se mostró peligroso y realizó brillantes jugadas individuales. Brasil ha confirmado hasta ahora su clara superioridad en este torneo y sigue siendo el gran favorito.

Es de lamentar sin embargo, que se haya encontrado en el mismo grupo que la Unión Soviética que merecía participar en la final porque ha mostrado como los brasileños contar con un equipo homogéneo, técnico y fuerte.

En cuanto a Portugal, ha hecho olvidar las dos derrotas iniciales al terminar tercero tras haber vencido 6-1 a los italianos.

Fútbol porteño

VALPARAISO. (Por Hernán González Pozo). Programación de fin de semana del fútbol amateur. Asociación Alejo Barrios.

Sábado 13: Fútbol infantil y juvenil, 14.30; 15.10 y 16 horas.

Cancha N° 2. Lonquimay versus Chile Argentina. Turno y árbitros: Club Playa Ancha.

Cancha N° 3. Pacífico versus Carlos Dittborn. Turno y árbitros: Juventud Galvarino.

Cancha N° 4. Aurora de Chile versus Unión Valencia. Turno y árbitros: Club Universitarios.

Domingo 14. Fútbol adultos. Tercera, Segunda y Primera División, 9: 10.15 y 11.30 horas.

Cancha N° 1. Estibadores con Juventud Galvarino. Turno y árbitros: Club Lonquimay.

Cancha N° 2. Peñarol versus Unión Miramar. Turno y árbitros: Club Aurora de Chile.

Cancha N° 3. Juventud Cochranne versus Atlético Mesilla. Turno y árbitros: Club Defensor.

14.30 y 15.40 horas cuartas y terceras series adultas:

Cancha N° 1. Caupolicán versus Universitario. Turno y árbitros: Club Depomar.

Cancha N° 2. Colo Colo versus Econa. Turno y árbitros: Club Séptimo de Línea.

Cancha N° 3. Los Copihues versus Playa Ancha. Turno y árbitros: Club Pacifico.

Sábado 13. Campos Deportivos Sporting Club de Viña del Mar 12; 14.30 y 16.30.

CANCHA — A —: Viejos Tercios "Conafe" versus Embotelladora "Andina"; ascenso "Conafe" con "Seasin"; y Viejos Tercios, papelera Pons versus Chiletabacos.

CANCHA B: Ascenso: Ceras Johnson "Lipigas" y Rhona-Ambrosoli; Viejos Tercios Enami A con Ambrosoli.

CANCHA C: 14.30 horas, honor Oxiquim con Warda y 16 horas, ascenso, Agroindustrial versus Hotel Miramar.

CANCHA "TEXTIL VIÑA": 14.50 horas, Viejos Tercios Textil Viña B con Esval y 16.30 horas: Primera División, Textil Viña versus Ambrosoli, Estadio Empresa Nacional de Petróleo-Con Con; 14.50 horas, primera serie, ENAP con Chilecta y 16.30 horas, ascenso, ENAP versus Papelera Pons.

ESTADIO EL BOSQUE: Santa Inés; Viña del Mar. 12 horas división de honor, Camuvi con Asfalto Chile.

ESTADIO MUNICIPAL DE CON CON: 12 horas, honor, Agroindustrial versus Comedores Casino.

Miércoles 17: Auditorio "Osmán Pérez Freire" 19; 20.10 y 21.10 horas, división ascenso: Mex y Cia, versus Shell Chile; Costa versus Unemus y Autoval versus Lues Hnos.



CODICIA. — Marcelo Montero, alero izquierdo del Fernández Vial, en medio del barro y bajo la lluvia va tras la conquista. Un delantero que le creará problemas a la defensa de El Laja, tiene penetración, codicia y buen dominio. Ahora mostrará su talento en Collao.

Enfrenta el domingo a Laja:

Fernández Vial en Collao, colma sueño de penquistas

□ Invictos y a un punto de diferencia los rivales del clásico sureño de la Tercera División

CONCEPCIÓN. (Por Exequiel Ramírez). — La programación más atrayente de lo que va corrido del campeonato oficial de la Tercera División, se cumplirá este sábado en el Estadio Regional con oportunidad del partido que deben librar los elencos de Deportes Laja, actual puntero e invitado de la zona "B" y su más próximo escolta, "Fernández Vial", que tampoco conoce derrota en este certamen.

Con el choque de punteros se cierra la primera rueda del campeonato de Tercera División. El hecho de que ambos clubes hayan solicitado el Estadio Regional para librar este partido, ha connotado el interés de otros sectores que no han variado con esta competencia aún. Deportes Laja ha rendido lo que su cuerpo técnico y dirigentes planificaron a comienzos de año. Conformaron un buen plantel que bien orientado por Víctor Manuel González, "Gonzalito" para la afición futbolística, se ha mantenido al frente de las posiciones con buenos argumentos futbolísticos. Oscar Muñoz su puntero derecho es el goleador de esta serie y será la pesadilla para los aurinegros en esta oportunidad. Se dice que los lajinos llegarán a Concepción acompañados de una numerosa barra. Trenes y microbuses especiales han contratado para su traslado a la capital penquista.

Fernández Vial por su parte afronta un gran compromiso. No sólo tendrá que sacar adelante el resultado por su condición de local, sino que también justificar el que se le hayan abierto las puertas del principal coliseo deportivo, por el que tanto forcejearon sus dirigentes.

Es un desafío para los aurinegros que se precian de club popular y de mucho arrastre.

Cuentan los "carrilanos" con un técnico muy ducho en estas cosas. Nos estamos refiriendo a Alex Veloso, quien planificará para ganar a Laja y

entusiasmar a los miles de aficionados que se aprontan a presenciar este encuentro.

Por el clima que reina en la zona y si el tiempo no se empeora para esos días, el fútbol amateur tiene la gran ocasión de mostrarse en Collao ante un marco de público similar al que llevan los profesionales de la zona.

OTROS PARTIDOS

Otro de los encuentros que se jugará el sábado, será entre "Iván Mayo", de Villa Alemana con Grand Prix, de Maipo, programado en el Estadio Municipal, de Villa Alemana, para las 15.30 horas. El tercer partido autorizado para adelantarse a la hora de programación fue el que sostendrán: "Lautaro" de Buin con Defensor, en el Estadio Municipal de Casablanca, a jugarse a las 12.00 horas.



PUNTEROS. — Laja va como líder en el Grupo Sur, de la competencia de Tercera División. Su solvencia futbolística será puesta a prueba en Collao. Este sábado será el choque de invictos que deberá tener un marco de buen público. Laja llevará 10 carros de ferrocarril con su banda y su barra.

No viaja a América el Real Madrid por un solo encuentro

MADRID, 9 JUN (ANSA). — El Real Madrid daba hoy "casi por descartado" el trasladarse a Sudamérica para jugar un solo partido, en Venezuela.

Portavoz madridista informó al respecto y dijo que se había acordado "en principio" jugar la semana próxima un partido en Caracas contra el ganador del cuadrangular que se disputa en la capital venezolana, pero

que al no haberse recibido aún respuesta de organizadores sudamericanos para disputar "al menos uno más" en Colombia, Costa Rica o Guatemala, no se hará el viaje a América.

El informante añadió que los jugadores madridistas gozarán de vacaciones a partir del próximo día 11 de no darse la "posibilidad" de jugar en Francia uno o dos encuentros.

Zico, obviamente, la atracción:

Sin temor a los rivales llegó Flamengo a Italia

ROMA, 10 (ANSA). — Procedente de Río de Janeiro, el equipo brasileño "Flamengo", con su entrenador Dino Sani, llegó hoy a Roma para participar junto con los equipos italianos Avellino y Nápoli y con el irlandés Linfield en un torneo de fútbol cuadrangular que se jugará en Nápoli. Tres ausencias significativas entre los jugadores brasileños: Tita, que está en malas relaciones con su club porque no quiere jugar como wing derecho, el arquero Roul lesionado el domingo pasado en el "Clásico" con Vasco y Víctor, que está jugando en el "Under 21" de Tolón.

"Presente y muy disponible a conversar con los periodistas, en cambio, Artur Coimbra, "Zico", que apro-

vechó la ocasión para hablar del intento fallido de transferirse al Milán. "El club italiano dijo: desilusión mis expectativas y las del Flamengo. Su oferta (según indiscreciones) era de cinco millones de dólares) era demasiado baja y no podía constituir una verdadera alternativa. Estoy contrariado de haberme puesto de acuerdo con el "club brasileño". Temas más técnicos fueron afrontados por el entrenador Sani, quien a fines de la década de los sesenta jugó en Italia. "La forma ausencia de tres jugadores dijo: constituye un verdadero problema, pero el equipo jugará lo mismo. La presencia de Zico es una garantía. Vinimos a Italia para conseguir buenos resultados. No conocemos prácticamente a nuestros adversarios, pero no los tememos".

RESTAURANT TIUXUAN

TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR
COMIDAS CHILENAS
Y ESPAÑOLAS

Menú Ejecutivo
Entrada Plato de Fondo
y Postre \$ 180
Perritos Arrollados
Pierres Longanizas
Caracoles a la Madrileña
Arroz a la Valenciana
Congrio a la Vasca
Angulas al Pili Pili
Parrilladas.

**MONJITAS 721-2° PISO
FONO 32617-SANTIAGO**

Ordenes para banquetes
Convenio con instituciones

RESTAURANT

marealta

La Marisquería de Providencia

OFRECE

Langostas
Centolla
Ostras
Angulas
Salmón de Río
Albacora
Lenguado
Filete
Lomo Liso

LA CONCEPCIÓN 155

Providencia alt. 1700
Reservas al fono 231610
Estacionamiento Propio

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Restaurant

CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Chorros Zapatos
Angulas al Pili Pili
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$ 580
Incluidos IVA
y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

UASQUEZ

un placer que va y viene

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

Lo agobia esa responsabilidad

45 mil dólares al mes paga Flamengo a Zico

RIO DE JANEIRO, 10 Jun. 81. (DPA). — El centro delantero Zico, jugador del Flamengo y la selección brasileña, está cansado por el peso de la responsabilidad que representa ser el segundo jugador mejor pagado del mundo después del argentino Diego Maradona.

Por la renovación de su contrato con el Flamengo, Zico recibirá, en los próximos dos años, un equivalente a 45.000 dólares mensuales. La hinchada del Flamengo espera que actúe de acuerdo con el salario que se le paga.

Una encuesta realizada por una emisora televisiva brasileña reveló que los aficionados, en su mayoría, consideran que Zico está ganando demasiado bien. Algunos de los entrevistados sostuvieron que si Zico recibe más que todos los demás jugadores, "juega solo".

Es desagradado por el elevado sueldo de Zico, en un país donde casi la mitad de la población recibe un salario mínimo (equivalente a 36 dólares mensuales), aumentó después que otro año del plantel nacional, el jugador Sócrates, rechazase anticipadamente una propuesta millonaria de

un equipo árabe para dejar el Corinthians y el fútbol brasileño.

Según informaciones que circularon en Brasil, la oferta del equipo de Al Hassad, del Estado de Dubai, integrante de la Unión de Emiratos Árabes, llegaba a cinco millones de dólares, pero Sócrates afirmó que recién pensaría en propuestas de este tipo "después de la Copa del Mundo de 1982".

Zico no es inmune a este malestar, y justifica su contrato millonario recordando que la carrera de un jugador de fútbol es corta, y que, durante su vida profesional, el futbolista no tiene tiempo suficiente para dedicarse a otra profesión o para estudiar, preparándose para el futuro.

Al mismo tiempo, busca justificar su elevado sueldo a través de un esfuerzo inédito dentro de la cancha, donde se muestra incansable y líder de su equipo, gritando instrucciones hasta perder la voz.

Eso fue lo que ocurrió anoche, en el partido entre el Flamengo y el Vasco Da Gama, por el campeonato de Río de Janeiro. El encuentro terminó con la victoria del Flamengo, por un tanto a cero. El único gol fue anotado por Zico.



Zico en acción. El notable jugador del Flamengo y valor indiscutido en la selección de la C.B., tiene problemas consigo mismo. Le aterra la gran responsabilidad ante las sumas en dólares que está recibiendo "por ser bueno para el fútbol". La radiofoto AP lo muestra en un reciente cotejo.

Básquetbol y tenis de mesa en la ADB

Resultados y programación en el torneo oficial bancario

La Agrupación Deportiva Bancaria hizo entrega en la reunión de anoche de los resultados oficiales de la sexta fecha del torneo y de la programación del próximo sábado, a jugarse en diversos escenarios deportivos a partir de las 9 horas.

RESULTADOS (PRIMERA A TERCERA SERIE)

Caja de Moneda-Caja Bancaria: 2-0, 1-0 y 2-0. Continental-Concepción: 3-0, 4-2 y 1-0; Talca-Chile: 4-2, 4-3 y 2-3; Osorno-Trabajo: 1-3, 3-2 y 1-1; Crédito-Edwards: 4-0, 2-2 y 1-0; Empart-Israelita: 1-1, 0-1 y 0-1 y O'Higgins-Real 3-1 y 4-0.

PUNTAJE HASTA LA SEXTA FECHA

Primera serie: Trabajo, 12 puntos; Edwards y Crédito con 10; Caja de Moneda y O'Higgins, 8 y Banco de Chile 7.
Segunda serie: Continental, 10 puntos; Israelita, O'Higgins y Trabajo 9; Osorno, 8 y Crédito 7.
Tercera serie: Continental y O'Higgins, 9 puntos; Crédito, 8; Edwards y Osorno 7 y Caja de Moneda, 6.

PROGRAMACION DEL SABADO

Caja Bancaria-Osorno, Estadio de la Caja Bancaria. Edwards con Banco Chile, en el complejo deportivo "J.M. Carrera" Ochagavía P. 11. Banco Real con Crédito, en Ferroviarios N° 2; Banco Concepción con

Banco de Talca, en cancha del Campos de Batalla, de Maipú; Israelita con O'Higgins, en Madamsa; Empart con Continental, en CTI y Banco del Trabajo con Casa de Moneda, en el Estadio Yaurur.

RECREATIVO

Este sábado se iniciará el "fútbol recreativo" con la participación de nuevas instituciones que se afiliaron a la Agrupación Deportiva Bancaria: Financieras Fusa y Condell, Banco Hipotecario y de Fomento; Banco Hipotecario de Chile; Banco Empresarial de Fomento y Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos, éstos encuentros se iniciarán el sábado, en canchas a fijar.

BASQUETBOL BANCARIO

El torneo oficial de básquetbol en damas y varones, de la Agrupación Deportiva Bancaria se iniciará el próximo 16 de junio, en el parquet de Dardignac 062, a las 19 horas. Los puntos acumulados en este torneo, servirán para el recuento acumulativo para el "Campeonato 1981".

TENIS INDIVIDUAL

Están abiertas las inscripciones para el torneo de tenis individual que contará con el auspicio de la Agrupación. Los registros de los que deseen participar están abiertos en la sede de la Agrupación, Huérfanos con Estado, edificio de la Caja Bancaria, oficina 1114.

Copa "Ciudad de Caracas"

Millonarios y Sporting en final de Venezuela

CARACAS, Junio 10 (UPI). — Los clubes de fútbol Millonarios de Colombia y Sporting de Portugal definirán mañana (hoy) la Segunda Copa de la ciudad de Caracas en un partido que se jugará a partir de las nueve de la noche (01.00 GMT) en el Estadio Olímpico de esta ciudad.

Valencia de España, el otro equipo que participó en el torneo, retornó hoy a su país tras haber logrado dos empates. El domingo igualó sin goles ante Sporting y anoche 1-1 con Millonarios, acumulando sólo dos puntos.

La prensa local destacó hoy que Valencia y Millonarios brindaron una excelente demostración a la afición venezolana.

El diario Universal afirmó que ambos equipos "protagonizaron todo un recital de fútbol sobre la grama del Olímpico".

Los comentarios elogiosos fueron para Millonarios, considerado favorito para imponer su "clase y velocidad" sobre Sporting y adjudicarse la Copa.

Por dos años

Ardiles y Villa renovaron con el Tottenham

LONDRES, Junio 10 (UPI). — Los astros gentiles de la Copa del Mundial de Fútbol, Osvaldo Ardiles y Ricardo Villa, pusieron fin hoy a meses de especulación cuando ambos firmaron un contrato de dos años con el ganador de la Copa Inglaterra, Tottenham Hotspur, anunció el club.

El Director Técnico del equipo Keith Burkinshaw acordó permitir a los dos jugadores que integren la selección argentina, si los futbolistas son solicitados por el entrenador de los campeones mundiales, Cesar Menotti, para defender el título en el torneo de España el próximo año.

Tabla de Tercera

ZONA NORTE

	Ptos.
1º Super Lo Miranda	13
1º Grand Prix	13
3º Tricolor Munic.	12
4º Gral. Velásquez	11
5º Deportes Maipo	10
5º Lautaro	10
7º Deportes Peumo	8
7º Unión Llay Llay	8
9º Cult. Donihue	7
9º Quintero Unido	7
11º Iván Mayo	5
12º Defensor Casablanca	4

ZONA SUR

	Ptos.
1º Deportes Laja	18
2º Fernández Vial	16
3º Atl. Molina	12
3º Liceo Curicó	12
5º Unión Comercio	11
5º Deportes Victoria	11
7º Curicó Unido	10
7º Atl. Caupolicán	10
9º Talca National	8
10º Deportes Parral	7
11º Deportes Temo	3
12º Independiente	2

Organización Deportiva Industrial

Philips Chilena con Atlético Vulco en Maipú

La Organización Deportiva Industrial cumplirá este fin de semana su penúltima fecha de la primera rueda de su campeonato.

Se destaca en la programación, el partido entre Atlético Vulco, de San Bernardo y Philips Chilena, por ser ambos los punteros del Grupo "A".

BALANCE DE LA FECHA ANTERIOR: (De 3ª a 1ª serie).

Grupo "A": Michelangelo-Plansa: 0-1, 0-3 y 2-4. Ascensores Herneckers-Laboratorios Geka: 1-0, 3-2 y 2-1; Atlético Vulco-Mejoral: 2-1, 0-1 y 3-0 y Centro Elaborador de Metales (CEM) con Philips: 1-2, 1-0 y 0-2.

GRUPO "B": Rafael Lorca con Metalmorf: 1-2, 0-2 y 1-1; Crow Cort con Indus Lever: 0-0, 0-1 y 2-1; Reicolite-Laboratorios García: 2-8, 3-6 y 0-9; Antonio Varas-Mercedes Benz: 1-1, 3-3 y 1-3.

PUNTAJES: Grupo "A": Atlético Vulco, de San Bernardo, 61; Philips

Chilena, 57; Plansa 49; Mejoral, 42; Harneckers, 39; Textil Progreso: 32, C.E.M., 26; Michelangelo, 21 y Laboratorios Geka, 9.

GRUPO "B": Metalmorf, 53; Rafael Lorca, 48; Mercedes Benz, 47; Laboratorios García, 43; Indus Lever, 40; Cemco, 30; Antonio Varas, 27; Crow Cort, 17 y Reicolite, 13.

PROGRAMACION.— (Sábado 14 horas, con tres equipos).

Grupo "A". — Philips Chilena con Atlético Vulco, en Maipú; Mejoral con Herneckers, en el estadio de Quilín; Laboratorios Geka-Michelangelo, en Manuel Rodríguez 1. — Plásticos Nacionales (Plansa) con Textil Progreso, en Manuel Rodríguez, 2. Libre C.E.M.

GRUPO "B": Mercedes Benz con Reicolite, en el estadio Trudeaux, Laboratorios García con Crow Cort, en Lagar 1, Indus Lever, Rafael Lorca, en Maipú, estadio Indus Lever, Metalmorf con Cemco, en el Estadio, El Faro, de Nos. Libre "Antonio Varas".



OSORNO. — Los bancarios "sureños" irán a jugar al estadio de la Caja Bancaria con el club local. Vienen de perder con Trabajo, por 3-1. Titulares: Ortega, Parraguez, Casaul, Ferrada, Camiruaga, Romero, Miranda, Cabezas, Loyola, Fuenzalida, Quiroz, Trejos, Cruz y Alegre. Alfredo Loyola es el goleador del equipo, lleva 7 tantos.

INDUSTRIAS METALICAS DE ESTAMPADOS Y FUNDICION "IMEF. S.A."

ESTADOS FINANCIEROS.
(en miles de pesos).

Balance al 31-12-1980		Resultados entre el 10-1-80 y el 31-12-80.	
Activo Circulante	\$ 4.772.-	Ingresos de Explotación	\$ 5.459.-
Pasivo Circulante	(-841.-)	Costo de Explotación	(-2.513.-)
Capital de Trabajo	\$ 3.931.-	Margen de Explotación	\$ 2.946.-
Activo Fijo	10.245.-	Gastos de Administración y Ventas	(-1.748.-)
Otros Activos	-0-	Resultado Operacional	\$ 1.198.-
Pasivo a Largo Plazo	-0-	Egresos Netos no Operacionales	(- 53.-)
Patrimonio Neto	14.176.-	Corrección Monetaria	(-793.-)
		Resultado antes de Impuesto a la Renta	\$ 352.-
		Impuesto a la Renta	(-147.-)
		Utilidad Neta	\$ 205.-

INDUSTRIAS METALICAS DE ESTAMPADOS Y FUNDICION

IMEF. S.A.

GERENTE GENERAL

COLEGIO DE CONTADORES
REG. 75-2.010
JUAN PARRÉS G.
CONTADOR



ANTONIO VARAS. Cayeron con todos los honores, en su encuentro con Mercedes Benz. Tres a uno fue la cuenta final. Llevan 27 puntos en el Grupo B y este fin de semana tendrán libre para entrenar más a fondo.

Clásico "Victorino Garrido F."

Barbón con Vásquez, un dueto imposible de parar

Barbón, tres años por Balouf y Grieta por Galanteo II, guiado con gran maestría por Sergio Vásquez, se

Grupos Ganadores

1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a	17a	18a	19a	20a
1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a	17a	18a	19a	20a
1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a	17a	18a	19a	20a
1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a	17a	18a	19a	20a
1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a	13a	14a	15a	16a	17a	18a	19a	20a

"Pollón de los miércoles". Se seleccionaron 10.068 boletas. Hubo 10 aciertos con 11 puntos. Cada uno cobrará \$ 26.390. Además hubo 52 aciertos con 10 puntos. Cada uno cobrará \$ 2.180.

impuso por clara diferencia —tres cuartos de cuerpo— sobre Strogonof en los 1.000 metros del clásico reglamentario, premio "Victorino Garrido F.", disputado en el césped del Club Hípico.

La Carrera. Al darse el vamos "Tiznadita" asomó en punta asediada por Strogonof y Retoque. Metros más adelante apuró el tranco Strogonof, relegando al segundo puesto a Tiznadita. En tercer lugar se ubicaba Moustaki, cuarto Barbón, quinto Retoque, sexto Cui Cui, séptima Shabanú, penúltimo Lacinio y último Es Posible.

No se registraron cambios en las ubicaciones en las distancias siguientes. Manteniéndose en la delantera Strogonof al ingresar al tramo decisivo. Tiznadita seguía en el segundo puesto. Mientras Barbón se colocaba tercero, Shabanú en la cuarta posición, y Cui Cui, pegado a la palizada interior, estaba en el quinto lugar. A medida se fueron acercando al término del trayecto, el puntero se distanciaba del resto del grupo, viéndose a Tiznadita y Shabanú que perdían en

fuerzas y retrogradaban, especialmente la última de las nombradas. En tanto, Barbón, exigido a fondo por Vásquez, acertaba ventaja con seguridad. Sin embargo, Strogonof mantuvo el liderato hasta muy cerca del destino. Específicamente faltando 50 metros Sitio donde Barbón le dio alcance y lo dejaba atrás, lo que le permitió llegar a la meta con un claro de tres cuartos de cuerpo a su favor. En tercer lugar Cui Cui, a tres cuartos y tres cuartos, cuyo conductor insistió en avanzar por los palos, perdiendo toda opción, dado que nunca tuvo campo libre para accionar. Cuando ello sucedió, los que le precedían ya estaban en la meta. Cuarta arribó Tiznadita, a dos largos; quinto Retoque, a medio cuerpo; sexto Lacinio, a un cuerpo y un cuarto; séptimo Es Posible, a pesucos; penúltimo Moustaki, a medio cuerpo, y última Shabanú, a un cuerpo.

El ganador empleó para el kilómetro, 59 segundos justos. Con parciales de 800 en 46 4/5, 400 en 24 1/5 y 200 en 12,2/5.



REIVINDICACION: El tres años Barbón, en lucida atropellada, logró un merecido triunfo en el Clásico Victorino Garrido de mil metros. La conducción de Sergio Vásquez permitió al pupilo de Luis Herrera unirse como el vencedor en el césped del Club Hípico. El ganador Barbón logra su cometido por fuera, luego de sobrepasar a Strogonof.

Luis Herrera

"Con un jinete de categoría mi pupilo tenía que demostrar su gran calidad"

Indescribible era la satisfacción del preparador Luis Herrera cuando su pupilo regresaba a la troya del Club Hípico. En los ojos del profesional estaba la dicha porque después de tantos intentos en el Club Hípico por fin "Barbón" podía coronarse con la victoria que la había merecido por su tozudez y calidad avalada en ambas pistas de la capital.

Lo primero que comentó fue que la conducción de Sergio Vásquez fue precisa para que el potrillo pudiera vencer a un grupo que muchas veces lo ganaron por falta de méritos, sino que por los contratiempos que sufrió durante la carrera.

CON PESO IDEAL

"En su penúltima carrera en el Hipódromo Chile, donde perdió su invicto, Barbón se había sobrepasado en el peso ya que es un animal muy comedor y uno no puede descuidarse un segundo que le sube de peso al momento. Tal vez si en esa prueba hubiera competido con los kilos precisos, mi pensionista no pierde. De todas

formas ayer nos reivindicamos con una gran ganancia que abre las perspectivas a Barbón para que se transforme en el mejor velocista del Club Hípico y posteriormente del Hipódromo, ya que nos tomaremos revancha cuando sea la oportunidad."

CONTRATIEMPOS

Pese a los contratiempos que tuvo a la altura de los cuatrocientos metros, Barbón debió ser sacado por segunda línea en una inteligente actuación de Vásquez, que supo posteriormente sacarlo todo el provecho al caballo. El final fue estrecho, pero lleno de clase por parte de ambos. Creo que si no sufre ese problema, hubiéramos vencido por mayor diferencia.

Ojalá sea este jinete su conductor oficial porque es una real garantía que las cosas van a resultar como uno las planea", concluyó.

PABLO CASTILLO

"Creo que hice todo el tren de

carrera junto a Strogonof, lo que significó que al final bajara su rendimiento por que se agotó. En ese instante Barbón tomó la delantera y se adjudicó la prueba.

Yo creo que si lo hubiéramos conducido de atrás ganamos de todas formas, pues este animal tiene capacidad para hacerlo. De todas formas quedo conforme y pienso que Strogonof dará mucho que hablar en futuras presentaciones", dijo el jinete que escoltó al vencedor.

PRIMERA CARRERA

En la jornada de ayer logró la primera carrera de su campaña el joven preparador Oscar Silva Sepúlveda, hijo del preparador del mismo nombre. El trainer venció junto al potrillo "Adoptado" en la quinta carrera de la tarde, Condicional de 1.000 metros. La felicidad de Silva radicaba por la gran diferencia que sacó su pupilo al escolta y que fue de cuatro cuerpos y medio.



BUEN DIVIDENDO dio JACOBO al adjudicarse la carrera condicional de 1.000 metros junto a Pedro Cerón. El pupilo de Eduardo Zilj entregó 17 pesos y 50 centavos.

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera. 1.000 Metros. Condicional. Potrancas de 2 años no ganadoras. \$ 80.000 a la primera.

	Bol	Pag
1º (15) RESACADA 53, por Balconaje y Reacia, del Stud "Matancilla", jinete S. Vásquez	2944	2,20
2º (8) Grillera 53 F. Díaz	3452	1,90
3º (9) Innata 53 J. Díaz	938	6,80
4º (14) Reina Brava 51 M. Alvarez	133	48,20
5º (6) Estrictez 53 C. Amestelly	86	74,50
6º (1) Antera 53 Fco. González	215	29,80
7º (16) Tristar 53 S. Vera	592	10,80
8º (7) Gelli 51 O. Jara	185	34,60
9º (12) Polena 52 J. Manett	47	136,30
10º (3) Chachetada 51 W. López	125	51,30
11º (10) Lecuona 51 N. Vargas	56	114,40
12º (4) Concentrada 51 J. González	263	24,40
13º (2) Boina 51 P. Muñoz	22	291,30
14º (11) Parole 53 R. Toledo	86	74,50

Total: 9.155.
Ganada por 1-3-4, el 3º a 1-3-4, el 4º a 1-2 pczo. el 5º a 2, y el 6º a 1-2 cpo. Tiempo: 1.00 2-5. Prep. Juan Cavieles. A. No corrieron: (5) Dejala y (13) Queen Rose. Div. \$ 2,20; \$ 1,00; \$ 1,00 y \$ 1,00. Primera válida para la apuesta triple, el (15) Resacada con 2.944 vales. Valor nominal: \$ 2,20.

2ª Carrera. 1.000 Metros. Condiciona. Potrillos de 2 años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (12) REQUEMOZO 56, por Internacional y Refina, del Stud "Freire", jinete J. M. Aravena	56	61,00
2º (6) Farandulero 56 J. Pérez	191	17,90
3º (3) Condoriaco 56 S. Vásquez	626	5,50
4º (5) Económico 56 L. Cornejo	122	28,00
5º (1) Arbitaje 56 J. Berrios	1606	2,10
6º (4) Cuore 56 O. Escobar	922	3,70
7º (16) Utilero 56 M. Alvarez	127	26,90
8º (9) Jac Michell 55 J. Manett	136	25,10
9º (7) Friburgo 56 F. Díaz	817	4,30
10º (13) Romeral 56 O. López	54	63,20
11º (2) Bogart 56 V. Barrera	29	117,80
12º (14) Saleros 56 E. Guzmán	135	25,30
13º (8) Hechor 54 O. Jara	58	58,90

Total: 4.879.
Ganada por 1-1-4, el 3º a 2, el 4º a 1-2 pczo. el 5º a pczo. y el 6º a 1-2 cpo. Tiempo: 1.00 4-5. Prep. Guillermo Urquidí. No corrieron: (10) Mecenas, (11) Naval y (15) Stanley. Div. \$ 61,00; \$ 16,80; \$ 4,70 y \$ 2,10. Segunda válida para la apuesta Triple, el (12) Requemozo, con 8 vales. Valor nominal \$ 58.712.

3ª Carrera. 2.000 metros. Índice 21 e inferiores.

	Bol	Pag
1º (1) MOCITO MOMIO 56 kilos, por Mocito Guapo y Mezanotte, del Stud "Xenette", jinete J. Pérez	2.216	2,00
2º (3) Sureño 53 C. Amestelly	608	7,40
3º (2) Caminados 54 F. Díaz	1.951	2,30
4º (4) Gran Montañita 50 J. Romero	421	10,70
5º (5) Cachiriche 48 P. Castillo	715	6,30
6º (6) Topacio 48 H. Galaz	545	8,30

Total boletos jugados 6.456.
Ganada por 4, el 3º a 2-3/4 el 4º a 2 1/2, el 5º a 3/4, el 6º a 1-3/4. Tpo. 2.05 4/5. Prep. Jorge Inda. Corrieron todos. Div. \$ 2,00, 1.50, 3.10. Tercera válida para la apuesta Triple, a 1º lugar, el MOCITO MOMIO, con 4 vales, Div. Definitivo \$ 93.940 c/u. a 2º lugar, (3) Sureño, con 1 vale, Div. \$ 93.940.

4ª Carrera. 1.000 metros. Condicional. Potrillos de 2 años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (9) JACOBO 56 kilos, por Snow Track y Lolly, del Sr. Julio Colina M., jinete Pedro Cerón	633	17,60
2º (1) Best 56 O. Escobar	669	16,60
3º (18) Seudónimo 55 J. Manett	4.497	2,50
4º (2) Camaro 56 P. Castillo	3.489	3,20
5º (5) Desamor 56 S. Vásquez	293	37,90
6º (8) Golden 56 N. Urrutia	430	25,80
7º (13) Coq Au Vin 56 C. Lizama	126	88,20
8º (3) Restrepo 56 Fco. González	2.223	5,00
9º (11) Melancólico 56 O. López	350	31,70
10º (14) Royador 56 L. Cornejo		

11º (6) Escudo 56 C. Leighton 2.675 4,20
12º (10) Maniático 56 J. Romero 237 46,90
Total boletos jugados 13.065

Ganada por 1, el 3º a 1 1/4 el 4º a cbza. el 5º a 1 1/2 y el 6º a 1 1/4. Tpo. 1.01. Prep. Eduardo Zilj. No corrieron: (4) Chasqueado (7) Flammarion, (12) Nack Tye y (15) Secuestro. Div. \$ 17,60, 2,90, 7,90, 4,20. Primera válida para la apuesta Triple N° 2, el (9) JACOBO, con 633 vales. Valor nominal \$ 1.760.

5ª Carrera. 1.000 metros. Condicional. Potrillos de 2 años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (1) ADOPTADO 56 kilos, por El Tíron y Gaita, del Stud "Teo", jinete S. Vásquez	4.612	1,80
2º (12) Becaredo 56 F. Díaz	759	11,00
3º (9) Macuto 56 J. Pérez	1.363	6,10
4º (6) Firmamento 56 L. Cornejo	438	19,00
5º (10) Manantial 56 J. Berrios	1.325	6,30
6º (13) Ritual 56 R. Herrera	1.876	4,40
7º (5) El Diamante 55 R. Toledo	435	19,20
8º (16) Trompetista 56 V. Barrera	192	43,40
9º (7) Flor Gallego 56 O. López	175	47,70
10º (8) Juanchito 55 J. Manett	47	177,50
11º (11) Mazarín 54 O. Jara	81	103,00
12º (3) Clavel 54 W. López	49	170,20
13º (14) Sospecho 54 P. Plaza	54	154,50
14º (2) Bill Blas 56 N. Urrutia	318	26,20
15º (4) Culatay 56 C. Leighton	193	43,20

Total boletos jugados 11.917.
Ganada por 4 1/2 el 3º a 2 1/2 el 4º a 1 3/4 el 5º a cbza. y el 6º a 1 1/2. Tpo. 0.39 2/5. Prep. Oscar L. Silva S. No corrió: (15) Tabure. Div. \$ 1,80, 1,40, 2,90, 1,60. Segunda válida para la apuesta Triple N° 2, el (1) ADOPTADO, con 126 vales. Valor nominal \$ 3.395.

6ª Carrera 1.100 mts. Condicional Potrancas de 3 años no ganadoras

	Bol	Pag
1º (11) SANTITA 49 por Malabar y Santillana del Mar del Stud "Majorback", jinete M. Cabroler	4.148	1,70
2º (7) Flor de Exito 51 W. López	1.269	5,60
3º (12) Savoia 51 O. Jara	1.623	4,30
4º (3) Corika 51 H. Galaz	951	7,40
5º (5) Chuspa 51 M. Alvarez	532	13,30
6º (2) Tabiona 53 L. Cornejo	429	16,50
7º (13) Tira Paloma 53 V. Barrera	80	89,30
8º (8) Piel Romántica 51 N. Vargas	385	18,30
9º (1) Continúa 53 J. Miño	Corral	Tabiona
10º (4) Chirigueta 51 A. Gutiérrez	485	14,60
11º (10) Thailandesa 51 P. Plaza	188	37,60
12º (9) Prestada 49 L. Mengini	Corral	Thailandesa

Total 10.090.
Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 1/2 pczo. el 4º a cbza. el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a nar. Tiempo: 1.05 Prep. Antonio Bulleñ. No corrió: (6) Datilera DIV. \$ 1.70, 1.10, 1.20, 1.10 Tercera válida para la apuesta Triple N° 2, A 1º lugar (11) Santita con 63 vales DIV. \$ 5.630. C/u. a 2º lugar (7) Flor de Exito con 16 vales DIV. \$ 5.40, c/u.

7ª Carrera 1.000 mts. Clásico "Victorino Garrido F."

	Bol	Pag
1º (8) BARBON 59 por Balouf y Crista del Stud "Cinco Hermanos", jinete S. Vásquez	1.787	8,20
2º (9) Strogonof 59 P. Castillo	4.951	3,00
3º (2) Cui Cui 61 J. Berrios	5.384	2,70
4º (10) Tiznadita 58 C. Lizama	3.022	4,80
5º (6) Retoque 61 J. Pérez	2.549	5,70
6º (4) Lacinio 61 C. Galleguillos	735	19,90
7º (3) Es Posible 61 L. Cornejo	160	91,50
8º (9) Moustaki 61 O. Escobar	753	19,40
9º (11) Shabanú 56 S. Vera	1.579	9,30

Total 20.920.
Ganada por 3/4 cpo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 2 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1 1/4. Tpo. 0.59 Prep. Luis Herrera. No corrieron: (1) Actinio y (7) Ufuz DIV. \$ 8.20, 2.60, 1.70 Primera válida para la apuesta "5 y 6", el (8) Barbón con 1.787 vales. Valor nominal \$ 820 Trifecta "A", Exacta 8 boletas DIV. \$ 6.530 C/u. Inexacta 95 Boletas \$ 230 c/u.

8ª Carrera 1.400 Metros CONDICIONAL Potrillos y potrancas de 3 años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (1) CHAIRMAN'S SON 56, por Chairman Walker y Sylvinita, del stud "Catrutos", jinete J. Díaz	683	13,70
2º (6) Kalicanto 56 E. Guzmán	1647	5,70
3º (8) King Kong 56 S. Vásquez	1991	4,70
4º (4) Estirón 56 G. Lizama	566	16,50
5º (7) Karnak 55 R. Toledo	1053	8,90
6º (14) Maraña 51 W. López	150	62,40
7º (2) Chene Chene 56 O. Escobar	3639	2,60
8º (9) Raid 56 L. Ramos	720	13,00
9º (11) Brega 49 M. Cabroler	414	22,60
10º (15) Gran Maestro 56 C. Amestelly	689	13,60
11º (10) Skylab 56 C. Leighton	1805	5,80
12º (13) Fleury 51 M. Alvarez	144	65,00
13º (12) Peppy 53 J. Romero	Corral	con Brega
14º (3) Espolín 56 G. Silva	62	150,90

Total boletos: 13.363.
Ganada por cbza. el 3º a 3, el 4º a 1/2 cbza. el 5º a nariz. y el 6º a 1. Tiempo: 1.25 2/5 Prep. Pedro Melero. Corrieron todos Div. \$ 13,70, 2,50, 2,20 y 1,60. Segunda válida para la apuesta "5 y 6", el (1) Chairman's Son, con 142 vales. Valor nominal \$ 8.366. Valor del rescate \$ 7.530.

9ª Carrera 1.100 Metros Condicional Potrillos de 3 años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (5) DESACATO 54, por Unigenitus y Dionee, del stud "Scorpio", jinete M. Alvarez	2518	5,00
2º (9) Incógnito 56 C. Leighton	3334	3,70
3º (3) Chambo 54 O. Jara	79	158,30
4º (10) Inventario 56 O. López	299	41,80
5º (13) Petrosillo 54 P. Muñoz	1807	6,90
6º (6) Dileante 54 W. López	2661	4,70
7º (4) Danzante 56 N. Urrutia	620	20,20
8º (14) Quillón 55 R. Toledo	2469	5,10
9º (8) Gran Fun 56 L. Cornejo	2490	5,00
10º (1) Asoleado 56 Fco. González	33	379,00
11º (12) Letrado 55 H. Galaz	1470	8,50
12º (11) Peña Fuerte 54 N. Vargas	Corral	con Inventario
13º (2) Conejo 56 V. Barrera	89	140,50
14º (7) Inhibido 56 O. Escobar	Corral	con Dileante

Total boletos: 17.869.
Ganada por 2-3/4, el 3º a 1 1/2, el 4º a nariz. el 5º a 1, y el 6º a 1 1/4. Tiempo: 1.05 4/5 Prep. Alberto López. Corrieron todos Div. \$ 5,00; 2,30; 1,80; y 15,20.

10ª Carrera 1.100 mts. Índice 9 a 2

	Bol	Pag
1º (3) CAZADORA 54 por Caminito y Cazbah del Stud "Huracán", jinete P. Castillo	2.982	5,00
2º (12) Lanzadora 52 P. Cerón	2.165	6,90
3º (1) En La Meta 55 F. González	814	18,50
4º (4) Katee Caren 54 G. Lizama	2.415	6,20
5º (5) Querecheres 54 F. Díaz	3.028	5,00
6º (14) Baluba 51 J. Díaz	1.659	9,10
7º (6) Talonero 54 C. Amestelly	900	16,70
8º (11) Laica 52 V. Rojas	1.171	12,80
9º (9) Fraccionado 52 L. Cornejo	1.615	9,30
10º (13) Pepe Caricia 51 L. Ramos	799	18,80
11º (10) Belleza Morena 52 J. Berrios	1.667	9,90
12º (16) Pinta Brava 48 O. Jara	282	53,30
13º (8) Trapería 58 R. Toledo	76	197,90
14º (2) Pacaray 55 P. Plaza	1.576	9,50
15º (7) Tipay 53 E. Guzmán	231	6



mercado automotriz

CAVEM

**27 CAVEM**IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS

CHEVROLET IMPALA
MECANICO 1964 \$
120.000.
AUSTIN MINI 1.000. 1970
\$ 88.000.
M.G. 1.300 1973 \$
125.000.
TOYOTA CORONA
HART. 1979 \$ 385.000.
MAX CUORE 1980 \$
185.000.
SUZUKI FRONTE 1980 \$
198.000.
FIAT 650 1980 \$ 155.000.

AMPLIAS FACILIDADES

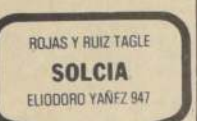
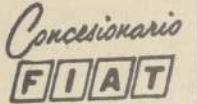
SIN PIE.



CHARADE G. 20-850
1981 \$ 271.610.
CUORE 1981 \$ 229.710.
CAMIONES DELTA 3
TONELADAS PETROLE-
RO 1981 \$ 643.110.
FURGON CERRADO
1981 \$ 233.610.
FURGON WIDE VAN
(CON VENTANAS) 1981
\$ 237.510.
CHARMANT SEDAN
1.600 1981 \$ 413.010.
CHARMANT STATION
1.600 1981 \$ 428.610.

AUTOS NUEVOS 1981.

FIAT 147-850. \$
265.000.
ENTREGA INMEDIATA.
AMPLIAS FACILIDADES
SIN PIE.

**4 CAVEM**Patricio Reitze
AEROMAR
RENTA CARAUTOS MODELOS 1980
Y 1981**6 CAVEM**MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA
FORD CORCEL SOLCIA
ENTREGA INMEDIATAELIODORO
YANEZ 947FONOS:
251402-239850**17 CAVEM**PORTUGAL 306.
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS.

FIAT 147-850.
FIAT 147-G.L.
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.

AUTOS USADOS.

RECIBIMOS AUTOS EN
PARTE DE PAGO
ATENCION DIA SABA-
DO.

**146 CAVEM**CITROSERVI
LIRA 961
FONOS
224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA \$
275.500.
2 CV 4 \$ 204.750.
G.S.A. \$ 444.600.
CX \$ 718.575.

CREDITO HASTA 48
MESES.

SIN PIE.

FINANCIA BANCO
SANTIAGO.**15-C CAVEM**Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548

Sedan 150 Y. 1981.
\$ 440.310.
Station 150 Y. 1981.
\$ 467.610.
Coupe 160 J. 1981.
\$ 518.310.
Sedan 160 J. Automá-
tico, 1981, \$ 491.010.
Station 160 J. 1981.
\$ 518.310.
Pick Up Junior Petrole-
ro para 2.000 kilos,
1981, \$ 487.500.
Pick Up King Cab
Doble Cabina, 1981,
\$ 498.810.
Coupe 180 S.X. De-
portivo, \$ 678.210,
1981.
Sedan 180 B. Blue
Bird, 1981, \$ 545.220.
Station Wagon 180 B.
Blue Bird, 1981,
\$ 576.420.
Laurel 2.00, 1981,
\$ 701.610.
Laurel 2.40, 1981,
\$ 908.700.



Cuore, 1981.
\$ 229.710.
Charmat 1.600 cc.,
1981, \$ 413.010.
Charade G. 20, 1981,
\$ 272.610.
Furgón, 1981,
\$ 233.610.



Opala Sedan Diploma-
ta 2.500 cc., 1981,
\$ 526.500.
Opala Caravan 2.500
cc., 1981, \$ 505.440.
Chevette, 1981,
\$ 345.735.

Financiamiento direc-
to.**127 CAVEM**AUTOS NUEVOS 1981
LINEA CITROEN
G.S.A. \$ 448.500
VISA \$ 276.900.
2 CV-6 \$ 208.650.
Citroen CX Pallas 2.400.
\$ 722.475.

LINEA SUBARU

Automóvil Sedán
\$ 206.200.
Furgón, \$ 228.200.
Furgón con ventanas,
\$ 235.200.

LINEA VOLKSWAGEN

Escarabajo 1.300.
\$ 272.310.

LINEA SAEHAN OPEL

Automóvil Sedán 4 puertas,
\$ 427.830.
Camioneta Max.
\$ 388.830.

Chevette 2 puertas,
\$ 348.000.
Chevette 4 puertas,
\$ 372.450.

AUTOS USADOS

Fiat 124 Sport Italiano, ca-
ja cinco velocidades 1973.
Flamante \$ 330.000.
Mazda 323, 1978, impe-
cable, \$ 285.000.

Austin Mini 1.275 cc.,
1977, flamante, \$ 230.000.
Austin Mini 1.000 cc. 1971.
\$ 80.000.

OTROS USADOS DIFE-
RENTES MARCAS Y MO-
DELOS EN BUEN ESTAN-
DO
SE RECIBEN VEHICU-
LOS EN CONSIGNA-
CION Y EN PARTE DE
PAGO
CREDITO BANCARIO
HASTA 60 MESES SIN
PIE
NOSOTROS GESTIONA-
MOS SU CREDITO
SABADOS ABIERTOS
TODO EL DIA.



152 CAVEM
PROVIDENCIA 752.
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 8816
FONO 376333

ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981.
\$ 193.050.
ENTREGA INMEDIATA.

MEDITAR 1.100 cm3 \$
314.460.
FURGON \$ 259.428.
KOMBI \$ 275.028.
PICK-UP \$ 281.034.
PICK-UP DOBLE CABI-
NA \$ 288.015.

ENTREGA INMEDIATA.

**16 CAVEM**SERRANO 87.
FONO 382598-382039.
AUTOS NUEVOS 1981

120-Y SEDAN, \$409.110.
120-A HATCHBACK,
\$428.610.
120-Y FURGON, \$443.040.
150-Y SEDAN, \$440.310.
150-Y STATION, \$467.610.
160-J 2 y 4 puertas desde,
\$179.310.
160-J HATCHBACK, \$
495.300.
160-J STATION, \$518.310.
180-B 4 y 2 puertas desde,
\$545.220.
180-B STATION, \$576.420.
180-S.X. \$645.450.
160-J y 180-B automático 4
puertas desde, \$491.010.
200-L, \$662.220.
240-L, \$908.700.
280-CEDRIC, \$1.224.210.
PICK-UP 1.600 CHASIS lar-
go, \$402.480.
PICK-UP 1.600 CHASIS
corto, \$385.710.
PICK-UP 1.600 CARROCE-
RIAS ESTACAS, \$413.010.
PICK-UP 1.800 doble cabi-
na, \$565.110.
KING-CAB 1.800, \$498.810.
KING-CAB 1.800 4 W.D.,
\$641.550.
NISSAN JUNIOR con PICK-
UP, \$595.030.
NISSAN JUNIOR sin PICK-
UP, \$487.500.
JEEP NISSAN PATROL 4
W.D., \$778.050.

FINANCIAMIENTO HAS-
TA 48 MESES
PESOS FIJOS U.F.R.
SIN PIE.**55 CAVEM**BILBAO 1429 - FONOS:
731079 - 748799ENTREGA
INMEDIATA

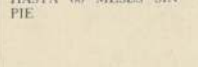
FIAT 132-2.000 AUTOMA-
TICO, \$596.000.
FIAT 132-2.000 MECANI-
CO, \$559.000.

FIAT RITMO METALICO
FULL EQUIPO, \$428.407.
FIAT RITMO, \$423.899.

FIAT 147, 850, \$265.000.
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.

**133 CAVEM**DISTRIBUIDORA
AUTOMOTRIZ
PHOENIXIRARRAZAVAL 1330
FONO 746514

CUORE, \$229.710
CHARADE \$276.710
CHARMANT \$428.610.
UTILITARIOS
HASTA 60 MESES SIN
PIE

**70 CAVEM**

COMERCIAL CASH

PEDRO DE VALDI-
VIA 460
FONO 740823.PEUGEOT
CONCESIONARIO
INTEGRAL

305 S.R., \$ 486.330

504, 1.800, \$ 521.820

504, 2.000 S.E.,
\$ 561.600

Station Wagon 504,
2.000 S.T., \$
\$ 640.770.

Entrega inmediata.
Recibimos su auto usa-
do en parte de pago.

Financiamiento ban-
cario.
Sábado abierto hasta
14 horas.

**139 CAVEM**IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289
PLAN DE VENTA
VEHICULOS DAIHAT-
SU:SIN PIE.
LIGHT BUS, \$916.110.-
48 CUOTAS DE \$
26.520.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 1.272.960.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

CAMION, \$643.110.-
48 CUOTAS DE \$
18.620.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 893.760.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

STATION WAGON 1.600.
\$ 428.610.-
48 CUOTAS DE \$
12.530.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 601.440.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

SEDAN CHARMANT
1.600, \$413.010.-
48 CUOTAS DE \$
11.960.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 574.080.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

JEEP L.F. 20 V., \$
409.110.-
48 CUOTAS DE \$
12.530.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 601.440.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

CHARADE G. 20, \$
272.610.-
48 CUOTAS DE \$
8.150.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 391.200.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

WIDE VAN HEICH RO-
OF, \$249.210.-
48 MESES DE \$ 7.450.-
EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 357.600.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

WIDE VAN, \$237.510.-
48 CUOTAS DE \$
6.980.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 335.040.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

WIDE FURGON, \$
233.610.-
48 CUOTAS DE \$
6.980.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 335.040.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

CUORE, \$229.710.-
48 CUOTAS DE \$
6.650.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
\$ 319.200.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

DAIHATSU Max Cuore,
1979, \$ 170.000.
Renault 5, 1980,
\$ 260.000.
Volkswagen 1.600 ale-
mán, 1973, \$ 250.000.
Mazda 929 Hardtop,
1977, \$ 340.000.
Renault 18 T.L., 1980,
\$ 400.000.
Renault 4 S., 1977,
\$ 180.000.
Toyota Celica S.T.,
1977, \$ 330.000.
Fiat 125, 1972,
\$ 185.000.
Furgon 4 S., 1978,
\$ 170.000.
Volkswagen Passat
L.S., 1975, \$ 250.000.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODE-
LOS
PRECIO DESDE
\$282.700.
CREDITO BANCA-
RIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

Daihatsu Max Cuore,
1979, \$ 170.000.
Renault 5, 1980,
\$ 260.000.
Volkswagen 1.600 ale-
mán, 1973, \$ 250.000.
Mazda 929 Hardtop,
1977, \$ 340.000.
Renault 18 T.L., 1980,
\$ 400.000.
Renault 4 S., 1977,
\$ 180.000.
Toyota Celica S.T.,
1977, \$ 330.000.
Fiat 125, 1972,
\$ 185.000.
Furgon 4 S., 1978,
\$ 170.000.
Volkswagen Passat
L.S., 1975, \$ 250.000.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODE-
LOS
PRECIO DESDE
\$282.700.
CREDITO BANCA-
RIO 48 MESES.

DAIHATSU Max Cuore,
1979, \$ 170.000.
Renault 5, 1980,
\$ 260.000.
Volkswagen 1.600 ale-
mán, 1973, \$ 250.000.
Mazda 929 Hardtop,
1977, \$ 340.000.
Renault 18 T.L., 1980,
\$ 400.000.
Renault 4 S., 1977,
\$ 180.000.
Toyota Celica S.T.,
1977, \$ 330.000.
Fiat 125, 1972,
\$ 185.000.
Furgon 4 S., 1978,
\$ 170.000.
Volkswagen Passat
L.S., 1975, \$ 250.000.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODE-
LOS
PRECIO DESDE
\$282.700.
CREDITO BANCA-
RIO 48 MESES.

DAIHATSU Max Cuore,
1979, \$ 170.000.
Renault 5, 1980,
\$ 260.000.
Volkswagen 1.600 ale-
mán, 1973, \$ 250.000.
Mazda 929 Hardtop,
1977, \$ 340.000.
Renault 18 T.L., 1980,
\$ 400.000.
Renault 4 S., 1977,
\$ 180.000.
Toyota Celica S.T.,
1977, \$ 330.000.
Fiat 125, 1972,
\$ 185.000.
Furgon 4 S., 1978,
\$ 170.000.
Volkswagen Passat
L.S., 1975, \$ 250.000.

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODE-
LOS
PRECIO DESDE
\$282.700.
CREDITO BANCA-
RIO 48 MESES.

DAIHATSU Max Cuore,
1979, \$ 170.000.
Renault 5, 1980,
\$ 260.000.
Volkswagen 1.600 ale-
mán, 1973, \$ 250.000.
Mazda 929 Hardtop,
1977, \$ 340.000.
Renault 18 T.L., 1980,
\$ 400.000.
Renault 4 S., 1977,
\$ 180.000.
Toyota Celica S.T.,
1977, \$ 330.000.
Fiat 125, 1972,
\$ 185.000.
Furgon 4 S., 1978,
\$ 170.000.
Volkswagen Passat
L.S., 1975, \$ 250.000.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222**1 JUDICIALES Y LEGALES**

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Rodolfo
Figuerola Ureña y Palmira
Moreno Medina para Ma-
ria y Carlos Figueroa Mo-
reno.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Jacobo
Bravo Adriaola, para Gra-
ciela, Manuela, Elsa y Yo-
landa Bravo Adriaola.
Practicar Secretaría inven-
tario solemnemente doce junio
1981, quince horas.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Francisco
Vivanco Allendes para Ol-
ga Quiroz Ruiz sin per-
juicio derechos como con-
yuge.

9-10-11

ORDEN no pago cheques
OCA 6023723 al 6023725 y
6007651, Banco Sud Ameri-
cano por incumplimiento
contrato. Cuenta
TI235291.

11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Samuel
Silva y Samuel y
Ernesto Silva y Lillo, sin per-
juicio derechos conyuge
Enma Lucía Lillo Queza-
da.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Alfredo
Arriaza Delgado a Cecilia
y Patricia Arriaza Vilela,
sin perjuicio derechos
conyuge Celinda Videla.

9-10-11

PRIMER Juzgado Letras
San Bernardo, concedió po-
sesión efectiva fallecimien-
to Domingo de las Merce-
des Adame Maturana hijos
legítimos: Domingo Osval-
do, Graciela de las Merce-
des, Eugenia del Carmen e
Irma, Adela Adame
Guevara, sin perjuicio de-
rechos conyuge sobrevi-
viente Graciela del Carmen
Guevara Guerrero. Inven-
tario solemnemente 16 pte. 11 ho-
ras. La Secretaría.

POR extravío queda nulo
cheque N° 121976, Serie 2
B Banco Israelita Cta. N°
02-98787.

11-12-13

NULO por extravío título
N° 5080 por 4.000 aces.
Farmoquímica, a nombre
de Lionel Chaperon Solaz.

11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva María
Gómez Albarca a Eliana
Morales Gómez. Trami-
tación accediéndose artículos
33-37 Ley 16.271.

11-12

QUEBREA: Industrias Me-
cánicas y Metalúrgicas
Reinadas S.A. INMAR.
Cuarto Juzgado Civil de
Mayor Cuantía de San-
tiago. Por resolución de
fecha 2 de junio de 1981 to-
do por agregado

ampliación de inventario
confeccionado por el Sindi-
co. Se tendrá por aprobado
si no se objetare dentro del
plazo legal. Secretario.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Juana
Ester Leiva Aravena a
Juan, Jaime, Elizabeth Ji-
menez Leiva, sin perjuicio
derechos conyuge Carlos
Eduardo Jiménez Castro.
Tramitación accediéndose
artículos 33-37 Ley 16.271.

11-12

OCTAVO Civil concedió
posesión efectiva José Ma-
nuel Gálvez Carter a hijas
Eliana Ximena del Carmen
y Dora del Carmen Gálvez
Navarro, sin perjuicio de-
rechos conyuge: Emilia de
las Mercedes Navarro Oli-
vares.

11-12-13

TIT. Gas Stgo. N° 816 por
11.049 Acs., de Luis Ara-
yavergara, nulo por pre-
sente aviso.

astro-
suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Evite las cosas que sabe dañan su salud. Excelente para entablar contactos con personas distantes y emprender estudios de perfeccionamiento que mejoren su rendimiento en el trabajo. Armonía en relaciones y relaciones con sus hijos. Termine las cosas que tenga pendientes en su labor de rutina.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Bienestar, amor en compañía de amigos íntimos. Las actitudes cordiales beneficiarán las gestiones relacionadas con trabajos creativos. Mal día para solicitar favores o concesiones especiales. Armonía en relaciones o trato con hijos. Errores de juicio pueden estropear actividades públicas.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Algunos elementos renovadores beneficiarán su rendimiento laboral. Peligro de rupturas en torno de relaciones no consolidadas. Incertidumbres en el trato con parientes o vecinos. Más suerte en tareas con público. Las extravagancias o promesas incoherentes molestarán a superiores y personas influyentes.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Bueno para ampliar su círculo de amistades íntimas. El apoyo de las personas ubicadas en primeros planos, estará condicionado al beneficio que ellas puedan obtener. Nuevas perspectivas en actividades públicas. Armonía en el trato con parientes cercanos o vecinos. Bueno para administrar fondos comunes.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Éxito en los negocios que dependan de su dinero y esfuerzo individuales. La gente ubicada en segundos planos será más favorable a sus propósitos. Tendrá que recurrir a su intuición para resolver inconvenientes que se presenten en la relación con amistades íntimas. Compruebe las noticias que recibe.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Algunos intereses personales le quitarán más tiempo del que imaginó. Los trabajos creativos tendrán mejores resultados si elimina los detalles superfluos. Cuidado con hacer promesas que ignore si podrá cumplir. Buen día para solicitar favores. Las actitudes firmes beneficiarán las actividades públicas.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Bueno para comenzar actividades alejadas del público, tareas de beneficencia y conserjes en hospitales, internados o prisiones. Las gestiones de herencias, seguros, manejo de fondos comunes e inversión en valores capitalizables, están propiciadas. Algunos riesgos por viajes grandes o pequeños.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Un gesto humanitario le traerá suerte en el futuro. Cordialidad en acercamientos afectivos. Un error de apreciación amenaza la buena marcha de las actividades con público. Evite hablar sobre los proyectos económicos que fracasarían si otras personas tomaran la delantera. Mal día para viajar.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Los superiores y personas influyentes serán más favorables. Éxito en actividades públicas. Está en condiciones de aventajar a un competidor o enemistad declarada. Satisfacción en el hogar. Suprima los gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. Suerte en viajes largos.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Con un poco de sacrificios, las actividades alejadas del público están más favorecidas. Le conviene no conversar sobre sus proyectos de largo plazo que fracasarían si otras personas tomaran la delantera. Aparte de esa amistad íntima que solo le hace perder el tiempo. Éxito en viajes largos.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Bueno para empezar gestiones encaminadas a incrementar o distribuir mejor los ingresos comunes al matrimonio o sociedad comerciales. Un gesto humanitario le traerá suerte en el futuro. Si deja entrever un desprecio por las ideas ajenas le rechazarán superiores, subordinados y colegas.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

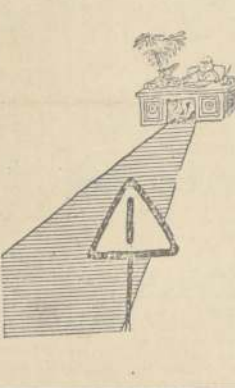
Suerte en relaciones. Éxito en viajes, estudios, planificación, y actividades culturales. Los superiores y personas influyentes estarán animados por deseos de renovación. Los suyos exigirán más dedicación que la habitual. Los pesares de este día vendrán por el anterior incumplimiento de uno de sus deberes.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Respetemos la dignidad del hombre.



BMW

SUBARU

Alfa Romeo

VOLVO

CREDITO BANCARIO
HASTA 50 MESES
SE RECIBEN
AUTOS EN PAGO

AVERILL
AUTOMOVILES SELECCIONADOS LTDA.

PIO X 2423 - LOS LEONES
FONO 742318

PUZZLE

Cancler de la República Federal Alemana. Es uno por los uno de los más importantes líderes de la Social Democracia europea.



El personaje	Haragan	Suplantara	Supuesta	Decina letra	Rotarian	Querer	Apóstrofo	Antes
Atónigara	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Equitativa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ofuscación	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Estimular	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Murmurar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Completar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Fin de mes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Diligencia	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Capacidades	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Temas	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Atascarán	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Revenir	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Reine	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dad a luz	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Perno de Ulises	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Carbono	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Socavar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Crepiques	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Santo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

CITACIONES

"INDUSTRIAS Lee Filter de Chile SAIC. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 30 de junio de 1981 a las 18 horas en Jotabeché 706 de esta ciudad. Objeto de la Junta: 1.- Tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre 1980. 2.- Reparto de Dividendos. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 27 al 30 de junio, ambas fechas inclusive. El Presidente".

CITASE a Junta General Ordinaria de Accionistas Distribuidora Química e Industrial Alfa S.A., 22 junio 1981, 17 horas, Avda. Las Americas 700 con el siguiente objeto: 1) Análisis memoria y balance ejercicios 1980. 2) Distribución de utilidades y dividendos. 3) Elección de Directorio. 4) Elección de Inspectores de Cuentas. 5) Demás asuntos de interés para la sociedad. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 18 y 22 junio. El Directorio.

FABRICA Nacional de Colchales El Castillo S.A. "FANACOL". Junta General Ordinaria de Accionistas y Cierre del Registro. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el martes 16 de junio de 1981, a las 19 horas, en Avenida México 854, para tratar sobre Memoria y Balance ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980, designar a los Inspectores de Cuentas y tratar otras materias de interés social. Para los efectos de dicha Junta, el Registro de Accionistas permanecerá

cerrado desde el 9 al 16 de junio de 1981, ambas fechas inclusive. Santiago, 19 de mayo de 1981. EL Gerente.

KUPFER Hermanos S.A. Ferreteria Industrial. De acuerdo con lo establecido en los Estatutos Sociales, se cita a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 24 de junio de 1981, a las 17.30 horas en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de \$ 0,17 por acción. El Presidente. Cierre del Registro. Para todos los efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 de junio de 1981, a las 17.30 horas, en Libertad N° 50, para tratar la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1980, designar los Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes, como asimismo el reparto del Dividendo N° 75 de

"Escala al Exitó" volverá con María Olga Fernández

María Olga Fernández animará, a partir del domingo 28 de junio, el programa musical juvenil de Televisión Nacional "Escala al Exitó". Hasta ahora un par de semanas, la conductora ha estado reemplazando por su colega Ravi, "cumplió su ciclo".

Varias serán las innovaciones del espacio que dará a los ganadores del concurso "un tratamiento de ídolos". Los ganadores participarán como "promocionales" en el programa posterior a la elección, donde deberán ofrecer un

completo show que los muestre en toda su magnitud.

Además, cuenta María Olga Fernández, se les hará una entrevista en profundidad, conversando con sus familiares y amigos para entregar una completa visión del cantante, quien será visitado en su casa. Añadió, que cada uno de los ganadores será sometido a un test de personalidad para saber si se encuentra preparado para ser conocido de la noche a la mañana, pues la idea es "tratar de forjarles una carrera de acuerdo a sus reales condiciones".

A cada emisión se invitarán además artistas consagrados para que ellos cuenten su experiencia y relaten el desarrollo de su carrera. "Tenemos contemplada la participación, entre otros, de Andrea Tessa, Gloria Simón y José Alfredo Fuentes, quienes explicarán todo aquello que pueda servir de ayuda a los novatos pues tienen una carrera hecha", explicaron.

Los ganadores, oprimarán a un auto y a electrodomésticos y serán seleccionados por un jurado que encabeza Alicia Puccio para medir sus condiciones y aptitudes musicales, pues "hay que ver si tienen reales posibilidades de triunfar", dijo la animadora.

El ballet o "la pandilla" se mantiene, pero sufrirá innovaciones en cuanto a vestuario, tarea que realizará el productor William Geisse. "Ya no se tratará de uno de fantasía, sino de tenidas que puedan usar habitualmente los jóvenes", terminó explicando María Olga Fernández, quien no desea darle mucha espectacularidad a su inclusión porque "el desempeño se verá en el aire", dijo.

Críticas, comentarios, chismes y "chaqueteos" de la tevé criolla



JORGE
TAPIA VIDAL

Vamos al grano. Comentar no es lo mismo que criticar. Tampoco se parece a chismear y menos al conventillo gratuito. Lejos está del chisme y popular "chaqueteo" y más aún de las intenciones e intereses supuestos que se les atribuyen muy a menudo a quienes, por razones muy válidas, tienen tribuna en algún medio ya sea escrito, oral o audiovisual, para entregar opiniones personales.

En reiteradas oportunidades, en forma velada o subliminal, los artistas chilenos, sean del medio y género que sean, se quejan amargamente que los comentaristas solamente los tratan de hundir, desprestigiar, despreciar y menospreciar su labor honesta, esforzada y creativa.

En otras tantas más, se juega al no darse por entendido, al no escuchar lo que se dice que leyeron acerca de ellos, o leer lo que realmente les interesa. En las menos, se tiene la honestidad para aceptar de buena forma y cara a la pantalla y su público, una crítica, un comentario, una forma de ayudarle. Son realmente las menos.

Sin embargo, y a propósito de un programa recién grabado para festejar las mil emisiones de Sábados Gigantes, donde se lanzaron epítetos contra los comentaristas y críticos; se trató de dilucidar, incluso, si su labor era justificada; se trató de descalificar a algunos y, por último, se siguieron justificando los derrotados de siempre y callando los triunfadores de siempre.

Es fácil criticar, señalaron algunos. Es un simple chaqueteo, adujeron otros. No tienen idea, acotaron los más heridos. Así y todo, hubo pocos quienes lograron definir una y otra de las imputaciones. Y esto tiene una sola razón: siempre el artista chileno que ha saturado, que no innova, que se sumerge en los recuerdos, en las victorias pasadas, en los laureles prestados por un rato y que sienten ya el peso de una victoria que dejó de pertenecerle, cree que todo comentario en su contra es producto de las malas intenciones de algunos, de uno o de muchos y cuyo único fin es, ¡Oh ingenuidad! quitarle la corona ganada legítimamente.

Al pasar del programa todos olvidaron de pronto que su anfitrión, un hombre de sobradas condiciones humanas y creativas, había sido uno de los más vuleados de la televisión chilena. Recibió las más ácidas críticas a su programa, su forma de ser, su forma de entrevistar, su manera de tratar los invitados, su lenguaje y, más mezquino aún, hasta su figura y vestuario que utilizaba.

Sin embargo, este hombre que todos conocemos, nunca se plantó ante las cámaras con lágrimas en los ojos, histérico, acongojado y sobre-dimensionado en su minitragedia. Nunca se lanzó contra los periodistas y menos contra sus críticos. Jamás utilizó las cámaras del departamento de prensa de su propio canal para hacer su "numeroito" personal y quedar como una víctima de los insidiosos, envidiosos, perversos y malintencionados periodistas que lucaban con su desgracia. Prefirió escoger el camino más honesto y viril: escuchar, callar, estudiar y tratar de llegar a ser el mejor. Y lógicamente, por más tiempo.

Por otra parte es necesario señalar que aquellos quienes firman sus comentarios (léase dar la cara) son justamente quienes pueden, en cualquier parte y ante quienes lo desee el afectado, establecer un diálogo franco y civilizado. Los otros, aquellos que prefieren los seudónimos, también son ubicables y tan profesionales como los afectados. Cualquiera reclama entre paréntesis, entre comillas, entre líneas o entre dientes, no vale la pena considerarlo. Incluso, han surgido de pronto algunos personajes de nuestra televisión que han considerado todo comentario atentatorio contra su creatividad, esfuerzo, amor por su trabajo, y más aún, contra su valor como artista chileno. ¡Es como mucho, más aún, si les ha ido tan bien por tanto tiempo!

Volviendo al anfitrión, cabe destacar que sus intenciones no eran otras, a juicio de estas líneas, de ver con madurez, amplitud de criterio, cultura y mucha honestidad, cómo estaba nuestra televisión. ¡Qué lejos estuvo de cumplir su objetivo!

Pero a pesar de todo, sirvió para sacar a relucir algunos trapitos al sol de los reflectores del set y naturalmente dió luces para solucionar varios problemas que a menudo no se ven en TV.

Aunque tarde, vaya para este programa nuestras más sinceras congratulaciones, ya que además de festejar un número tan importante de emisiones, se festeja una madurez, un "pasar de curso con nota siete", y un avanzar seguro y firme hacia una permanente y exitosa gestión programática sabatina.



CONCURSANTE ESTELAR DE "EL GRAN JURADO". — El doctor Brenio Onetto participará hoy, a las 21.30 horas, por cuarta vez con el tema "Vida y obra de Beethoven", postulando a la cantidad de 250 mil pesos. En caso de ganar, optaría a 500 mil, pasando a la finalísima por un millón de pesos. Onetto lleva más de 30 años estudiando esta materia e incluso ha visitado todos los lugares que tienen alguna relación con el genio musical. de "El Gran Jurado" de Teleonce, presentará a una nueva concursante en cultura general, la estudiante de obstetricia Patricia González Chacón, de 19 años de edad.

Para sus momentos agradables prefiere.

DRIVE IN DISCOTHEQUE



"El Parador"

SOLO PARA PAREJAS

Grato ambiente y excelente atención ESTACIONAMIENTO PRIVADO
GRAN AVENIDA PARADERO 28
LO ESPEJO 0731
LA CISTERNA



María Inés Naveillán y Luis "Poncho" Venegas viajan a Colombia y Perú, donde participarán en festivales de la canción.

María Inés Naveillán inicia extensa gira

Una prolongada gira por países de América Latina, que incluye su participación en dos festivales internacionales, realizará próximamente la cantante María Inés Naveillán, acompañada de su esposo, el compositor Luis "Poncho" Venegas.

La gira comenzará el 23 del presente mes con su presencia en el festival de Iquitos, Perú, encuentro en que la intérprete intervendrá con el tema "Yo soy más que tú", de Venegas.

Los días 4 y 5 de julio estará en Quito en dos programas de televisión y el 7, en Colombia, invitada a la fiesta de aniversario del espacio de TV "Animolandia" a realizarse en el hotel Tequendama de Bogotá.

Los días 9 y 10 de julio, María Inés Naveillán se presentará en el show del Hotel Intercontinental de Cali, y el 19, 20 y 21 participará como invitada en el Festival de Buga, de Colombia, en este encuentro de intérpretes la representante chilena obtuvo el año pasado el segundo lugar.

La cantante estará de regreso en Chile el 27 de julio, día en que se presentará en la última edición de "Gran Noche", de Televisión Nacional.

PINACOTECA

PROSPERO ARAYA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caletas. Telas y marcos todas las medidas. Precios especiales a artistas pintores. Restauramos y enmarcamos Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, Certificados, etc.

Catedral 1495

ATELIER DEL PINTOR
García Reyes 146-Sgo.



María Olga Fernández retornará a los espacios juveniles con "Escala al Exitó", a partir del 28 de junio.

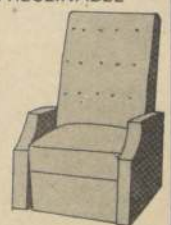


"LA DANZA DE LOS VAMPIROS" EN TV 13. — Una comedia terrorífica del director polaco Roman Polanski, exhibirá este sábado, a las 21.30 horas. A través de este filme, "La danza de los vampiros", el realizador satirizó las películas de terror, consiguiendo la justa dosis de humor y suspense, iniciando así su incursión en el cine norteamericano. Polanski también es el responsable del guñi y desempeña el rol estelar junto a Sharon Tate, Jack McGowan, Alfie Bass, Jessie Robins, Feroy Maine y Ian Quarrier, quienes completan el elenco de esta película, cuya trama transcurre en Transilvania.

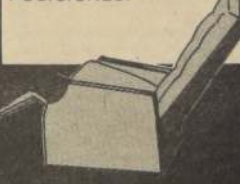


American Recliner...

EL COMODO Y HERMOSO SILLON RECLINABLE



EN SU LIVING U OFICINA LE OFRECE COMODIDAD Y DESCANSO PARA TODO SU CUERPO, EN SUS TRES ORIGINALES POSICIONES.



EXPOSICION Y VENTAS EN:

SEMINARIO 148
FONO 227620

AMANEZCER EN TAHITI. 11 días visitando Papeete-Bora-Bora-Moorea-paseos, en Hoteles de primera. Pasaje Aéreo, etc., todo por US\$ 2.458.00.

VACACIONES DE INVIERNO EN MIAMI Y ORLANDO. 14 DIAS en Miami y Disneyworld, Tours, Traslados hoteles con baño privado city tour, PASAJES AEREOS, todo por US\$ 1.561.00 Solicite su Crédito SIN P.E.

SUPER OFERTA HASTA EL 5 DE JULIO Y DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE AL 1 DICIEMBRE-SI A MIAMI.

10 días y 9 noches, el programa incluye pasaje Aéreo vía LAN CHILE Santiago-Miami-Santiago, recepción en el aeropuerto Internacional de Miami y traslado al Hotel 9 (nueve) noches alojamiento en el Hotel de su elección, impuestos y propinas legales. Precio p/persona desde US\$ 1.168.00 base Hab.Doble.

HUERFANOS 1180. Of. 1204. Fonos 83440-726152.

TV norteamericana inicia era de bodas televisadas

□ Sus realizadores afirman que es una alternativa a los divorcios y a toda la violencia que muestran las series

HOLLYWOOD, Junio 10 (UPI). — Esta semana la cadena televisora NBC iniciará la serie de la boda televisada con un programa especial matutino en que intervendrán novios reales contrayendo nupcias ante millones de telespectadores.

"Día de Boda", retransmisión pública de un rito esencialmente privado, va dirigido a la fibra sensible de los telespectadores. Después de todo, las mujeres lloran tradicionalmente en ellas y los hombres de carácter robusto se enternecen al ver como dos personas se prometen fidelidad y apoyo hasta que la muerte los separe...

No es una idea nueva. En los comienzos de la televisión hubo un programa titulado "Novio y Novia" centrado en bodas, con abundancia de lágrimas, besos y granos de arroz.

La nueva serie ofrece más que un simple intercambio de promesas.

"Día de Boda" incluye despedidas de solteros, rituales del matrimonio y la tradicional ceremonia social.

Además, los novios son obsequiados con regalos de todas clases, entre ellos una exótica luna de miel.

Las parejas que decidan unir sus vidas en público tendrán que contar, para atraer la atención de la NBC, una interesante historia, un noviazgo romántico, un primer encuentro desastrosamente o una conmovedora historia de amor.

La Primera retransmisión ofrecerá la historia del "flechazo".

Los presentadores del programa, de media hora de duración, son la ex Miss Estados Unidos Mary Ann Mobley y Huell Howser, que entrevistan a la pareja.

Para facilitar la filmación, la despedida de soltero, la boda, y la recepción tienen lugar el mismo día en un escenario montado por la NBC en la localidad californiana de Burbank, por lo que seguramente la nueva pareja quedará demasiado cansada para pensar en la luna de miel.

En la semana de prueba, "Día de Boda" retransmitirá los esponsales de algunas parejas de 20 y 30 años y una de 40 y 50.

"La novia puede vestir de la forma que desee, al igual que el novio. Sin embargo, proporcionamos a la contrayente un precioso traje de novia" explicó Mobley.

"Nuestras parejas podrán ser casadas por ministros, jueces, rabinos o sacerdotes, siempre que ello sea legal", añadió.

Mary Ann no considera el programa como una invasión en la vida privada de los contrayentes. Cree que ayudará a compartir un momento dichoso.

Además, está convencida de que el programa es una alternativa a los episodios de divorcio, incesto, violación, sodomía, asesinato y adulterio que muestran las telenovelas.

"Muchas veces los familiares no pueden costear el acudir a la boda en otra parte del país, o quizá algunos familiares están enfermos", aseguró. "De esta forma, con el "Día de Boda" todos pueden seguir la ceremonia por televisión".

SHOW DISCO

CLUB LEO'S

Le invitamos a disfrutar de un íntimo y exclusivo ambiente en compañía de hermosas y juveniles "leocitas" Agradables y refrescantes tragos.

Hay una "hora feliz" de 18.30 a 20.30 hrs. con 50% de descuento

SHOW CON LAS MEJORES ESTILISTAS DEL MOMENTO

DISFRUTE CON SU PAREJA

AIRE ACONDICIONADO

MIRAFLORES 292

Conciertos para estudiantes en Quilpué y Puerto Montt

QUILPUÉ.— Mañana, a las 11.00 horas, en el Teatro Velarde de Quilpué, comienza la primera Temporada de Conciertos para Estudiantes, que auspician la Ilustre Municipalidad de dicha ciudad y la Dirección de Educación Municipal, con la organización de la Oficina de Actividades Culturales del Municipio.

El ciclo de seis conciertos, a efectuarse cada jueves hasta el 16 de julio próximo, contará con presentaciones de la Orquesta de Cámara de la Universidad de Valparaíso, el Conjunto de Percusión "Rhythmus", el Conjunto "Ars Antiqua" y el Conjunto de Música de Cámara de la Profesora Elvira Savi.

Junto a estos prestigiosos grupos, actuarán en esta temporada destacados valores jóvenes, solistas en diversos instrumentos y pertenecientes a las nuevas promociones de músicos chilenos.

El programa está a cargo de la Orquesta de Cámara de la Universidad de Valparaíso, dirigida por Belfort Ruiz, y estará compuesta por las siguientes obras: Concierto para Orquesta, Opus Cuatro Número Cuatro de Johann Stamitz; Concierto para Guitarra y Orquesta, de Carulli, en el

que actúa como solista Guillermo Nur; Divertimento en Sol Mayor de Mozart y Fagot, en Fa Mayor, George Philippe Telemann, con los solistas Jaime Miraboli y Alberto Almaraz.

Todas las obras serán precedidas por una nota explicativa sobre el autor, forma musical e instrumentos que en ella participan, épocas y tendencias, procurando dar a los jóvenes asistentes una sólida base didáctica en el conocimiento de la música universal. De esta forma, el ciclo de conciertos se convierte, de hecho, en verdaderas y atractivas clases de educación musical, con la evidente ventaja de la orquesta y solistas frente a los alumnos.

CONCIERTO ITINERANTE

PUERTO MONTT.— El joven pianista nacional Luis Alberto Latorre, se presentará el próximo lunes en esta ciudad, al continuar la Cuarta Temporada de Conciertos Itinerantes, programada por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación.

Luis Alberto Latorre tuvo destacada participación en las semanas musicales de Frutillar de este año, donde fue alumno de Roberto Bravo, quien elogió su talento y cualidades extraordinarias.

Inició sus estudios en la Facultad de Música de la Universidad de Chile, con la profesora Inés Santander. Actualmente asiste a la cátedra de piano de la profesora Margarita Herrera. Es una de las figuras más relevantes y promisorias de la joven generación de artistas nacionales.

El lunes, Latorre ofrecerá un concierto a las 11.45 horas para estudiantes y a las 20.00 para todo el público, en la Sala Diego Rivera.



El conjunto de percusión "Rhythmus" participa en la serie de conciertos para jóvenes, organizado en Quilpué.

"Marruecos" exhibe cine arte de la UC

El filme "Marruecos" exhibe esta semana el ciclo de cine arte organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica. Esta cinta data de 1930 y fue dirigida por Joseph von Sternberg con la actuación protagónica de Marlene Dietrich.

Para la semana que va desde el lunes 15 al jueves 18 se presentará "Jezebel", filmada en 1938 bajo la dirección de William Wyler y que cuenta con la actuación de Henry Fonda y Bette Davis, quien por esta actuación obtuvo un "Oscar" de la Academia de Hollywood.

En la semana comprendida entre el lunes 22 al jueves 25 de junio, se ofrecerá "Cuán Verde era mi Valle" realizado en 1941 por el director John Ford, considerado un maestro cinematográfico norteamericano. Este filme obtuvo siete premios "Oscar" el año de su estreno, incluyendo las estatuillas destinadas a la mejor cinta y director de la temporada.

Cada uno de estos filmes será proyectado los lunes en la Sala N° 3 del Campus Oriente de la UC, a las 13 horas; los martes en las Aulas Lasser del Campus San Joaquín; los miércoles, en el Auditorium A de la Casa Central universitaria; y los jueves en el Auditorium de Arte del Campus El Comendador. Las últimas tres presentaciones se inician a las 12.30 horas. Todas las funciones son con ingreso liberado.



Bette Davis protagoniza "Marruecos", filme que exhibe esta semana el ciclo de cine arte de la UC.

LOS FILMES

"Jezebel", dirigido por Wyler, comentó el prestigio de Bette Davis como uno de los temperamentos más vigorosos de la pantalla. La Davis, que hoy sigue siendo tan admirada como ayer, estuvo a punto de encarnar a Scarlett O'Hara en "Lo que el viento se llevó", pero a última hora la Warner, productora a la que pertenecía, le negó el pase y en cambio la hizo protagonizar este drama de amor y aventuras ambientado en la Guerra de Secesión, que recuerda sospechosamente la novela de Margaret Mitchell. La Davis, un año antes que Vivien Leigh por Scarlett, se ganó un Oscar por su papel. La acompañan Henry Fonda, a la sazón en la flor de la edad y en la cúspide de la fama, además de George Brent.

"Cuán Verde era mi Valle", aunque es una visión un tanto sensibler y paternalista de los problemas de una familia minera de Gales hacia fines de 1800, según opina un sector de la crítica, mereció siete "Oscar" de la Academia de Hollywood, incluyendo los destinados a mejor película, director (el maestro norteamericano John Ford) y fotografía. Es una de las cintas edificantes que surgieron en la década del 40 en Hollywood por presión de la minoría católica. Su grandiosa construcción en estudio de un pueblo gales entero, es un modelo para otras películas posteriores. Actúan Walter Pidgeon, Maureen O'Hara y Donald Crisp. La historia se basa en una novela de Richard Llewellyn, "best-seller" en su tiempo.



"Hola, Pelusa", telenovela que exhibe Canal 11, es protagonizada por la actriz argentina Ana María Piccio.

Su telenovela de hoy: "Hola, Pelusa"

Capítulo: "Angustia de un hombre". (Novelización de Elba Gatica)

El impacto de Antonio Miranda fue estremecedor. Su hijo, cuya vida había sido intrascendente y banal, allí estaba, llorando por amor, con los pies puestos en la tierra y echando sus propias raíces. Respetó el dolor de su muchacho y de nuevo ofreció su ayuda.

—No, papá. Ya hiciste bastante por mí. Ahora, si el techo se me viene abajo, trataré de soportarlo en mis espaldas. Yo me lo busqué.

Antonio Miranda no tuvo dudas. Su hijo estaba creciendo.

Por eso, cuando Daniel recibió las noticias de su amigo Gino tomó la determinación justa y precisa. Iba a ese casamiento, aun sin ser invitado. Sabía que Juanita le recibiría como a un buen amigo. Esta, casi junto con su llegada recibió la noticia de la visita de Gino. Lo comentó con Camila que llegó a la reunión de amigos. Ambas se preguntaron qué estaría pasando. Qué quería Daniel Miranda. Pero todas las respuestas deberían buscarlas después de aquel día.

Antonio Miranda, portando un hermoso regalo se presentó ante su amiga. Y como pensaba fue recibido con muestras de afecto. Juanita lo presentó como SU JEFE en la oficina en que trabajaba y hasta Carlos Pérez, hermano de la novia, aun conociendo su verdadera identidad estrechó su mano. Sólo reaccionó de un modo violento cuando Aurora, la recién casada recibió un enorme ramo de flores con una tarjeta firmada por Daniel Miranda. Juanita debió calmar su ánimo y hacerle ver que era una simple atención de delicadeza. A regañadientes el mecánico dominó su ira puesto que se encontraban en medio de los amigos y la fiesta del casamiento.

Y esa noche al regresar Antonio Miranda a su hogar, Daniel le esperaba impaciente. Inquirió detalles, pero fueron interrumpidos por Delia, la madre. Ella, quejumbrosa como siempre habló de la soledad de Susana, de su desesperanza. El joven la tranquilizó. Dijo que cumpliría su palabra. Se casaría con la bella jovencita aun cuando no estuviese enamorado de ella. Sólo entonces regresó a la Sra. Miranda. La alegría y la sonrisa. El esposo, abiertamente extrañado dijo de no comprenderla. Como podía sentirse tranquila y feliz sabiendo que su hijo no sería feliz con aquel matrimonio. Pero ella, obsecada y liviana, le abandonó para comunicarse con su futura nuera.

Al quedar solos, el joven preguntó por Juanita.

—Ah, estaba preciosa, hijo. La fiesta fue magnífica. Entonces Carlos Pérez mostró su mal humor, pero Juanita lo llamó a terreno y lo calmó. Eso crep... Sonó el hombre con confidencial con su hijo. Prosigueron la grata charla, dándole vueltas y vueltas al mismo tema: Juanita Degrossi.

—Dime, hijo. Si tú hablas con Juanita, si ella te acepta ¿no crees que sería el momento de tomar una determinación? Susana tendrá que reaccionar de un modo lógico y sensato. Que no la quiere, que no está enamorada de ella y que sólo cumple su palabra empeñada por complacer la vanidad de ella. Con las cabezas unidas, mirándose a los ojos como dos camaradas, el padre y el hijo guardaron silencio por unos segundos. Fue Antonio el que remató:

—Te sugiero que esperes hasta el lunes. Después que hables con ella...

¡JUEGATELA HIJO, JUEGATELA!

En aquellos momentos, Carlos Pérez y su patrón, don Pedro, regresaron de la Estación Terminal, después de haber dejado camino a Córdoba a los recién casados. Entonces decidió el mecánico llegar hasta la casa de su novia. Ella le recibió extrañada, pero entendió su estado anímico. Se sentía solo. Había perdido a su hermana. Le dijo que serían felices, que tendrían la mejor de las suertes, pero él seguía con la garganta apretada. Tenía un nudo en ella, un nudo que intentó discurrir. Y encontró la salida. De manera abiertamente agresiva manifestó su desagrado por las flores enviadas por Daniel Miranda.

—Ya lo sé. Quiso deslumbrarte. —Ella apagó su rebeldía con sincero afecto. El que no estuviese enamorada de él, no significaba que no lo quisiera como al mejor de sus amigos.

—Vete a la cama, Carlitos. Te hace falta descanso. A todos nos hace falta ¿no crees?

—Juanita, yo he pensado... —su tono era humilde, lastimero: Creo que tú no me quieres Juanita. Que no estás enamorada de mí.

La respuesta fue eludida hábilmente.

Carlos Pérez se marchó sintiendo que aquel nudo de su garganta apretaba más y más, hasta humedecerle los ojos.

(Continuará)

Muestra de pintores "de domingo"

Unas trescientas obras de 94 artistas autodidactas aficionados serán exhibidas desde mañana en el Instituto Cultural de Las Condes.

La muestra, denominada "Pintores de domingo" forma parte del programa de celebración de los 80 años de Las Condes, y permanecerá abierta al público hasta el 8 de julio.

Para entregar antecedentes de esta exposición, el alcalde Jorge Martínez ofreció ayer una conferencia de prensa.

El Director del Instituto Cultural de Las Condes, Fernando Aránguiz, conjuntamente con Víctor Carvajal e Isabel Cruz, tuvieron a su cargo la selección de los trabajos.

La exposición, la primera de su tipo en el país, tiene por finalidad estimular la creación entre aquellas personas que se dedican a pintar los fines de semana o en sus ratos libres. Entre las obras seleccionadas hay auténticos descubrimientos artísticos, destacó Aránguiz.

Ciclo coral en Viña del Mar

El Coro de la Cámara de Viña del Mar, dirigido por el maestro Hugo Peña Mera, programó una serie de conciertos corales, en diversas iglesias de la ciudad.

El citado conjunto es una proyección de la agrupación musical formada por integrantes del ex coro que reunita a profesores, docentes universitarios, dueños de casa y estudiantes.

El Coro de Cámara de Viña del Mar nació en septiembre del año pasado como producto de la inquietud musical de los integrantes del Centro de Profesores que se reúnen semanalmente a ensayar y a preparar su repertorio con las perspectivas de desarrollar la actividad coral en esta ciudad.

Más de 20 personas integran este conjunto que ahora se dispone a realizar una serie de conciertos en base a programas de música renacentista, contemporánea y del folclore latinoamericano.

El coro ha actuado en establecimientos escolares y universidades y ahora iniciará un ciclo de conciertos en la Iglesia de los SS. CC., Parroquia Viña del Mar, San Antonio, Padres Benedictinos de Miraflores y otros templos de la región.

Ballet de Israel presentará TV 13

Canal Trece ofrecerá en los próximos días un programa especial con el ballet de Israel, grupo artístico que se presentó en el escenario del Teatro Municipal.

La grabación se efectuó el lunes en ese recinto con la dirección de Reynaldo Sepúlveda y la producción de Fernando Manns.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Martes a domingo: "Lyfstrata", \$ 250 y 200. Est. 50%.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). Martes a domingo: "La niña madre", \$ 250 y \$ 100.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Martes a domingo: "Carrasco 4000".

EL GOLFON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 235 (749716) 19.30 hrs. "Seis personajes en busca de un autor", 22 hrs. "Dos viejos pánicos", \$ 150. Estud. \$ 80.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Isauro esclavo del lolly", \$ 200. Con Teresa Rouge, vedettes, strip tease, lindas chicas, cómicos, Johnny Amado, Los Bonecos.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185) Conferencia 19 hrs. "La contribución alemana al conocimiento del lenguaje y la lengua". Exposición 16 a 19 hrs. "Bertolt Brecht, el dramaturgo". Entrada libre.

LA CIGARRA. Seminario 141 (26793). 21.30 hrs. "Escandalosismo", \$ 250.

KAFKE ULM. Alameda 151. Jueves musicales 22 hrs. "Armando Rigolero y Dúo Payachata" adhesión voluntaria.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cía. de América Vargas. 19 hrs. "Berlín 1930", 20.00. Estud. \$ 100.

TEATRO OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs. "Show con strip tease y cine", \$ 80. V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la nueva versión se le achicó la cuestión", \$ 300. Con: Nathalie Lamour, Mónica Val, Wendolyne, Daniel Vilches, Mino Valdés.

TEATRO CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (725451)-725343-726042. 20 hrs. "El Violinista en el tejado", \$ 480, \$ 360 y \$ 240.

TEATRO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465052) Viernes: "El rey se muere" de Ionesco.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 12, 13.40, 15.40, 17.40, 19.35 y 21.20 hrs. "La pareja" (21) (Sonia Braga) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 11.20, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs. "Hechos de sangre entre dos hombres por culpa de una viuda" (Sofía Loren) \$ 100. M. y M. \$ 60. (18).

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" (Men.) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Hombres de la montaña" (Charlton Heston) y "El padrino del Oriente" (David Chiang) (18) \$ 50. Miérc. \$ 35.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "El espejo roto" (Elizabeth Taylor) (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "La jaula de las locas" (11 Parte) (21) Ugo Tognazzi) \$ 80.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "Destino de un rebelde" (Nick Nolte) y "Rocky II la revancha" (Sylvester Stallone) (18) \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "El exterminador" (Samantha Eggar) (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "Amor libre" y "La casa de las palomas" (Ornella Muti) (21) \$ 70. Miérc. y J. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "La laguna azul" (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs. "Carnaval" (Jodie Foster) (18) \$ 100. M. y M. \$ 70.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "Ocasión" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. "El espejo roto" (Kim Novak) (14) \$ 90. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "El Doctor Zhivago" (Julie Christie) (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs. "Una fuerza de uno" (Jennifer O'Neill) (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs. "La chicharra" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.00, 13.05, 15.10, 17.20, 19.25 y 21.30 hrs. "Una pasión irresistible" (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La máquina de matar" (Sony Chiba) y "El boxeador de los dedos de acero" (21) \$ 60. Miérc. \$ 40.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs. "El sabe que está sola" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La sensualidad" (Agostina Belli) y "Soplo al corazón" (Lee Massari) (21) \$ 60. Miérc. \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs. "Susana quiere perder... eso" y strip tease en vivo (21) \$ 80 V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Los perros de la guerra" (18) C. Walten) \$ 80. Miérc. \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "El hombre del río profundo" (Meme Lay) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs. "Cuenta final" (Kirk Douglas) (men.) \$ 90. M. y M. \$ 60.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11

hrs.: "A los cirujanos se les va la mano" (Coco Legrand) y "Virilidad" (Agostina Belli) (21) \$ 50. M. y M. \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "El monstruo vuelve a nacer" (Kathleen Lloyd) y "Magnum 44" (Clint Eastwood) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La azafata" (Benni Benussi) y "Las variaciones del amor" (21) \$ 70. Miérc. \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "La batalla de Midway" (Men.) \$ 100. Miérc. \$ 60.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs. "Bronco Billy" (Clint Eastwood) (men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs. "Parece que fue ayer" (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Dispuesta a todo" (Eleanora Giorgi) y "Delito perfecto" (Gloria Guida) (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Romeo y Julieta" y "Kramer vs. Kramer" (14) \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 19 y 21.45 hrs. S. y D. 16, 19, y 21.45 hrs.: "El espejo roto" (Elizabeth Taylor) (14) \$ 120 y Miérc. \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846). 16, 15, 19, 15 y 22.15 hrs. "Parece que fue ayer" (Golfie Hawi) (14) \$ 100 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 05 18.50 y 22.05 hrs.: "La cuenta final" (Kirk Douglas) (men.) \$ 100. Miérc. \$ 60. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6.780. (242466) 16, 19 y 22 hrs. "La pareja" (Sonia Braga) (18) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6.000. (242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs.: "Parece que fue ayer" (14) (Goldie Hawn) \$ 120 y \$ 150.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Entrenados para matar", "La furia del boxeador chino" y "Las artes marciales de Bruce Lee" (18) \$ 50.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "El fugitivo Josey Wales" (Clint Eastwood) y "El secreto inconfesable de un chico bien" (Ma. José Cantudo) (21) \$ 50.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "El justiciero implacable" (Charles Bronson) y "Aeropuerto infernal" (Robert Redford) (18) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puento Alto). Funciones viernes, sábados y domingos desde las 19 hrs.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

BANDERA. "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste".

CALIFORNIA. "Bronco Billy".

EL GOLF. "La cuenta final".

PROVIDENCIA. "La cuenta final".

SANTA LUCIA. "La batalla de Midway".

VICTORIA. "Bronco Billy".

SHOWS

CRAZY HORSE. Providencia 1100 (235811). "Ballet Crazy Horse", "El Mar", vedettes: Gabriela Ortiz, Stella Milano, Danna, Syssy, y Seta, Gerardo Parra, "Las Gatos", Teresa Rouge y Liliana Harper. L. J. 22.30 hrs.; V. y S. 22.30 y 0.30 hrs. Music Hall y Salón Vip. \$ 300 cover.

LA BODEGA. Las Condes 10500 (472217). L. "Show lírico y bailes de libros con vino navarro", V. y S. "Andrés Rojas Murphy y su tuffuff musical". Todos los días conjunto Barbaul.

LEO'S BAR. Huérfanos 802 (38353). 21.30 24 y 2.30 hrs. V. y S. "Revolución Sello Broadway" con Vicky Diamante y George.

PEÑA NANO FARRA. San Isidro 35 (38353). 21.30 24 y 2.30 hrs. V. y S. "Revolución Sello Broadway" con Vicky Diamante y George.

Teatro Nacional ensaya "Otelo" de Shakespeare

El estreno es el 1º de agosto. Encabezan el elenco Alejandro Cohen, Soledad Pérez, Violeta Vidaurre, José Soza y Eduardo Baldani

El primero de agosto el Teatro Nacional estrenará la tragedia de William Shakespeare "Otelo" con la actuación en los roles estelares de Alejandro Cohen y Soledad Pérez y la dirección de Hernán Letelier. Los ensayos del clásico comenzaron la semana pasada y se intensificarán cuando termine la temporada de la comedia "Lysistrata" de Aristófanes que se presentará en el teatro Antonio Varas hasta el 14 de junio. "La Nación" asistió a una de estas sesiones preliminares, de gran exigencia para los actores y para el director.

"OTELLO"

Alejandro Cohen interpretará a "el moro" Otelo, un rol que, según dice, "es tremendamente difícil y exigente, pero que significa la realización en lo que hago".

Esta es la primera vez que se monta "Otelo" a nivel de teatro nacional universitario y su puesta en escena se determinó precisamente por la importancia de la obra y su autor.

Cohen señala que todo el teatro shakespeariano le atrae y que ya actuó en dos obras del escritor inglés: "El Mercader de Venecia" y "Las alegres comadres de Windsor".

En cuanto a su aparente alejamiento de los escenarios, Cohen manifestó que generalmente hacía una obra al año y que el resto de su tiempo lo dedicaba a otras labores artísticas. "Actualmente trabajo en mi centro de Desarrollo Integral y Expresión Artística junto a la doctora Inés Krusz y la coordinadora Ester Sabath. Nuestro objetivo es desarrollar los potenciales creativos y artísticos de las personas y para ello utilizamos varias técnicas", dijo.

Agrega que se retiró del elenco de actores del "Vamos a Ver" en Canal 7 por esta labor y por su participación en "Otelo", además de la preparación del próximo debut del ballet "Lluvia" con la compañía "Vértice" para fines de julio. "Son coreografías vivenciales, una exposición de movimientos que están motivados por la emoción", explica Alejandro Cohen quien se desempeña como coreógrafo en esta actividad. Trabajan junto a él las bailarinas Ingeborg Krussel y Magaly Rivano.

Afirma que la escenografía de "Otelo" es moderna, pese a que mantiene la idea de la época. Hay mucho uso de iluminación y el vestuario es costumbrista. Todos estos elementos están a cargo de María Kruczyńska.

Para el versátil actor los clásicos tienen una significación especial. "Me atraen poderosamente -manifiesta-. Y agrega: "Me gustaría haber vivido en otra época, en el Renacimiento, por ejemplo, pues había mucho romanticismo y se daba curso al amor".

"DESDEMONA"

La rubia amante del moro será la joven actriz del Teatro Nacional Soledad Pérez, quien contó que tendrá que teñirse el cabello pues el rol se lo exige. "Podría usar peluca -aclara- pero es muy artificial y por otra parte la obra tiene algunas escenas violentas en las cuales seguramente este artificio saldría volando".

"Shakespeare es real, es verdad, es lógica -dice la artista- es técnica y conciencia de lo que se está haciendo. Y mi papel, aunque aparentemente pasivo, está lleno de matices, de vida. Tiene dos escenas bastante complejas, llenas de sutileza, una pequeña canción y bailes como parte del juego amoroso entre ella y Otelo".

Haciendo una comparación entre su rol en "Lysistrata" (la coqueta Mirrina) y su interpretación de Desdémona, afirma: "El personaje que hago en "Lysistrata" es muy difícil, pero exterior, son formas, es un arquetipo de personajes, es cómico y no tiene proceso interior. En cambio, Desdémona es una mujer de carne y hueso que ama y sufre con intensidad".

VIOLETA VIDAURRE

Violeta Vidaurre, quien integra el elenco del Teatro Nacional con "Lysistrata", hará en "Otelo" a Emilia, la esposa de Yago y ama de compañía de Desdémona. "Es una mujer sencilla y directa que se ha encariñado con Desdémona. Es medio inocentona, muy terrenal", dice de su personaje.

La actriz complementa su labor en el Teatro Nacional con la presentación de Café Concert junto a Isabel Sunnah y los sketch para el programa de TV "La Tarde Grande".

Considera que hacer a Shakespeare "no es terriblemente difícil como se piensa, sino algo grato y significativo para cualquier actor". Violeta Vidaurre actuó en "Mucho ruido y pocas nueces", también del autor inglés.

JOSE SOZA

El complejo rol de Yago es interpretado por José Soza, quien integra la compañía del Teatro Nacional desde hace cuatro años. Ha participado en va-



Alejandro Cohen y Soledad Pérez, Otelo y Desdémona en el montaje de la tragedia de Shakespeare que estrenará pronto el Teatro Nacional de la Universidad de Chile.

Godunov y Eva Endokimova bailarían en el Municipal

Germán Domínguez, director de la Corporación Cultural, anunció la venida de grandes figuras de la danza clásica y moderna, además de un nutrido programa de actividades

La venida a nuestro país de grandes figuras de la danza clásica y moderna y un nutrido programa de actividades del más alto interés cultural y artístico, anunció para los meses que se avecinan Germán Domínguez, Director Ejecutivo de la Corporación Cultural del Teatro Municipal de nuestra capital.

En un desayuno con periodistas Domínguez puntualizó que la Corporación Cultural está decidida a traer a nuestro medio las más destacadas figuras que bailan en importantes escenarios del mundo. Estos artistas vendrán a Chile en calidad de invitados y aportarán su experiencia a la Compañía de Ballet del Teatro Municipal. También posibilitarán al público conocer diferentes talentos del ballet.

Ya está confirmada -anunció- para fines de este año la visita a nuestro país del destacado bailarín Alexander Godunov y Eva Endokimova que está considerada como una de las bailarinas mejores del mundo. Señaló que se harán en Santiago cuatro funciones con estas famosas figuras que bailarían la versión completa de "El Lago de los Cisnes" en una versión rusa, pero con una escuela diferente a la que mostraron recientemente Leonid y Valentina Koslov.

Para fines de julio o comienzos del mes de agosto, viene Nima Sulima, nuestra directora de la Academia de Ballet de Estados Unidos. Ella diseñará el montaje "Príncipe Igor", que se presentará el próximo año, señaló Germán Domínguez. Reveló, además, que para el año que viene traerá a Chile a Natalia Makarova, primera bailarina del American Ballet Theatre en estos momentos hace furor en la ciudad de Nueva York.

En cuanto al ballet moderno también hay novedades según anunció el Director Ejecutivo: "En octubre próximo tendremos con nosotros al Ballet Ragtime de Brasil, cuyos integrantes interpretan danza moderna, pero con raíz folklórica", dijo.

El proyecto más ambicioso que se tiene programado para el año 1982 es un juicio de Germán Domínguez -a una espectacular Gala Internacional que incluye la venida de seis primeros solistas del American Ballet Theatre. "También traeremos a bailarinas de la Ópera de Holanda y la Ópera de Munchen que bailarían junto a los solistas de nuestra Compañía", Rubén Chayán y Sara Nieto".



Germán Domínguez, Director Ejecutivo de la Corporación Cultural del Teatro Municipal.

En estos momentos hace furor en la ciudad de Nueva York.

Todas estas importantes visitas de figuras internacionales -según explicó Germán Domínguez- no desvirtúan el interés primordial que es afirmar nuestra propia Compañía estable de ballet. Destacó además la posibilidad en estudio -de hacer giras con dos importantes producciones, por citar un ejemplo, por diferentes ciudades de nuestro país.

EQUIPAMIENTO AUDIOVISUAL

Dentro de las realizaciones importantes que se están gestando en estos momentos se encuentra la adquisición de un moderno equipo audiovisual que posibilitará la creación de una completa videoteca. Esta pasará a ser la primera de este tipo en América.

Desde luego, ella fortalecerá la importancia de las actividades del Teatro Municipal y mantendrá las repeticiones más importantes de dicho medio.

La responsabilidad del montaje y funcionamiento de ella quedará en manos de Luciano Lagos, marido de la bailarina uruguaya Sara Nieto.

Salón de arte en Puerto Montt

PUERTO MONTT.- El salón de arte a nivel de la X Región, prepara la Secretaría Regional de Relaciones Culturales, para realizarlo en la ciudad de Valdivia, en los primeros días de agosto.

Para intercambiar ideas acerca de esta iniciativa, se reunió ayer con los artistas pintores locales la secretaria de relaciones culturales, Silvia Díaz.

En los planes de esa Secretaría Regional, figura también la posible venida de profesores de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, a fin de dictar charlas y cursos, entrevistándose con artistas locales.

Para formalizar esa y otras actividades, viajará hoy a Santiago Silvia Díaz.



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono: 224410

rios de los montajes de este grupo y el año pasado obtuvo el premio "Fénix" que le otorgó la Chilena Consolidada por su participación en "Hotel Paradis".

"Yago es una especie de villano -dice Soza-. Este es un rol muy ambicionado por los actores y para mí es muy importante".

José Soza integró también la Compañía de Tomás Vidiella haciendo el Mefistófeles de "Fausto Shock".

Combina su trabajo teatral con la docencia, que le gusta sobremanera. "Es un alimento recíproco, es transmitir lo que uno sabe y a la vez nutrirse con nuevas ideas que le aportan los alumnos". Es maestro de actuación en el Taller 666 y fue profesor de voz en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, desde donde se retiró para dedicarse más a la actuación.

EDUARDO BALDANI

El actor argentino que vive en Chile desde hace tres años, fue especialmente llamado al Teatro Nacional para hacer el rol de Casio.

Además de ensayar "Otelo", Baldani interpreta uno de los papeles protagónicos en la obra "Berlín 1930", que presenta la Compañía América Vargas en la Sala Moneda.

Anteriormente trabajó junto a Liliana Ross en el Café Concert (que según señaló será repuesto pronto) "Liliana Ross vs Baldani".

Esta es su segunda participación en una pieza de Shakespeare pues actuó en "Hamlet" en Buenos Aires. "Me gusta mucho este papel -dice acerca de Casio- y me siento optimista pues mi carrera en Chile ha ido ascendiendo paulatinamente y hoy me encuentro en plena actividad".

Baldani estudió teatro en Argentina; luego estuvo cinco años en Europa actuando en diversos escenarios como el del Teatro Nacional de Madrid. También hizo cine en Roma.



El elenco de "Otelo" en una escena captada durante uno de sus diarios ensayos. A la izquierda José Soza, quien interpreta a Yago y sobre el piso Eduardo Baldani.

Castrodonoso

Casimires Ingleses

Felias, Marzotto 40% lana peinada

Franelas	\$999 mt
Jerseys	\$899
Escarpos	\$799

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

CAP

CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIJO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

CREACIONES ROLUTEX

PARKAS (Gorros con piel) \$ 450 c/u.
PANTY Selección Extra \$ 360 Docena.
SLIP Toalla Adulto \$ 480 Docena.
ZOQUETES Finos de Hombre \$ 280 Docena.
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL 0217

ESQ. DE SEMINARIO

PARA BOUTIQUES

Abrigos, impermeables chaquetas norteamericanas Chaquetones piel de conejo importados.
Blazer, faldas tweed y escocés Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle: Huérfanos 1023

Ventas por mayor Fábrica: Teatinos 446 Fono. 84876

HOY ASTOR LAS CONDES

11.20-1.20-3.20-5.20-7.20-9.20-11.00 16.00HR-12.15-19.00-22.00-1.00

UN DRAMA SOBERBIO... HUMANO... IMPACTANTE Y FUERTE COMO LAS PASIONES QUE ELLOS SENTIAN.

Un reparto extraordinario!

18 años

"HECHOS DE SANGRE ENTRE DOS HOMBRES POR CULPA DE UNA VIUDA"

Sophia Loren
Giancarlo Giannini

Marcello Mastroianni
DIRIGIDA POR LA MUNDIALMENTE FAMOSA Lina Wertmüller

Grandes figuras artísticas actuarán en Viña del Mar

Mañana llega José Luis Rodríguez
La programación del Casino Municipal contempla presentaciones de Pedro Vargas, Gilbert Becaud, Susana Rinaldi, Raphael, Juliette Greco y Raúl Lavie

VIÑA DEL MAR.— José Luis Rodríguez, Gilbert Becaud, Juliette Greco, Richard Antony, Raúl Lavie, Susana Rinaldi, Raphael de España y Pedro Vargas figuran en la programación del Casino para la "temporada de invierno" del presente año, que

se inicia el próximo sábado en Viña del Mar.

Abrió la temporada José Luis Rodríguez, que actuará este sábado en el cabaret del Casino Municipal, junto a los músicos, coro y la orquesta de Horacio Saavedra.

José Luis Rodríguez, "El Puma", ha sido contratado especialmente para abrir la nueva programación del casino de la V Región y será la única presentación que hará en esta oportunidad en nuestro país.

El francés Gilbert Becaud confirmó su actuación en Viña del Mar para el 22 del presente mes.

La actriz y cantante griega, Juliette Greco, conocida por sus interpretaciones cinematográficas, actuará el 11 de julio, mientras que Richard Antony, en agosto.

En la primera quincena de septiembre volverá a las tablas del cabaret del casino, Susana Rinaldi.

El popular Raphael de España confirmó su actuación el 18 y 19 de septiembre, mientras que Pedro Vargas, "El Rey", actuará el sábado tres de octubre.

Los dos últimos ofrecerán recitales en el Teatro Municipal de Viña del Mar.



Pedro Vargas actuará en la Ciudad Jardín durante la temporada de invierno.



Juliette Greco es otra de las figuras internacionales que se presentarán en los shows del casino viñamarino.

El próximo 20 de junio

Con Becaud parte Noche de Gigantes

Gilbert Becaud y Tavares, hasta el momento, son los únicos artistas confirmados para "Noche de Gigantes", que reaparece el 20 de junio en las pantallas de Canal 13. Así lo informó ayer el equipo de producción, adelantando que todos los antecedentes relativos al quinto año del programa de conversación, serán proporcionados a la prensa la próxima semana.

"Noche de Gigantes" iba a volver a pantalla el 6 de junio pasado, pero como este día coincidía con la celebración de los mil programas de "Sábados Gigantes", la reaparición se postergó. Una de las dificultades mayores para fijar fecha de emisión —según los productores— era un posible viaje a Alemania de Mario Kreutzberger, invitado a participar en el Sexto Congreso de Ayuda al Niño Lisiado. Al estudiar las fechas programáticas de Canal 13, el animador decidió suspender su participación en la reunión internacional para así abocarse a la quinta etapa de su programa nocturno.

Esto permitió fijar el 20 de junio como fecha de reaparición de "Noche de Gigantes". En la actualidad, los realizadores hacen contactos internacionales con el fin de

contar para la fecha con entrevistados de interés mundial que den su opinión con respecto a específicos temas de análisis.

SANTONIA DE
CELEBRACION

Los mil programas de "Sábados Gigantes" contaron con una alta sintonía. El pick más alto alcanzó el 70% de los televisores encendidos, alrededor de las 18,00 horas, registrándose una media de un 56% según la encuesta de la C.C.C. que es válida para todos los canales de televisión.

Según el productor Eduardo Domínguez, esta cifra es la mejor respuesta a un trabajo de años que se realiza en forma consciente y planificada. "En estos mil programas aprendimos a conocer a la gente y sus gustos. Esto nos permite hacer cada edición con el convencimiento que tendremos una breve respuesta por parte del televidente. Tales resultados nos comprometen a esforzarnos más para así corroborar el éxito alcanzado", comentó el realizador.



TAVARES será el grupo artístico de la segunda edición de Noche de Gigantes, que reaparece el 20 de junio.



El cantante y actor venezolano José Luis Rodríguez, inaugurará este fin de semana la Temporada de Invierno del Casino Municipal de Viña del Mar.

Concluye "Chile te Invita"

El 25 de junio concluyen los programas "en vivo" de "Chile te Invita".

La productora Nené Aguirre confirmó que a partir de esta fecha se emitirán dos espacios dedicados a revivir lo más destacado de este programa de música popular latinoamericana. De esta forma, el ciclo se prolongará hasta el 2 de julio, fecha en que definitivamente saldrá de las pantallas de Canal 13.

La productora adelantó que Panamá y México son los dos países que se presentarán en las próximas semanas. La última será dedicada a México. "En estos momentos trabajamos en la producción del programa dedicado a Panamá. Los artistas, el ballet y el compositor se confirmarán este fin de semana, por lo cual los daremos a la publicidad a partir del lunes. En cuanto a la calidad de la emisión, podemos afirmar que ésta tendrá la que caracteriza a Chile te Invita porque nuestro objetivo es representar de la mejor forma al país asistente", agregó Nené Aguirre.

COLORIDO MAS ATRACCION

Fuentes allegadas al equipo de producción adelantaron que el programa de México será preparado cuidadosamente. La finalidad de los realizadores —según se comenta— es poner un "broche de oro" a este ciclo de emisiones donde se ha presentado lo más relevante del folklore y de la música popular. Para esto se contemplan artistas de gran arrastre popular, como asimismo, canciones que respetando

las raíces autóctonas, sean conocidas en nuestro medio.

El éxito alcanzado en estas ediciones como en las anteriores, le daría

respaldo al espacio, que sería presentado ante el Consejo Nacional de Televisión para concursar como mejor programa cultural de la televisión chilena.



LLEGO HUGO DEL CARRIL. Al mediodía de ayer llegaron a Chile los mayores exponentes del ritmo porteño, encabezando el grupo Hugo del Carril. Junto a él, arribaron Mariano Mores, su hijo Nito y la esposa de éste, Claudia, quienes estarán mañana en el "Vamos a Ver". También llegaron Cristina Viña, la voz femenina del tango en la generación '80, quien actúa en forma exclusiva para el Canal 9 de Buenos Aires, Chiqui Pereira y el trío del Chino Corti. Todos participarán el sábado, a las 21.30 horas, en un programa especial de Televisión Nacional al compás del "dos por cuatro". En el grabado aparecen, a su llegada al terminal aéreo, Hugo del Carril, Cristina Viña y Nito Mores.

El Chacalito

"Murió" curioso personaje de Canal 13

Sin "el Chacalito" será "La Tarde Grande" este sábado en Teleonce por que, según explicó el productor Rubén Darío Díaz, "cumplió su ciclo y luego de dos meses y medio fue necesario readequar algunas secciones, incluir o cambiar otras pues el espacio se consolidó y es conocido por la teleaudiencia".

Pese a no tener una sintonía "aplastante", los realizadores, incluido el gerente de producción y programación Alfredo Lamadrid, se encuentran satisfechos porque repuntaron con respecto al año pasado donde alcanzaron un 5 por ciento. "Nuestro objetivo no es ganarle a la competencia, sino más bien ser otra opción para el telespectador que ahora puede cambiar el dial y elegir entre varias alternativas", señaló un integrante del equipo, quien explicó que comenzaron con 15, bajando a 9 con los mil programas de Mario Kreutzberger, pero en la actualidad tienen de promedio 12 puntos.

Respecto de la programación considerada para este fin de semana, el productor musical Manuel Vargas contó que Lalo Vilches estará en una nueva sección denominada "El Mun-

do al revés" interpretando canciones de Elvis Presley. "Por esta misma razón, tendremos a una Stanka Matic más campesina y un Ricardo Calderón casi como un lord inglés, vale decir la antítesis de sus propias personalidades, dada la tónica de este bloque", dijo Vargas.

"Explorando Chile" mostrará los palafitos de Chiloé. Respondiendo al



Stanka Matic, animadora de "La Tarde Grande".

público en "La Guillotina" estará Enrique Maluenda, animador del programa del mediodía de Televisión Nacional "El Festival de la Una".

En los musicales estarán Fernando Madariaga, intérprete de "Una sonrisa y una lágrima", y el retorno de Los Hermanos Arriagada que, de acuerdo a lo expresado, no se reúnen luego para una actuación desde hace 11 años, aproximadamente. También actuará el hermano del Ministro de Trabajo, Patricio Piñera, quien interpretará varias canciones originales.

Los concursos de baile "pasaron a la historia" porque a partir de esta semana se incluirá "Cuando mi padre bailaba", con su homólogo en radio Nacional, dedicado al charleston. Uno de los jurados será el propio conductor del espacio radial, Luis Nogueira, de acuerdo a lo expresado en Teleonce.

Ricardo Calderón estará a cargo de una nota periodística que explicará cómo bajar de peso con la acupuntura, sistema muy en boga en nuestro tiempo. Para finalizar la tarde en "El Nuevo Show de Los Músicos", quienes volverán a reunirse después de varios años.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada"
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados
- 18.25 PRINCIPE DINOSAURIO. Aventuras para niños
- 18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.00 CRONICA 5. Noticiero
- 20.25 GRANDES AVENTURAS. Documental. Hoy: "EN BUSCA DEL CORAL NEGRO"
- 21.25 CUENTOS AMERICANOS. Hoy: "EL HOTEL AZUL. Han llegado tres extraños personajes en el tren de Nebrasca, uno de ellos sabe que allí, en el Hotel Palace, morirá..."
- 22.35 MISION PELIGRO. Serie de espionaje. Hoy: "EL HOMBRE DE PARIS"
- 23.25 CRONICA 5. Noticiero
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi
- 23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico infantil
- 11.05 CEPILIN. Infantil
- 11.25 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Infantil
- 11.40 AGENCIA S.O.S. Entretenimiento para los niños
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show musical
- 14.00 EDICION UNO. Noticias
- 14.15 ARIANA. Teleserie
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA
- 15.05 PRIMER AMOR. Teleserie mejicana
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia
- 16.25 SWITCH. Serie policial
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "EMERGENCIA", con Robert Fuller y Julie London. Dos voluntarios, entrenados como paramédicos, con la ayuda de una doctora y luego de un doctor, dan la lucha para que el gobierno acepte una ley que avale el ejercicio de esta actividad de servicio público.

CANAL 11

- 19.15 MUSICA LIBRE. Los éxitos del disco con el ballet de MUSICA LIBRE.
- 19.45 MERRIE MELODIES. Dibujos animados. Hoy: EL PATO LUCAS
- 20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.25 SESENTA MINUTOS. Noticiero
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 EL NUEVO TEATRO DE JOSE VILAR. Esta noche: "EL HOMBRE, LA BESTIA Y LA VIRTUD", de Luigi Pirandello. Reparto: JOSE VILAR, ALICIA QUIROGA, ARMANDO FENOGLIO, GRIMANESA JIMENEZ, LUIS VERA, JAIME AZOCAR.
- 24.00 EDICION DOS. Noticias
- 00.15 CENTRO MEDICO. Serie humana y dramática, protagonizada por Chad Everett y James Daly
- 01.15 HELLO, LARRY! Comedia
- 01.45 CIERRE
- 06.45 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias y Magazine.

CANAL 13

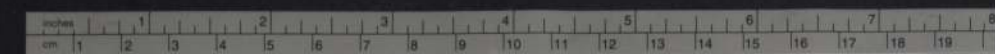
- 09.05 CIERRE
- 11.05 CARTA DE AJUSTE
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 11.50 ¿CUÁNTO VALE EL SHOW? Programa que permite descubrir talentos artísticos
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXU. En este espacio el telespectador tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado. Hoy: MARTIN VARGAS, Boxeador
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "DOBLE ASESINATO" (misterio). Con Gary Collins, James Villiers, Peter Bowles y Penelope Horner.
- 15.00 HAWAI 5-0
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS (Primera parte)
- 16.15 SUPER CROF SHOW. Infantil
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS (Segunda parte)
- 17.50 ULTRASEVEN. Ciencia ficción para niños
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS (Tercera parte)
- 18.20 ULTRAMAN. Ciencia ficción para niños
- 18.50 NUEVA MUSICA JOVEN 81.

CANAL 13

- Programa musical con los lo- los de Teleonce.
- 19.20 PELUSA.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 EL GRAN JURADO.
- 22.30 MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN). Teleserie
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.50 ¿CUÁNTO VALE EL SHOW?
- 01.00 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "FIERAS HUMANAS". Con Randolph Scott y Dolores Dorn. En el oeste americano, un cazador de delincuentes es contratado por una famosa agencia de detectives para dar con el paradero de una banda que un año antes asaltó un tren y robó unos cien mil dólares...
- 02.30 CIERRE
- 10.30 CARTA DE AJUSTE. Del L.P. "El gran Pavarotti"
- 11.00 LA GRAN ESFERA AZUL, serie que contribuye al acercamiento entre los niños del mundo.

CANAL 13

- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. La Princesa Sally: El Hada Chuppi y Gente del Mañana
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. Con la conducción de Claudia Sánchez
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina
- 15.20 LA SUCESORA. Teleserie brasileña
- 16.15 HELICOPTERO DE RESCATE. Serie de acción
- 17.20 DIBUJOS ANIMADOS
- 17.45 CINE EN SU CASA
- 19.10 LA MADRASTRA. Teleserie chilena con Jael Unger. Waldo Kliche y un gran elenco
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitados a los niños a dormir
- 20.30 TELETRUCE. Noticias
- 21.30 FRANIA CULTURAL. País invitado: Ecuador. Gerardo Guzmán, actor; Galo Cárdenas, intérprete; Conjunto Huaynay, el ballet folklórico de Ecuador
- 23.30 TELENOCHE. Informativo
- 23.45 CINE DE ANTOÑO. Hoy: "RESIGNADA". Melodrama con Olivia de Havilland Charles Coburn y Robert Cummings y Jane Wyman



¡QUE BUENO QUE YAÑEZ TUVIERA "LA COJERA DEL PERRO"!...

• A la distancia de Asunción, estas "naranjitas asunceñas" permiten recordar mucho de lo que habitualmente queda al margen de los comentarios

Por GERARDO AYALA (Enviado Especial)

ASUNCION. (Especial para La Nación). — El avión de Líneas Aéreas Paraguayas ya surca el cielo con destino a Buenos Aires, penúltima escala en el retorno a Santiago.

Son, en consecuencia, los últimos recuerdos, las últimas reflexiones que van quedando, ahora que este gran triunfo chileno está ya registrado en la historia y aquel gol de Patricio Yáñez ha dado los primeros pasos, para entrar de lleno en la leyenda del fútbol chileno.

Con el Pato Yáñez comienza, precisamente, esta serie de pequeñas naranjitas asunceñas, porque en su caso perfectamente puede hablarse de la "cojera del perro" a que se refieren los abuelos. Porque así como el perro se olvida de cualquier dolor cuando ve aparecer un gato, de la misma manera Yáñez se olvidó de todas sus molestias cuando vio la pelota y picó con todo para recibir el pase de Moscoso. Un minuto antes el "Pato" había pedido cambio. Un minuto después convirtió el gol de la victoria.

Rodolfo Dubó se refería con admiración a Elías Figueroa en el Aeropuerto Presidente Stroessner mientras se ultimaban los trámites para el regreso. "Ese sí que es un caudillo de verdad. Por la forma como agiganta a sus compañeros y por la manera como empujándose a los rivales. En el segundo tiempo lo tomaban de los hombros y de la camiseta entre dos jugadores paraguayos para no dejarlo saltar, pero Elías se elevaba con ambos a cuestas e igual despejaba todos los centros".

A propósito de Dubó. El mismo sabe que muy difícilmente alguna vez lo escojan como la mejor figura de la cancha, porque su labor no es para llenar la vista y para recibir elogios. Sin embargo, a cambio de eso, Rodolfo cuenta con el reconocimiento de todos sus compañeros de defensa que saben lo importante que es el trabajo de "tapón" que cumple el volante de Palestino.

Y volvemos con el capitán chileno, la gran figura de la cancha. Los paraguayos tienen un cantito que dice así: "Argentina tiene a Diego, Uruguay a Rubén Paz, Paraguay a Romerito, para ser campeón Mundial".

Ahora, seguramente, tendrán que agregarle otra estrofa para incluir a Chile y Elías Figueroa.

Otro cantito de la hinchada guaraní: "Paraguay, te queremos... en España '82... porque en esta tierra vive... un pueblo con corazón". Al término del partido del domingo cantaban lo mismo... pero cambiando España '82... por Colombia '86.

Un cronista llegó aún más lejos en su pesimismo y escribió que Paraguay seguramente podrá jugar un Mundial después del año 2.000 siempre y cuando la FIFA le dé la sede a Asunción.

Lo confesaba Lizardo Garrido en los vestuarios del Defensores del Chaco: "Yo, tiempo atrás, ni soñaba siquiera con estar en la selección. Después, cuando me nominaron, me con-

El público que concurrió al "Defensores del Chaco", se merecía el hermoso gesto de Yáñez, que todavía abrazado con Moscoso, frente a las graderías, ofrenda el gol, que tendría características de hazaña.



Moscoso en el mediocampo adelantó pase para Yáñez y este porfío, ganando terreno a su cancerbero paraguayo, para lograr "cachetear" con pierna derecha y batir al golero Almeida, abriendo lo que puede ser el camino hacia España.



Aldo Florentín y Benítez, solcentes hombres del mediocampo guaraní, se cansaron de tirar centros, y disparos de media distancia sobre el arco chileno. Había una barrera infranqueable. Antes del juego, sonrientes, confirmaban su optimismo...



Si Gustavo Moscoso y Sandrino Castec jugaran con un cuentakilómetros, en Asunción se hubieran hecho millonarios. Como dijo Santibáñez, "esos son capaces de correr el país, ida y vuelta, sin cansarse". Lo anterior encierra también un elogio para un hombre al que muchas veces se posterga injustamente al hablar bien de la selección. Porque la mano de Gustavo Ortlieb se nota en la forma como está preparado físicamente este equipo.

Otra cosa en que esta selección no se parece en nada a otras, que jugaban y perdían tiempo atrás, en el extranjero, es en personalidad. Estos son once "torazos" en rodeo ajeno. Partiendo por Eduardo Bonvallet, que es un verdadero ejemplo. Terminó jugando en una pierna y cuando ya no pudo más pidió el cambio. Entró Rojas y después Neira. Justo la combinación ideal para que hasta "oles" hubieran desde la tribuna chilena.

Terminamos con unas naranjitas propiamente paraguayas. Está muy lindo el refaccionado Estadio Defensores del Chaco, pero hay que ver como hacen falta unos altoparlantes y un tablero electrónico de marcador. Es de esperar que con los 70.000 guaraníes recaudados (cifra record en Paraguay) se hagan esas últimas mejoras.

Gente amable la que vive en Asunción. Gente linda, como decimos los chilenos. Todos, cual más cual menos, se esforzaron al máximo por atenderlos y hacernos grata la estada en el país hermano. Pero, donde se pasaron fue en el ANTELCO (la Entel nuestra) y en Radio Nanduti. Para ellos nuestra gratitud eterna y la esperanza de retribuirles algún día todo lo que nos brindaron. Podemos sintetizar nuestro reconocimiento en una frase escrita en guaraní: ROHAYHU.

Ya estamos llegando por fin a Santiago. Las luces del Aeropuerto Arturo Merino Benítez nos dan la bienvenida a la patria. El último CEACHEI de Garrincha (invitado en un bonito gesto por Canal 11 de Televisión) nos recuerda que la operación Asunción ha concluido con una gran victoria. Ahora falta la última empresa y todos juntos tenemos que unirnos en torno a la selección para ganarle a Ecuador el domingo y cosechar en nuestra tierra lo que tan bien se sembró en el extranjero: LA CLASIFICACIÓN PARA EL MUNDIAL DE ESPAÑA'82.

Elías Figueroa, igual como el 73 en Moscú, cuando se alzó "más alto que las torres de Kremlin", esta vez en Asunción ganó de alto todo lo que pasaba sobre la zona de Osborn. Además como siempre, tuvo tiempo para irse con el ataque, para inquietar al golero paraguayo y hacer temblar a la defensa guaraní, con un entablado de alto en que todos los pelotas le pertenecían... como lo registra el gráfico:



□ Premisa básica de la Universidad de Santiago

La Universidad no debe ser la tumba de los deportistas

Pese a que aún no se sabe siquiera cuál será el color que los caracterice, ni cómo será el nuevo escudo, los directivos de la nueva Universidad de Santiago (ex central de la Universidad Técnica del Estado) tienen bien claro que el deporte pasará a ser parte importante en el futuro quehacer de esa casa de estudios.

"El gran error de todos es pensar que los deportistas son cabezas cuadradas. Eso es lo que queremos demostrar, que perfectamente se puede combinar el deporte y el estudio y para ello tenemos en mente un plan para buscar el equilibrio perfecto entre ambas cosas, para que la Universidad no sea nunca más, la tumba de los deportistas de élite en nuestro país", señaló el vicerrector de apoyo general de esa Universidad, Mateo Durruty Blanco, ex destacado deportista internacional.

INDIVIDUO INTEGRO Y UTIL

La expresión de Durruty es el sentir generalizado en las altas esferas de este plantel universitario y para ello los planes y trabajos que ya se están implantando apuntan justamente hacia ese objetivo.

"En nuestra visión del individuo íntegro, útil a la sociedad que estamos preparando, creemos que éste debe tener una formación integral. Un buen desarrollo intelectual —para lo cual se ha montado otra infra-

estructura, paralela-física y espiritual, en lo que también se trabaja acorde con el devenir de la nación".

Mateo Durruty tiene autoridad moral para enfocar el nuevo estímulo de esta Universidad y en especial para asegurar que los deportistas no son "cabezas de muestro" y que en la mayoría de los casos son mejor, intelectualmente dotados, que el resto de los alumnos. Ex seleccionado nacional de atletismo y miembro del equipo de la posta 4 x 100 que logró el record sudamericano en Bolivia, en 1948 (junto a Carlos Vera, Hernán Figueroa y Ceballos). Coronel de Ejército con especialidad en buceo táctico y, justamente, un libro suyo sobre técnicas básicas de buceo se está distribuyendo entre los alumnos que practican este deporte. Actualmente es activo miembro de la Asociación de Atletas Seniors y el año pasado representó a Chile en Buenos Aires.

PROYECTOS

La idea central y que es la meta general, es establecer un sistema de becas deportivas que permita al deportista poder dedicar un tiempo equivalente al deporte y a los estudios poniendo especial interés en los deportistas de élite. Para ello es necesaria una estructura diferente y todo un sistema de implementación de pla-

nes de estudios, de tiempo libre relativo, que en definitiva se está estudiando.

Por ahora, los directivos Raúl Orozco, jefe del Servicio de Bienestar, Juan Restovic, jefe de Deportes e incluso Washington Urrutia, jefe de Deportes Sector Académico, están en esta tarea, mientras poco a poco se adecúan al nuevo esquema de esta naciente Universidad que sufrió cambios profundos al dejar de ser Universidad Técnica y perder sus sedes de provincia.

El primer respaldo cierto que se tiene para iniciar esta etapa es el sondeo que se efectuó el año pasado entre los estudiantes. En ese estudio se constató que los alumnos deportistas de élite lograron los puntajes más altos en estudio.

A las 8 horas diariamente se realizarán clases de natación para los funcionarios. Se terminaron los trabajos en el Estadio propio cuya cancha de fútbol posee el mejor piso del país, se terminó la pista de ceniza y los fosos, y se ha entregado una decidida ayuda a las 22 ramas deportivas que se tienen con torneos interfacultades y los federados que se efectuaron.

ESTIMULOS

Entre los primeros pasos para lograr ubicar a la Universidad de Santiago en el primer plano de la élite deportiva nacional (la imagen de presentación que



APOYO. Los estudiantes regulares deben cumplir créditos deportivos como requisito básico de ingreso y para ello cuentan con modernas instalaciones como el Estadio con su recién inaugurada pista de ceniza.



1) LA PRESENCIA CHILENA EN ASUNCION. — Un millar de compatriotas se apoderaron del Estadio Defensores del Chaco. Ellos también ganaron el partido.

2) EL GOLAZO DEL PATO. — Dos fotos para un momento histórico del fútbol chileno. El toque maestro del puntero derecho luego de superar en velocidad a Tarales y posteriormente la celebración con Almeida cencibulo.

3) LO MEJOR DE OSBEN. — Entre todas las cosas buenas que hizo el "Gato" esta tapada fue excepcional. Una "tijera" de Romerito y el arquero se colga de la pelota que se metía en un rincón alto. Linda secuencia para una linda jugada.

4) ME VOY, NO SOPORTO MAS. — Confesión del "Gato" Fernández a La Nación, inmediatamente después de terminado el partido manifestando su ira contra el entrenador José María Rodríguez.



5) POR ARRIBA, PRIMERO CHILE. — Paraguay levanta mil centros a través de todo el encuentro y siempre hubo un chileno que ganó en el salto y en el despeje.

6) ROMERITO, BUEN JUGADOR Y MEJOR PERSONA. — Un astro que no ha perdido su humildad y que siempre estará en Chile.

RECUERDOS GRAFICOS DE LA VICTORIA

Por Gerardo Ayala



Al término de esta ronda eliminatoria, sea cual sea la suerte que corra Chile, inevitablemente quedará como el más grato recuerdo este triunfo obtenido por nuestra selección nacional en el Estadio Defensores del Chaco ante Paraguay por un gol a cero.

Por eso, como lo que se escribe no muere, queremos brindarle un último homenaje a quienes hicieron posible esta gran satisfacción que vivimos todos los chilenos. Los que tuvimos la suerte de estar de cuerpo presente en Asunción y los millones que hicieron fuerza a la distancia, pegados a la pantalla de televisión o al receptor de radio.

Partir por el cuerpo directivo que una vez más tomó todas las providencias del caso y no escatimó sacrificios para darle a los jugadores toda suerte de comodidades en su estada en la capital uruguaya.

Un grupo encabezado por Abel Alonso, que superó su temor a una cabala derrotista para estar junto a sus muchachos y que conforman dirigentes de gran valía como Eduardo Mingo, Arturo Contreras, Daniel Castro, Oscar Linh, Pedro Fornazzari y el resto.

Después viene el cuerpo técnico. De Luis Santibáñez se ha hablado mucho. Cosas buenas y cosas malas. El veredicto lo arrojan los resultados y nosotros varias veces ya hemos expresado y definido nuestro pensamiento al respecto.

Sin embargo, por la personalidad tan avasalladora del entrenador quedan opacados otros profesionales que han sido fundamentales en este proceso. Gustavo Ortlieb, que tiene al equipo siempre a punto físicamente. Los doctores Alvaro Reyes y Eugenio Valdecanto, que son médicos psicólogos y amigos de los jugadores. Y los auxiliares técnicos, Mario Faúndez, Juanito Tobar y Castillito, que siempre han sido el complemento ideal de este grupo ganador.

Y llegamos a los jugadores. Todos y cada uno importantes en su gestión. Elías Figueroa con su personalidad de gran capitán, Mario Osbén con sus atajadas extraordinarias, Valenzuela, Soto, Bigorra, Garrido, Bonvallet y Dubó con una regularidad a toda prueba; Castec y Moscoso con un despliegue físico casi anormal y Patricio Yáñez con ese gol histórico.

Esos fueron los que entraron jugando, pero los puntos también le pertenecen a cada uno de los 27 componentes del plantel. Los que fueron a Asunción para estar en la banca y los que se quedaron en Santiago esperando ser útiles en el regreso.

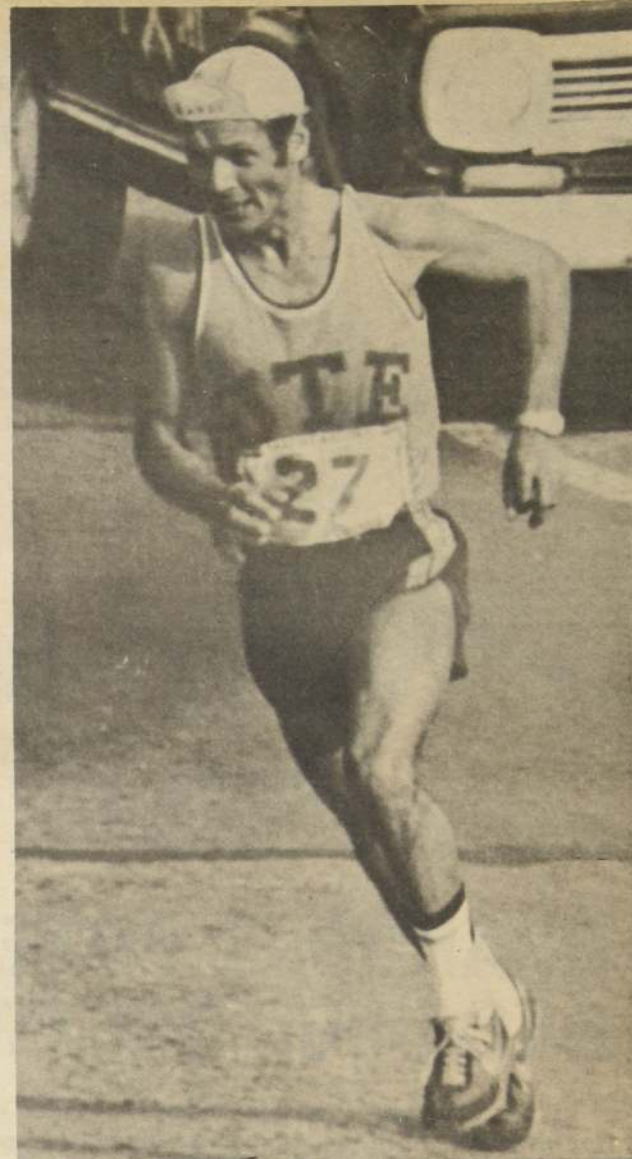
Para todos ellos este homenaje gráfico como el mejor de los recuerdos de una jornada inolvidable.



APOYO. — Mateo Durruty, vicerrector de apoyo general de la Universidad de Santiago, señala que el ideal de esa casa de estudios es ser sede de los mejores deportistas ya que éstos merecen estímulos de las Casas de Estudios y no censuras.



DECISION. — Raúl Orozco, jefe del Servicio de Bienestar, y Juan Restovic, jefe de deportes de la Universidad de Santiago, proyectan hacer de esa casa de estudios la cuna de los deportistas.



ELITE. — José Ramírez, funcionario de la Universidad de Santiago, es seguramente el más representativo de los deportistas de elite a los que se pretende apoyar decididamente.

vende) se estableció que para este primer semestre se entreguen premios de estímulos especiales a los más destacados en los diversos torneos internos y federales.

"No hay que olvidar que anteriormente —en la UTE— el año 1974 fuimos los primeros en crear el crédito deportivo como requisito para el ingreso de los estudiantes y actualmente se realizan 2 mil créditos deportivos en 11 especialidades", explica Juan Restovic.

El problema central para poner en marcha este plan es la falta de recursos económicos. "Por las características de esta Universidad el nivel medio de estudiantes no es de grandes ingresos económicos y para colmo no contamos con mucha subvención del Estado", acota Durruty.

En todo caso, con una planta de sólo 20 profesores de educación física con horario completo, más 16 prestaciones de servicios se logra un promedio de 10 mil atenciones al mes, lo que implica que cada estudiante prácticamente recibe una clase al mes si se toma en cuenta que actualmente hay aproximadamente 11 mil alumnos.

En becas deportivas se tienen actualmente a 67 estudiantes entre los que están campeones sudamericanos y nacionales. Los que ingresan luego de sortear una rigurosa selección. "El año pasado se presentaron 1.100 postulantes a becas deportivas y de ellos sólo seleccionamos a 67, lo que quiere decir que esos son todos a nivel de seleccionados nacionales e incluso campeones. Tampoco se quiere decir que un campeón sudamericano prácticamente no tiene problemas para ingresar, porque debe someterse a una prueba física, entregar antecedentes deportivos y finalmente a un examen académico".

En becas deportivas y de ellos sólo seleccionamos a 67, lo que quiere decir que esos son todos a nivel de seleccionados nacionales e incluso campeones. Tampoco se quiere decir que un campeón sudamericano prácticamente no tiene problemas para ingresar, porque debe someterse a una prueba física, entregar antecedentes deportivos y finalmente a un examen académico".

EVENTOS

Hasta ahora la Universidad Santiago ha realizado un gran despliegue en actividades deportivas tanto internas (especialmente a raíz de la semana caborra) como externas, incluso con torneos internacionales.

La posibilidad de surgir no implica en ningún momento competir con los clubes deportivos de las universidades de Chile y Católica, ambos verdaderos "monstruos" nacionales, pero esperan poco a poco acercarse a nivel de resultados ya que en infraestructura la meta es prácticamente inalcanzable.

En deportes de elite los torneos efectuados hasta este momento son los siguientes:
BASQUETBOL. Un tercer lugar logrado por las damas en el torneo de apertura de la Asociación Metropolitana. Los varones consiguieron la tercera

ubicación pero en el torneo "Bodas de Oro" de los árbitros metropolitanos.

VOLEIBOL. Se tiene equipos en forma activa en las Asociaciones de Voleibol de Las Condes y ahora en la Asociación Santiago, damas y varones.

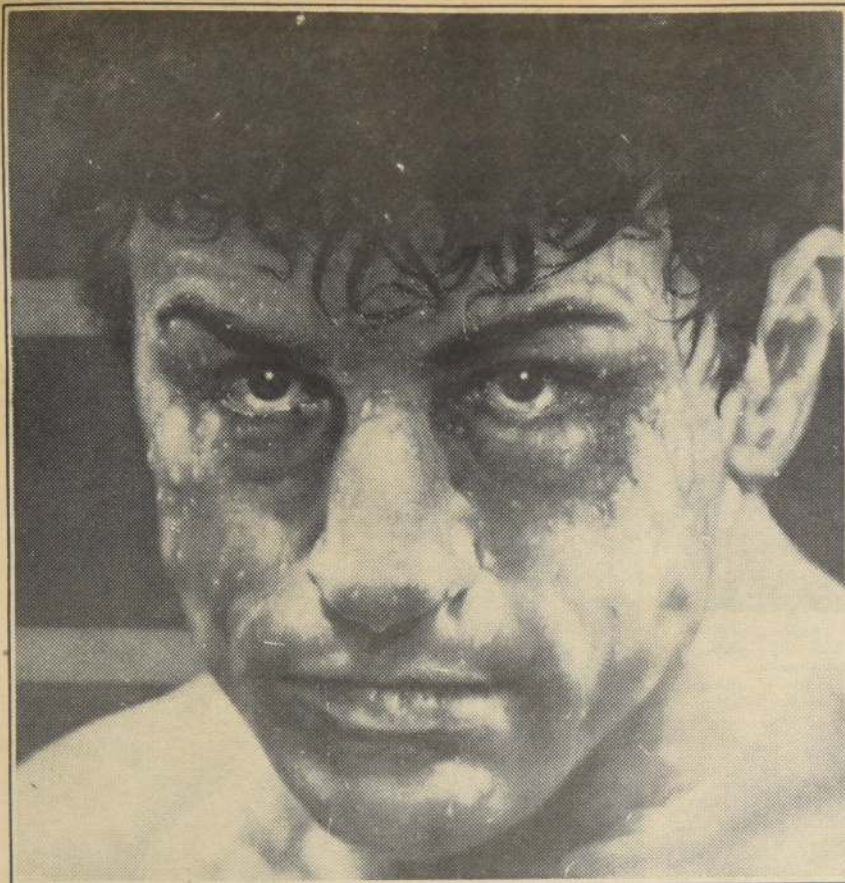
ATLETISMO. Se ha participado en todos los torneos que se han efectuado en Santiago, ya sean organizados por clubes o por la Asociación Santiago. También se ha actuado en las maratones.

FUTBOL. Se actuó en el torneo de preparación metropolitana de clubes. En este aspecto no se ha pensado en actuar en el regional o en tercera división ya que no existe el suficiente respaldo económico para ello.

JUDO. Se logró una excelente posición en el torneo Copa Japón que se efectuó por segunda vez.

BUCEO. Se organizó el Campeonato Internacional de Natación con Aletas en el que intervinieron equipos de diversas asociaciones y de Argentina. El primer equipo nacional fue casi todo de esta casa de estudios. También se actuó en el Campeonato Metropolitano en el que actuaron en total 12 personas y 11 son de esta universidad.

HOCKEY-PATIN. Se organizó en la cancha propia el torneo internacional en el que actuó la selección chilena juvenil, selección joven y el campeón argentino en juveniles, un equipo de San Juan.



El actor Robert De Niro fue en todo momento candidato al "Oscar", por su labor como Jack La Motta

CUANDO EL BOXEO SE SACA "UN OSCAR" ...

□ El "Toro Furioso", la vida de Jack La Motta, el ex-campeón mundial de los pesos medianos, mereció la máxima distinción de la Academia Cinematográfica. (Extractado de la revista The Ring)

El boxeo ha recibido una consagración con el premio Oscar que la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas le otorgó al actor Robert De Niro como el mejor del año 80 por su trabajo dramático representando a Jack La Motta, ex-campeón mundial de los pesos medianos en la nueva película Toro Furioso. Más que un Oscar para De Niro, ha sido un Oscar para el boxeo.

VIDA DURA

La obra filmica tiene el poderoso aliento de lo real. Es la historia de un hombre que se elevó a la cumbre por la fuerza de sus puños, alentado por un irresistible afán de golpear a su contrario, castigándolo como puede hacerlo una fiera en la selva cuando atrapa a una de sus víctimas.

Así fue Jack Jacob La Motta, un norteamericano de origen italiano, quien nació en la ciudad de Nueva York el 10 de julio de 1921, creciendo en la barriada del Bronx y teniendo a temprana edad dos caminos para su vida: hacerse ladrón o hacerse boxeador.

"PEGA PRIMERO"

Ya había pasado por un reformatorio y años después reconocía que como ladrón no valía gran cosa. Era un joven desorientado, buscando de objetivos la

vida. Un día llegó a su casa llorando todo golpeado. Su padre no se conmovió con su presencia y le dijo: "No escapes nunca de nadie, pega con tus puños, pega el primero y pega fuerte". De esa forma surgió el Toro Furioso, aseguran los cronistas deportivos de la época.

"Esta frase —relata La Motta— se me quedó grabada. Fue la única enseñanza que recibí de mi padre". El Toro Furioso subió al ring dispuesto a liquidar a sus rivales. El 3 de marzo de 1941 sostuvo su primer combate profesional venciendo a Charlie Mackley en New York. Comenzaba una carrera donde abundarían las victorias, muchas de ellas por nocaut y que lo llevarían a ser campeón mediano del mundo. Una carrera que tendría sus momentos estelares al noquear al francés Marcel Cerdan en Detroit y arrebatándole la corona hasta sus seis peleas con Sugar Ray Robinson, en la última de las cuales perdió su título, el 14 de febrero de 1951 en Chicago.

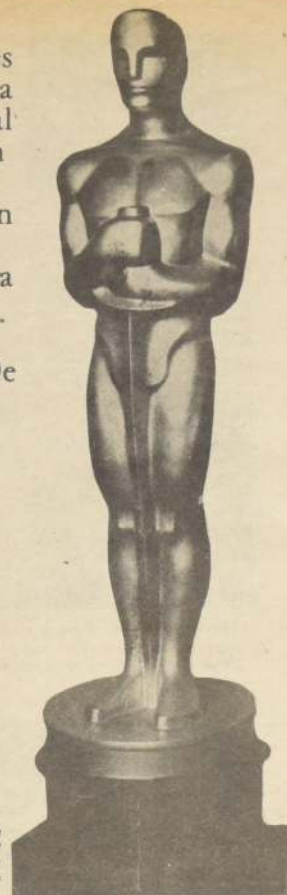
EL TORO

La Motta cruzó por el ring como un toro enfurecido. Sus peleas tuvieron la pasión de un hombre hecho para la batalla de los golpes, incansable en la acometida y con una resistencia física que parecía la de un robot de acero.

Ese explica su cadena de victorias en las cuatro esquinas de Estados Unidos, desde New York a Chicago,

Pocas veces la pantalla ha reflejado al boxeo de un modo tan real como en la película Rocky y ahora en la gran producción de Robert De Niro...

La codiciada estatua fue ganada por Robert De Niro, el actor que personificó al "Toro Furioso".



desde Detroit a Palm Beach. La Motta fue un incansable obrero del ring. Había veces que peleaba un par de veces dentro del mismo mes. Con Sugar Ray Robinson lo hizo el 5 y el 26 de febrero del 43 en Detroit, venciendo en la primera y perdiendo en la segunda.

Hace diez años su autobiografía fue publicada en Estados Unidos. Y a principios del presente año viajó a Italia para presentar el libro. Cerca de los 60 años, Jack La Motta es un hombre que ya vive de sus recuerdos y se siente feliz de la vida que ahora lleva, confesando que gracias al éxito de la película, puede vivir de la publicidad y de los programas de televisión.

PIENSO HASTA EN DIOS

La vida de La Motta fue turbulenta. Se casó cinco veces, tuvo seis hijos y dice que después de ser campeón "cometi muchos errores, hice muchas estupideces. Bebí todo el alcohol del mundo y fumé todos los habanos del mundo". En la actualidad, vive con uno de sus hijos y sobre su vida actual dice: "Soy libre y casi feliz. Pienso en muchas cosas que hubiera querido hacer y no haré nunca. A veces pienso hasta en Dios".

La Motta se siente satisfecho de cómo el actor Robert De Niro lo ha representado en la pantalla. Y habla con admiración del actor norteamericano, que hace algún tiempo demostró sus grandes condiciones dramáticas en la cinta El Cazador de Ciervos.

CUATRO DIENTES

Con Robert De Niro —explica— he trabajado un año en el ring para convertirlo en boxeador. Yo le decía pega fuerte, muchacho, más fuerte. Y él pegaba, va lo creo que pegaba. Me rompió cuatro dientes y me dejó temblando una costilla. Ahora mismo podría ser un discreto profesional". Y al relatar el impacto que le produjo el trabajo del actor, expresa con pocas palabras: "cuando lo vi en la pantalla, me vi a mí mismo".

Ese el mayor elogio que se le puede hacer a la nueva película El Toro Furioso se ha domesticado y ya no tiene la sangre caliente de sus días estelares, cuando asombraba al mundo con el demoledor poder de sus puños siempre insaciables en el exterminio de sus rivales.

"TAN BRILLANTE"

La Motta se siente un hombre salvado de la ruina.



UNA SELECCION PARA EL PUEBLO

TELE SANTANA, el técnico dijo esto de su selección:

"Claro que los resultados positivos siempre nos interesan. Pero lo fundamental de esta gira fue que el equipo demostró una paulatina evolución y va creciendo madurez. Ya no me podrán hablar de las debilidades de los rivales. Inglaterra hizo frente a nosotros el mejor partido que le he visto jugar últimamente, y Francia es, para mí, el cuadro que practica el fútbol más técnico. Además, este plantel va sabiendo desenvolverse con árbitro europeo y allá los reclamos —que no resultan— no aparecieron... Continuare mirando jugadores, seguire viendo el campeonato porque acá nadie tiene un lugar ganado para siempre".

—ooOoo—

CESAR LUIS MENOTTI, entrenador de Argentina, vio así la gira:

"La Selección de Brasil es indiscutible, hizo buenos partidos en Europa, pero no puede olvidarse que fueron simplemente amistosos, disputados como amistosos... La Copa del Mundo es algo muy diferente".

—ooOoo—

PELE le dio un enfoque retrospectivo al renacer de Brasil:

"Este equipo se parece en muchos aspectos al del año 1958, que se llevó la

EL FIN DE UN MITO. Brasil superó a Inglaterra en su propio "Stadium de Wembley". Con este gol de Zico —en su momento— los brasileños empezaron a recuperar la alegría de jugar fútbol en su propio país.

LA ALEGRIA DEL FUTBOL, en la risa del festejo que inició Brasil en Europa. Toninho Cerezo, gran figura de la gira, ejemplifica la alegría del fútbol...

Copa desde Suecia. Aquella Selección igual vino a Europa para madurar. Nosotros también teníamos varios jugadores jóvenes, empezando por mí, sin experiencia internacional, pero con muchas condiciones para desarrollarse...

—ooOoo—

ZICO, la "perla blanca" del Scratch, enfatiza otros aspectos: "El fútbol brasileño está en muy buen momento, aunque tiene altibajos. Se jugó bien en el Mundialito de Uruguay, caímos después, volvimos a levantar. Pero lo importante es que de aquí a la Copa llegaremos a punto. Hay una cosa que tiene Telé Santana y es que ha unido muy bien al grupo, metiéndole en la cabeza a cada uno que nadie tiene que preocuparse de ser el mejor, ya que el mejor tiene que ser el equipo. Hay tiempo para trabajar y confiar en que llegaremos a las finales de España... Uno de los detalles particulares que me agradó de la gira europea, aparte de los resultados, fue que estamos aprendiendo a neutralizar la marcación individual. Ya sabemos que eso se logra insistiendo en la rotación y el cambio de posiciones, como lo hicimos frente a Inglaterra, Francia y Alemania".

—ooOoo—

TONINHO CERREZO, volante seleccionado del Mineiro, habla de Telé: "Santana es distinto a Coutinho, el anterior técnico. Habla poco, eso sí, impone respeto. Lo consigue, se lo gana."

—ooOoo—

porque en una delegación —por ejemplo— trata a todos por igual, desde el que lleva el bolso de los zapatos hasta el mejor del equipo. Con el hemos vuelto un poco a las fuentes del fútbol brasileño. Con Telé los jugadores tenemos mayor libertad dentro de la cancha. Coutinho era más de pizarrón, de laboratorio.

—ooOoo—

SOCRATES, el capitán de Brasil, y un balance personal de la gira:

"Nadie duda que el futbolista brasileño es muy capaz, pero para muchos le falta roce y seguridad en determinadas circunstancias. Por eso creo que los partidos en Europa fueron enormemente importantes. Yo, por ejemplo, necesitaba de esos compromisos para disputar con mayor personalidad el Mundial en España".

—ooOoo—

Para la crítica especializada brasileña el nuevo proceso surge con matices similares a los del gran Brasil '58 de Suecia. Y ya se compara a Pelé, Garrincha-Didi-Nilton Santos con Zico-Sócrates-Junior-Reinaldo. Pero sobre aquello, resalta un juicio textual: para valorar justiciamente la trascendencia del técnico: "Ha sido determinante Telé y su personalidad para afrontar con CORRECCION Y CABALLEROSIDAD las críticas adversas e injustas como para no aceptar presiones de nadie para incorporar a jugadores que él no considere. Tiene, además, el mérito de haber recuperado la SELECCION DE BRASIL PARA EL PUEBLO, haciéndola jugar sin temor ni complejos, pero con objetividad y simplicidad."

ZICO, EL GOLEADOR. Dos goles para la gira europea.

Dicen que ejercitar la introspección permite apreciar mejor los defectos y virtudes ajenas.

Acaso porque Chile sigue obteniendo resultados a cuenta de las tácticas más que del lucimiento, menos tangible y más lejano parece aquel fútbol que Brasil pasó por Europa convenciendo a los escépticos y maravillando a los puristas.

Martes 12 de mayo, Estadio Wembley de Londres, Inglaterra. Partido nocturno: BRASIL 1 (Zico)-INGLATERRA 0.

Viernes 15 de mayo, Estadio Parque de los Príncipes, París, Francia. Partido nocturno: BRASIL 3 (Zico, Reinaldo, Sócrates) FRANCIA 1 (Six).

Martes 19 de mayo, Estadio Neckar de Stuttgart, Alemania. Partido nocturno: BRASIL 2 (Cerezo, Junior) — ALEMANIA 1 (Fischer).

De los tricampeones queda sólo una leyenda. De la selección brasileña que hoy encamina sus ilusiones hacia la Copa FIFA de España puede decirse más. Y partir por los resultados, que nunca dejarán de tener prioritaria validez por más que en este caso lo fundamental parta de un análisis menos inmediato, enfatizando aspectos que tienen convergencia histórica en lo que fue y en lo que puede ser.

En 1958, Brasil sorprendió en Suecia por juego y figuras, quedándose con una corona que de ahí en más aceptó poca discusión. Hoy, el scratch comienza a reencontrarse con sus raíces más propias en razón de un fútbol alegre, vistoso, espontáneo, y un grupo de jugadores que —sin ser otros Pelé, Garrincha, Didi— se acercan al ideal técnico que muchos pretendían, pero que pocos —como ellos— pueden alcanzar simplemente por herencia natural.

Ya clasificado para España y con mucho tiempo para todo, Brasil enfrenta en este instante una etapa floreciente, sin más preocupación que la de perfeccionar lo que ya parece óptimo.

EL FÚTBOL COMO JUEGO

Cuando el fútbol se juega con el talento innato, sin los remilgos que im-



ne un esquema cobarde, con la naturalidad de un deporte que siendo profesión nunca debe perder su esencia lúdica, entonces se genera el espectáculo. Aquel que apasiona a multitudes, el que aliena sin quererlo, ese "alimento" que el pueblo escoge como el pan de la diversión.

Todo eso fue Brasil —es Brasil— en su gira europea. Un espectáculo por sí mismo, una entretención constante, un maravilloso equipo que no sabe de ataques sino sólo vive su fútbol para que el hincha recupere el entusiasmo perdido. En Wembley, Parc de Princes y Stuttgart el seleccionado brasileño mostró la senda de la recuperación.

El Scratch de Tele Santana paseó su espectáculo por Europa asombrando a los críticos y maravillando a los puristas de un deporte-profesión que, para los brasileños, siempre será un juego

¡Gracias BRASIL, por devolverle al fútbol su alegría...!

POR DANIEL PEREZ PAVEZ

Fotos y Citas de "PLACAR"

Ajeno ya a lo que quiso implantar Coutinho entregando terreno a los es- quemas por sobre la inspiración individual, el scratch de Tele Santana evidencia hoy el retorno a lo suyo, a lo de siempre, al talento y a la improvisación más allá de cualquier planteamiento necesario.

Si lo colectivo asombró por la variedad de recursos, lo personal también fue elogiado. En esos partidos Brasil encontró a Waldir Peres, el arquero seguro que antes no consiguió. Dos laterales, Luisinho y Junior, más ofensivos que marcadores, un par de centrales —como Oscar y Edevaldo— que a más de jugar bien agregan temperamento.

El medio, Sócrates—Cerezo—Zico, un trio de categoría inigualable, y arriba tres habilidades — Paulo Isidoro, Reinaldo, Eder — en función del gol.

Telé hizo el resto; confió, sobre cualquier otro factor, en el talento natural del jugador de su país para entregar la libertad suficiente a cada uno sin sacrificar el indispensable trabajo de conjunto. Allí, en esa conjunción, se produjo la vuelta a las fuentes del fútbol brasileño. Entonces brotó el aplauso de todos como premio a la alegría que Brasil le devolvió al fútbol un día que paseó su espectáculo por las canchas de Europa, sin temores, sin complejos, a la manera eterna de Brasil.



LA GACELA NEGRA. En Parc de Princes —donde Brasil ganó 3-1— el talentoso Paulo Isidoro desdramatiza a los franceses con su fútbol puro.



LA PIRAMIDE, que creció en Alemania. El "Scratch" y una enérgica celebración que no respetó el silencio sepulcral del Estadio Neckarstadion de Stuttgart.

"En mis tiempos llegué a ganar dos millones de dólares, pero ya no me quedaban más que unos pocos escondidos en un zapato viejo". Su trabajo como asesor del productor de la película, Martin Scorsese y del actor Robert De Niro le ha sido productivo.

Pero La Motta es un hombre, a pesar de haber sido campeón del mundo. Al contemplarse en la pantalla, gracias al talento de Robert De Niro, expresó desde el fondo de su corazón: "Yo nunca fui tan brillante".

El poder de evocación del cine es insuperable y la nueva película Toro Furioso así lo confirma. De Niro se transformó en La Motta, el hombre que llegó a ser campeón mundial de su división. El actor se ha concentrado totalmente en el personaje. Logró darle al mismo el calor humano de su época, aquellos años de la década de los 40 y los 50 cuando el italoamericano era una de las grandes figuras del boxeo mundial. De Niro dejó de ser De Niro para convertirse en La Motta. De ahí que el Oscar de la Academia sea merecido y justo.

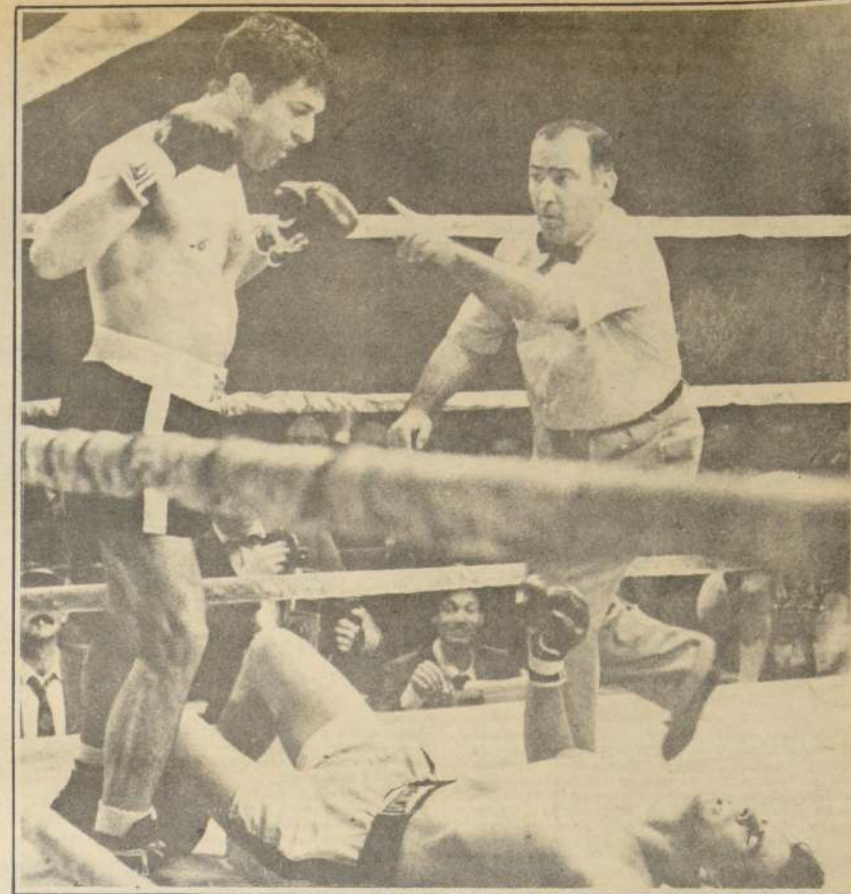
SOLO JACK LA MOTTA

De Niro no se parece a Cagney, Quinn, Garfield, Stallone o Voight. De Niro es Jack La Motta, con su profunda crueldad y su entrañable afán de alcanzar la victoria dentro del ring, destruyendo a su oponente. El tema es duro y real, propio de una película de boxeo. Y el Oscar es el oportuno reconocimiento al talento dramático de uno de los más sensibles actores del cine de hoy.

Este Toro Furioso andará suelto por todas las pantallas del mundo. Imposible pronosticar el alcance de su huella. Por lo tanto, la dorada estatuita, le hace justicia a un actor y a un deporte. Porque el boxeo no es ese denso mundo de violencia que sus enemigos quieren dibujar para siempre, como si fuera uno de los abrumadores lastres de nuestra civilización. Esa es una imagen falsa.

La Motta pudo haber sido un delincuente y llegar a los 60 años —como llegará este verano— como residente de una cárcel. Pero su vocación de violencia se encanizó en el ring y hoy es un campeón del mundo que disfruta de la emocionante experiencia de ver su carrera y su vida en todas las pantallas del mundo. Es el toque milagroso del boxeo que aparta del crimen a hombres que marchaban directamente hacia él. La Motta fue uno de esos hombres. Por eso su historia es bella, a pesar de la rudeza de sus páginas.

Por eso el Oscar de Mejor Actor del 80 concedido a Robert De Niro es un Oscar para el boxeo, repleto hoy como en el pasado y lo estará mañana: de muchos La Motta, que se salvan de la cárcel por el ring.



El árbitro le indica a Jack La Motta (Robert De Niro), que debe dirigirse a su rincón, luego que el ex campeón mundial defendiera su título con éxito frente a Tony Janiro.



Robert De Niro ha dejado de ser el pugilista de "nariz chata" que personificó al "Toro Furioso" y se transforma en el señor actor, que junto a la actriz Sissy Spacek, recibieron los "Oscar" a las mejores actuaciones cinematográficas.

A propósito de Roland Garros:

Francia fue la cuna del tenis



Tras uno de estos muros en la época del oscurantismo de la Edad Media nació el tenis, en Francia, según lo explica el investigador alemán, Heiner Gillmeister.

□ Lo inventaron los monjes en el siglo XII, según explica un investigador alemán

El tenis, deporte que pasa a ocupar un lugar importante en el ambiente deportivo mundial y que inició su "boom" espectacular hace una década cuando se permitió el profesionalismo, no nació en Inglaterra como hasta ahora se tenía establecido, sino que en los serios conventos de la Francia medieval, según afirma el famoso lingüista alemán, doctor Heiner Gillmeister.

El destacado investigador publicó su "descubrimiento" en su último libro titulado "Tenis y su Sistema de Puntuación" en el que explica claramente este punto, y además hace un extenso análisis sobre el sistema de puntuación —que siempre ha causado polémica— al que justifica por la cantidad de dinero que era pagado en cada punto que se ganaba.

El nombre "tenis" para este deporte, según se explica Gillmeister, no provendría de la ciudad egipcia "Tinnis", ubicada en el Delta del Nilo, de donde se traía un lienzo blanco para forrar las pelotas, sino que del nombre "Tenez", que significa "detener" (la pelota) con la que se iniciaba el partido.

El juego primitivo, practicado en el interior de los conventos como una forma de combatir el ocio y para mantener en buen estado físico a los monjes (pero del que no se sabe quién sería el autor), no tendría en un comienzo un nombre específico, pero adoptaría el nombre de "Tenez" ya que era esa la expresión utilizada antes de jugar o para invitar a iniciar una partida.

Esta teoría es ratificada con la balada "The Bataille of Agincourt", de 1515, en la que ya se utilizaba esa expresión (Tenez) para explicar este deporte en lo que se ha llamado el "primer reportaje al tenis".

CONTEO

Para muchos es aún una incógnita el porque el primer punto de cada juego ("game") tenisístico vale 15 puntos, al igual que el segundo por lo que la cuenta, luego de disputadas dos pelotas queda en 30-0 o 15-15 y posteriormente los otros dos puntos tienen un valor de sólo 10 puntos. El conteo actual es 15, 30, 40 y juego ganado o iguales por lo que se debería disputar hasta que uno saque dos ventajas a su favor.

Según Gillmeister este conteo proviene de las monedas divisorias que existían en esa época, ya que los monjes no sólo practicaban este deporte como entretenimiento sino que a los pocos años los torneos fueron francamente profesionales. El porqué luego de los 30 se subía a los 40, lo explica Gillmeister, claramente, con una tabla de valorización de esas monedas.

El "boom" tenisístico de la actualidad, que ubica a sus mejores exponentes en un primerísimo primer plano en el concierto de los deportistas mejores pagados del orbe, ya en la Edad Media cumplía también ese objetivo. Se daba el caso que monjes expertos en estos juegos acumulaban prontamente verdaderas fortunas, las que lógicamente eran empleadas para bien del propio monasterio al que pertenecía y para hacer obras de caridad pública.

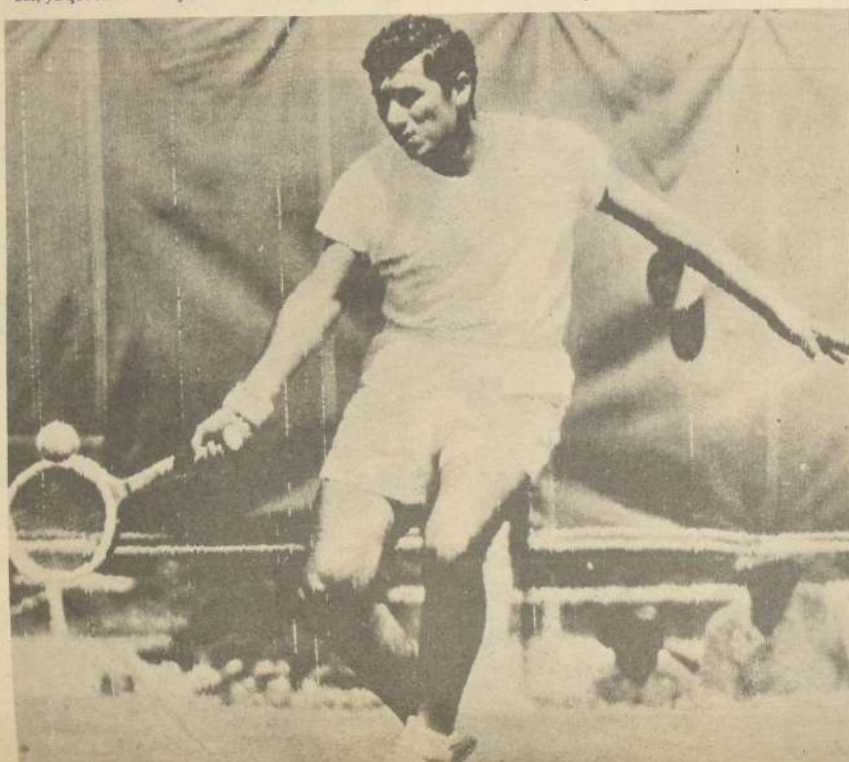
De los severos conventos de la Francia del siglo XII este deporte pasó a Escocia, en pleno período de evangelización para, posteriormente, difundirse en Inglaterra.

donde recién abandonó los conventos —también en el período de cambios religiosos— para pasar a practicarse entre los civiles los que finalmente lo llevaron a Holanda y de ahí a Alemania.

De acuerdo a esta publicación efectuada por este investigador alemán Wimbledon no tendría el mismo carácter de "catedral" del tenis que Wembley en el fútbol, ya que sólo sería el primer escenario multitudinario

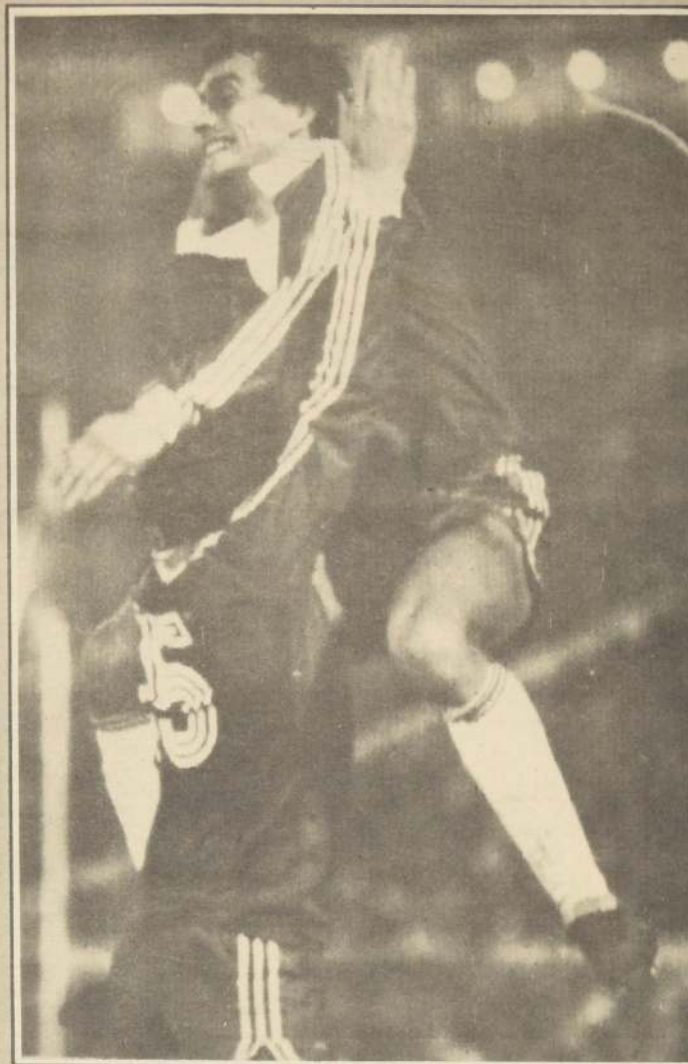
que tuvo el tenis, pero no en la tierra donde naciera este deporte.

También es importante consignar que la oposición que encontró el paso del amateurismo (que ya no se podía encubrir más) al profesionalismo de los deportistas quedaba fuera de toda lógica histórica, ya que en la Edad Media y como parte esencial de la creación del tenis estaba implícito el profesionalismo.



FINAL.— Luis Ayala, único chileno que disputó una final en el prestigioso torneo francés de Roland Garros en el tiempo en que el tenis no era profesional y apenas daba para pagar los pasajes. En la foto precisamente en París, en 1951.

YÁÑEZ, UN HOMBRE QUE DESNIVELA...



Esta foto, transmitida a todo el mundo mediante el sistema de "Laserphoto" de la agencia The Associated Press, recorrió las secciones deportivas de todos los diarios y revistas, llevando la imagen que permanecerá por mucho tiempo en la retina de cientos de miles de chilenos. Cuando Gustavo Moscoso inicia la pirámide humana sobre Patricio Yáñez, que todavía con los brazos en alto celebra el gol que tanto puede significar para Chile. Tanto como que Chile pueda estar en las jornadas del Campeonato Mundial de Fútbol en España, el año próximo.

"Yáñez, un hombre que desnivela"... La frase no nos pertenece. Se la oímos el domingo pasado, desde Asunción, al recordado gran guardavallas chileno y actual comentarista de la TV, Sergio Livingstone. La frase la oyeron cientos de miles de chilenos y, por lo mismo, mucha gente se hizo la misma reflexión que nosotros: ¿"Por qué no colocó el DT de Chile a Yáñez en Guayaquil?"

Cuando se jugó el partido inicial de la serie en la participación chilena, quienes criticamos al Director Técnico nacional por su excesiva cautela ante un rival de menores recursos que el nuestro, entre otras razones, señalábamos que nos parecía increíble que hubiera estado en la banca el "más alto precio" del fútbol chileno en la actualidad, el quillotano Patricio Yáñez. Bastaron sólo 15 días para darnos la razón.

Es más. Antes del cotejo con los paraguayos, debimos decir nuestra palabra pidiendo cordura —especialmente a quien parecía inyectado de soberbia— frente a los epítetos y reacciones desusadas en un hombre que tiene que aceptar la crítica y analizarla. Nadie puede calificar a otro de "antichileno" —ni menos cuando se trata sólo de partidos de fútbol —por el sólo expediente de no compartir la forma como el entrenador "encara" los compromisos fuera de casa.

Lo dijimos, compartiendo el juicio altamente mayoritario en la crítica, que Chile no podía jugar en Ecuador con un planteamiento defensivo como "si hubiera estado en Moscú". Era solamente Guayaquil y ante los ecuatorianos, de manera que no se exageraba cuando se le decía al coach que arriesgara. Mayormen- te si en la banca estaba Patricio Yáñez, "un hombre que desnivela"...

En Asunción quedó confirmado cuanto dijimos, y ahora el Director Técnico tendrá que reconocer que si arriesgó —jugando con tres atacantes— fue porque toda la crítica, sana, patriótica, chilena, estuvo señalándole hasta la exageración —hasta aceptarle, casi mansamente, sus exabruptos— que jugará al menos con tres delanteros. Que los "pobres" Moscoso y Caszely (esta vez fue Castec) de Guayaquil, tuvieran alguien más con quien inquietar la portería contraria.

Así se hizo y resultó. La verdad es que ni el propio coach esperaba la victoria. Probablemente tampoco la gran mayoría de los chilenos, pero se produjo y, precisamente porque esta vez se tuvo en la cancha a tres hombres de ataque "UNO MAS QUE EN GUAYAQUIL"— y, sobre todo, porque se contó con ese tercer "hombre que desnivela", Patricio Yáñez.

Esperamos que ahora, aunque sea a la distancia de los hechos, el DT, contravertido y tozudo, pero patriota y chileno como todos, haya comprendido la intención de quienes le "picanearon" insistentemente para que arriesgara. Ante un pueblo heroico —como son los paraguayos— había que llevar también héroes deportivos. Y eso fueron los nuestros, en especial "ese hombre que desnivela", que cuando ya se le iba a sacar por su inferioridad física, puso la última jugada para "desnivelar todo"...

DONUGO

Jueves Deportivo La Nación

Jueves 11 de Junio de 1981

DIRECTOR

Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES

Hugo Gasc Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES

Tito Paris

DIRECTORA DE ARTE

Susana González

REDACTORES

Daniel Pérez
Daniel Martínez
Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala
Mario Morales

COLABORADORES

Jorge Abufhele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza

Y corresponsales en todo el país

JEFE DE FOTOGRAFIA

Humberto Guerra

REPORTEROS GRAFICOS

J. Vicente Pérez, Subjefe de Fotografía.
Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Guillermo Hidalgo
Helmut Rosas
Johnny Lepe
Joaquín Donoso
Laboratorista Gastón Acuña

JEFE DE DIAGRAMACION

Tito Jara

Caballitos de madera



¿Deportistas?

Seis de la madrugada de un sábado. En la espectral calle San Diego cerca de Avenida Matta, un grupo de deportista ingresa al local en busca de un desayuno antes de salir en footing. De repente, sorprende a los parroquianos el ingreso zigzagueante de dos connotadas figuras del pugilismo subcontinental que en manifiesto estado de intemperancia provocan toda clase de comentarios.

No faltan los que inducen a los boxeadores a subir al ring para que ofrezcan una exhibición. Los más entusiasmados los provocan para que combatan en serio, como revancha a lo ofrecido días antes en el Estadio Chile. Al final aquellos deportistas que enfundados en sus buzos que realizan una práctica más limpia y responsables impiden una escena grotesca y deprimente.

¿Qué record!

Los antiguos seguidores del ciclismo se recuerdan aquellos memorables duelos entre los ases del pedal nacional que cruzaban las más singulares apuestas.

Por ejemplo cuando la ruta de la Cuesta Barriga era de tierra, los más connotados valores ciclistas como entretención en sus entrenamientos, bajaban la montaña en sus máquinas, pero sin cadenas y sin frenos, sólo presionando con su peso y manos la dirección y fuerza de la máquina. El que llegaba al plan, en último lugar debía cancelar la apuesta. Que muchas veces consistía en el pago de sandwiches o completos en un conocido negocio del Portal Edwards.

En cierta oportunidad, días antes de viajar a Uruguay con motivo de un torneo sudamericano se gestó una apuesta. El que perdía se hacía responsable de la cuenta. Y entre los perdedores estaban Carlos Vega, Luis Rivera. Los ganadores se comieron esta increíble cantidad de "completos". Raúl Torres, "DT" 20; Héctor Rojas 21 y el "Superman" Exequiel Ramírez nada menos que 25... y no siguió consumiendo porque se había terminado el pan...

Jueces al lote...

Aún nuestro ciclismo padece de un mal crónico. La débil calidad de los jueces. Su increíble ausencia del adecuado respeto que se merece tal función y hacia los propios ciclistas.

Un botón para muestra. Sucedió el domingo en Las Vizecachas. Un colega de una radio que estaba informando desde el circuito, solicitó la cantidad de corredores en competencia y la diferencia de los punteros. Los integrantes del Jurado, muy conversadores ellos, no tenían idea, hasta que uno respondió... ¡Mirá como 40... y no tomamos esas cosas (tiempos)...!

Al final de la competencia, se consultó la diferencia horaria que existió entre el primer grupo y el segundo. A los jueces se les olvidó tomar el tiempo... Entonces vino de nueva la respuesta salvadora... ¡Pónle veinte...!

Así de simple y de ausencia de responsabilidad. Pero aclaremos que no todos son igual. Hay jueces serios y responsables pero que lamentablemente este domingo no estaban presentes. De ahí el relajamiento en la seriedad.

¡No exageremos...!

"En todas partes se cuecen habas", dice el viejo adagio popular, que ahora cobra mayor actualidad, porque así como se "criticaba" que los periodistas chilenos criticaran la "poca agresividad" (por decir lo menos) del seleccionado nacional en Guayaquil, ahora en Asunción, luego de perder frente a los chilenos en la jornada del domingo en el Defensor del Chaco, simplemente se han pasado...

Los diarios de Asunción, al día siguiente del partido, los arremetieron en contra de todos, y naturalmente de ellos mismos. Los dirigentes en contra de los dirigentes (con epítetos que nunca se han leído en la prensa nacional); los jugadores en contra del entrenador o de los propios jugadores; el público paraguayo en contra de todos.

Ahora salieron a relucir las viejas rencillas, las divisiones internas, los "grupitos" que luchaban entre las directivas del fútbol guaraní. Ahora los dirigentes se gritan de todo y es tan grueso el calibre de las cosas que se están diciendo, en cartas publicadas o en declaraciones formuladas a los periodistas, que perfectamente se puede esperar que las cosas lleguen a mayores y más de alguna desgracia pueda ocurrir.

Los jugadores paraguayos que juegan en el Cosmos, Romero y Cabañas, ni siquiera esperaron que se les enfriara la transpiración del partido, cuando estaban tomando un avión para Nueva York, sin ningún deseo de volver, lo que anticipa que no estarán en la cita del Estadio Nacional...

Y todo, por culpa del "Pato" Yáñez...



Falta de equilibrio

En la final del torneo "Carlos Sanhueza", Patricio Cornejo sufrió una doble derrota. No sólo perdió, en la final de singles, ante su tradicional rival, el veterano Jaime Pinto, sino que momentos antes su "pupilo" Mario Kreutzberger cayó ante Antonio Vodanovic en un partido de "exhibición" efectuado para entretener al público, antes de la final masculina y después de la definición femenina que ganó Leyla Musalem.

"Don Francisco" -como el público identifica más a Kreutzberger- no pudo contrarrestar el ímpetu de Vodanovic en el "match" a 9 "games", pese a que "Pato" lo dirigía a grandes gritos. La paralela y otras jugadas pedidas por el "entrenador" no pudieron ser realizadas por su "alumno" que se vio -al igual que su rival- en serios aprietos para acertar la escurridiza pelotita. Para consuelo de Cornejo, nadie lo culpó de esa derrota, sino que la atribuyeron al agotamiento prematuro de "Don Francisco" que hizo un gran esfuerzo para devolver alguna pelota y además... equilibrar su cabeza.

Difícil, pero no imposible

En Paraguay -al igual como antes le ocurrió a la Selección Chilena en Guayaquil- los dardos principales de la hinchada local se apuntaron hacia el locuaz Santibáñez. Aunque en las declaraciones previas y en el ambiente habitual que se creó antes del cotejo los jugadores y cuerpo técnico "guaraní" prácticamente ignoraron al técnico, cuando se acercó la hora del cotejo la multitudinaria barra local se "acordó" del entrenador para escogerle como blanco de sus alegres gritos y cánticos...

Entre tantas variedades que se cantaron en ese verdadero festival de ingenio que se escenificó en el Defensor del Chaco, dos gritos llamaron la atención sobre el resto. Uno, trasuntaba un deseo y decía así en el estribillo: ¡En Paraguay, en Paraguay, a Santibáñez lo haremos llorar...!

El otro, pretendía algo más difícil, pero nunca imposible (¿o sí?) Ese rezaba así: ¡En Paraguay, en Paraguay, al "locutín" lo haremos callar!!!

Guía Polla Gol de "La Nación"

Por: Carlos Baeza A.
Concurso N° 269

PARTIDO	EQUIPOS	PRONOSTICO DE GANA	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	GANA LOCAL	GANA VISITANTE	EMPATE	PUNTAJE	PUNTAJE EN TIEMPO
				TIEMPOS	EMPATES	DERROTAS						
1	CHILE	L	2	1	1	0	Paraguay (1-0)	1	0	3	1*	
	ECUADOR		3	1	1	1	Paraguay (1-3)	2	3	3	1*	
2	S. WANDERERS	L	3	0	1	2	Colchagua (1-1)	1	8	1	21*	
	LINEARES		3	1	0	2	Atacama (1-2)	6	7	3	10*	
3	HUACHIPATO	L	3	1	1	1	Calera (3-1)	4	5	3	10*	
	ATACAMA		3	2	0	1	Linares (2-1)	5	2	4	6*	
4	S. MORNING	L	3	1	2	0	Rangers (2-1)	4	3	5	2*	
	CALERA		3	1	0	2	Huachipato (1-3)	4	7	2	13*	
5	SAN ANTONIO	E V	3	0	1	2	Aviación (1-3)	1	5	1	21*	
	RANGERS		3	1	1	1	S. Morning (1-2)	5	4	3	10*	
6	TRASANDINO	L E	3	2	0	1	Iberia (1-0)	3	1	5	2*	
	AVIACION		3	2	1	0	San Antonio (3-1)	7	2	5	2*	
7	OVALLE	L	3	1	0	2	Coquimbo (2-1)	3	4	2	13*	
	IBERIA		3	0	2	1	Trasandino (0-1)	1	2	2	13*	
8	MALLECO	L	3	0	2	1	San Felipe (0-0)	1	2	2	13*	
	COQUIMBO		3	1	0	2	Ovalle (1-2)	3	4	2	13*	
9	GREEN CROSS	L E	3	1	0	2	Arica (0-2)	2	4	2	13*	
	SAN FELIPE		3	2	1	0	Malleco (0-0)	2	0	5	2*	
10	ANTOFAGASTA	E	3	1	2	0	Talag. Ferro (0-0)	4	1	4	6*	
	ARICA		3	3	0	0	Green Cross (2-0)	5	1	8	1*	
11	COBRESAL	L	3	2	0	1	Lota (0-1)	8	1	4	6*	
	TALAG. FERRO		3	0	2	1	Antofagasta (0-0)	2	3	2	13*	
12	COLCHAGUA	E	3	0	2	1	S. Wanderers (1-1)	2	6	2	13*	
	LOTA		3	2	0	1	Cobresal (1-0)	2	3	4	6*	
13	INDEPENDIENTE	L E	21	11	2	8	Colón (1-0)	35	24	24	4*	
	ROSARIO CENTRAL		21	8	8	5	San Lorenzo (0-0)	23	21	24	4*	

LA GANADORA CONCURSO N° 268

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
X 15,00 = \$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	
PARAGUAY	CHILE	ECUADOR	1
COBRESAL	S. WANDERERS	ANTOFAGASTA	2
LOTA	COBRESAL	ANTOFAGASTA	3
TALAG. FERRO	ANTOFAGASTA	ANTOFAGASTA	4
ARICA	GREEN CROSS	IBERIA	5
SAN FELIPE	IBERIA	IBERIA	6
COQUIMBO	OVALLE	OVALLE	7
IBERIA	TRASANDINO	TRASANDINO	8
AVIACION	SAN ANTONIO	SAN ANTONIO	9
RANGERS	S. MORNING	HUACHIPATO	10
CALERA	HUACHIPATO	LOTA	11
ATACAMA	LINEARES	IBERIA	12
PLATENSE	ROCA JUNIORS	IBERIA	13

LA NUESTRA CONCURSO N° 269

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
X 15,00 = \$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	
CHILE	ECUADOR	IBERIA	1
S. WANDERERS	LINEARES	IBERIA	2
HUACHIPATO	ATACAMA	IBERIA	3
S. MORNING	CALERA	IBERIA	4
SAN ANTONIO	RANGERS	IBERIA	5
TRASANDINO	AVIACION	IBERIA	6
OVALLE	IBERIA	IBERIA	7
MALLECO	COQUIMBO	IBERIA	8
GREEN CROSS	SAN FELIPE	IBERIA	9
ANTOFAGASTA	ARICA	IBERIA	10
COBRESAL	TALAG. FERRO	IBERIA	11
COLCHAGUA	LOTA	IBERIA	12
INDEPENDIENTE	ROSARIO CENTRAL	IBERIA	13

LA PROXIMA CONCURSO N° 270

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
X 15,00 = \$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	
CHILE	PARAGUAY	IBERIA	1
LOTA	S. WANDERERS	IBERIA	2
TALAG. FERRO	COLCHAGUA	IBERIA	3
ARICA	COBRESAL	IBERIA	4
SAN FELIPE	ANTOFAGASTA	IBERIA	5
COQUIMBO	GREEN CROSS	IBERIA	6
IBERIA	MALLECO	IBERIA	7
AVIACION	OVALLE	IBERIA	8
RANGERS	TRASANDINO	IBERIA	9
CALERA	SAN ANTONIO	IBERIA	10
ATACAMA	S. MORNING	IBERIA	11
LINEARES	HUACHIPATO	IBERIA	12
ROCA JUNIORS	SAN LORENZO	IBERIA	13



POR FIN. — Después de mucho tiempo, Deportes Ovalle dejó conforme a sus seguidores. Vencieron como visitantes a Coquimbo en el clásico Regional. Ahora se aprestan a recibir a Iberia como locales este domingo en el estadio Fiscal.



MALA RACHA. — Deportes Colchagua espera lograr su primera victoria en el certamen a expensas de Talagante Ferro. Los colchaguinos han cosechado dos empates y una derrota en lo que va corrido del torneo oficial. Partido de difícil pronóstico en el concurso 269.

EL "VIVA CHILE" QUE BROTO DEL CORAZON



Mario Osbén gritó con los pulmones de todos los chilenos

Jueves Deportivo

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del Jueves 11 de Junio 1981

La Nación



TODO CHILE
GRITA AHORA
UN SONORO...
¡CEACHEIIII!...



YÁÑEZ ENTRO A LA
HISTORIA DEL FUTBOL